Rafael del Moral

DICCIONARIO CONCEPTUAL

español · inglés · francés

25.000
palabras y locuciones de cada lengua
clasificadas en
más de mil campos semánticos

Calibán Editores

DICCIONARIO CONCEPTUAL

ESPAÑOL · INGLÉS · FRANCÉS

Rafael del Moral

DICCIONARIO CONCEPTUAL

ESPAÑOL · INGLÉS · FRANCÉS

Calibán Editores

© Rafael del Moral, 2010
© Calibán Editores, 2010
Teléfono: 914 489 832
I.S.B.N.: 978-84-613-8503-4
Depósito Legal: -------
www.caliban.com
Printed in Spain / Impreso en España por

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, reprográfico u otro, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

CLASIFICACIÓN

1. PRINCIPIOS
2. HOMBRE
3. SOCIEDAD
4. TRABAJO
5. CULTURA
6. ARTE
7. COMUNICACIONES
8. NATURALEZA
9. PALABRAS AUXILIARES

Todos los grupos encabezados por los números anteriores recogen palabras referidos a ese ámbito.
La **segunda cifra** indica el subgrupo. Cada subgrupo queda así adscrito al grupo correspondiente.

Índice

1 PRINCIPIOS **13**

11. VIDA · LIFE · VIE 14
12. RELIGIÓN · RELIGION · RELIGION 18
13. TIEMPO · TIME · TEMPS 27
14. ESPACIO · SPACE · ESPACE 38
15. CANTIDAD · QUANTITY · QUANTITÉ 45

2 HOMBRE Y MUJER **53**

21. CUERPO HUMANO · HUMAN BODY · CORPS HUMAIN 54
22. SENTIDOS · SENSES · SENS 64
23. INTELIGENCIA · INTELLIGENCE · INTELLIGENCE 73
24. VOLUNTAD · WILL · VOLONTÉ 82
25. ALIMENTACIÓN · NOURISHMENT · ALIMENTATION 89
26. SALUD Y ENFERMEDAD · HEALTH AND ILLNESS · SANTÉ ET MALADIE 102
27. VESTIDO · CLOTHES · VÊTEMENT 114
28. VIVIENDA · HOUSING · LOGEMENT 125

3 SOCIEDAD **137**

31. PAZ Y GUERRA · PEACE AND WAR · PAIX ET GUERRE 138
32. NACIÓN · NATION · NATION 147
33. CIUDAD · TOWN · VILLE 158
34. FAMILIA · FAMILY · FAMILLE 164
35. LEY Y DERECHO · LOW AND RIGHT · LOI ET DROIT 169
36. VIDA EN COMÚN · LIFE IN COMMON · VIE EN COMMUN . 180
37. DESCRIPCIÓN DE COMPORTAMIENTOS · BEHAVIOURS DESCRIPTION · DESCRIPTION DE CONDUITES 188

38 · DESCRIPCIÓN DE SITUACIONES · DESCRIPTION OF SITUATIONS · DESCRIPTION DE SITUATIONS 198
39 · EXPRESIONES DE LA COVIVENCIA · EXPRESSIONS IN LIVING TOGETHER · EXPRESSIONS DE LA CONVIVIALITÉ 204

4 TRABAJO **209**

41. TRABAJO · WORK · TRAVAIL 210
42. AGRICULTURA Y GANADERÍA · AGRICULTURE AND RANCHING · AGRICULTURE ET ÉLEVAGE 224
43. COMERCIO · TRADE · COMMERCE 231
44. ECONOMIA Y EMPRESA · ECONOMY AND COMPANY · ECONOMIE ET ENTREPRISE 244
45. INDUSTRIA · INDUSTRY · INDUSTRIE 257
46. CONSTRUCCIÓN · BUILDING · BÂTIMENT 265
47. INFORMATICA Y GESTIÓN · DATA PROCESSING AND MANAGEMENT · INFORMATIQUE ET GESTION 275
48. ENSEÑANZA · TEACHING · ENSEIGNEMENT 281

5 CULTURA **293**

51. DEPORTE · SPORT · SPORT 294
52. OCIO · LEISURE · LOISIRS 310
53. VIAJES · TRAVELS · VOYAGES 321
54. PLAYA Y MONTAÑA · SEE SIDE AND MOUNTAIN · PLAGE ET MONTAGNE 327
55. TAUROMAQUIA BULLFIGHTING · TAUROMACHIE 332

6 ARTE **337**

61. ARQUITECTURA · ARCHITECTURE · ARCHITECTURE 338
62. PINTURA Y ESCULTURA · PAINTING AND SCULPTURE · PEINTURE ET SCULPTURE 344
63. LITERATURA · LITERATURE · LITTÉRATURE 349
64. TEATRO · THEATRE · THÉÂTRE 355
65. MÚSICA · MUSIC · MUSIQUE 358
66. CINE Y FOTOGRAFIA · CINEMA AND PHOTOGRAPHY · CINÉMA ET PHOTOGRAPHIE 365

7 COMUNICACIONES **373**

71. CORREO · MAIL · LA POSTE 374
72. TELÉFONO · TELEPHONE · TÉLÉPHONE 378
73. PRENSA ESCRITA · WRITTEN PRESS · PRESSE ÉCRITE 381
74. TELEVISIÓN Y RADIO · TELEVISION AND RADIO · TÉLÉVISION ET RADIO 385
75. CARRETERA · ROAD · ROUTE 390
76. AVIÓN · PLANE · AVION 407
77. FERROCARRIL · RAILWAY · CHEMIN DE FER 413
78. NAVEGACIÓN · NAVIGATION · NAVIGATION 418

8 NATURALEZA **429**

81. MAMIFEROS · MAMMALS · MAMMIFÈRES 430
82. ANIMALES DOMÉSTICOS · DOMESTIC ANIMALS · ANIMAUX DOMESTIQUES 436
83. AVES · BIRDS · OISEAUX (v: 42.09) 442
84. PECES · FISH · POISSONS 448
85. REPTILES E INSECTOS · REPTILE AND INSECTS · REPTILES ET INSECTES 452
86. PLANTAS · PLANTS · PLANTES 457
87. ORDEN DE LA MATERIA · ORDER OF THE MATTER · ORDRE DE LA MATIÈRE 465
88. METEOROLOGIA · METEORO-LOGY · MÉTÉOROLOGIE 472

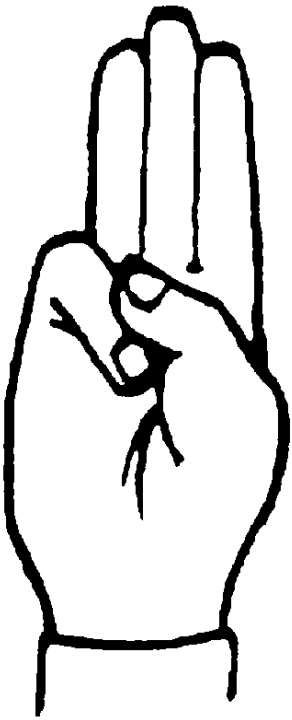
9 PALABRAS AUXILIARES **479**

ÍNDICE DE CAMPOS SEMÁNTICOS **489**

ÍNDICE ALFABÉTICO **521**

BIBLIOGRAFÍA **543**

1 PRINCIPIOS



11. VIDA · LIFE · VIE

11.01

VIDA	LIFE	VIE
actividad	activity	activité
alma	soul	âme
conciencia	conscience	conscience
conocimiento	knowledge	connaissance
entendimiento	understanding	intelligence
esperanza	hope	espoir
espíritu	spirit	esprit
inteligencia	intelligence	intelligence
razón	reason	raison
vitalidad	vitality	vitalité

11.02

FASES DE LA VIDA	PHASES OF THE LIFE	PHASES DE LA VIE
reproducción	reproduction	reproduction
fecundación	fertilisation	fécondation
embarazo, gestación	pregnancy, gestation	grossesse
parto	delivery	accouchement
nacimiento	birth	naissance
infancia, niñez	infancy, childhood	enfance
crecimiento	growth	croissance
adolescencia	adolescence	adolescence
juventud, mocedad	youth	jeunesse
madurez	maturity, sageness	maturité
vejez, senectud	old age	vieillesse
decrepitud	decrepitude	décrépitude
muerte	death	mort

11.03

SEXUALIDAD	SEXUALITY	SEXUALITÉ
erección	erection	érection
erotismo	eroticism	érotisme
excitación	excitement	excitation
eyaculación	ejaculation	éjaculation
instinto	instinct	instinct
lascivia	lasciviousness	lasciveté
lujuria	lechery; lewdness	luxure
orgasmo	orgasm	orgasme

pasión	passion	passion
pornografía	pornography	pornographie
preservativo, condón	preservative, condom	préservatif, condom

11.04

FECUNDACIÓN	**FERTILISATION**	**FÉCONDATION**
anticonceptivo	birth-control	contraceptif
banco de esperma	sperm bank	banque du sperme
coito	intercourse, coitus	coït
contracepción	contraception	contraception
control de natalidad	birth control	contrôle des naissances
cópula	copulation	copulation
diafragma	diaphragm	diaphragme
fecundación in vitro	test tube	fécondation in vitro
impotencia	impotence	impuissance
inseminación artificial	artificial insemination	insémination artificielle
planificación familiar	family planning	planification familiale

11.05

REPRODUCCIÓN	**REPRODUCTION**	**REPRODUCTION**
bebé probeta	test-tube baby	bébé-éprouvette
cesárea	caesarean	césarienne
embarazo	pregnancy	grossesse
embrión	embryo	embryon
feto	foetus	foetus
incubadora	incubator	couveuse
madre de alquiler	surrogate mother	mère porteuse
maternidad	motherhood	maternité
parto	birth	accouchement
parto sin dolor	pain-free labour	accouchement sans douleur
procreación	procreation	procréation
aborto	abortion	avortement
aborto espontáneo	miscarriage	fausse-couche

11.06

DESASTRES	**DISASTERS**	**DÉSASTRES**
accidente	accident	accident
avalancha	avalanche	avalanche
bomba	bomb	bombe
catástrofe	catastrophe	catastrophe
desgracia	bad luck, misfortune	malchance
epidemia	epidemic	épidémie

explosión	explosion	explosion
incendio	fire	incendie
inundación	flood, flooding	inondation
naufragio	wreck	naufrage
rayo	lightning	foudre
terremoto	earthquake	tremblement de terre

11.07

MUERTE	**DEATH**	**MORT**
ataúd	coffin	cercueil
cementerio	churchyard	cimetière
derechos de sucesión	death-duties	droits de succession
duelo	mourning	deuil
entierro, sepelio	burial	enterrement
eutanasia	euthanasia	euthanasie
funeral, exequias	funeral	funérailles
herencia	inheritance	héritage
lecho de muerte	death-bed	lit de mort
luto	mourning	deuil
pésame	condolence	condoléances
sepulcro	sepulchre	sépulcre, tombeau
testamento	will	testament
tumba, sepultura	tomb	tombe
velatorio	funeral wake	veillée funèbre

11.08

PERSONAS Y VIDA	**PEOPLE AND LIFE**	**PERSONNES ET VIE**
comadrona	midwife	sage-femme
parturienta	woman in labour	accouchée
prematuro	premature	prématuré
recién nacido	new-born child	nouveau-né
víctima	victim	victime
moribundo	dying	moribond
cadáver	corpse	cadavre
difunto	deceased person	défunt
descendiente	descendant	descendant
heredero	heir	héritier
sucesor	successor	successeur

11.09

ACCIÓN EN EL ORIGEN	ACTION IN THE ORIGIN	L'ACTION À L'ORIGINE
copular	to copulate	copuler
hacer el amor	to make love	faire l'amour
fecundar	to fertilise	féconder
quedarse embarazada	to get pregnant	tomber enceinte
estar embarazada	to be pregnant	être enceinte
esperar un hijo	to expect a baby	attendre un bébé
nacer	to born	naître
dar a luz	to give birth to	donner naissance à
tomar la píldora	to take the contraceptive	prendre la pilule
abortar	to abort	avorter

11.10

ACCIÓN Y DESARROLLO	ACTION IN THE DEVELOPMENT	L'ACTION DANS L'EVOLUTION
crecer	to grow	grandir
desarrollarse	to develop	se développer
despertar	to wake(n) up	(se) réveiller
dormir(se)	to sleep, fall asleep	dormir, s'endormir
estar	to be	être
existir	to exist	exister
habitar	to live	habiter
ir de mal en peor	to go from bad to worse	aller de mal en pire
llegar a ser	to become, get, go	devenir
prolongar la vida	to prolong the life	prolonger la vie
respirar	to breathe	respirer
ser	to be	être
ser feliz	to be happy	être heureux
sobrevivir	to survive	survivre
soñar	to dream	rêver
soportar	to bear	supporter
subsistir	to subsist	subsister
vivir	to live	vivre

11.11

ACCIÓN Y FINAL	ACTION IN THE END	L'ACTION À LA FIN
descansar	to rest	(se) reposer
enterrar	to bury	enterrer
fallecer	to pass away, die	décéder

morir	to die	mourir
suicidarse	to commit suicide	se suicider
heredar	to inherit	hériter

11.12

ACCIÓN RESTAURADA	RESTARTED ACTION	ACTION RECOMMENCÉE
rejuvenecer	to rejuvenate	rajeunir
renacer	to be reborn	renaître
resucitar	to resuscitate	résusciter
revivir	to revive	revivre

11.13

EXPRESIONES Y VIDA	EXPRESSIONS AND LIFE	EXPRESSIONS ET VIE
hacer testamento	to make one's will	faire son testament
estirar la pata	to peg out	casser sa pipe
dar el pésame	to express one's condolences	présenter ses condoléances
le doy mi más sentido pésame	I send my deepest sympathy	sincères condoléances

12. RELIGIÓN · RELIGION · RELIGION

12.01

RELIGIONES	RELIGIONS	RÉLIGIONS
anglicanismo	Anglicanism	anglicanisme
ateísmo	Atheism	athéisme
budismo	Buddhism	bouddhisme
catolicismo	Catholicism	catholicisme
cristianismo	Christianity	christianisme
hinduismo	Hinduism	hindouisme
islamismo	Muslim	islamisme
judaísmo	Judaism	judaïsme
mahometismo	Mahometanism	mahométisme
paganismo	paganism	paganisme
politeísmo	Polytheism	polytéisme
protestantismo	Protestantism	protestantisme
sintoísmo	Shintoisme	shintoïsme
secta	sect	secte
agnosticismo	Agnosticism	agnosticisme

12.02

CREENCIAS	BELIEFS	CROYANCES
alma	soul	âme
cielo, paraíso, gloria	heaven, paradise	ciel, paradis
destino	destiny, fate	destin
el más allá	the (great) beyond	l'au-delà
eternidad	eternity	éternité
infierno	hell	enfer
inmortalidad	immortality	immortalité
milagro	miracle	miracle
misterio	mystery	mystère
paraíso terrenal	Eden	paradis terrestre
purgatorio	purgatory	purgatoire
redención	redemption	rédemption
reencarnación	reincarnation	réincarnation
resurrección	resurrection	resurrection
salvación	salvation	salut
superstición	superstition	superstition

12.03

ACTOS RELIGIOSOS	RELIGIOUS ACTS	ACTES RELIGIEUX
bautismo	baptism	baptême
bendición	benediction	bénédiction
boda	marriage	mariage
comunión	Holy Communion	communion
concilio	council	concile
confesión	confession	confession
confirmación	confirmation	confirmation
excomunión	excommunication	excommunion
extrema unción	extreme unction	extrême onction
herejía	heresy	hérésie
martirio	martyrdom	martyre
misa	mass	messe
misa del gallo	midnight mass	messe de minuit
misa mayor	high mass	grand-messe
mortificación	mortification	mortification
oficio religioso	service	office religieux
ofrenda	offering	offrande
oración	prayer	prière
pecado	sin	péché

penitencia	penitence	pénitence
perdón	forgiveness	pardon
peregrinación	pilgrimage	pèlerinage
primera comunión	first communion	première communion
procesión	procession	procession
romería	small pilgrimage	court pèregrinage
sacrificio	sacrifice	sacrifice
señal de la cruz	sign of the cross	signe de la croix
voto de castidad	vow of chastity	voeu de chasteté
voto de obediencia	vow of obedience	voeu d'obeisance
voto de pobreza	vow of poverty	voeu de pauvreté

12.04

ACTITUDES RELIGIOSAS	RELIGIOUS ATTITUDES	ATITUDES RELIGIEUSES
caridad	charity	charité
conversión	conversion	conversion
esperanza	hope	espoir
fanatismo	fanaticism	fanatisme
fe	faith	foi
fervor	fervour	ferveur
fundamentalismo	fundamentalism	fondamentalisme
generosidad	generosity	générosité
idolatría	idolatry	idolâtrie
integrismo	integrisme	intégrisme
intolerancia	intolerance	intolérance
misericordia	pity, compassion	miséricorde
piedad	religiousness, piety	piété, pitié
sacrificio	sacrifice	sacrifice
tolerancia	tolerance	tolérance
voto de castidad	vow of chastity	voeu de chasteté
voto de obediencia	vow of obedience	voeu de obeissence
voto de pobreza	vow of poverty	voeu de pobreté

12.05

DIOSES, SERES DIVINOS	GODS, DIVINE BEINGS	DIEUX, ÊTRES DIVINS
Alá	Allah	Allah
Buda	Buddha	Buddha
Dios	God	Dieu
Cristo	Christ	le Christ
Jesús, Jesucristo	Jesus	Jésus, Jésus-Christ
la Virgen María	the Blessed Virgin	la Vierge Marie

Mahoma	Mohammed	Mahomet
ángel	angel	ange
ángel de la guarda	guardian angel	l'ange gardien
diosa	goddess	déesse
Espíritu Santo	the Holy Spirit	le Saint-Esprit
Trinidad	Trinity	Trinité
ídolo	idol	idole
diablo, demonio	devil	diable

12.06

PERSONAS Y ACTITUDES RELIGIOSAS	PEOPLE AND RELIGION ATTITUDES	PERSONNES ET ACTITUDES RELIGIEUSES
apóstol, discípulo	apostle	apôtre, disciple
ateo	atheist	athée
beato	blessed	bigot
creyente	believer	croyant
ermitaño	hermit	ermite
hereje	heretic	hérétique
infiel	infidel	infidèle
mártir	martyr	martyre
pagano	pagan	païen
pecador	sinner	pécheur
peregrino	pilgrim	pèlerin
renegado	renegade	renégat
santo	saint	saint
teólogo	theologian	théologien
budista	Buddist	bouddhiste
católico	Roman Catholic	catholique
cristiano	Christian	chrétien
judío, hebreo	Jew	juif, hébreu
musulmán	Moslem	musulman
protestante	Protestant	protestant

12.07

PERSONAS Y CARGOS	PEOPLE AND POSITIONS	PERSONNES ET CHARGES
pastor	minister, pastor	pasteur
predicador	preacher	prédicateur
pope	pope	pope
rabino	rabbi	rabin

papa, sumo pontífice	the pope, Supreme Pontiff	pape, souverain pontife
cardenal	cardinal	cardinal
arzobispo	archbishop	archevêque
obispo	bishop	évêque
vicario	curate	vicaire
sacerdote, cura	priest	prêtre; curé
párroco	parish priest	curé
capellán	chaplain	prêtre
prelado	prelate	prélat
misionero	missionary	missionnaire
sacristán	verger, sacristan	sacristain
monaguillo	server	enfant de choeur
feligrés	parishioner	paroissien
clérigo	cleric	clerc
laico	layman	laïque

12.08

FRAILES	**FRIARS, MONKS**	**MOINES**
agustino	Agustinian	augustin
benedictino	Benedictine	bénédictin
carmelita	Carmelite	carme
cartujo	Carthusian	chartreux
cisterciense	Cistercian	cistercien
dominicano	Dominican	dominicain
franciscano	Franciscan	franciscain
jerónimo	Hieronymite	hiéronymite
jesuita	Jesuit	jésuite
abad/abadesa	abbot/abbess	abbé/abbesse
fraile, monje	monk	moine
monja	nun	religieuse, soeur

12.09

LUGARES Y RELIGIÓN	**RELIGIOUS PLACES**	**LIEUX ET RELIGION**
La Meca	Mecca	La Mecque
el Vaticano	Vatican	le Vatican
la Santa Sede	Holy See	le Saint-Siège
diócesis	diocese	diocèse
parroquia	parish	parroisse

12.10

PARTES DE UNA IGLESIA	PARTS OF A CHURCH	PARTIES D'UNE ÉGLISE
altar	altar	autel
altar mayor	high altar	maître-autel
bautisterio	baptistery	baptistère
camarín	niche for an image	niche
campanario	steeple	clocher
capilla	chapel	chapelle
capilla mayor	choir, chancel	chapelle principale
claustro	cloister	cloître
coro	choir	choeur
cripta	crypt	crypte
pasillo central	aisle	couloir central
pila bautismal	font	fonts baptismaux
pila de agua bendita	holy-water stoop	bénitier
presbiterio	chancel, presbytery	sanctuaire
púlpito	pulpit	chaire
sacristía	vestry	sacristie

12.11

OBJETOS RELIGIOSOS	RELIGIOUS OBJECTS	OBJETS RELIGIEUX
Arca de la Alianza	Ark of the Covenant	Arche d'Alliance
cáliz	chalice	calice
campana	bell	cloche
campanilla	altar bell	clochette
candelabro	candelabrum	chandelier
cepillo	offertory box	tronc
cirio	candle	cierge
cirio pascual	paschal candle	cierge pascal
crucifijo, cruz	crucifix, cross	croix
custodia	monstrance	ostensoir
efigie	effigy	effigie
facistol	lectern	lutrin
hisopo	aspergillum	goupillon, aspersoir
hostia	host	hostie
imagen	image	image
incensario	censer	encensoir
incienso	incense	encens
lámpara del Santísimo	sanctuary lamp	Présence Divine
medalla	medal	médaille

patena	paten	patène
reliquia	relic	relique
rosario	rosary	rosaire
tabernáculo	tabernacle	tabernacle
vinajeras	cruet set	burette
viril	lunula	custode

12.12

LIBROS RELIGIOSOS	**RELIGIOUS BOOKS**	**LIVRES RELIGIEUX**
Antiguo/Nuevo Testamento	Old/New Testament	Ancien/Nouveau Testament
Biblia	Bible	Bible
breviario	breviary	bréviaire
Corán	Koran	Coran
devocionario	prayer book	missel
Evangelio	Gospel	Evangile
misal	missal	missel
Sagrada Escritura	Holy Scripture	Ecriture sainte

12.13

VESTIDOS RELIGIOSOS	**RELIGIOUS VESTMENTS**	**VÊTEMENTS RELIGIEUX**
alba	alb	aube
báculo	bishop's staff cross	bâton
birreta, capelo	bireta, cardinal's hat	chapeau de cardinal
bonete	hat, bireta	bonnet
casulla	chasuble	chasuble
estola	stole	étole
hábito	habit	habit religieux
mitra	mitre	mitre
sotana	cassock, soutane	soutane
velo	veil	voile

12.14

ACCIÓN Y FIELES	**ACTION AND FAITHFUL**	**L'ACTION ET LES FIDÈLES**
adorar	to adore, worship	adorer
alabar	to praise	louer
arrepentirse	to repent	se repentir
cantar	to sing	chanter
casar	to wed	épouser
celebrar	to celebrate	célébrer
compartir	to share	partager
comulgar	to take communion	communier
confesar	to confess	confesser

consagrarse	to devote	se consacrer
contribuir	to contribute	contribuer
convencer	to convince	convaincre
convertirse	to convert	se convertir
desprenderse	to come off	se détacher
expiar	to expiate	expier
invocar	to invoke	invoquer
ir a la iglesia	to go to church	aller à l'église
ir a misa	to go to mass	aller à la messe
maldecir	to curse	maudire
ofrecer	to offer	offrir
oír misa	to go to mass	assister à la messe
pecar	to sin	pécher
peregrinar	to go on a pilgrimage	faire un pèlerinage
pertenecer a	to belong to	appartenir à
persignarse, santiguarse	to make the sign of the cross	faire le signe de la croix
rezar	to pray	prier
rezar el rosario	to say one's rosary	dire son chapelet
venerar	to venerate	vénérer

12.15

ACCIÓN Y MINISTROS	ACTION AND MINISTERS	L'ACTION ET LES MINISTRES
absolver	to absolve	absoudre
bautizar	to baptise, christen	baptiser
bendecir	to bless	bénir
consagrar	to consecrate	consacrer
dar la comunión	to administer communion	donner la communion
decir misa	to say Mass	dire la messe
evangelizar	to evangelise	évangéliser
excomulgar	to excommunicate	excommunier
perdonar	to forgive	pardonner
predicar	to preach	prêcher

12.16

EXPRESIONES Y RELIGIÓN	EXPRESSIONS AND RELIGION	EXPRESSIONS ET RELIGION
a Dios gracias	thank heaven	grâce à Dieu
a Dios rogando y con el mazo dando	God helps those who help themselves	aide-toi, le ciel t'aidera
a la buena de Dios	at random	à la bonne franquette

colgar los hábitos	to give up the cloth	jeter le froc aux orties
como Dios le da a entender	at random	selon l'inspiration du moment
como Dios manda	a real, properly situation	comme il faut
creer en Dios	to believe in God	croire en Dieu
cuando Dios quiera	all in God's good time	quand Dieu voudra
Dios aprieta pero no ahoga	these thing are sent to try us	Dieu ne veut pas la mort du pécheur
Dios los cría y ellos se juntan	birds of a feather flock together	qui se ressemble s'assemble
Dios me libre	God / heaven forbid!	Dieu m'en préserve
Dios mediante	God willing	si Dieu le veut
Dios sabe	God knows	Dieu seul sait
Dios te oiga	I hope so	j''espere bien
el hábito no hace al monje	clothes do not make the man	l'habit ne fait pas le moine
gracias a Dios!	thank heaven!	Dieu merci!
hacer la primera comunión	the first Holy Communion	faire la première communion
los diez mandamientos	the Ten commandment	les dix commandements
los siete pecados capitales	the seven deadly sins	les sept péchés capitaux
no temer ni a Dios ni al Diablo	not to fear neither to God nor to the devil	n'avoir ni foi ni loi
por amor de Dios	for God's sake	pour l'amour de Dieu
que Dios nos coja confesados!	God o the Lord help us!	Dieu nous soit en aide
que Dios se lo pague!	God bless you!	Dieu vous le rende!
que Dios te bendiga!	God bless you!	que Dieu vous bénisse
que en gloria esté!	God rest her soul!	Dieu ait son âme!
que venga Dios y lo vea	I'll eat my hat!	Dieu m'est témoin!
renegar de su religión	to renounce his religion	renier sa religion
sabe Dios!	God knows!	Dieu seul le sait!
si Dios quiere	God willing	s'il plait à Dieu
subir al cielo	to go to heaven	monter au ciel
tomar el velo	to take the veil	prendre le voile
¡vaya por Dios!	oh Dear!	grand Dieu!

13. TIEMPO · TIME · TEMPS

13.01

PRESENTE	PRESENT	PRÉSENT
actualmente	at present	à présent
ahora	now	maintenat
en el siglo veinte	in the twentieth century	au vingtième siècle
en este momento	at the moment	en ce moment
en nuestros días	these days	de nos jours
hoy	today	aujourd'hui
ya	yet, already	déjà
hoy (en) día	nowadays	de nos jours

13.02

PASADO	PAST	PASSÉ
ahora mismo	right now	tout de suite
anteriormente	previously	précédemment
antes	formerly, by, once	autrefois, avant
anteayer	before yesterday	avant-hier
ayer	yesterday	hier
ayer noche, anoche	last night	hier soir
ayer tarde	yesterday evening	hier soir
el año pasado	the last year	l'année dernière
el día anterior	the day before	la veille
entonces	then	alors
hace dos días	two days ago	il y a deux jours
no hace mucho	not long ago	il y a peu de temps
hace tres días	three days ago	il y a trois jours
hace poco	a short while back	il y a un moment
la penúltima semana	the week before last	l'avant-dernière semaine
la última semana	last week	la semaine dernière
la víspera	the evening before	la veille au soir
mucho antes	long before	longtemps avant
por entonces	at that time	alors
recientemente	recently, lately	récemment

13.03

FUTURO	FUTURE	FUTUR
al día siguiente	the day after	le lendemain
dentro de dos días	two days from now	d'ici deux jours

dentro de poco	shortly	bientôt
después	afterwards	après
dos semanas después	two weeks later	deux semaines plus tard
el año que viene	the next year	l'année prochaine
en breve	shortly	sous peu
en cuanto sea posible	as soon as possible	dès que possible
en dos días	in two days	dans deux jours
en el futuro	in the future	dans le futur
en seguida	at once	tout de suite
esta noche	tonight	ce soir; cette nuit
esta tarde	tonight	ce soir
inmediatamente	immediately	immédiatement
luego	a short while ago	tout à l'heure
mañana	tomorrow	demain
mañana por la mañana	tomorrow morning	demain matin
más tarde	later	plus tard
pasado mañana	the day after tomorrow	après-demain
pronto	soon, shortly, early	bientôt, tôt

13.04

DURACIÓN	**DURATION**	**DURATION**
alrededor de un mes	around a month	environ un mois
aún	even, yet	encore
brevemente	briefly	brièvement
mucho tiempo	long	longtemps
nunca	never, ever	jamais
ocasionalmente	occasionally	de temps en temps
para siempre	forever	pour toujours
rara vez	rarely, seldom	rarement
regularmente	regularly	régulièrement
siempre	always, ever	toujours
todavía	still	encore

13.05

FRECUENCIA	**FREQUENCY**	**FRÉQUENCE**
a lo largo del día	along the day	au long de la journée
a menudo	often	souvent
a veces	sometimes	quelquefois
accidentalmente	accidentally	accidentellement
cada dos días	every two days	tous les deux jours
continuamente	continually	continuellement

de vez en cuando	from time to time	de temps en temps
dos veces a la semana	twice per week	deux fois par semaine
en cualquier momento	any minute now	d'une minute à l'autre
en semana	on weekdays	en semaine
frecuentemente	frequently	fréquemment
generalmente	generally	généralement
habitualmente	usually	d'habitude
normalmente	normally	normalement
nueve de cada diez	nine times out of ten	neuf fois sur dix
nunca, jamás	never	jamais
por regla general	as a rule	en règle générale
siempre	always, ever	toujours
todavía	still	encore
todos los años	every year	tous les ans
todos los días	daily, every days	tous les jours
tres veces al año	three times a year	trois fois par an
una vez	once	une fois
una vez más	once more	encore une fois
varias veces	several times	plusieurs fois

13.06

RELACIÓN	**CONNECTION**	**RELATION**
a la hora de siempre	at the usual time	à l'heure habituelle
a la hora prevista	on time	à l'heure
a la vez	together	en même temps
a tiempo	in time	à temps
al mismo tiempo (que)	at the same time (as)	en même temps (que)
con adelanto	in advance, early	en avance
con retraso	behind	en retard (sur)
de repente	suddenly	tout à coup
desde este momento	since then	depuis ce moment-là
durante	for	pendant
mientras	while, through	pendant que
pronto	soon, shortly, early	bientôt, tôt
siempre que	whenever	chaque fois que
tarde	late	tard
temprano	early	de bonne heure, tôt

13.07

MEDIDAS PRECISAS	**PRECISE MEASURES**	**MESURES PRECICES**
milenio	millennium	mille ans

siglo	century	siècle
década	decade	décennie
lustro	period of five years	lustre
año	year	an, année
semestre	semester	semestre
trimestre	trimester	trimestre
mes	month	mois
quincena	fortnight	quinzaine
semana	week	semaine
día, jornada	day	journée
hora	hour	heure
media hora	half-hour	demi-heure
cuarto de hora	quarter of an hour	quart d'heure
minuto	minute	minute
segundo	second	seconde

13.08

MEDIDAS IMPRECISAS	IMPRECISE MEASURES	MESURES IMPRÉCISES
época	period, time, age	époque
era	era	ère; époque
etapa	stage	étape
fin de semana	weekend	week-end
instante	instant, moment	instant
intermedio	interval	pause
intervalo	interval	intervalle
interrupción	interruption	interruption
momento	moment, while	moment
ocasión	occasion	occasion
oportunidad	opportunity	opportunité
pausa	break	interruption
periodo	period	période
plazo	time, period	délai
prórroga	prorogation	prorogation
rato	(short) time, while	moment

13.09

PARTES DEL DÍA	PARTS OF THE DAY	PARTIES D'UNE JOURNÉE
al despuntar el día	at daybreak	au point du jour
al alba	at dawn	à l'aube
amanecer	sunrise	lever du soleil
de día	in the daytime	le jour

por la mañana	morning	matin; matinée
mediodía	midday	midi
por la tarde	afternoon, evening	après-midi, soir
atardecer	sunset	coucher du soleil
crepúsculo	dusk, twilight	crépuscule
la caída de la noche	at nightfall	à la tombée de la nuit
de noche	at night-time	la nuit
medianoche	midnight	minuit
por la noche	at the night	pendant la nuit

13.10

LA HORA	**THE TIME**	**L'HEURE**
minuto	minute	minute
segundo	second	seconde
¿qué hora es?	what time is it?	quelle heure est-il?
las cero horas	midnight	minuit
las doce en punto	it is twelve o'clock	il est midi juste
es la una	it is one o'clock	il est une heure
es la una y dos minutos	it is two past one	il est une heure et deux minutes
las dos menos ocho	eight (minutes) to two	deux heures moins huit
las cinco y media	half past five	cinq heures et demie
las cuatro menos veinte	twenty to four	quatre heures moins vingt
las cuatro y veinte	twenty past four	quatre heures vingt
las nueve menos cuarto	a quarter to nine	neuf heures moins le quart
las nueve y cinco	five past nine	neuf heures cinq
las once y doce	twelve past eleven	onze heures douze
las siete y cuarto	a quarter past seven	sept heures et quart
las tres menos cuarto	quarter to three	trois heures moins le quart
son las cinco	it is five o'clock	il est cinq heures
la hora de la cena	dinner time	l'heure du dîner
dar cuerda al reloj	to wind a watch	remonter une montre
este reloj se adelanta	this watch is fast	cette montre avance
este reloj se atrasa	this watch is slow	cette montre retarde
adelantar el reloj	to put the clock forward	avancer l'horloge
retrasar el reloj	to put the clock back	retarder l'horloge
dar la hora	to strike	donner l'heure
poner en hora	to adjust the watch	mettre à l'heure
estar parado	to be stopped	être arrêtée
pararse	to stop	s'arrêter

13.11

RELOJ	WATCH	MONTRE
cronómetro	stopwatch	chronomètre
péndulo	pendulum	balancier
reloj de arena	hourglass	sablier
reloj de bolsillo	pocket watch	montre de poche
reloj de cuarzo	quartz watch	montre à quartz
reloj de cuco	cuckoo clock	coucou
reloj de pared	clock	pendule; horloge
reloj de pulsera	wristwatch	montre-bracelet
reloj de sol	sundial	cadran solaire
reloj despertador	alarm clock	réveil
reloj digital	digital watch	montre numérique
manecilla	hand	aiguille
mecanismo	mechanism	mécanisme
pila	battery	pile
segundero	second hand	trotteuse

13.12

ESTACIONES	SEASONS	SAISONS
primavera	spring	printemps
verano	summer	été
otoño	autumn	automne
invierno	winter	hiver

13.13

MESES	MONTHS	MOIS
enero	January	janvier
febrero	February	février
marzo	March	mars
abril	April	avril
mayo	May	mai
junio	June	juin
julio	July	juillet
agosto	August	août
septiembre	September	septembre
octubre	October	octobre
noviembre	November	novembre
diciembre	December	décembre

13.14

DÍAS DE LA SEMANA	DAYS OF THE WEEKS	JOURS DE LA SEMAINE
lunes	Monday	lundi
martes	Tuesday	mardi
miércoles	Wednesday	mercredi
jueves	Thursday	jeudi
viernes	Friday	vendredi
sábado	Saturday	samedi
domingo	Sunday	dimanche

13.15

FIESTAS	HOLIDAYS	FÊTES
Ascensión	Ascension	Ascension
Asunción	Assumption	Assomption
Corpus	Corpus Christi	Fête-Dieu
Cuaresma	Lent	carême
Día de la Inmaculada	Blesses Virgin	Immaculée Conception
Día de los difuntos	All Souls' day	le jour des Morts
Domingo de Ramos	Palm Sunday	dimanche des Rameaux
Domingo de Resurrección	Easter Sunday	dimanche de Pâques
fiesta de guardar	Day of obligation	fête d'obligation
Miércoles de ceniza	Ash Wednesday	Mercredi des Cendres
Navidad	Christmas/Boxing	Noël
Nochebuena	Christmas Eve	la veille de Noël
Pentecostés	Pentecost	Pentecôte
Reyes magos	Twelfth Night	le jour des Rois
Semana Santa	Easter	Pâques
Todos los santos	All Saints' Day, Hallowe	la Toussaint
Viernes Santo	Good Friday	le Vendredi Saint
Año nuevo	New year	Nouvel an
Carnaval	Carnival	Carnaval
Día de la Constitución	Constitution Day	jour de la Constitution
Día de la madre	Mother's Day	fête des Mères
Día de los enamorados	St. Valentine's Day	la Saint Valentin
Día de los inocentes	April Fool's Day	jour des Innocents
Día del padre	Father's Day	fête des Pères
Día del trabajo	Labour Day	fête du travail
Fiesta nacional	Public holiday	fête nationale
Hispanidad	Columbus Day	Hispanité

Nochevieja	New Year's Eve	la Saint-Sylvestre

13.16

CELEBRACIONES	**CELEBRATIONS**	**CÉLÉBRATIONS**
bautizo	christening	baptême
boda	wedding, marriage	mariage, noces
despedida de soltero/a	stag/hen night	enterrer sa vie de garçon/fille
fiesta, baile	party, dance	boum, soirée
funeral	funeral	enterrement
luna de miel	honeymoon	lune de miel
pedida de mano	engagement	fiançailles
primera comunión	first communion	première communion

13.17

CONMEMORACIONES	**COMMEMORATIONS**	**COMMÉMORATION**
aniversario	anniversary	anniversaire
aniversario de bodas	wedding anniversary	anniversaire de mariage
bodas de diamante	diamond wedding	noces de diamant
bodas de oro	golden wedding	noces d'or
bodas de plata	silver wedding	noces d'argent
conmemoración	commemoration	commémoration
cumpleaños	birthday	anniversaire

13.18

VACACIONES	**HOLIDAYS**	**VACANCES**
día de vacaciones	a day off	un jour de congé
vacaciones de Navidad	Christmas holidays	vacances de Noël
vacaciones de Semana Santa	Easter holidays	vacances de Pâques
vacaciones de verano	summer holidays	vacances d'été
vacaciones escolares	school holidays	vacaces scolaires

13.19

DESCRIPCIÓN Y TIEMPO	**DESCRIPTION AND TIME**	**DESCRIPTION ET TEMPS**
contemporáneo	contemporary	contemporain
moderno	modern	moderne
presente	present	présent
actual	present	actuel
anterior	previous	précédent, antérieur
antiguo	old, former	ancien
histórico	historic(al)	historique
pasado	past	passé
reciente	recent	récent

tradicional	traditional	traditionnel
último	last	dernier
viejo	old	vieux
futuro	future	futur
inmediato	immediate	immédiat
próximo	next	prochain
venidero	coming, future	futur, avenir

13.20

DESCRIPCIÓN Y DURACIÓN	**DESCRIPTION AND DURATION**	**DESCRIPTION ET DURATION**
breve	brief	bref
eterno	eternal	éternel
fugaz	fleeting, brief	fugace
infinito	infinite	infini
interrumpido	interrupted	interrompu
lento	slow	lent
pasajero	passing	passager
prolongado	lengthy	prolongé
rápido	quick	rapide

13.21

DESCRIPCIÓN Y REGULARIDAD	**DESCRIPTION AND REGULARITY**	**DESCRIPTION ET REGULARITÉ**
asiduo	assiduous	assidu
cíclico	cyclic(al)	cyclique
constante	constant	constant
continuo	continual	continuel
crónico	chronic	chronique
duradero	durable	durable
eterno	eternal, everlasting	éternel
gradual	gradual	graduel
habitual	accustomed, usual	habituel
ininterrumpido	uninterrupted	ininterrompu
interminable	endless	interminable
ocasional	chance, accidental	occasionnel
perdurable	lasting, abiding	éternel, perpétuel
perenne	everlasting	perpétuel
periódico	periodic(al)	périodique
permanente	permanent	permanent

perpetuo	perpetual	perpétuel
persistente	persistent	persistant
progresivo	progressive	progressif/ve
regular	regular	régulier
reiterado	repeated	réitéré
repetido	repeated	répété
simultáneo	simultaneous	simultané

13.22

DESCRIPCIÓN Y PERIODICIDAD	**DESCRIPTION AND PERIODICITY**	**DESCRIPTION ET PERIODICITÉ**
diario	daily	quotidien
semanal	weekly	hebdomadaire
quincenal	fortnightly	bimensuel
mensual	monthly	mensuel
bimestral	bimonthly	bimestriel
trimestral	quarterly	trimestriel
semestral	half-yearly	semestriel
anual	annual	annuel

13.23

COMENZAR, EMPEZAR	**TO BEGIN, START**	**COMMENCER**
emprender	to undertake	entreprendre
entablar	to start	entamer
iniciar	to initiate	initier
preparar	to prepare	préparer
reanudar	to resume	reprendre

13.24

CONTINUAR	**TO CONTINUE**	**CONTINUER**
alargar	to lengthen	augmenter la durée
apresurarse	to hurry	se presser
durar	to last	durer
esperar	to wait for	attendre
extender	to spread out	étendre
persistir	to persist	persister
precipitarse	to dash	se précipiter
prolongar	to extend	prolonger
proseguir	to continue, go on	reprendre
renovar	to repeat	renouveler
seguir	to follow	suivre, s'ensuivre
transcurrir	to pass	s'écouler, passer

trasnochar	to sleep on	se coucher tard
13.25		
TERMINAR	**TO END, FINISH**	**(SE) TERMINER, FINIR**
acabar de hacer	to have just done	venir de faire
concluir	to conclude	conclure, terminer
consumar	to accomplish	consommer
interrumpir	to interrupt, stop	interrompre
retrasar(se)	to put back, delay	retarder
acabar	to complete	achever
13.26		
CELEBRAR	**TO CELEBRATE**	**FÊTER**
agasajar	to treat well, fête	traiter aimablement
felicitar	to congratulate	féliciter
festejar	to entertain, fête	fêter
regalar	to give a present	offrir (un cadeau)
13.27		
EXPRESIONES Y TIEMPO	**EXPRESSIONS AND TIME**	**EXPRESSIONS ET TEMPS**
andar con el tiempo justo	don't have much time	être pressé(e)
cada cosa a su tiempo	everything in (its own) good time	chaque chose en son temps
con el tiempo y una caña	everything in good time	tout doit venir à son temps
dar tiempo al tiempo	to be patient	laisser faire le temps
de la noche a la mañana	overnight	du jour au lendemain
de tiempo en tiempo	from time to time	de temps en temps
desde tiempos inmemoriales	from / since time immemorial	depuis des temps immémoriaux
día tras día	day by day	jour après jour
el tiempo es oro	time is precious, time is money	le temps c'est de l'argeent
en los tiempos que corren	these days, nowadays	dans les temps d'aujourd'hui
hace mucho tiempo	for a long time	il y a longtemps
matar el tiempo	to kill time	touer le temps
perder el tiempo	to waste time	perdre son temps
recuperar el tiempo perdido	to make up for lost time	rattraper le temps perdu

sobre la marcha	as we go along	au jour le jour
tener todo el tiempo del mundo	to have got all the time in the word	avoir tout le temps du monde
y si no al tiempo	just you wait and see	attends et tu verras

14. ESPACIO · SPACE · ESPACE

14.01

LOCALIZACIÓN	LOCATION	LOCALISATION
arriba	upstairs	en haut
allí arriba	up there	là-haut
por encima de	over	par/au-dessus (de)
sobre	on top of	sur
abajo	downstairs	en bas
allí abajo	down there	en bas, (là-bas)
debajo	below, beneath	en dessous
bajo	below, beneath	sous
por debajo	underneath	au-dessous de
delante	ahead, in front (of)	en avant, devant
frente	front	devant; avant
por este lado (de)	on this side (of)	de ce côté (de)
detrás	behind, rear	derrière, arrière
al otro lado de	across	de l'autre côté de
en medio	between	au milieu
en medio de	in the middle of	au milieu de
alrededor de	around	autour (de)

14.02

DISTANCIA	DISTANCE	DISTANCE
aquí	(over) here	ici
allí	(over) there	là, là-bas
cerca	close	(de) près
cerca de	near to	près de
lejos (de)	far (from)	loin (de)
más lejos	further	plus loin
a lo lejos	(far) away	au loin
al lado de	beside, by	à côté de

14.03

ORIENTACIÓN	DIRECTION	ORIENTATION
a la derecha	right	à droite
a la izquierda	left	à gauche
adelante	forward/s	en avant
atrás	back	en arrière
derecho	straight (on)	tout droit
hacia	around	environ, vers
hasta allí	until then	jusque-là
hasta aquí	so far	jusqu'ici
más allá (de)	beyond	au-delà (de)

14.04

UN LUGAR CUALQUIERA	A PLACE ANYONE	UN LIEU QUELCONQUE
en casa	at Home	à la maison
en cualquier sitio	anywhere	n'importe où
en alguna parte	somewhere	quelque part
en ninguna parte	nowhere	nulle part
en otra parte	elsewhere	ailleurs
en el extranjero	abroad	à l'étranger
por todas partes	everywhere	partout
a la sombra (de)	in the shade (of)	à l'ombre (de)
a lo largo y a lo ancho	backwards and forwards	de long en large

14.05

VOLUMEN	VOLUME	VOLUME
centímetro cúbico	cubic centimetre	centimètre cube
metro cúbico	cubic metre	mètre cube
esfera	sphere	sphère
cilindro	cylinder	cylindre
cono	cone	cône
pirámide	pyramid	pyramide
abertura	opening	ouverture
agujero	hole	trou
deformidad	deformity	difformité
delgadez	thinness	maigreur
estrechez	narrowness	étroitesse
figura	figure	figure, forme
fondo	bottom	fond; bas
forma	form, shape	forme
profundidad	depth, deep	profondeur

ranura	groove; slot	rainure
saliente	projection	angle
tamaño	size	dimensions
vacío	emptiness	vide

14.06

SUPERFICIE	**SURFACE**	**SURFACE**
área	square decameter	aire, surface
hectárea	square hectometre	hectare
metro cuadrado	square metre	mètre carré
kilómetro cuadrado	square kilometre	kilomètre carré
círculo	circle	cercle
cuadrilátero	quadrilateral	quadrilatère
polígono	polygon	polygone
triángulo	triangle	triangle
ángulo	angle	angle
centro	centre, middle	centre, milieu
curva	curve	courbe
extensión	extension	extension
perfil	profile	profil
plano	plan	plan
silueta	silhouette	silhouette

14.07

LONGITUD	**LENGTH**	**LONGEUR**
año luz	light-year	année-lumière
centímetro	centimetre	centimètre
decímetro	decimetre	décimètre
kilómetro	kilometre	kilomètre
metro	metre	mètre
micra	micron	micron
milímetro	millimetre	millimètre
milla	mile	mille
diámetro	diameter	diamètre
distancia	distance	distance
perímetro	perimeter	périmètre
radio	radius	rayon
alto, altura	high, height	haut, hauteur
ancho, anchura	wide, width	large, largeur
dimensión	dimension	dimension
distancia	distance	distance

fin	end	fin; bout
grosor	lump	grosseur
largo	long	long, longueur
lejanía	distance	lointain
línea	line	ligne
principio	beginning	commencement
punto de partida	starting point	point de départ
separación	separation	séparation
14.08		
LÍQUIDOS Y MEDIDAS	**LIQUIDS AND MEASURES**	**LIQUIDES ET MESURES**
litro	litre	litre
medio litro	half a pint	un demi-litre
pinta	pint	pinte
galón	gallon	gallon
14.09		
ESPACIO Y ESTÉTICA	**SPACE AND STETS**	**ESPACE ET ESTHETIQUE**
proporción	proportion	proportion
desproporción	lack of proportion	disproportion
identidad	identical	identité
diferencia	difference	différence
igualdad	equal	pareil, égalité
desigualdad	inequality	inégalité
nivel	level	niveau
desnivel	unevenness	dénivellation
simetría	symmetry	symétrie
asimetría	asymmetrical	assymétrie
14.10		
DESCRIPCIÓN Y FORMAS	**DESCRIPTION AND FORMS**	**DESCRIPTION ET FORMES**
alto	high, tall	haut
bajo	low	bas
ancho	broad, wide	large, vaste
estrecho	narrow	étroit
profundo	deep	profond
simétrico	symmetrical	symétrique
asimétrico	asymmetric(al)	assymétrique
cóncavo	concave	concave

convexo	convex	convexe
cortante	sharp	tranchant
romo	blunt	obtus
corto	short	court
largo	long	long
recto	right	droit
curvo	curved	courbe
uniforme	uniform	uniforme
deforme	deformed	difforme
igual	equal	pareil, égal
desigual	unequal	inégal
inflado	filled	gonflé
desinflado	flat	dégonflé
nivelado	level	nivelé
desnivelado	uneven	dénivelé
encajado	inserted	encaissé
desencajado	face twisted	déboîté
fino	slender, thin	mince, fin
espeso	thick	épais
flaco	thin, skinny	mince
gordo	big, large, fat	gros
vertical	vertical	vertical
horizontal	horizontal	horizontal
regular	regular	régulier
irregular	irregular	irrégulier
liso	plain, calm	uni
ondulado	wavy	ondulé
plano	flat	plat
redondo	round	rond
puntiagudo	sharp, pointed	pointu
recto	straight	droit, raide
torcido	involved	tordu
intacto	untouched	intacte
roto	crash	cassé
liso	smooth	lisse
rugoso	wrinkled, creased	rugueux
turgente	turgid, swollen	renflé, gonflé
tortuoso	winding, tortuous	tortueux
cilíndrico	cylindrical	cylindrique

cuadrado	square	carré
esférico	spherical	sphérique
piramidal	pyramidal	pyramidal
triangular	triangular	triangulaire
filo	dividing line	bord
rincón	corner	coin (angle entrant)
esquina	corner	coin (angle saillant)

14.11

DESCRIPCIÓN Y COLOCACIÓN	**DESCRIPTION AND PLACEMENT**	**DESCRIPTION ET PLACEMENT**
centrado	in the middle	centré
descentrado	off centre	décentré
cercano	close, nearby	proche
lejano	distant	lointain
delantero	front	avant
trasero	back	arrière
próximo	nearby, close	proche
separado	separate	séparé
vecino	neighbouring	voisin
suelto	free	détaché
ajustado	right, fitting	ajusté

14.12

DESCRIPCIÓN Y LÍMITES	**DESCRIPTION AND LIMITS**	**DESCIPTION ET LIMITES**
abierto	open	ouvert
cerrado	closed	fermé
aislado	isolated	isolé
concurrido	crowded	fréquenté
corto	short	court
largo	long	long
despejado	clear	découvert
estrecho	narrow	étroit
extendido	extent	étendu

14.13

DESCRIPCIÓN Y DIMENSIÓN	**DESCRIPTION AND DIMENSION**	**DESCRIPTION ET DIMENSION**
inmenso	immense	immense
enorme	enormous, vast	énorme
grande	big, great, tall	grand

amplio	vast	vaste
pequeño	little, small	petit
menudo	small, tiny	menu
minúsculo	minuscule	minuscule
delgado	thin	mince

14.14

DESCRIPCIÓN Y OCUPACIÓN	**DESCRIPTION AND OCCUPATION**	**DESCRIPTION ET OCCUPATION**
atestado	crowded	bondé
completo	complete	complet
denso	dense	dense
desierto	deserted	désert
libre	clear	libre
lleno	full	plein
medio lleno	half-full	à moitié plein
ocupado	taken	occupé
rebosante	brimming with	débordant
repleto	full up	bondé, bourré
solitario	lonely	solitaire
vacío	empty	vide

14.15

ACCIÓN Y ESPACIO	**ACTION AND SPACE**	**ACTION ET ESPACE**
adaptar	to adjust	adapter
adelgazar	to make thin	maigrir
agrandar	to extend	agrandir
agujerear	to bore	percer
ajustar	to adjust	ajuster
aumentar	to go up, increase	augmenter
centrar	to centre	centrer
deformar	to deform	déformer
dibujar	to draw	dessiner
disminuir	to decrease	diminuer
distanciar	to separate	éloigner
engordar	to fatten (up)	grossir
estrechar	to narrow	serrer
extender	to spread out	étendre
forjar	to forge	forger
formar	to form	former

labrar	to carve	labourer
llenar	to fill	remplir
medir	to measure	mesurer
nivelar	to level (out)	niveler
ordenar	to put in order	ordonner
partir en dos	to split into two	couper en deux
pesar	to weigh	peser
profundizar	to deepen	approfondir
reunir	to gather	rassembler
rodear	to shut in	entourer
vaciar	to empty	vider

15. CANTIDAD · QUANTITY · QUANTITÉ

15.01

TIPOS DE NÚMEROS	KIND OF NUMBERS	SORTES DE NUMÉROS
capicúa	palindrome	palindrome
cardinal	cardinal	cardinal
decimal	decimal	décimal
entero	whole	entier
fraccionario	fractional	fractionnaire
impar	odd	impair
ordinal	ordinal	ordinal
par	even	pair

15.02

NÚMEROS CARDINALES	CARDINAL NUMBERS	NOMBRES CARDINAUX
cero	nought	zéro
uno	one	un, une
dos	two	deux
tres	three	trois
cuatro	four	quatre
cinco	five	cinq
seis	six	six
siete	seven	sept
ocho	eight	huit
nueve	nine	neuf

diez	ten	dix
once	eleven	onze
doce	twelve	douze
trece	thirteen	treize
catorce	fourteen	quatorze
quince	fifteen	quinze
dieciséis	sixteen	seize
diecisiete	seventeen	dix-sept
dieciocho	eighteen	dix-huit
diecinueve	nineteen	dix-neuf
veinte	twenty	vingt
veintiuno	twenty-one	vingt et un
veintidós	twenty-two	vingt-deux
veintitrés	thirty-three	vingt-trois
treinta	thirty	trente
treinta y uno	thirty-one	trente et un
treinta y dos	thirty-two	trente-deux
cuarenta	forty	quarante
cincuenta	fifty	cinquante
sesenta	sixty	soixante
setenta	seventy	soixante-dix
ochenta	eighty	quatre-vingts
noventa	ninety	quatre-vingt-dix
cien	a hundred	cent
ciento uno	a hundred and one	cent un
ciento dos	a hundred and two	cent deux
ciento tres	a hundred and ten	cent dix
ciento ochenta y dos	a hundred and eighty-two	cent quatre-vingt-deux
doscientos	two hundred	deux cents
doscientos uno	two hundred and one	deux cent un
doscientos dos	tow hundred and two	deux cent deux
trescientos	three hundred	trois cents
cuatrocientos	four hundred	quatre cents
quinientos	five hundred	cinq cents
seiscientos	six hundred	six cents
setecientos	seven hundred	sept cents
ochocientos	eight hundred	huit cents
novecientos	nine hundred	neuf cents

mil	a thousand	mille
mil uno	a thousand and one	mille un
mil dos	a thousand and two	mille deux
dos mil	two thousand	deux mille
diez mil	ten thousand	dix mille
cien mil	a hundred thousand	cent mille
un millón	a million	un million
dos millones	two million	deux millions

15.03

NÚMEROS ORDINALES	**ORDINAL NUMBERS**	**NOMBRES ORDINAUX**
primero; primer	first	premier, première
segundo	second	deuxième; seconde
tercero	third	troisième
cuarto	fourth	quatrième
quinto	fifth	cinquième
sexto	sixth	sixième
séptimo	seventh	septième
octavo	eighth	huitième
noveno	ninth	neuvième
décimo	tenth	dixième
undécimo	eleventh	onzième
duodécimo	twelfth	douzième
decimotercero	thirteenth	treizième
decimocuarto	fourteenth	quatorzième
decimoquinto	fifteenth	quinzième
decimosexto	sixteenth	seizième
decimoséptimo	seventeenth	dix-septième
decimoctavo	eighteenth	dix-huitième
decimonoveno	nineteenth	dix-neuvième
vigésimo	twentieth	vingtième
vigésimo primero	twenty-first	vingt et unième
vigésimo segundo	twenty-second	vingt-deuxième
trigésimo	thirtieth	trentième
trigésimo primero	thirty-first	trente et unième
cuadragésimo	fortieth	quarantième
quincuagésimo	fiftieth	cinquantième
sexagésimo	sixtieth	soixantième
septuagésimo	seventieth	soixante-dixième
octogésimo	eightieth	quatre-vingtième

nonagésimo	ninetieth	quatre-vingt-dixième
centésimo	hundredth	centième
centésimo primero	hundred and first	cent unième
centésimo décimo	hundred and tenth	cent-dixième
ducentésimo	two hundredth	deux centième
tricentésimo	three hundredth	trois centième
cuadringentésimo	four hundredth	quatre centième
quingentésimo	five hundredth	cinq centième
sexcentésimo	six hundredth	six centième
septingentésimo	seven hundredth	sept centième
octingentésimo	eight hundredth	huit centième
noningentésimo	nine hundredth	neuf centième
milésimo	thousandth	millième
dosmilésimo	two thousandth	deux millième
millonésimo	millionth	millionième
duomillonésimo	two millionth	deux millionième

15.04

OTRAS EXPRESIONES DE LA CANTIDAD	OTHER EXPRESSIONS OF THE QUANTITY	AUTRES EXPRESSIONS DE LA QUANTITE
unidad	unit	unité
par	pair	paire
media docena	a half-dozen	une demi-douzaine
docena	dozen	douzaine
centena	hundred	centaine
millar	thousand	millier
nadie	none	personne
ningún	no, none	aucun
alguno	some, any	quelque
varios	various, several	plusieurs, divers
poco	few, little	peu
todo	all, everything	tout
nada	none	rien
mitad	half	moitié
tercio	third	tiers
cucharada	spoonful	cuillérée
plato	plateful	assiettée
porción	portion	portion
puñado	handful	poignée
trago	mouthful, swallow	gorgée

trozo	lump	morceau
mínimo	minimum	minimum
máximo	maximum	maximum
en total	in all	en tout
alrededor de	about	environ

15.05

ORDEN	**ORDER**	**ORDRE**
en primer lugar	(at) first	d'abord
primero	first	d'abord
en último lugar	finally	en dernier lieu
finalmente	eventually, finally	finalement
siguiente	following	suivant

15.06

FRACCIONES	**FRACTIONS**	**FRACTIONS**
medio; mitad	a half (pl. halves)	un demi; une demie
una parte y media	one and a half helpings	une portion et demie
dos y medio	two and a half	deux et demie
un tercio	a third	un tiers
dos tercios	two thirds	deux tiers
un cuarto	a quarter	un quart
tres cuartos	three quarters	trois quarts
un sexto	a sixth	un sixième
cinco sextos	five and five sixths	cinq sixièmes
un octavo	an eighth	un huitième
un doceavo	a twelfth	un douzième
siete doceavos	seven twelfths	sept douzièmes
un centavo	a hundredth	un centième
por ciento	per cent	pour cent

15.07

CUANTIFICACIÓN	**QUANTIFICATION**	**QUANTIFICATION**
abundante	abundant	abondant
bastante	enough	assez
casi	almost, nearly	presque
demasiado	too many, too much	trop de
doble	double	double
dos veces	twice	deux fois
lo más	most	le plus
lo menos	least	le moins
minúsculo	tiny	minuscule

muy	very, most	très
numeroso	numerous	nombreux
poco más o menos	more or less	plus ou moins
suficiente	enough	suffisant
tanto	so/as much	tant, autant
triple	triple	triple
un poco (de)	a little	un peu (de)
una chispa	a drop	une goute
una pizca	a pinch	une pincée
único, solo	only	unique, seul

15.08

ABUNDANCIA	**ABUNDANCE**	**ABONDANCE**
bastante	enough, quite a lot	assez, pas mal de
cada vez más	more and more	de plus en plus
demasiado	too..., too much	trop
más	more, further	plus, davantage
mucho	very much, a lot	beaucoup (de)
todo	all	tout

15.09

ESCASEZ	**SHORTAGE**	**MANQUE**
menos	less	moins
menos de	under	moins de
no mucho	not much	pas beaucoup
poco (de)	few	peu (de)
solamente	only	seulement
cada vez menos	less and less	de moins en moins

15.10

OPERACIONES	**OPERATIONS**	**OPÉRATIONS**
suma	addition	addition
resta	subtraction	soustraction
multiplicación	multiplication	multiplication
división	division	division
cálculo	calculation	calcul
cuenta	bill	compte
diferencia	difference	différence
resultado	result, sum total	résultat
solución	solution	solution

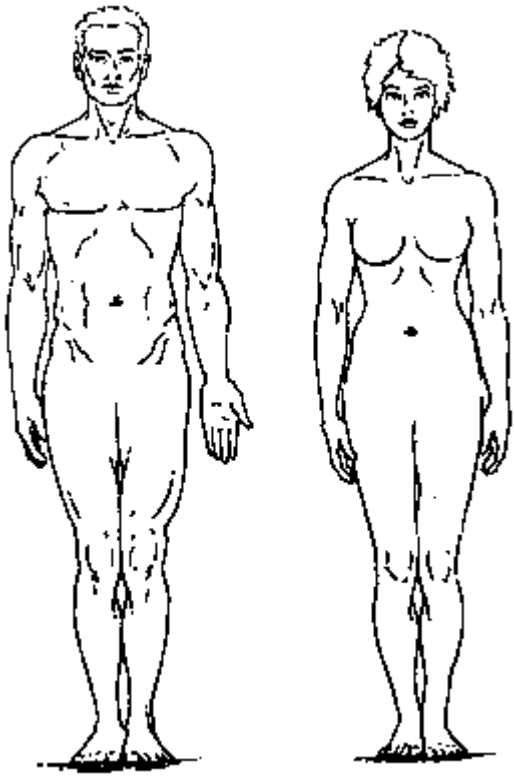
15.11

PESO	WEIGHT	POIDS
gramo	gram	gramme
kilo, kilogramo	kilogram	kilo(gramme)
libra	pound	livre
onza	ounce	once
quilate	carat	carat
quintal	measure 100 kg.	quintal
tonelada	ton	tonne
peso	weight	poids
peso bruto	gross weight	poids brut
peso neto	net weight	poids net
balanza	balance	balance
pesas (de una balanza)	weights (of the balance)	poids (d'une balance)

15.12

ACCIÓN Y NÚMEROS	ACTION AND NUMBERS	ACTION ET NUMÉROS
añadir	to add	ajouter, additionner
calcular	to calculate	calculer
contar	to count	compter
distribuir	to distribute	distribuer
dividir	to divide	diviser
duplicar	to duplicate	doubler
multiplicar	to multiply	multiplier
pesar	to weigh	peser
restar	to subtract	soustraire
sumar	to sum/add up	additionner
triplicar	to triplicate	tripler
valorar	to value	évaluer, estimer

2 HOMBRE Y MUJER



21. CUERPO HUMANO · HUMAN BODY · CORPS HUMAIN

21.01

PERSONAS	PEOPLE	PERSONNES
bebé	baby	bébé
niño	child (pl. children)	enfant
chico/a	boy/girl	garçon/fille
chaval, muchacho	kid	gosse
adolescente	teenager	adolescent
adulto	adult	adulte
hombre, mujer	man, men	homme, femme
tipo	chap	type
individuo	flow	individu
anciano	old	vieux

21.02

PARTES EXTERNAS DEL CUERPO	EXTERNAL PARTS OF THE HUMAN BODY	PARTIES EXTÉRIEURES DU CORPS
brazos	arms	bras
cabello, pelo	hair	cheveux
cabeza	head	tête
cadera	hip	hanche
cintura	waist	taille
espalda	back, shoulder	dos; épaule
hombro	shoulder, armpit	épaule
ingle	groin	aine
nalgas	buttocks	fesses
nuca	nape (of neck)	nuque
ombligo	navel	nombril
pecho	chest, bosom	poitrine, seins
pechos, tetas (fam.)	breasts	poitrine, tétons
pene	penis	pénis
pezón	nipple	mamon
piel	skin	peau
piernas	legs	jambes
pubis	pudenda	pubis
sexo	sex	sexe
sobaco, axila	armpit	aisselle
testículo	testicle	testicule

tórax	rib cage	cage thoracique
trasero, culo (fam.)	seat, backside, bottom	derrière, cul
tronco	trunk	tronc
vello	hair	duvet
vientre, abdomen	abdomen	ventre

21.03

EN LA CABEZA Y EL ROSTRO	IN THE HEAD AND FACE	SUR LA TETE ET LE VISAGE
frente	forehead	front
sien	temple	tempe
barbilla	chin	menton
boca	mouth	bouche
cara, rostro	face	visage, figure
cutis	skin	peau du visage
hoyuelo	dimple	fossette
mejilla	cheek	joue
mentón	chin	menton
nariz	nose	nez
ojo	eye	oeil
oreja	ear	oreille
mofletes	fat cheeks	grosses joues
papada	double chin	double menton
pómulos	cheekbones	pommettes
arruga	wrinkle	ride
barrillo	spot	bouton
cicatriz	scar	cicatrice
peca	freckle	tache de rousseur
lunar	mole, spot	grain de beauté

21.04

EN LA BOCA	IN THE MOUTH	DANS LA BOUCHE
campanilla, úvula	uvula	luette
diente	tooth (pl. teeth)	dent
encía	gum	gencive
gaznate	gullet	gosier
labio	lip	lèvre
lengua	tongue	langue
mandíbula	jaw	mâchoire
muela	tooth	dent
paladar	palate	palais

saliva	saliva, spit	salive

21.05

EN EL OJO	IN THE EYE	À L'OEIL
ceja	eyebrow	sourcil
córnea	cornea	cornée
cristalino	lens	cristallin
iris	iris	iris
lágrima	tear	larme
ojeras	rings under the eyes	cerne
ojos azules	blue eyes	yeux bleus
párpado	eyed	paupière
pestaña	eyelash	cil
pupila, niña	pupil	pupille, prunelle
retina	retina	rétine

21.06

EN LA NARIZ	IN THE NOSE	DANS LE NEZ
fosas nasales	nasal cavity	narine
mocos	mucus, snot	morve
nariz respingona	turned-up nose	nez retroussé
nariz aguileña	aquiline nose	nez aquilin
nariz chata	snub/flat nose	nez camus

21.07

EN EL OÍDO	IN THE HEAR	DANS L'OREILLE
caracol	cochlea	limaçon
conducto auditivo	external additive canal	conduit auditif
laberinto	labyrinth	labyrinthe
lóbulo	lobe	lobe
membrana	membrane	membrane
nervio auditivo	auditory nerve	nerf auditif
oído	hearing	oreille, ouïe
tímpano	tympanum	tympan
trompa de Eustaquio	Eustachian tube	trompe d'Eustache

21.08

EN EL BRAZO	IN THE ARM	AU BRAS
antebrazo	forearm	avant bras
codo	bow	coude
dedo	finger	doigt
dedo anular	ring finger	annulaire
dedo índice	index finger	index

dedo corazón	middle finger	majeur
dedo meñique	little finger	auriculaire
dedo pulgar	thumb	pouce
mano	hand	main
muñeca	wrist	poignet
palma	palm	paume
puño	fist	poing
uña	nail	ongle

21.09

EN LA PIERNA	**IN THE LEG**	**À LA JAMBE**
dedo de pie	toe	orteil, doigt de pied
músculo	muscle	muscle
muslo	thigh	cuisse
pantorrilla	calf (pl. calves)	mollet
pie	foot (pl. feet)	pied
planta del pie	sole of the foot	plante du pied
rodilla	knee	genou
talón	heel	talon
tobillo	ankle	cheville
uña	nail	ongle

21.10

ÓRGANOS INTERNOS	**INTERNAL ORGANS**	**ORGANES INTERNES**
arteria	artery	artère
bazo	spleen	rate
bilis	bile	bile
bronquios	bronchus	bronches
cerebro	brain	cerveau
corazón	heart	coeur
costilla	rib	côte
diafragma	diaphragm	diaphragme
duodeno	duodenum	duodénum
esófago	oesophagus	oesophage
estómago	stomach	estomac; ventre
garganta	throat	gorge
hígado	liver	foie
hueso	bone	os
intestinos	intestines	intestins
laringe	larynx	larynx
músculos	muscles	muscles
nervio	nerve	nerf

ovario	ovary	ovaire
óvulo	ovule	ovule
páncreas	pancreas	pancréas
pulmón	lung	poumon
recto	rectum	rectum
riñón	kidney	rein
sangre	blood	sang
sesos	brain	cerveau
tráquea	trachea	trachée
útero	uterus	utérus
vagina	vagina	vagin
vejiga	bladder	vessie
vena	vein	veine
vesícula biliar	gall bladder	vésicule biliaire
vientre	stomach	ventre

21.11

HUESOS	**BONES**	**OS**
clavícula	collarbone	clavicule
columna vertebral	spinal column	colonne vertébrale
costilla	true ribs	côtes
cráneo	skull, cranium	crâne
cúbito	ulna	cubitus
esternón	breastbone	sternum
fémur	femur	fémur
húmero	humorous	humérus
ilion	ilium	ilion
isquión	ischium	ischion
omóplato	shoulderblade	omoplate
peroné	fibula	péroné
pubis	pubis	pubis
radio	radius	radium
rótula	patella	rotule
sacro	sacrum	sacrum
tibia	tibia	tibias
vértebra	vertebra	vertèbre

21.12

ASPECTO	**ASPECT**	**ASPCCT**
edad	age	âge
estatura	height	taille
expresión	expression	expression

gesto	gesture; movement	geste
color de la piel	skin colour	couleur de la peau
proporción	proportion	proportion
sonrisa	smile	sourire
tipo	figure	ligne

21.13

DESCRIPCIÓN FÍSICA	**PHYSICAL DESCRIPTION**	**DESCRIPTION PHYSIQUE**
alto	height	grand, haut
bajo	small, short	petit
barbudo	bearded	barbu
calvo	bald, hairless	chauve
canoso	grey/white-hared	chenu
ciego	blind	aveugle
cojo	lame	boiteux
corpulento	stout	corpulent
chato	nose flat	camus
delgado	thin, slender, slim	mince, maigre, fin
encorvado	curved, bent	courbé
endeble	feeble, weak, frail	faible, chétif
espigado	tall	élancé
flaco	thin, skinny	maigre
fuerte	strong	fort, vigoureux
gordo	large, fat	gros
grande	big, tall, high	grand; gros
imberbe	beardless	imberbe
jorobado	humped	bossu
joven	young	jeune
macilento	wan, haggard	émacié
manco	one-handed	manchot
mofletudo	fat-checked	joufflu
moreno	sunburnt	bronzé
mudo	dumb	muet
musculoso	muscular	musclé
pálido	pale, pallid	pâle, blême
pequeño	little, small	petit
raquítico	weak	rachitique
rechoncho	thickset	trapu
robusto	strong, tough	robuste
rubio	fair	blond
sordo	deaf	sourd

tuerto	twisted	borgne
viejo	old	vieux
zurdo	left-handed	gaucher

21.14

DESCRIPCIÓN ESTÉTICA	AESTHETICS DESCRIPTION	DESCRIPTION ESTHÉTIQUE
distinguido	distinguished	distingué
elegante	smart	élégant
guapo	handsome, pretty	beau/belle
feo	ugly	laid
horrible	horrible	horrible
espantoso	frightful	épouvantable
repente	repellent	repoussant
repugnante	disgusting	répugnant
repulsivo	revolting	répulsif
desmedrado	impaired; in decline	chétif, rabougri

21.15

SENSACIONES FÍSICAS	PHYSICAL SENSATIONS	SENSATIONS PHYSIQUES
calor	heat	chaleur
debilidad	weakness	faiblesse
dolor	pain; ache	douleur
frescor	freshness	fraîcheur
frío	cold	froid
hambre	hunger	faim
malestar	uneasiness, malaise	malaise
placer	pleasure	plaisir
sed	thirst	soif
sueño	sleep	sommeil

21.16

ACCIÓN Y CUERPO	ACTION AND BODY	L'ACTION ET LE CORPS
bizquear	to be cross-eyed	loucher
bostezar	to yawn	bâiller
comer	to eat	manger
despertarse	to wake (up)	se réveiller
digerir	to digest	digérer
dormir	to sleep	dormir
enrojecer, sonrosarse	to turn red, blush	rougir, s'enrougir
hacer caca, cagar (pop.)	to shit	faire caca, chier
hacer pipí, orinar	to piss on, have a piss	uriner, faire pipi

llorar	to cry , weep over	pleurer
masticar	to masticate, chew	mastiquer
oír	to hear	entendre
oler	to smell	sentir
parpadear, pestañear	to blink	cligner des yeux
respirar	to breathe	respirer
sudar	to sweat	transpirer
toser	to cough	tousser

21.17

MOVERSE	**TO MOVE HIMSELF**	**BOUGER**
acostarse	to lie down	se coucher
agacharse	to bend down	se baisser
apoyar(se)	to lean	(s')appuyer
arrodillarse	to kneel (down)	s'agenouiller
dar(se) la vuelta	to turn round	(se) retourner
elevarse	to rise	s'élever
estirarse	to stretch	s'étirer
girar	to turn	tourner
hacer señas	to wave	faire signe (main)
inclinar(se)	to bend	(se) courber
levantarse	to lift, stand (up)	se lever
quitarse	to come off	s'enlever
saltar	to jump, leap	sauter, bondir
sentarse	to sit (down)	s'asseoir
tenderse	to stretch out	s'étendre

21.18

MOVER	**TO MOVE**	**FAIRE BOUGER**
acercar	to bring near(er)	approcher
alejar	to remove	éloigner
alzar	to raise	lever
apoyar	to rest	appuyer
arrastrar	to drag	traîner
bajar (algo)	to lower	baisser
cargar	to load	charger
coger	to take, pick, grab	prendre, saisir
colgar, enganchar	to hang (up), put up	raccrocher, accrocher
colocar	to place, settle	placer, poser
dar	to give	donner
descargar	to unload	décharger
deslizar	to slide	faire glisser

devolver	to give back	rendre
elevar	to keep	élever
empujar, pulsar	to push	appuyer, pousser
enganchar	to catch	accrocher
enviar	to send	envoyer
esconder	to hide	cacher
fijar	to fasten	attacher, fixer
guardar	to keep	garder
inclinar	to lean	pencher
lanzar	to throw, hurl	jeter, lancer
levantar	to hold/bring up	lever, soulever
llevar(se)	to carry out, bear	porter, emporter
poner	to put (on)	mettre, poser
quitar	to get/take off/out	enlever
recoger	to collect, pick up	ramasser
retirar	to pull out	retirer
sacar	to pull/take out	sortir
separar	to separate	séparer
situar	to place	situer
soltar	to release	lâcher
sostener	to hold up,maintain	soutenir
sujetar	to hold	tenir
tirar	to pull	tirer
traer	to bring/take back	rapporter, ramener
transportar	to carry	transporter

21.19

MANIPULAR	**TO HANDLE**	**MANIPULER**
abrir	to open	ouvrir
anudar	to tie	nouer
apretar	to press	serrer
arañar	to scratch	griffer
arrancar	to pull out	arracher
arreglar	to arrange, to fix up	arranger
atar	to tie	attacher
cerrar	to close, shut	fermer
conectar	to connect	brancher
cortar	to cut (off)	couper
cubrir (con)	to cover (with)	couvrir (de)
desmontar	to take down	démonter
doblar	to bend / to fold	plier

embalar	to wrap (up)	envelopper
llenar	to fill	remplir
ordenar	to tidy (up)	ranger
pegar	to stick	coller
rayar	to scratch	rayer
recortar	to cut	tailler
registrar	to search	fouiller
rellenar	to complete	remplir
remover	to stir	remuer
reparar	to repair, mend, fix	réparer
unir	to join, unit	unir
utilizar	to use	utiliser
verter	to pour	verser
volcar	to overturn	renverser

21.20

DESPLAZARSE	**TO MOVE FROM**	**SE DÉPLACER**
andar, ir andando	to walk, to go walking	marcher, aller à pied
andar a cuatro patas	to walk on one's hands	marcher à quatre pattes
andar de puntillas	to walk on tiptoe	marcher sur la pointe des pieds
andar descalzo	to walk barefoot	marcher pieds nus
avanzar	to go forward	avancer
correr	to run	courir
deslizarse	to slip	glisser
dirigirse	to go	se diriger
ir	to go (away)	aller
precipitarse	to dash	se précipiter
recorrer	to travel	parcourir
viajar	to travel	voyager
acercarse	to approach	s'approcher (de)
adelantarse	to pass	passer devant
atravesar	to cross	traverser
bajar	to come/go down	descendre
cobijarse	to shelter	s'abriter
cruzar	to cross	traverser
descender	to get off	descendre
entrar (en)	to get into, enter	entrer dans, entrer à
escapar	to escape	échapper (à)
esconderse	to hide	se cacher

huir	to run away/off	fuir, s'enfuir
irse, marcharse	to leave	quitter, partir
llegar	to arrive, come	arriver
pasar	to pass	passer
regresar	to go back	rentrer, revenir
salir (de)	to depart,get out off	parti, sortir de
subir	to go up, come up	monter
venir	to come	venir
volver, volverse	to come back, return	revenir, se tourner

21.21

EXPRESIONES Y CUERPO HUMANO	EXPRESIONS AND HUMAN BODY	EXPRESSIONS ET CORPS HUMAIN
apretar los dientes	to clench one's teeth	serrer les dents
chuparse el dedo	to suck one's thumb	sucer son pouce
decir no con la cabeza	to shake one's head	faire non de la tête
decir sí con la cabeza	to nod one's head	faire oui de la tête
deshacerse en lágrimas	to burst into tears	fondre en larmes
dormir la siesta	to have one's afternoon	faire la sieste
encogerse de hombros	to shrug one's shoulders	hausser les épaules
estar a punto de llorar	on the verge of tears	avoir les larmes aux yeux
estar acostado	to be lying down, lie	être couché
estar de pie	to stand	être debout
estar sentado	to be sitting (down)	être assis
fruncir ceño	to frown	froncer les sourcils
hacer el amor	to make love	faire l'amour
mirada de soslayo	siding glance	regard du coin de l'oeil
mover la cabeza	to move the head	hocher la tête
sacar la lengua	to stick out one's	tirer la langue
sonarse (la nariz)	to blow one's nose	se moucher
tragar saliva	to swallow one's feign	avaler de la salive

22. SENTIDOS · SENSES · SENS

22.01

VISTA	SIGHT	VUE
color	colour	couleur
destello	sparkle	éclair, lueur
entre dos luces	at dusk	entre chien et loup

fulgor	brilliance	lueur vive, éclat
luz	light	lumière
mirada	look	regard
ojeada	glance	coup d'oeil
oscuridad	darkness	obscurité
ráfaga	flash	éclair
reflejo	reflection	reflet
resplandor	brilliance	éclat
sombra	shadow	ombre
visión	vision	vision
vistazo	look, glance	coup d'oeil

22.02

RUIDOS	**NOISES**	**BRUITS**
bombazo	detonation	détonation
crujido	rustle	craquement, grincement
chasquido	crack	craquement
detonación	detonation	détonation
estallido	explosion	explosion
estampido	report	détonation
estruendo	crash, clatter	fracas
explosión	explosion	explosion
sonido	sound	son; bruit
zambombazo	bang, explosion	coup bruyant
zumbido	buzz(ing)	vrombissement

22.03

RUIDOS Y SERES VIVOS	**NOISES AND LIVE BEINGS**	**BRUITS ET ÊTRES VIVANTS**
alarido	shriek	hurlement
algarabía	gibberish	brouhaha, chahut
aullido	howl	hurlement
bramido	roar, bellow	mugissement, bramement
clamor	cry, shout	clameur
chillido	howl	cri
gemido	groan, moan	gémissment
grito	cry	cri
lamento	lament	lamentation
llanto, lloro	cry	pleurs, larmes
palmada	slap, pat	applaudissement
queja	complaint	plainte
rugido	roar	rugissement

silbido	whistle	sifflement
sollozo	sob	sanglot
suspiro	sigh	soupir
vocerío	shouting	cris, clameurs
voz	voice	voix

22.04

SILENCIO	**SILENCE**	**SILENCE**
mudez	dumbness	mutisme
mutismo	dumbness	mutisme
sigilo	secrecy	secret, discrétion

22.05

OLOR	**SMELL**	**ODEUR**
aroma	aroma	arôme
esencia	scent	essence
fetidez	smallness	fétidité
fragancia	fragrance	parfum
hediondez	stink, stench	puanteur
hedor	stink, stench	puanteur
olfato	smell	odorat
perfume	scent	parfum
peste	stink, stench	puanteur
pestilencia	pestilence	pestilence
tufo, tufarada	bad and strog smell	puanteur, bouffée d'odeur

22.06

GUSTO	**TASTE**	**GOÛT**
paladar	palate	palais
sabor	taste, flavour	goût, saveur
sin sabor	without taste	fade

22.07

TACTO	**TOUCH**	**TOUCHER**
fricción	rub, rubbing	friction
frotamiento	rub, rubbing	frottement
frote	rub	frottement
restregón	scour	friction énergique
roce	rub, rubbing	frôlement

22.08

DESCRIPCIÓN Y LUZ	**DESCRIPTION AND LIGHT**	**DESCRIPTION ET LUMIÈRE**
brillante	shining, bright	brillant

claro	clear, bright	clair
encendido	alight	ardent
esplendoroso	magnificent; radiant	resplendissant
fluorescente	fluorescent	fluorescent
fulgurante	bright, shining	fulgurant
iluminado	floodlit	illuminé
refulgente	brilliant	resplendissant
resplandeciente	shining	resplendissant
trasparente	transparent	transparent
amarillento	sallow	jaunâtre
apagado	dull	terne
crepuscular	twilight	crépusculaire
débil	dim	faible (lumière)
opaco	opaque	opaque
oscuro	dark	sombre, foncé
tenue	thin	faible
turbio	cloudy	trouble

22.09

DESCRIPCIÓN Y COLOR	**DESCRIPTION AND COLOUR**	**DESCRIPTION ET COULEUR**
amarillo, gualdo	yellow	jaune
ámbar	amber	ambre
añil	indigo blue	indigo
azul	blue	bleu
azul celeste	sky blue	bleu ciel
azul marino	navy blue	bleu marine
azul real	royal blue	bleu roi
azul turquesa	blue	bleu turquoise
beige	beige	beige
blanco	white	blanc
castaño	brown	châtain
celeste	sky blue	bleu ciel
dorado	golden	doré
encarnado	red, blood-red	rouge, incarnat
gris	grey	gris
malva	mauve	mauve clair
marrón	brown	marron, brun
morado	purple	violet
multicolor	multicoloured	multicolore
naranja	orange	orange

negro	black	noir
ocre	ochre	ocre
pardo	overcast	sombre
policromado	many colours	polychromé
púrpura	crimson	pourpre
rojo	red	rouge
rosa	pink	rose
rosado	rosé	rosé
verde	green	vert
verde botella	bottle green	vert bouteille
verde claro	light green	vert clair
verde esmeralda	emerald green	vert émeraude
verde oscuro	dark green	vert foncé
violeta	purple	mauve, violet

22.10

DESCRIPCIÓN Y RUIDO	**DESCRIPTION AND NOISE**	**DESCRIPTION ET BRUIT**
agudo	high, piercing	aigu, perçant
alborotador	noisy	tapageur
alto	high	haut
atronador	deafening	assourdissant
bullicioso	noisy, rowdy	bruyant
enloquecedor	maddening	affolant
ensordecedor	deafening	assourdissant
escandaloso	hearty	scandaleux
estrepitoso	noisy	très bruyant
estridente	strident	strident
estruendoso	noisy	bruyant
explosivo	explosive	explosif
fuerte	strong	fort
intenso	intense	intense
jaranero	merry, roistering	bruyant
musical	musical	musical
oíble	audible	audible
penetrante	penetrating	pénétrant
perceptible	perceptible	perceptible
potente	great	puissant
retumbante	booming	retentissant
rimbombante	resounding	retentissant
audible	audible	audible
ruidoso	noisy	bruyant

sonoro	sonorous	sonore
tumultuoso	tumultuous	tumultueux
imperceptible	imperceptible	imperceptible
insonoro	noiseless, soundless	insonore
silencioso	silent, quiet	silencieux
sordo	dull, muffled	sourd

22.11

DESCRIPCIÓN Y OLOR	**DESCRIPTION AND SMELL**	**DESCRIPTION ET ODEUR**
agradable	pleasant	agréable
aromático	aromatic	aromatique
fétido	stinking	fétide
fragante	fragrant	parfumé, odorant
fuerte	strong	fort
hediondo	stinking	puant, fétide
inodoro	odourless	inodore
intenso	intense	intense
nauseabundo	nauseating	nauséabond
oloroso	fragrant	odorant
perfumado	scented	parfumé
pestilente	pestilent	pestilentiel
rancio	rancid	rance
repugnante	disgusting	répugnant

22.12

DESCRIPCIÓN Y SABOR	**DESCRIPTION AND TASTE**	**DESCRIPTION ET SAVEUR**
apetitoso	tasty	appétissant
delicioso	delicious	délicieux
excelente	excellent	excellent
exquisito	exquisite	exquis
rico	delicious, tasty	délicieux
suculento	tasty, succulent	succulent
asqueroso	foul	infect
detestable	detestable	détestable
empalagoso	cloying	écoeurant
repugnante	disgusting	répugnant
agradable	agreeable	agréable
desagradable	disagreeable	désagréable
comestible	eatable	comestible

incomestible	uneatable	immangeable
digesto	digested	digeste
indigesto	undigested	indigeste
dulce	sweet	doux
amargo	bitter	amer
sabroso	tasty	savoureux
insípido	tasteless	insipide
soso	tasteless	fade
salado	salt	salé
dulzón	sickly-sweet	douceâtre
fresco	fresh	frais
humeante	smoking	fumant
picante	hot	piquant
rancio	rank	rance
refrescante	refreshing	rafraîchissant

22.13

DESCRIPCIÓN Y TEXTURA	DESCRIPTION AND TEXTURE	DESCRIPTION ET TEXTURE
blando	soft	mou
consistente	consistent	consistant
denso	dense	dense
duro	hard	dur
espeso	thick	épais
esponjoso	spongy	spongieux
fino	thin	fin
firme	hard	ferme
fláccido	flaccid	flasque
fofo	soft, spongy	mou
hueco	hollow	creux
inconsistente	lacking firmness	sans consistance
macizo	massive	massif
pegajoso	sticky, adhesive	collant
pétreo	stony	pierreux
poroso	porous	poreux
resistente	resistant	résistant
rugoso	wrinkled	rugueux
suave	smooth	doux
tupido	thick, dense	épais
viscoso	viscous, sticky	visqueux

22.14

DESCRIPCIÓN Y TEMPERATURA	DESCRIPTION AND TEMPERATURE	DESCRIPTION ET TEMPÉRATURE
candente	red-hot	chauffé au rouge
ardiendo	burning	brûlant
hirviendo	boiling	bouillant
incandescente	incandescent	incandescent
caliente	warm, hot	chaud
quemado	burned, burnt	brûlé
templado	lukewarm	tiède
tibio	lukewarm	tiède
frío	cold	froid
helado	frozen	glacé

22.15

DESCRIPCIÓN Y HUMEDAD	DESCRIPTION AND DAMPNESS	DESCRIPTION ET HUMIDITÉ
acuoso	watery	aqueux
aguado	watered-down	aqueux
chorreante, goteante	soaked, dropped	ruisselant, dégoulinant
empapado	soaked	trempé
húmedo	humid	humide
mojado	wet	mouillé
seco	dry	sec

22.16

VER	TO SEE	VOIR
contemplar	to look at	contempler
echar un vistazo a	to take a look at	jeter un coup d'oeil à
echar una ojeada a	to glance at	jeter un coup d'oeil à
mirar	to look (at), watch	regarder
mirar de reojo	to look at someone out	regarder à la dérobée
observar	to observe	observer, remarquer
percibir	to perceive, notice	apercevoir
tener los ojos abiertos	to have set one's heart	avoir les yeux ouverts
vigilar	to watch	surveiller

22.17

OÍR	TO HEAR	ENTENDRE
agudizar el oído	to prick up one's ears	tendre l'oreille
atender	to listen	prêter l'oreille
entender	to understand	comprendre

escuchar	to listen to	écouter
informarse (de)	to inquire (about)	s'informer (de)
oír hablar de	to hear about	entendre parler de
tener noticias de	to have news of	avoir des nouvelles de

22.18

OLER	**TO SMELL**	**SENTIR**
apestar	to stink	sentir mauvais
heder	to reek	puer
oler mal	to smell bad	empester
perfumar	to scent, perfume	parfumer

22.19

DEGUSTAR	**TO TASTE, SAMPLE**	**DÉGUSTER**
chupar	to suck	sucer
paladear	to taste, relish	savourer
probar	to try, taste	goûter
saborear	to savour, taste	savourer

22.20

TOCAR	**TO TOUCH**	**TOUCHER**
acariciar	to caress	caresser
dar golpes	to knock	frapper, heurter
empujar	to push	pousser
golpear	to hit, strike, beat	frapper, battre
pellizcar	to pinch	pincer
rozar	to rub	frôler
abrazar	to embrace	serrer dans ses bras
besar	to kiss	donner un baiser
sobar	to fondle, feel	tripoter
presionar	to press	appuyer
pulsar	to strike, touch	appuyer sur

22.21

SENTIR	**TO FEEL**	**SENTIR, ÉPROUVER**
advertir	to notice, observe	percevoir
amar	to love	aimer
apasionarse por	to get excited	se passionner pour
captar	to captivate	capter
compadecer	to pity, be sorry for	plaindre
conmover	to shake	émouvoir
descubrir	to discover	découvrir
experimentar	to test, try out	éprouver
gozar	to enjoy	jouir de

gustar	to please	plaire
identificar	to identify	identifier
lamentar	to be sorry about	déplorer
montar en cólera	to get angry	se mettre en colère
odiar	to hate	haïr
percatarse	to take note of	se rendre compte
percibir	to perceive	percevoir
reconocer	to recognise	reconnaître
reparar	to observe, notice	observer
sufrir	to suffer	souffrir

23. INTELIGENCIA · INTELLIGENCE · INTELLIGENCE

23.01

ACTOS E INTELIGENCIA	ACTS AND INTELLIGENCE	ACTES ET INTELLIGENCE
atención	attention	attention
atracción	attraction	attraction
decisión	decision	décision
descuido	carelessness	négligence
distracción	absent-mindedness	distraction
elección	choice	choix
emoción	emotion	émotion
exaltación	exaltation	exaltation
excitación	excitement	excitation
observación	remark	remarque
pensamiento	thought	pensée
reflexión	thoughtfulness	réflexion
turbación	disturbance	trouble

23.02

CUALIDADES Y CARENCIAS	QUALITIES AND LACK	QUALITÉS ET MANQUES
agudeza	cleverness	ingéniosité
simpleza	simpleness	simplicité
aptitud	aptitude	aptitude
ineptitud	ineptitude	ineptie
malicia	wickedness	malice
ingenuidad	ingeniousness	naïveté

certidumbre	certainty	certitude
incertidumbre	uncertainty	incertitude
clarividencia	caution	clairvoyance
obcecación	blindness	aveuglement tenace
conciencia	conscience	conscience
instinto	instinct	instinct
conocimiento	knowledge	connaissance
ignorancia	ignorance	ignorance
cordura	good sense	bon sens
locura	madness	folie
curiosidad	curiosity	curiosité
indiferencia	indifference	indifférence
discreción	discretion, tact	discrétion
estupidez	stupidity	stupidité
experiencia	experience	expérience
inexperiencia	inexperience	inexpérience
habilidad	skill	habileté
torpeza	clumsiness	maladresse
imaginación	imagination	imagination
ingenio	ingenuity	ingéniosité
inteligencia	intelligence	intelligence
inventiva	inventiveness	inventive
ofuscación	blindness	offuscation
juicio	sense	bon sens
madurez	maturity	maturité
inmadurez	immaturity	immaturité
memoria	memory	mémoire, souvenir
olvido	oblivion	oubli
razón	reason	raison
irracionalidad	irrationality	irrationalité
sabiduría	wisdom	sagesse
ignorancia	ignorance	ignorance
sensatez	good sense	bon sens
insensatez	foolishness	manque de bonsens
estupidez	stupidity	stupidité
sensibilidad	sensibility	sensibilité
insensibilidad	insensitivity	insensibilité
talento	talent	talent
necedad	silliness	sottise
tolerancia	tolerance	tolérance

obstinación	obstinacy	obstination

23.03

DESCRIPCIÓN Y CUALIDADES	**DESCRIPTION AND QUALITIES**	**DESCRIPTION ET QUALITÉS**
activo	active	actif
agudo	sharp	aigu
astuto	cunning	astucieux, rusé
atento	attentive	attentif
capaz	capable	capable
consciente	conscious	conscient
cuerdo	sane	sain d'esprit, sensé
dotado	endowed	doué
estudioso	studious	appliqué
hábil	clever, skilful	habile
ingenioso	clever	ingénieux
inteligente	clever, intelligent	intelligent; habile
juicioso	judicious	judicieux
listo	intelligent, clever	malin, intelligent
lúcido	lucid, clear	lucide
maduro	ripe	mûr
sabio	wise	sage
sensato	sensible	sensé

23.04

DESCRIPCIÓN Y CARENCIAS	**DESCRIPTION AND LACK**	**DESCRIPTION ET MANQUES**
atolondrado	scatterbrained	étourdi
bobo	silly, stupid	sot
cándido	candid	candide
distraído	distracted	inattentif
estúpido	stupid	stupide
flojo	sluggish	faible
idiota	stupid, idiot	stupide, idiot
ignorante	ignorant	ignorant
imbécil	imbecile, idiot	imbécile
incapaz	incapable	incapable
inconsciente	thoughtless	inconscient
inculto	uncultured	inculte
indisciplinado	undisciplined	indiscipliné
inexperto	inexperienced	inexpert
ingenuo	ingenuous	naïf

inhábil	unskilful	malhabile
inmaduro	immature	immature
inocente	innocent	innocent
insensato	senseless	insensé
inútil	useless	inutile
necio, memo	silly, stupid	sot
pasivo	passive	passif
simple	simple	simple
tonto	silly	bête
torpe	awkward, clumsy	maladroit, gauche
vago	lazy, idle	fainéant

23.05

DESCRIPCIÓN Y SORPRESA	**DESCRIPTION AND SURPRISE**	**DESCRIPTION ET SURPRISE**
asombrado	astonished	étonné
atónito	amazed, astounded	étonné
boquiabierto	open-mouthed	bouche-ouverte
estupefacto	astonished	stupéfait
extrañado	astonished	étonné
patidifuso	aghast, shattered	stupéfait
perplejo	perplexed	perplexe
sobresaltado	startled	surpris
sorprendido	surprised	surpris

23.06

SENTIMIENTOS	**FEELINGS**	**SENTIMENTS**
alegría	gaiety, joy	gaieté, joie
tristeza	sadness	tristesse
pena	grief, sadness	peine
desolación	desolation	désolation
amistad	friendship	amitié
enemistad	enmity	inimitié
amor	love	amour
odio	hatred	haine
añoranza	longing	tristesse, nostalgie
compañía	company	compagnie
soledad	solitude, loneliness	solitude
compasión	pity, compassion	compassion
crueldad	cruelty	cruauté
confianza	trust	confiance
desconfianza	distrust	méfiance

consternación	consternation	consternation
desesperación	despair, desperation	désespoir
dulzura	sweetness	douceur
amargura	bitterness	affliction
entusiasmo	enthusiasm	enthousiasme
desinterés	disinterestedness	manque d'intérêt
esperanza	hope	espoir
desesperanza	lack of hope	désespoir
euforia	euphoria	euphorie
angustia	anguish	angoisse
felicidad	happiness	bonheur
infelicidad	unhappiness	malheur
gratitud	gratitude	gratitude
ingratitud	ingratitude	ingratitude
gusto	pleasure	goût
disgusto	annoyance	contrariété
ilusión	illusion	illusion
desilusión	disillusion	déception
melancolía	melancholy	mélancolie
nostalgia	nostalgia	nostalgie
pesadumbre	grief, sorrow	ennui, chagrin
placer	pleasure, enjoyment	plaisir
preocupación	worry, anxiety	préoccupation
remordimiento	remorse, regret	remords, regret
tranquilidad	stillness	tranquillité
intranquilidad	worry, anxiety	inquiétude
valor	bravery, courage	courage
temor, miedo	fear	crainte, peur

23.07

SENSACIONES	**SENSATIONS**	**SENSATIONS**
agrado	affability	affabilité
desagrado	displeasure	manque d'affabilité
hastío	boredom	ennui
alivio	alleviation	soulagement
agobio, opresión	burden, oppression	accablement, oppression
amparo	protection	protection
desamparo	helplessness	abandon
calma	calm, calmness	calme
ansiedad	anxiety, worry	anxiété

bienestar	well-being	bien-être
malestar	malaise	malaise
comodidad	comfort	confort
incomodidad	discomfort	manque de confort
consuelo	consolation	consolation
desconsuelo	affliction	affliction, détresse
entusiasmo	enthusiasm	enthousiasme
desinterés	disinterestedness	manque d'intérêt
felicidad	happiness	bonheur
infelicidad	unhappiness	malheur
satisfacción	satisfaction	satisfation
insatisfacción	dissatisfaction	insatisfaction
alteración	alteration	alteration
serenidad	calmness, serenity	sérénité
sosiego	calm	quiétude
tranquilidad	stillness	tranquillité
intranquilidad	worry	inquiétude

23.08

PENSAR	**TO THINK**	**PENSER**
acordarse	to remember	se souvenir
adivinar	to guess	deviner
cambiar de idea	to change one's mind	changer d'avis
comprender	to comprise	comprendre
considerar	to consider	considérer
constatar	to note	constater
creer	to believe	croire
darse cuenta de	to realise	se rendre compte de
descubrir	to discover, find out	découvrir
diferenciar	to distinguish	différencier
distinguir	to distinguish	distinguer
dudar	to hesitate	hésiter
establecer	to establish, set up	établir
examinar	to examine	examiner
imaginar(se)	to imagine	(s')imaginer
inventar	to invent, make up	inventer
juzgar	to judge	juger
olvidar	to forget	oublier
poner en duda	to question	mettre en doute
preguntarse	to wonder	se demander
recordar	to remind	se rappeler

reflexionar	to think	réfléchir
23.09		
CONOCER	**TO KNOW**	**CONNAÎTRE**
percibir	to catch sight of	apercevoir
reconocer	to recognise, place	reconnaître
saber	to know	savoir
sospechar	to suspect	soupçonner
suponer	to suppose	supposer
ignorar, desconocer	not to know	ignorer
3.10		
ACEPTAR	**TO ACCEPT**	**ACCEPTER**
admitir	to admit	admettre
aprobar (una idea)	to approve of	approuver
ceder	to give	céder
contentarse	to be contented	se contenter de
tolerar	to tolerate	tolérer
23.11		
RECHAZAR	**TO REJECT**	**REFUSER, REJETER**
desaprobar	to object to	désapprouver
negar	to deny	nier
negarse (a)	to refuse (to)	refuser (de)
oponerse a	to oppose	s'opposer à
pasar por alto	to overlook	fermer les yeux sur
prohibir	to forbid	défendre
renunciar a	to give up	renoncer à
23.12		
OCULTAR	**TO MISS OUT**	**OMETTRE**
disimular	to pretend (to)	faire semblant (de)
omitir	to omit, leave out	omettre
silenciar	to hush up	passer sous silence
23.13		
ACCIÓN Y ESTADO DE ÁNIMO	**ACTION AND SPIRIT STATE**	**L'ACTION ET L'ÉTAT D'ÂME**
alegrarse	to cheer	se réjouir
animarse	to become more lively	prendre courage
contrariarse	to oppose; vex	se contrarier; se vexer
deprimirse	to get depressed	se déprimer
derrumbarse	to fall down	s'effondrer
desanimarse	to discourage	se décourager

disgustarse	to get angry	se fâcher
echar de menos	to regret	regretter
emocionarse	to move	émouvoir
enfadarse	to get angry	se fâcher
entusiasmarse	to get enthusiastic	s'enthousiasmer
estar de buen humor	to be in a good mood	être de bonne humeur
estar de mal humor	to be in a bad mood	être de mauvaise humeur
estar enfadado	to be angry	être en colère
extrañarse	to be surprised	s'étonner
gozar	to enjoy	jouir de
gustar	to enjoy, please	aimer, plaire
inquietar(se)	to worry	(s')inquiéter
irritarse	to irritate	irriter
lamentar	to regret	regretter
maravillarse	to wonder	s'émerveiller
preocuparse de	to care about	se soucier de
preocuparse por	to worry about	s'inquiéter pour
temer	to fear	craindre
tener buen carácter	to be good-natured	avoir bon caractère
tener mal carácter	to be bad-tempered	avoir mauvais caractère
tener miedo	to be afraid	avoir peur
tener vergüenza	to be ashamed	avoir honte

23.14

ACCIÓN Y MENTE (UNO MISMO)	ACTION AND MIND (ONESELF)	ACTION ET ESPRIT (SOI MEME)
adaptarse	to adapt	s'adapter
aguantarse	to restrain oneself	se contenir, se dominer
equivocarse	to make a mistake	se tromper
sobreponerse	to overcome	surmonter
soportarse	to stand	se supporter
atreverse (a hacer)	to dare (to do)	oser (faire)
decidir(se a)	to decide (to)	(se) décider (à)
elegir	to select, pick	choisir
preferir	to prefer	préférer
seleccionar	to select	sélectionner
resistir (a)	to resist	résister (à)

23.15

ACCIÓN Y MENTE (EL OTRO)	ACTION AND MIND (THE OTHER)	ACTION ET ESPRIT (L'AUTRE)
agradar	to like	aimer (bien)

amar	to love	aimer
asustar	to frighten	effrayer
atraer	to attract, to draw	attirer
confundir a alguien	to mistake somebody for	prendre quelqu'un pour
decepcionar	to disappoint	décevoir
demostrar	to show	faire preuve de
desagradar	to dislike	déplaire
detestar	to detest	détester
enamorarse de	to fall in love with	tomber amoureux de
impresionar	to impress	impressionner
interesar	to interest	intéresser
mimar	to spoil	gâter
odiar	to hate	haïr
perdonar	to forgive	pardonner
permitir	to permit	permettre
proponer	to offer	proposer
querer	to want (to)	vouloir
seducir	to seduce	séduire
sorprender	to surprise	surprendre
traicionar	to betray	trahir

23.16

ACCIÓN Y MENTE (ALGO)	ACTION AND MIND (SOMETHING)	ACTION ET ESPRIT (QUELQUE CHOSE)
aprovechar	to take advantage	profiter
arriesgar	to risk	risquer
caer en el olvido	to fall into oblivion	tomber dans l'oubli
comparar	to compare	comparer
compensar	to compensate for	compenser
confiar en	to trust	faire confiance à
confundir (con)	to confuse (with)	confondre (avec)
controlar	to check	contrôler
dirigir	to direct	diriger
dominar	to check	maîtriser
esperar	to wait (for)	attendre
lograr	to achieve	accomplir, atteindre
necesitar	to need, to require	avoir besoin de
notar	to notice	s'apercevoir de
ocuparse de	to look after	s'occuper de
prescindir de	to do without	se passer de

prever	to foresee	prévoir
relacionar con	to connect with	établir un rapport entre
superar	to overtake	dépasser

24. VOLUNTAD · WILL · VOLONTÉ

24.01

CONDUCTA	**BEHAVIOUR**	**CONDUITE**
aplicación	application	application
negligencia	carelessness	négligence
caridad	charity	charité
egoísmo	egoism	égoïsme
castidad	chastity	chasteté
lujuria	lust, lechery	luxure
corrección	correction	correction
perversión	perversion	perversion
cumplimiento	fulfilment	accomplissement
infracción	infraction	infraction
derroche	squandering, waste	gaspillage
mezquindad	meanness	mesquinerie
diligencia	displeasure	désir; souhait
pereza	laziness	paresse
esfuerzo	effort	effort
pasividad	passiveness	passivité
laboriosidad	industry	laboriosité
ociosidad	idleness	oisiveté
largueza	generosity	largesse
avaricia	miserliness	avarice
lealtad	loyalty	loyauté
deslealtad	disloyalty	déloyauté
moderación	moderation	modération
gula	greed, gluttony	gourmandise
organización	order	ordre
desorganización	disorder	désordre
paciencia	patience	patience
impaciencia	impatience	impatience
perseverancia	perseverance	persévérance
abandono	abandonment	abandon
previsión	foresight	prévision
imprevisión	lack of foresight	imprévision

valentía, coraje	bravery, courage	courage
cobardía	cowardice	lâcheté

24.02

ACTITUDES	**ATTITUDES**	**ATTITUDES**
ambición	ambition	ambition
desgana	unwillingness	inappétence, dégoût
ánimo, empeño	courage	courage, volonté
desánimo	despondency	découragement
avidez	greed	avidité
indiferencia	indifference	indifférence
constancia	constancy	constance
inconstancia	inconstancy	inconstance
cuidado	care	attention
negligencia	negligence	négligence
disciplina	discipline	discipline
indisciplina	indiscipline	indiscipline
entereza	integrity	intégrité
flaqueza	feebleness	faiblesse
interés, entusiasmo	interest, enthusiasm	intérêt, enthousiasme
desinterés	disinterestedness	désintéressement
gana	envy	envie
inapetencia	lack of appetite	inappétence
propensión	propensity	propension
repugnancia	repugnance	répugnance
tenacidad	tenacity	tenacité
inconstancia	inconstancy	inconstance
voluntad	will	volonté
indiferencia	indifference	indifférence

24.03

DESCRIPCIÓN Y CUALIDADES DE LA VOLUNTAD	**DESCRIPTION AND QUALITIES OF THE WILL**	**DESCRIPTION ET QUALITES DE LA VOLONTE**
acometedor	enterprising	entreprenant
ambicioso	ambitious	ambitieux
aplicado	studious	appliqué
atrevido	bold, daring	osé
audaz	bold, audacious	audacieux
austero	austere	austère
entusiasta	keen	plein d'enthousiasme
interesado	interested	intéressé
metódico	methodical	méthodique

minucioso, meticuloso	thorough, meticulous	minutieux,
ordenado	tidy	ordonné
paciente	patient	patient
perseverante	persevering	persévérant
riguroso	severe, harsh	sévère, rigoureux
tenaz	tenacious	tenace
voluntarioso	well-intentioned	volontaire

24.04

DESCRIPCIÓN Y CARENCIAS DE LA VOLUNTAD	**DESCRIPTION AND LACKS OF THE WILL**	**DESCRIPTION ET MANQUES DE LA VOLONTE**
apático	apathetic	apathique
apocado	diffident, timid	timide, pusillanime
desanimado	downhearted	découragé
descuidado	careless	négligent, négligé
desinteresado	disinterested	désintéressé
desordenado	unmethodical	désordonné
despistado	absent-minded	distrait
inconstante	inconstant	inconstant
indiferente	indifferent	indifférent
indisciplinado	undisciplined	indiscipliné
negligente	negligent	négligent
superficial	superficial	superficiel
vacilante	unsteady	indécis
avaricioso	greedy	avaricieux
comilón, de buen apetito	having a good appetite	goinfre, glouton/nne
envidioso	jealous	jaloux
gandul, holgazán	idle, lazy, slack	paresseux /se
goloso	greedy	gourmand
impúdico	shameless	impudique
irascible	irascible	irrascible
lujurioso	lustful, sensual	luxurieux
perezoso	lazy	paresseux
sádico	sadistic	sadique
soberbio	proud, arrogant	coléreux, arrogant
vago	lazy	paresseux

24.05

DESCRIPCIÓN Y OPTIMISMO	**DESCRIPTION AND OPTIMISM**	**DESCRIPTION ET OPTIMISME**
animado	lively, gay	animé

apasionado	passionate	passionné
dichoso	happy	heureux
efusivo	effusive	effusif
emocionado	moved	ému
encantado	delighted	ravi
eufórico	euphoric	euphorique
exaltado	exalted	exalté
fascinado	fascinated	fasciné
feliz	happy	heureux
ilusionado	hopeful	plein d'espoir
lleno de vida	lively	plein d'entrain
maravillado	astonished	émerveillé
optimista	optimistic, hopeful	optimiste
satisfecho	satisfied	satisfait

24.06

DESCRIPCIÓN Y PESIMISMO	**DESCRIPTION AND PESSIMISM**	**DESCRIPTION ET PESSIMISME**
abatido	depressed, dejected	abattu
aburrido	bothered	ennuyé
amargado	bitter, embittered	amer
angustiado	anguished	angoissé
apenado	grieved, troubled	peiné
asqueado	disgusted	dégoûté
asustado	frightened	effrayé
atormentado	tortured	torturé
cabizbajo	crestfallen	tête basse
confuso	confused	confus
consternado	dismayed	consterné
contrariado	annoyed	contrarié
decepcionado	disappointed	déçu
desanimado	discouraged	découragé
descontento	annoyed	mécontent
desengañado	disillusioned	déçu
desesperado	desperate	désespéré
desgraciado	unhappy	malheureux
desolado	desolate	désolé
desvalido	helpless	délaissé
dolorido	distressed	endolori
enfadado	angry	fâché
enojado	angry	fâché

furioso	furious	furieux
inadaptado	maladjusted	inadapté
infeliz	unhappy	malheureux
inquieto	worried	inquiet
melancólico	melancholy	mélancolique
mustio	withered, faded	boudeur
nostálgico	nostalgic	nostalgique
obcecado	mentally blinded	obsédé
obsesionado	obsessed	obsédé
obstinado	obstinate	obstiné
ofendido	injured	blessé
ofuscado	dazzled	offensé
preocupado	anxious	inquiet
resentido	resentful	irrité, aigri
romántico	romantic	romantique
sentimental	sentimental	sentimental
serio	serious	sérieux
triste	sad	triste
turbado	disturbed	troublé
turbulento	restless	turbulent
ultrajado	outraged	outré

24.07

DESCRIPCIÓN Y ATENCIÓN	**DESCRIPTION AND ATTENTION**	**DESCRIPTION ET ATTENTION**
atento	attentive	attentif
cautivado	captivated	captivé
dispuesto	disposed	disposé
interesado	interested	intéressé
intrigado	intrigued	intrigué
predispuesto	predisposed	prédisposé
preocupado	preoccupied	inquiet, préoccupé
preparado	ready	prêt
seducido, fascinado	captivated, fascinated	séduit, fasciné
vigilante	alert	vigilant, éveillé

24.08

DESCRIPCIÓN Y INATENCIÓN	**DESCRIPTION AND INATTENTION**	**DESCRIPTION ET INNATENTION**
aturdido	thoughtless	étourdi
ausente	away	absent
desconcertado	disconcerted	décontenancé

desinteresado	disinterested	désintéressé
despreocupado	unconcerned	peu soucieux
distraído	absent-minded	distrait
embelesado	spellbound	envoûté
entretenido	entertaining	distrait
inatento	inattentive	inattentif
indiferente	indifferent	indifférent
pasivo	passive	passif
pasmado	amazed	stupéfait

24.09

DESCRIPCIÓN Y CALMA	**DESCRIPTION AND CALM**	**DESCRIPTION ET CALME**
apacible	gentle, mild	paisible
calmado	calmed	calme
relajado	dissolute	décontracté
sereno	calm, serene	serein
sosegado	quiet, peaceful	paisible, calme
tranquilo	tranquil; quiet	tranquille

24.10

DESCRIPCIÓN Y EXCITACIÓN	**DESCRIPTION AND EXCITEMENT**	**DESCRIPTION ET EXCITATION**
alterado	agitated, upset	altéré
desesperado	desperate	désespéré
enfadado	irritated	fâché
excitado	excited	excité
impresionado	impressed	impressionné
inquieto	anxious, worried	inquiet
miedoso	fearful	peureux
nervioso	nervous	nerveux

24.11

DESCRIPCIÓN Y VALENTÍA	**DESCRIPTION AND COURAGE**	**DESCRIPTION ET COURAGE**
animoso	spirited	courageux
arriesgado	risky	risqué
audaz	bold	audacieux
denodado	tireless, unflagging	courageux
intrépido	intrepid	intrépide
luchador	staunch, steadfast	lutteur
osado	daring	hardi, audacieux
valiente	brave	vaillant

24.12

DESCRIPCIÓN Y COBARDÍA	DESCRIPTION AND COWARDICE	DESCRIPTION ET LÂCHETÉ
apocado	timid	pusillanime, timide
cobarde	coward	lâche, poltron
miedoso	fearful	peureux
pusilánime	fainthearted	pusillanime
tímido	shy	timide
remolón	stubborn	lambin, clampin

24.13

ACCIÓN Y VOLUNTAD	ACTION AND WILL	ACTION ET VOLONTÉ
admirar	to admire	admirer
aficionarse	to get fond of	prendre goût
agradar	to please	faire plaisir
amar	to love	aimer (beaucoup)
apasionarse	to get excited	se passionner
apreciar	to appreciate	apprécier
desear	to wish, desire	désirer, souhaiter
detestar	to detest	détester
empeñarse	to bind oneself	s'obstiner
encantar	to delight	enchanter
encariñarse con	to get attached to	s'attacher (à)
esforzarse	to make an effort	s'efforcer
esperar	to hope, expect	espérer, s'attendre à
insistir	to insist	insister
interesarse	to be interested	s'intéresser
perseverar	to persevere	persévérer
preocuparse	to worry	s'inquiéter

24.14

EXPRESIONES Y VOLUNTAD	EXPRESIONS AND WILL	EXPRESSIONS ET VOLONTÉ
estar de buen humor	to be in a good mood	être de bonne humeur
estar de mal humor	to be in a bad mood	être de mauvaise humeur
estar preocupado por algo	to be anxious about something	être inquiet par quelque chose
hacer su santa voluntad	to do exactly as one	faire ses quatre volontés
me da igual	I don't care	ça m'est égal
me trae sin cuidado	I'm not worried about that	cela ne m'inquiète pas
no me importa	I don't mind	ça m'est égal

no tengo inconveniente	I have no objection	je n'y vois pas d'inconvénient
tener intención de	to intend to	avoir l'intention de
tener muchas ganas de	to long for	avoir très envie de

25. ALIMENTACIÓN · NOURISHMENT · ALIMENTATION

25.01

COMIDAS Y HORAS	MEALS AND TIME	REPAS ET HEURES
desayuno	breakfast	petit déjeuner
aperitivo	snack	apéritif
almuerzo	lunch	déjeuner
merienda	tea	goûter, casse-croûte
cena	dinner, supper	dîner, souper

25.02

LA RECETA	THE RECIPE	LA RECETTE
caloría	calorie	calorie
dietética	dietetics	diététique
grasa	fat	graisse
ingredientes	ingredients	ingrédients
producto natural	natural product	produit naturel
productos alimenticios	foodstuff	denrées alimentaires
vitamina	vitamin	vitamine

25.03

CARNES	MEATS	VIANDES
ave	poultry	volaille
cabrito, chivo	kid	chevreau
carnero	sheep	mouton
cerdo	pork	porc
conejo	rabbit	lapin
cordero	lamb	agneau
gallina	hen	poule
pavo	turkey	dinde
pollo	chicken	poulet
ternera	veal	veau
vaca	beef	boeuf

25.04

CARNES Y PARTES	MEATS AND PARTS	VIANDES ET MORCEAUX
callos	tripe	tripes
criadilla	testicles	testicule
hígado	liver	foie
lengua	tongue	langue
lomo	loin	filet
magro	lean	maigre
muslo	thigh	cuisse
pechuga	breast	blanc
riñones	kidneys	rognons
tocino	bacon	lard

25.05

PRESENTACIÓN DE LA CARNE	PRESENTATION OF THE MEAT	PRÉSENTATION DE LA VIANDE
bistec, bisté	steak, beefsteak	steak
carne picada	mince	viande hachée
chuleta	chop	côtelette
escalope	scallop	escalope
filete	steak	bifteck, steak
hamburguesa	hamburger	hamburger
jamón ahumado	gammon	jambon fumé
jamón de York	ham	jambon cuit
jamón serrano	boiled ham	jambon de Bayonne
solomillo	sirloin steak	filet

25.06

CHARCUTERÍA	SAUSAGE	CHARCUTERIE
butifarra	Catalan sausage	saucisse catalane
chorizo	red pepper sausage	chorizo
longaniza	long pork sausage	saucisse sèche
morcilla	blood sausage	boudin
salchicha	pork sausage	saucisse
salchichón	sausage seasoning	saucisson
embutidos	sausage	charcuterie

25.07

PESCADO	FISH	POISSON
anchoa	anchovy	anchois
anguila	ell	anguille
arenque	herring	hareng

atún	tuna fish	thon
bacalao	cod	morue
besugo	bream	daurade
boquerón	fresh anchovy	anchois frais
caballa	macker	maquereau
dorada	goldfish	daurade
emperador	swordfish	espadon
gallo	plaice	plie
lenguado	sole	sole
lubina	bass	bar
lucio	pike	brochet
merluza	hake	lieu, colin
mero	grouper	mérou
pescadilla	whiting	merlan
rape	monkfish, goosefish	baudroie
rodaballo	turbot	turbot
salmón	salmon	saumon
salmonete	red mullet	rouget
sardina	sardine	sardine
trucha	trout	truite

25.08

MARISCOS	**SHELLFISH, SEAFOOD**	**FRUITS DE MER**
almeja	shellfish	palourde
angula	eel	petite anguille, piballe
berberecho	cockle	coque
bogavante	lobster	homard
calamar	squid	calmar, encornet
cangrejo	crab	crabe
cigala	lobster	langoustine
chipirón	squid	petit calmar, encornet
gamba	prawn, shrimp	crevette grise
langosta	lobster, locust	langouste
langostino	large prawn, crayfish	bouquet
mejillón	muss	moule
navaja	razor	couteau
ostra	oyster	huître
percebe	goose barnacle	pousse-pied
pulpo	octopus	pieuvre, poulpe
sepia	sepia	seiche
vieira	scallop	coquille Saint-Jacques

25.09

VEGETALES	VEGETABLE	LÉGUMES
acelgas	chard, saltwort	côte de bette
achicoria	chicory	chicorée
ajo	garlic	ail
alcachofa	artichoke	artichaud
alubia, judía	French bean	haricot
apio	celery	céleri
berenjena	aubergine	aubergine
berro	cress	cresson
bledos	chard, saltwort	blettes
brócoli	broccoli	brocoli
calabacín	courgette	courgette
calabaza	marrow	courge
cebolla	onion	oignon
coles de Bruselas	Bruss sprout	choux de Bruxelles
coliflor	cauliflower	chou-fleur
col, repollo	cabbage	chou
champiñón	mushroom	champignon
endibia	endive	endive
escarola	chicory	chicorée
espárragos	asparagus	asperges
espinacas	spinach	épinards
garbanzo	chickpea	pois-chiche
guisantes	peas	petits pois
haba	bean	fèves
habichuela	beans	haricots blancs
judías verdes	French bean	haricots verts
lechuga	lettuce	laitue
lentejas	lentils	lentilles
nabo	turnip	navet
patata	potato	pomme de terre
pepino	cucumber	concombre
perejil	parsley	persil
pimiento	pepper	poivron
pimiento verde	green pepper	poivron vert
puerro	leek	poireau
rábano	radish	radis
remolacha	beetroot	betterave rouge
salsifí	salsify	salsifis

tomate	tomato	tomate
zanahoria	carrot	carotte
	25.10	
CEREALES	**CEREALS**	**CÉREALES**
arroz	rice	riz
avena	oats	avoine
cacao	cocoa	cacao
cebada	barley	orge
centeno	rye	seigle
girasol	sunflower	tournesol
maíz	maize, corn	maïs
trigo	wheat	blé
	25.11	
FRUTAS	**FRUITS**	**FRUITS**
aguacate	avocado (pear)	avocat
albaricoque	apricot	abricot
arándano	bilberry	myrtille
cereza	cherry	cerise
ciruela	plum	prune
coco	coconut	noix de coco
dátil	date	datte
frambuesa	raspberry	framboise
fresa	strawberry	fraise
fruta en almíbar	tinned fruit in syrup	fruit au sirop
granada	pomegranate	grenade
grosella, casis	(red)currant	groseille, cassis
guayaba	guava jelly	goyave
higo	fig	figue
higo chumbo	prickly pear	figue de Barbarie
kiwi	kiwi	kiwi
limón	lemon	citron
madroño	strawberry, arbutus	arbouse
mandarina, clementina	tangerine	mandarine, clémentine
mango	mango	mangue
manzana	apple	pomme
melocotón	peach	pêche
melón	melon	melon
membrillo	quince	coing
mora	blackberry	mûre

naranja	orange	orange
nectarina	nectarine	nectarine
papaya	papaya	papaye
pera	pear	poire
piña	pineapple	ananas
plátano	banana	banane
pomo	grapefruit	pamplemousse
sandía	watermelon	pastèque
uva (racimo)	grape (bunch)	raisin (grappe)

25.12

OTROS FRUTOS	**OTHER FRUITS**	**AUTRES FRUITS**
aceituna	olive	olive
algarroba	carob bean	caroube
almendra	almond	amande
avellana	haznut	noisette
cacahuete	peanut	arachide, cacahouète
castaña	chestnut	châtaigne
ciruela pasa	prune	pruneau
colza	rape, colza	colza
dátil	date	datte
girasol, tornasol	sunflower	tournesol
higo paso	dried fig	figue sèche
nuez	walnut	noix
pasas	sultana, raisin	raisin sec de Smyrne
pasas de Corinto	currant	raisin de Corinthe
pistacho	pistachio	pistache

25.13

PARTES DE LA FRUTA	**PARTS OF THE FRUIT**	**PARTIES D'UN FRRUIT**
cáscara	rind, peel	écorce, peau
gajo	slice	quartier
hueso	stone	noyau
pepita	pip, seed	pépin
piel	skin	peau
pulpa	pulp	pulpe

25.14

PAN	**BREAD, LOAF**	**PAIN**
barra	large roll	baguette
biscote	crispbread	biscotte
corteza	crust	croûte

miga	crumb	mie
migajas	crumbs	miettes
pan blanco o candeal	white bread	pain blanc
pan de molde	slice bread	pain de mie
pan duro	stale bread	pain rassis
pan integral	whole-meal bread	pain bis
pan rallado	breadcrumbs	chapelure
pan tierno	fresh bread	pain frais
pan tostado	toast	pain grillé
panecillo	roll	petit pain
rebanada de pan	slice of bread	tranche de pain
tostada	toast	tartine

25.15

TIPOS DE BOCADILLOS	KINDS OF SANDWICHES	TYPES DE SANDWICHES
bocadillo	sandwich	sandwich
canapé	canapé	canapé
empanada	pie	friand
hamburguesa	hamburger	hamburger
perrito caliente	hot-dog	hot-dog
emparedado	sandwich	croque-monsieur

25.16

LECHE	MILK	LAIT
batido de leche	milk shake	milk shake
leche condensada	condensed milk	lait condensé
leche desnatada	skimmed milk	lait écrèmé
leche entera	milk	lait entier
leche semidesnatada	semiskimmed milk	lait demi-écrèmé
mantequilla	butter	beurre
margarina	margarine	margarine
nata	cream	crème
queso	cheese	fromage
queso curado	hard cheese	fromage sec
queso fresco	soft cheese	fromage frais
requesón	cottage cheese	fromage blanc
yogur	yoghurt	yaourt

25.17

HUEVO	EGG	OEUF
huevo al plato	fried egg	oeuf sur le plat
huevo duro	hard-boiled egg	oeuf dur
huevo escalfado	poached egg	oeuf poché

huevo frito	fried egg	oeuf frit
huevo pasado por agua	(soft-) boiled egg	oeuf à la coque
huevos con jamón	ham and eggs	oeufs au jambon
huevos revueltos	scrambled eggs	oeufs brouillés
tortilla de patatas	potato omelette	omette aux pommes de terre
tortilla francesa	omelette	omelette

25.18

CONDIMENTOS	**SEASONING**	**CONDIMENTS**
acedera	sorrel	oseille
aceite	oil	huile
albahaca	basil	basilic
alcaparra	caper	câpre
azafrán	saffron	safran
cebolleta	green onion	ciboulette
comino	cumin	cumin
diente de ajo	clove of garlic	gousse d'ail
especia	spice	épice
estragón	tarragon	estragon
finas hierbas	herbs (for seasoning)	fines herbes
guindilla	cayenne pepper	piment rouge
hinojo	fennel	fenouil
laurel	laurel	laurier
mostaza	mustard	moutarde
nuez moscada	nutmeg	noix de muscade
pepinillo	gherkin	cornichon
perejil	parsley	persil
perifollo	chervil	cerfeuil
pimentón	cayenne pepper	piment rouge moulu
pimienta	pepper	poivre
romero	rosemary	romarin
sal	salt	sel
tomillo	thyme	thym
vinagre	vinegar	vinaigre
vinagreta	French/salad dressing	vinaigrette

25.19

PLATOS	**COURSES**	**PLATS**
albóndigas	rissole, meatball	boulettes de viande
asado	roast	rôti

boquerones en vinagre	anchovy (in vinegar)	anchois macérées (vinaigre)
calamares a la romana	fried squid	beignets de calmars
callos	tripe	tripes
cocido	stew	pot-au-feu
conservas enlatadas	tinned foods	conserves en boîtes
consomé	broth, bouillon	bouillon
croquetas	croquette, rissole	croquettes
ensalada	salad	salade
ensaladilla rusa	(Russian-type) salad	salade russe
espaguetis	spaghetti	spaghettis
fabada	dish of pork, beans...	cassoulet
filete bien pasado	well-down steak	steak bien cuit
filete muy poco hecho	rare steak	steak saignant
filete poco hecho	medium steak	steak à point
gambas al ajillo	shrimps with garlic	crevettes rissolées avec de l'ail
gazpacho	gazpacho, cold soup	gazpacho, soupe froide
gelatina	jelly	gélee
guiso	stew	ragoût
lentejas	lentils	lentilles
macarrones	macaroni	macaronis
mayonesa	mayonnaise	mayonnaise
mejillones a la vinagreta	mussels with vinegar sauce	moules à la souce de vinaigre
patatas bravas	potatoes in piquant sauce	grosses frites très assaisonnées
patatas fritas	French fries, crisps	frites, chips
paté, foie gras	pate	pâté, foie gras
pimientos fritos	fried peppers	poivrons frits
pollo asado	roast chicken	poulet rôti
pulpo a la gallega	boiled and relished octopus	poulpe boulli et assaisonné
puré de patatas	mashed potatoes	purée de pommes de terre
sopa de fideos	vermicelli soup	soupe aux vermicelles
tallarines	noodles	nouilles
tapas	snack	amuse-gueules

25.20

POSTRES	DESSERT, PUDDING	DESSERT
arroz con leche	rice pudding	riz au lait
carne de membrillo	quince jelly	pâte de coing
flan	cream caramel	flan
fresas con nata	strawberries and cream	fraises à la crème
helado	ice cream	crème glacée
natillas	custard	crème anglaise
tarta	cake, pie, tart	gâteau, tarte

25.21

REPOSTERÍA	PASTRY-MAKING	PÂTISSERIE
azúcar	sugar	sucre
bizcocho	sponge cake, rusks	biscuit
bollo	roll, bun, scone	pain au lait
buñuelo	doughnut, fritter	beignet
croasán	croissant	croissant
churro	fritter	beignet espagnol
dulces	cakes	sucreries
galleta	biscuit	gâteau sec
mazapán	marzipan	massepain
merengue	cream slice	meringue
mermelada de naranja	marmalade	confiture d'orange
mermelada	jam	confiture
miel	honey	miel
pastas	pastries, cakes	petits fours
pastes	pastry	gâteaux
pastelillos	small cakes	petits gâteaux
polvorón	Christmas cake	sablé espagnol
roscón de reyes	Christmas cake	galette des Rois
tarta	tart	tarte
tortita	pancake	crêpe
turrón	kind of nougat	nougat
harina	flour	farine
levadura	yeast, leaven	levure

25.22

GOLOSINAS	TITBIT	FRIANDISES
algodón	(cotton) candy-floss	barbe à papa
bombón	chocolate	bonbon au chocolat
caramelo	sweet, toffee	bonbon

chicle	chewing gum	chewing-gum
chupa-chups	lollipop	sucette
halado	ice-cream	glace
halado de cucurucho	ice-cream cornet	cornet
palomitas	pop-corn	pop-corn
peladilla	sugar(ed) almond	dragée
pipas	sunflower seed	graines de tournesol
pirulí	toffee apple	sucre d'orge, sucette
polo	iced lolly, popsicle	esquimau
regaliz	liquorice	réglisse

25.23

AGUA	**WATER**	**EAU**
agua mineral con gas	carbonated mineral water	eau minérale gazeuse
agua sin gas	still mineral water	eau plate
agua mineral	mineral water	eau minérale
agua del grifo	tap/running water	eau du robinet
agua tónica	tonic water	eau tonique

25.24

VINO	**WINE**	**VIN**
champán, cava	champagne	champagne
fino	wine of Andalucia	vin d'Andalousie
jerez	sherry	Xèrès
manzanilla	wine of Andalucia	vin d'Andalousie
sangría	red wine with fruit	(vin sucré...)
tintorro	coarse wine	vinasse
vino blanco	white wine	vin blanc
vino de postre	dessert wine	vin doux
vino espumoso	sparkling wine	mousseux
vino rosado o clarete	rosé	vin rosé
vino tinto	red wine	vin rouge

25.25

CERVEZA	**BEER**	**BIÈRE**
botellín	little bottle	bière en bouteille
caña	glass of beer	bière pression
cerveza negra	beer, lager, (bitter)	bière brune
clara	shandy	panaché
tubo	gels	long verre

25.26

REFRESCOS	COLD DRINK	RAFRAÎCHISSEMENT
bebida alcohólica	alcoholic drink	boisson alcoolisée
bebida sin alcohol	soft drink	boisson non alcoolisée
coca (- cola)	Coke	coca (-cola)
cubalibre	Coca with rum	rhum-Coca
gaseosa	carbonated water	limonade
horchata	typical cold drink	orgeat de souchet
limonada	lemonade	jus de citron
mosto	unfermented grape	juice jus de raisin
naranjada	orange drink	orangeade
sidra	cider	cidre
zumo de fruta	fruit juice	jus de fruit

25.27

CAFÉ	COFFEE	CAFÉ
café americano	large black coffee	café léger
café con leche	white coffee	un café crème
café cortado	coffee with a dash of milk	café avec un nuage de lait
café descafeinado	decaffeinated coffee	décaféiné
café irlandés	Irish coffee	café
café solo	black coffee	café noir
café soluble	instant coffee	café en poudre
carajillo	coffee with brandy	café arrosé avec du cognac
leche manchada	milk with a dash of coffee	une tasse de lait teinté

25.28

BEBIDAS CALIENTES	HOT DRINKS	BOISSONS CHAUDES
chocolate en taza	hot chocolate	chocolat chaud
infusión	infusion	infusion
manzanilla	camomile tea	camomille
menta	mint	menthe
té	tea	thé
té con limón	lemon tea	thé au citron
tila	infusion of lime flowers	tilleul

25.29

LICORES	SPIRITS	LIQUEURS
aguardiente	brandy, liquor	eau-de-vie
anís	aniseed, anisette	anisette
coñac, brandy	brandy	cognac

ginebra	gin	gin
ponche	punch	punch
ron	rum	rhum
vodka	vodka	vodka
whisky	whisky	whisky

25.30

COCINAR	**TO COOK**	**FAIRE LA CUISINE**
aliñar	to dress, season	assaisonner
asar	to grill	faire griller
calentar	to heat	chauffer
cocer	to cook	faire cuire
condimentar	to flavour, season	assaisonner
empanar	to roll in bread-crumbs	paner
freír	to fry	faire frire
hervir	to boil	faire bouillir
pelar	to peel	éplucher
recalentar	to warm up	réchauffer
sazonar	to season, flavour	épicer
tostar	to grill	faire griller

25.31

COMER	**TO EAT**	**MANGER**
almorzar	to have lunch	déjeuner
cenar	to have dinner/supper	dîner, souper
desayunar	to take breakfast	prendre le petit déjeuner
merendar	to have tea	goûter
comer	to eat, have lunch	manger, déjeuner
alimentarse	to nourish	se nourrir
probar	to taste	goûter
saborear, paladear	to savour, taste	savourer, déguster
tapear	to eat snack (at the bar)	manger des amuse-gueules
chupar	to suck	sucer, têter
tragar	to swallow	avaler
saber	to taste of	avoir goût de
beber	to drink	boire
refrescarse	to have a drink	se rafraîchir
emborracharse	to get drunk	s'enivrer
brindar	to drink to	trinquer
digerir	to digest	digérer

ayunar	to fast	jeûner

25.32

EXPRESIONES Y ALIMENTACIÓN	EXPRESIONS AND NOURISHEMENT	EXPRESSIONS ET ALIMENTATION
a fuego lento	on a low heat	à feu doux
antes de la cena	before dinner	avant le dîner
antes de la comida	before lunch	avant le déjeuner
beber a chorro	to drink a jet of	boire à la régalade
darse a la bebida	to take to drink	s'adonner à la boisson
darse un atracón	to stuff oneself	se gaver
dormir la mona	to sleep off a hangover	cuver son vin
estar a régimen	to be on a diet	être au régime
estar borracho	to be drunk	être soûl (e), ivre
estar como una cuba	to be as drunk as a Lord	être plein
fregar los platos	to do the washing-up	faire la vaisselle
mezclar la ensalada	to toss the salad	brasser la salade
poner la mesa	to set/lay the table	mettre le couvert
qué aproveche!	enjoy your meal	bon appétit!
quitar la mesa	to clear the table	débarasser la table
quitarse la sed	to quench one's thirst	se désaltérer
sabe a gloria	it tastes nice	c'est exquis
tener hambre	to be hungry	avoir faim
tener apetito	to have an appetite	avoir de l'appétit
tener buen paladar	to have good taste	être un fin gourmet
tener resaca	to be parched	avoir la gueule de bois
tener sed	to be thirsty	avoir soif
tiene buen sabor	it tastes nice	ça a bon goût
tiene mal sabor	it tastes horrible	ça a mauvais goût

26. SALUD Y ENFERMEDAD · HEALTH AND ILLNESS · SANTÉ ET MALADIE

26.01

ACHAQUES, AFECCIONES	SICKLINESS, TROUBLE	MALADIE LÉGÈRE
acidez de estómago	stomach acidity	aigreur d'estomac
agotamiento	exhaustion	épuisement

ahogo	shortness of breath	difficulté respiratoire
angustia	anxiety state	angoisse
asfixia	asphyxia	asphyxie
cansancio	tiredness	fatigue
cólico	colic	colique
conmoción	shock	choc
convulsión	convulsion	convulsion
desmayo	fainting fit	évanouissement
desvanecimiento	vanishing	défaillance
diarrea	diarrhoea	diarrhée
dolor	ache, pain	douleur
enfriamiento	cold, chill	refroidissement
escalofrío	chill, feverish chill	frisson
estreñimiento	constipation	constipation
fiebre	temperature, fever	température, fièvre
hemorragia	haemorrhage	hémorragie
hinchazón	swelling	enflure
indisposición	slight ill	indisposition
inflamación	inflammation	inflammation
malestar	discomfort	malaise
mareo	sick feign	étourdissement
padecimiento	suffering	souffrance
palidez	paleness	pâleur
palpitación	palpitation	palpitation
respiración difícil	breathing	respiration
ronquera	hoarseness	enrouement
somnolencia	sleepiness	somnolence
sudor	sweat	sueur
supuración	suppuration	suppuration
tos	cough	toux
vértigo	giddiness	vertige
vómitos, náusea	vomiting, nausea	vomissements, nausées

26.02

LESIONES	**WOUND, LESION**	**LÉSIONS**
arañazo, rasguño	scratch	égratignure
contusión	bruise, contusion	contusion
corte	cut	coupure
chichón	bump	bosse
esguince	sprain	entorse
fractura	fracture	fracture

hematoma	hematoma	hématome
hinchazón	swelling	enflure
llaga	wound	plaie
morado, cardenal	bruise	bleu
quemadura	burn	brûlure
úlcera	ulcer	ulcère

26.03

TRASTORNOS	DISORDERS	INDISPOSITIONS
acné	acne	acnée
agujetas	stitch	courbatures
alergia	allergy	allergie
calambre, tirón	cramp	crampe
catarro	cold	rhume
gastritis	gastritis	gastrite
hernia	hernia	hernie
indigestión	indigestion	indigestion
infección	infection	infection
insolación	sunstroke	coup de soleil
insomnio	sleeplessness	insomnie
jaqueca	migraine	migraine
lumbago	lumbago	lumbago
mareo	sea sickness	mal de mer
otitis	earache	otite
resfriado, constipado	cold, chill	rhume, refroidissement
sinusitis	sinusitis	sinusite
varices	varicose veins	varicelle

26.04

ENFERMEDADES	ILLS	MALADIES
amigdalitis	tonsillitis	amygdalite
anemia	anaemia	anémie
angina (de pecho)	angina pectoris	angine (de poitrine)
apendicitis	appendicitis	appendicite
arteriosclerosis	arteriosclerosis	artériosclérose
artritis	arthritis	arthrite
asma	asthma	asthme
ataque al corazón	heart attack	crise cardiaque
bronquitis	bronchitis	bronchite
cáncer	cancer	cancer
ciática	sciatica	sciatique
cirrosis	cirrhosis	cirrhose

cistitis	cystitis	cystite
cólera	cholera	choléra
depresión	depression	dépression
depresión nerviosa	nervous breakdown	dépression nerveuse
diabetes	diabetes	diabète
difteria	diphtheria	dipthérie
epilepsia	epilepsy	épilepsie
flebitis	phlebitis	phlébite
gota	gout	goutte
gripe	flu	grippe
hemofilia	haemophilia	hémophilie
hepatitis	hepatitis	hépatite
herpes	herpes	herpes
infarto	infartus	infarctus
infección	infection	infection
intoxicación	poisoning	intoxication
lepra	leprosy	lèpre
malaria	malaria	malaria
manía	mania	manie
meningitis	meningitis	méningite
neurosis	neurosis	névrose
paperas	mumps	oreillons
peste	plague	peste
poliomielitis	poliomyelitis	poliomyélite
psicosis	psychosis	psychose
rabia	rabies	rage
raquitismo	rickets	rachitisme
reúma	rheumatism	rhumatisme
rubeola	German measles	rubéole
sarampión	measles	rougeole
sida	aids	sida
sífilis	syphilis	syphilis
tétanos	tetanus	tétanos
trombosis	thrombosis	thrombose
tuberculosis	tuberculosis	tuberculose
tumor	tumour	tumeur
varicela	chickenpox	varicelle
viruela	smallpox	variole

26.05

MINUSVALÍAS	HANDICAPS	HANDICAPS
ceguera	blindness	cécité
cojera	lameness	boitement
deformidad	deformity	difformité
estrabismo	squint, strabismus	strabisme
locura	madness	folie
miopía	short-sightedness	myopie
mudez	dumbness	mutisme
parálisis	paralysis	paralysie
ser jorobado	to be hunchback	être bossu
ser manco	armless	être manchot
ser tuerto	to be twisted	être borgne
sordera	deafness	surdité

26.06 (v: 41.11)

SANIDAD Y PERSONAS	SANITY AND PEOPLE	PERSONNEL SANITAIRE
camillero	stretcher-bearer	brancardier
cirujano	surgeon	medicin chirugien
donante de sangre	blood donor	donneur de sang
enfermera	nurse	infirmière
enfermo, paciente	patient	malade, patient
médico de cabecera	family doctor	généraliste
médico de guardia	doctor on duty	médecin de service
médico del seguro	social security doctor	médecin conventionné
médico privado	private doctor	médecin non conventionné

26.07

LUGARES Y SANIDAD	PLACES AND SANITY	LIEUX ET SANTÉ
ambulatorio	national health clinic	cabinet de consultation
centro de salud	health house	maison de santé
clínica	clinic	clinique
consultorio	surgery	cabinet de consultation
enfermería	infirmary, hospital	infirmerie
farmacia	chemist	pharmacie
farmacia de guardia	all-night chemist's	pharmacie de service
hospital	hospital	hôpital
hospital siquiátrico	malunatic asylum	mental hasile d'aliénés
sanatorio	hospital	clinique

26.08

PARTES DE UN HOSPITAL	PARTS OF A HOSPITAL	ZONES D'UN HÔPITAL
laboratorio de análisis	laboratory	laboratoire d'analyses
quirófano	operating theatre	salle d'opération
sala de espera	waiting room	salle d'attente
sala de hospital	ward	salle d'hôpital
sala de partos	delivery room	salle d'accouchements
urgencias	urgency	service des urgences
Unidad de Vigilancia Intensiva	Intensive Care Unit	Service des soins intensifs

26.09

PRUEBAS, ANÁLISIS	LABORATORY TRIAL, TESTS	TESTS, ANALYSES
análisis de orina	urine test	analyse d'urine
análisis de sangre	blood test	analyse de sang
biopsia	biopsy	biopsie
colesterol	cholesterol	cholestérol
ecografía	ultrasound scan	échographie
electro-cardiograma	electro-cardiogram	electro-cardiogramme
electro-encefalograma	ectro-ecephalogram	encéphalo-gramme
escaner, TAC	scanner	scaner
glucosa	glucose	glucose
graduación de la vista	graduation of the sight	contrôle de la vision
mamografía	mammograph	mammographie
radiografía	radiograph	radiographie

26.10

TERAPIA	THERAPY	THÉRAPIE
cirugía	surgery	chirurgie
convalecencia	convalescence	convalescence
dieta, régimen	diet	régime
inmovilización	immobilization	immobilisation
quimioterapia	chemotherapy	chimiothérapie
radioterapia	radiotherapy	radiothérapie
reanimación	revival	réanimation
receta	prescription	ordonnance
reposo	rest	repos
transplante	graft	greffe
vacuna	vaccine	vaccin

26.11

MEDICAMENTOS	MEDICINES	MÉDICAMENTS
anestésico	anaesthetic	anesthésique
antiácido	antacid	antiacide
antibiótico	antibiotic	antibiotique
aspirina	aspirin	aspirine
calmante	painkiller	calmant
corticoide	corticoid	corticoïde
cortisona	cortisone	cortisone
digestivo	digestive	digestif
insulina	insulin	insuline
laxante	laxative	laxatif
sedante	sedative	calmant
suero	serum	sérum
tónico	tonic	fortifiant
tranquilizante	tranquilliser	tranquillisant
vitamina	vitamin	vitamine
vacuna	vaccine	vaccin

26.12

PRESENTACIÓN DE LOS MEDICAMENTOS	PRESENTATION OF THE MEDICINES	PRÉSENTATION DES MÉDICAMENTS
ampolla	blister	ampoule
cápsula	capsule	gélule
comprimido	tablet	comprimé
gotas	drops	gouttes
infusión	infusion	infusion
inyección	injection	piqûre
jarabe	syrup	sirop
pastilla, gragea	tablet	cachet
píldora	pill	pilule
pomada	ointment	pommade
supositorio	suppository	suppositoire

26.13

MATERIAL	MATERIAL	MATÉRIEL
aguja hipodérmica	hypodermic needle	aiguille hypodermique
algodón	cotton wool	coton hydrophile
escayola	plaster (cast)	plâtre
esparadrapo	(sticking) plaster	sparadrap
gasa	gauze	gaze
jeringa	syringe	seringue

termómetro	thermometer	thermomètre
venda	bandage	bandage

26.14

EQUIPAMIENTO	**EQUIPMENT**	**DOTATIONS**
ambulancia	ambulance	ambulance
camilla	stretcher	brancard
estetoscopio	stethoscope	stéthoscope
rayos X	X-ray	radio(graphie)
silla de ruedas	wheelchair	fauteuil roulant

26.15

EN EL DENTISTA	**IN THE DENTIST**	**CHEZ LE DENTISTE**
caries	dental decay, caries	carie
corona	crown	couronne
curas dentales	dental cares	soins dentaires
dentadura postiza	set of false teeth	dentier
diente picado, cariado	decayed tooth	dent cariée, gâtée
dolor de muelas	toothache	mal de dents
empaste	filling	plombage
fresa	bur	fraise
prótesis dental	denture	prothèse dentaire
puente	bridge	bridge
empastar	to paste	plomber
sacar una muela	to have a tooth out	arracher une dent
muela del juicio	wisdom tooth	dent de sagesse

26.16

TABACO	**TOBACCO**	**TABAC**
caja de cerillas	matchbox	boîte d'allumettes
cenicero	ashtray	cendrier
cerilla	match	allumette
cigarro	cigarette	cigarette
cigarros con filtro	tipped cigarettes	cigarettes filtre
encendedor	lighter	briquet
paquete de tabaco	packet of cigarettes	paquet de cigarettes
pipa	pipe	pipe
puro	cigar	cigare
apagar un cigarrillo	to put out a cigarette	éteindre une cigarette
dejar de fumar	to give up smoking	arrêter de fumer
encender un cigarrillo	to put light	allumer une cigarette
fumar es perjudicial	to smoke	fumer est mauvais

prohibido fumar	no smoking	défense de fumer
¿tiene usted fuego?	have you got a light?	avez-vous du feu?

26.17

ADICIÓN A LAS DROGAS	**DRUGS ADDICTION**	**ADICTION AUX DROGUES**
adicción	addiction	dépendance
drogodependiente	attached	toxicomane
camello	pusher, dealer	revendeur
campañas preventivas	preventive campaigns	campagnes de prévention
consumo de drogas	drugs consumption	consommation de drogues
dinero negro	black money	argent sale
droga blanda	soft drug	drogue douce
droga dura	hard drug	drogue dure
drogadicto, drogata	addicted to drugs	camé
estupefaciente	stupefying	stupéfiant
jeringuilla, chuta	syringe	seringue
lavado de dinero	laundering	blanchissement de l'argent
narcotráfico	drug traffic	trafic de drogues
redada	sweep, raid	coup de filet, rafle
toxicomanía	drug-addiction	toxicomanie
tráfico de drogas	drug trafficking	trafic de drogues
blanquear, lavar dinero	to launder	blanchir de l'argent
doparse	to dope, take drug	se doper
drogarse, fliparse	to drug	se droguer, se camer
estar enganchado	to be addicted	être dépendant
esnifar	to snort, to sniff	sniffer
picarse, chutarse	to shoot up	se piquer, se shooter
ser adicto	to be addicted	être dépendant
traficar con drogas	to deal with drugs	faire du trafic de drogues

26.18

DESCRIPCIÓN DEL ESTADO FÍSICO	**DESCRIPTION OF THE PHYSICAL STATE**	**DESCRIPTION DE L'ÉTAT PHYSIQUE**
abatido	depressed, dejected	abattu
acalorado	heated, hot	animé, échauffé
agotado	exhausted	épuisé
aletargado	drowsy, lethargic	léthargique
aturdido	thoughtless	étourdi
cansado	tired, tiring	fatigué, fatigant

débil	weak, hapless	faible
delicado	delicate	délicat
desfallecido	weak, faint	défaillant
desvanecido	faint	évanoui
en plena forma	as fit as a fiddle	en pleine forme
enfermo	ill (patient)	malade
exánime	lifeless	inanimé
extenuado	emaciated, wasted	exténué
grave	grave	grave
herido	wounded	blessé
ileso	unhurt	indemne
indispuesto	indisposed	indisposé
lesionado	injured	blessé
maltrecho	battered, damaged	maltraité
molido	exhausted	moulu
postrado	prostrate	prostré
relajado	ruptured	décontracté
rendido	exhausted	exténué
saludable	healthy	salutaire
sano	sound, healthy	sain
somnoliento	sleepy	somnolent

26.19

SENTIRSE MAL	**TO FELL WRONG**	**SE SENTIR MAL**
desfallecer	to faint	s'évanouir
desmayarse	to ladder	s'évanouir
doler	to hurt	faire mal
enfermar	to become ill	tomber malade
estar mareado	to be sick	avoir mal au coeur
estar resfriado	to have a cold	être enrhumé
estornudar	to sneeze	éternuer
herirse	to hurt, to injure	se blesser
padecer de	to suffer from	souffrir de
perder	to lose	perdre
el sentido	consciousness	connaissance
quejarse	to moan/groan	gémir
resfriarse, constiparse	to catch a cold	s'enrhumer
sangrar	to bleed	saigner
toser	to cough	tousser
vomitar	to vomit	vomir

agravarse	to get/become worse	s'aggraver
empeorar	to get worse	aggraver
hinchar	to blow up, inflate	enfler, gonfler
inflamar	to inflame	enflammer
recaer	to suffer a relapse	faire une rechute
hospitalizar	to hospitalise	hospitaliser

26.20

ACCIÓN Y MÉDICO	TO CONSULT THE DOCTOR	CONSULTER LE MÉDECIN
auscultar	to sound, osculate	ausculter
consultar	to consult	consulter
examinar	to examine	examiner
prevenir	to prepare	prévenir
recetar	to prescribe	prescrire
reconocer	to examine	examiner
tratar	to treat	soigner, traiter
vacunar	to vaccinate	vacciner

26.21

TRATAR LOS TRAUMATISMOS	TO CURE THE TRAUMATISES	SOIGNER LES TRAUMATISMES
curar	to cure	soigner
desinfectar	to disinfect	désinfecter
entablillar	to splint	éclisser
escayolar, enyesar	to platter	plâtrer
inmovilizar	to immobilise	immobiliser
limpiar	to clean	nettoyer
vendar	to bandage	bander

26.22

OPERAR, INTERVENIR	TO OPERATE ON	OPÉRER
abrir, seccionar	to open	ouvrir, sectionner
anestesiar	to anaesthetise	anesthésier
coagular	to coagulate	coaguler
coser, suturar	to suture	coudre, suturer
operarse	to have an operation	se faire opérer
trasplantar	to transplant	greffer

26.23

SANAR	TO CURE	GUÉRIR
cicatrizar	to heal	cicatriser
curar(se)	to cure, to recover	guérir

estar curado	to be cured	être guéri
reaccionar	to respond	réagir
recuperarse	to recuperate	se remettre
restablecerse	to recover	se rétablir
volver en sí	to come to	revenir à soi
aliviar	to diminish	soulager
estar mejor	to get better	aller mieux
mejorar	to improve, pick up	(s')améliorer

26.24

EXPRESIONES Y SALUD	**EXPRESSIONS AND HEALTH**	**EXPRESSIONS ET SANTÉ**
certificado médico	health certificate	certificat médical
cobertura de la Seguridad social	social security cover	prise en charge par la Sécurité Sociale
coger un catarro	to catch a cold	prendre un rhume
¿cómo está?	how is he?	comment va-t-il?
¿cómo se siente?	how do you feel?	comment vous sentez-vous
contagiar	to pass on, transmit	transmettre
dar un bajón	to fall away sharply	se détériorer (la santé)
descansar	to rest, have a rest	se reposer
donar órganos	to donate organs	donner des organes
estar con suero	to be on a drip	être sous perfusion
estar pachucho	to be droopy	être patraque
estar sin aliento	to be out of breath	être hors d'haleine
guardar cama	to stay in bed	garder le lit
hacerse daño	to hurt oneself	se faire mal
hacerse un chequeo	make a check-up	faire un examen médical
hacerse una revisión	make a check-up	faire un contrôle
horas de consulta	surgery hours	heures pour recevoir
ingresar en hospital	to be admitted to hospital	entrer à l'hôpital
me dieron una cita	they agreed to meet	j'ai un rendez-vous
me encuentro bien	I'm fine, I'm all right	ça va, je vais bien
no me encuentro bien	I don't feel very well	je ne me sens pas bien
pedir hora, pedir cita	to make an appointment	demander un rendez-vous
perder el conocimiento	to be unconscious	s'évanouir
ponerse nervioso	to get nervous	s'énerver

ponerse una inyección	to give an inject	se faire une piqûr
¿qué le duele?	what does it hurt?	qu'est-ce qui vous fait mal?
¿qué le pasa?	what's the matter with	qu'est-ce que vous avez?
reconocimiento médico	medical examination	examen médical
recuperar la conciencia	to regain consciousness	reprendre connaissance
reponer fuerzas	to recover	reprendre des forces
romperse el brazo	to break one's arm	se casser le bras
romperse la pierna	to break one's leg	se casser la jambe
sangrar por la nariz	to have a nose-bleed	saigner du nez
seguridad social	social security	sécurité sociale
seguro de enfermedad	heath insurance	assurance maladie
seguro médico	medical insurance	assurance médicale
sentirse bien	to feel well	se sentir bien
sentirse mal	to feel ill	se sentir mal
sordo como una tapia	as deaf as a post	sourd comme un pot
tener buena salud	to be (in good) health	être en bonne santé
tener dolor de cabeza	to have a headache	avoir mal à la tête
tener dolor de estómago	to have (a) stomach-ache	avoir mal au ventre
tener dolor de garganta	to have a sore throat	avoir mal à la gorge
tener dolor de muelas	to have toothache	avoir mal aux dents
tener un ojo morado	to have a black eye	avoir l'oeil au beurre noir
tener fiebre	to have fever	avoir de la fièvre
tener mala salud	to be unhealthy	être en mauvaise santé
tomar el pulso	to feel somebody's pulse	prendre le pouls
tomar la temperatura	to take the temperature	prendre sa température
torcerse tobillo	to sprain one's ankle	se tordre la cheville
vendar una herida	to bandage	bander une plaie

27. VESTIDO · CLOTHES · VÊTEMENT

27.01

MATERIAL	**MATERIAL**	**MATIÈRE**
algodón	cotton	coton
alpaca	alpaca	alpaga
ante	suede	daim
astracán	astrakhan	astrakan

cuero	leather	cuir
fieltro	felt	feutre
franela	flannel	flanle
lana	wool	laine
lino	linen	lin
lona	canvas	toile
nylon	nylon	nylon
pana	cord(uroy)	velours côtélé
piel, cuero	fur, leather	peau, cuir, fourrure
pluma	feather	plume
poliéster	polyester	polyester
raso, satén	satin	satin
seda	silk	soie
tejido	tissue	tissu
tela, paño	material, cloth	étoffe, tissu
terciopelo	velvet	velours
tergal	terylene	Tergal, tissu synthétique

27.02

COSTURA	**SEWING**	**COUTURE**
aguja	needle	aiguille
alfiler	pin	épingle
dedal	thimble	dé
hilo	thread	fil
máquina de coser	sewing-machine	machine à coudre
tijeras	scissors	ciseaux
botón	button	bouton
cierre	clasp, catch	fermoir
cinta	ribbon	ruban
cordón	lace	lacet
cremallera	zip fastener	fermeture éclair
elástico	rubber band	étique
encaje	lace	dentelle
contorno de cintura	waist measurement	tour de taille
contorno de pecho	chest measurement	tour de poitrine

27.03

DETALLES DEL VESTIDO	**TRIMMINGS OF THE CLOTHES**	**DÉTAILS DU VÊTEMENT**
bajo	hemline	ourlet
bolsillo	pocket	poche
bragueta	front pan	braguette

capucha	hood	capuchon
cuello	collar	col
dobladillo	hem, turn-up	ourlet
escote	low neck	décolleté
forro	lining	doublure
manga	sleeve	manche
mangas cortas	short-sleeved	à manches courtes
mangas largas	long-sleeved	à manches longues
ojal	buttonhole	boutonnière
pliegue, doblez	pleat	pli
puño	cuff	manchette
raya del pantalón	pleat	pli du pantalon
remiendo	patch	reprise
solapa	lap	revers
talla	size	taille
vuelta	row of stitches	revers

27.04

SOMBREROS	**HATS**	**CHAPEAUX**
boina	beret	béret
bonete	hat, biretta	bonnet, calote
chistera	top hat	chapeau haut
gorra	cap	casquette
gorro	cap, bonnet	bonnet
hongo, bombín	bowler hat	chapeau melon
pamela	broad straw hat	capeline
sombrero	hat	chapeau
sombrero de copa	top hat	chapeau haut de forme
sombrero de paja	straw hat	canotier
tricornio	tri-cornered hat	tricorne

27.05

TRAJES	**SUITS**	**COMPLETS**
traje a medida	made-to-wear suit	costume sur mesure
traje de etiqueta	formal suit, black tie	costume de cérémonie
traje de chaqueta	suit	costume; tailleur
traje de noche	evening dress	robe du soir
traje de novia	wedding dress, bridal gown	robe de mariée
uniforme	uniform	uniforme
vestido	dress	robe
vestido de noche	evening dress	tenue de soirée
chandal	tracksuit	survêtement

hábito	habit, custom	habit
mono	overalls, dungarees	bleu(s) de travail
27.06		
ROPA DE FRÍO Y LLUVIA	**COLD AND RAIN CLOTHES**	**VETEMENTS DE FROID ET PLUIE**
abrigo	coat, overcoat	manteau, pardessus
abrigo tres cuartos	duff-coat	trois-quart
anorak	anorak	anorak
capa	coat	cape
chubasquero	oilskins	imperméable
gabardina	raincoat, overcoat	pardessus
impermeable	raincoat	imperméable
bufanda	scarf	écharpe; foulard
guantes	glove	gants
27.07		
PRENDAS SUPERIORES	**TOP CLOTHES**	**VÊTEMENTS D'EN HAUT**
americana, chaqueta	jacket, coat	veste
chaleco	waistcoat	gilet
cazadora	bomber jacket	blouson
gabán	overcoat, topcoat	caban, manteau
pelliza, zamarra	sheepskin	pelisse
jersey	jersey, pullover	tricot, chandail
rebeca	cardigan	cardigan, chandail
suéter	sweater	pull-over
blusa	blouse	chemisier
blusón	smock	blouse
camisa	shirt	chemise
camiseta	tee-shirt, undershirt	tricot, gilet de corps
27.08		
PRENDAS INFERIORES	**DOWN CLOTHES**	**VÊTEMENTS D'EN BAS**
falda	shirt	jupe
pantalón	trousers	pantalon
pantalón corto	shorts	short
vaqueros	jeans	jeans

27.09		
ROPA INTERIOR DE SEÑORA	**WOMEN UNDERCLOTHES**	**SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS**
bragas	briefs, knickers	culotte
combinación	slip	combinaison
enaguas	underskirt, petticoat	jupon
faja	strip	gaine
leotardos	tights	collants
liga	suspender	jartelle
medias	stockings	bas
pantys	tights	collants, pantys
sostén	brassiere	soutien-gorge
sujetador	bra	soutien-gorge
27.10		
ROPA INTERIOR DE CABALLERO	**MEN UNDERCLOTHES**	**SOUS-VÊTEMENTS MASCULINS**
calcetines	socks	chaussettes
calzoncillos	briefs	slip
calzoncillos largos	trunks	caleçons
camiseta	vest	tricot de corps
camiseta de mangas cortas	short-sleeved vest	tricot à manches courtes
camiseta sin mangas	sleeves vest	tricot sans manches
27.11		
OTRAS PRENDAS	**OTHERS CLOTHES**	**AUTRES VÊTEMENTS**
albornoz	bathing wrap	peignoir de bain
bañador	swimming costume	maillot de bain d'une pièce
bata (de casa)	dressing grown	robe de chambre
bikini, dos piezas	bathing trunks	maillot de bain deux pièces
camisón	night-dress	chemise de nuit
delantal	apron	tablier
pijama	pyjamas	pyjama
27.12		
CALZADO	**BOOTS**	**SOULIERS**
botas	boots	bottes
botas de agua	Wellington (boot)	bottes de caoutchouc
chancletas	thongs, flip flops	savates
sandalias	sandal	sandales
zapatillas	slipper	pantoufles
zapatos	shoes	chaussures, souliers

número	size	pointure
plantilla	shoe inserts	semle intérieure
suela	sole	semelle
tacones de agujas	stiletto heels	talons aiguilles
tacones altos	high heels	hauts talons

27.13

ACCESORIOS	**ACCESSORIES**	**ACCESSOIRES**
abanico	fan	éventail
alfiler de corbata	tie-pin	épingle de cravate
bandolera	shoulder bag	sac à bandoulière
bastón	walking stick	canne
bolso	handbag	sac à main
broche	brooch, pin	broche
cadena	chain	chaîne
cinturón	wallet	portefeuille
collar	necklace	collier
corbata	tie	cravate
correa	belt	ceinture
chapa, pin	pin	badge, pin's
gafas	glasses	lunettes
gargantilla	choker	ras-du-cou
gemelos	cuff link	bouton de manchette
hebilla d cinturón	belt buckle	boucle de ceinture
mantilla	mantilla	mantille
mantón	shawl	châle
nudo de corbata	knot	noeud
pajarita	bow-tie	noeud papillon
pañuelo	handkerchief	mouchoir
pañuelo de cuello	cravat	foulard
paraguas	umbrella	parapluie
reloj	watch	montre
sombrilla	umbrella	ombrle
tirantes	braces, suspenders	bretelles

27.14

BOLSA DE ASEO	**VANITY CASE**	**TROUSSE DE TOILETTE**
cepillo de dientes	toothbrush	brosse à dents
colonia	cologne	eau de toilette
cosméticos	cosmetics	cosmétiques
dentífrico, crema	dental toothpaste	dentifrice
desodorante	deodorant	déodorant

esponja	sponge	éponge
gel	gel	gel
jabón	soap	savon
manopla	face cloth	gant de toilette
perfumador	atomiser, spray bottle	vaporisateur
perfume	perfume	parfum

27.15

CABELLOS	**HAIR**	**CHEVEUX**
cabello ensortijado	head of curly hair	cheveux bouclés
cabeza calva	partly bald head	tête chauve
calvicie	bald patch	calvitie
canas	write hair	cheveux blanc
flequillo	fringe, bangs	frange
mata de pelo	head/mop of hair	touffe de cheveux
mechón, mecha	lock	mèche
pelirrojo	red-haired	roux
pelo castaño	chestnut hair	cheveux châtains
pelo liso	straight hair	cheveux raides
pelo negro	black hair	chevux noires
pelo rizado	curly hair	cheveux frisés
pelo rubio	blonde hair	cheveux blonds
rizo	curl	boucle
tupé	toupee	toupet

27.16

CUIDADO DEL CABELLO	**CARE OF THE HAIR**	**SOINS DES CHEVEUX**
cepillo	hairbrush	brosse à cheveux
champú	shampoo	shampooing
diadema	tiara	serre-tête
horquilla	barrette	épingle à cheveux
laca	hair spray	laque
pasador	pin	barrette
peine	comb	peigne
peineta	comb	peigne de mantille
secador	hair-dryer	séche cheveux

27.17

PEINADOS	**HAIRSTYLES, HAIRDO**	**COIFFURES**
bisoñé	toupee	faux-toupet
coleta	ponytail	couette, queue de cheval
corte de pelo	haircut	coupe de cheveux
corte al cepillo	closy-cropped head	coupe en brosse

flequillo	bangs	frange
marcado	hairnet	mise en plis
mechón, mecha	lock	mèche
moldeado	permanent	permanente
permanente	permanent	permanente
peinado afro	afro look	coiffure "afro"
pelo al cepillo	crew cut	cheveux en brosse
pelo rizado	curled hair	cheveux frisés
peluca	wig	perruque
raya	part	raie
raya al lado	side parting	raie de côté
raya en medio	centre parting	raie au milieu
rizo	curl	boucle
trenza	braid	natte, tresse

27.18

PEINADOS DE MUJER	**WOMEN HAIRSTYLES**	**COIFFURES DE FEMMES**
cola de caballo	ponytail	queue de cheval
coleta	queue, pigtail	couette
corte a lo garçon	shingle	coupe à la "garçon"
marcado	hairnet, brushing	mise en plis, brushing
moldeado	permanent	permanente
moño	bun, chignon	chignon
permanente	permanent	permanent
trenzas	plaits, bunches	nattes, tresses

27.19

AFEITADO	**SHAVE**	**RASAGE**
after-shave	after-shave	lotion après-rasage
brocha de afeitar	shaving brush	blaireau
espuma	foam	mousse
jabón	soap	savon
máquina eléctrica	electric razor	rasoir électrique
máquina de hoja	razor	rasoir

27.20

BARBA	**BEARD**	**BARBE**
barba cerrada	full beard	barbe serrée
barba cuadrada	tile beard	barba carrée
bigote	handlebars	moustache
bigote estilo inglés	military moustache	moustache à l'anglaise
cara afeitada	clean shave	rasé de près

mosca	shadow	mouche
patilla	side-whiskers	pattes, favoris

27.21

MAQUILLAJE	**MAKE-UP**	**MAQUILLAGE**
barra de labios	lipstick	rouge à lèvres
coloretes	rouge, blush	fond de teint
crema de belleza	face cream	crème de beauté
crema depilatoria	depilatory cream	crème dépilatoire
desmaquillador	make-up remover	démaquillant
espejo	mirror	miroir, glace
estuche de maquillaje	make-up bag	trousse de maquillage
lápiz de ojos	eye pencil	crayon
mascarilla	mask	masque
polvera	compact	poudrier
polvos	powder	poudre (de riz)
rímel	mascara	rimmel
sombra de ojos	eye-shadow	fard à paupières

27.22

CUIDADO DE UÑAS	**CARE OF THE NAILS**	**SOINS DES ONGLES**
cortaúñas	nail clipper	coupe-ongles
endurecedor de uñas	hardening of nails	durcisseur d'ongles
esmalte	nail varnish	vernis à ongles
lima de uñas	nail file	lime à ongles
quitaesmalte	nail varnish remover	dissolvant
tijeras	scissors	ciseaux

27.23

JOYAS	**JEWELS**	**BIJOUX**
alianza	wedding ring	alliance
anillo, sortija	ring	bague
broche	brooch	broche
cadena	chain	chaîne
colgante	pendant	pendentif
collar	beads, necklace	collier
esclava	identity bracket	gourmette
medallón	locket	médaillon
pendientes, aretes	earring	boucles d'oreille
pulsera, brazalete	bracket, bangle	bracet
joyero	jewel box	coffret à bijoux

27.24

VALORACIÓN ESTÉTICA	AESTHETICS VALUATION	VALORATION ESTHÉTIQUE
distinción	distinction	distinction
elegancia	elegance	élégance
extravagancia	extravagance	extravagance
inelegancia	inelegance	inélégance
ordinariez	commonness	grossièreté
rudeza	simplicity	rudesse
talante	gift	manière
vulgaridad	ordinariness	vulgarité

27.25

CUIDAR EL VESTIDO	TO CARE THE CLOTHES	S'OCCUPER DES VÊTEMENTS
almidonar	to starch	empeser, amidonner
bordar	to embroider	broder
cepillar	to brush	brosser
coser	to sew	coudre
lavar, limpiar	to wash	laver
planchar	to press, iron	repasser
remendar	to mend	raccommoder
tintar	to dye	teindre
tricotar	to knit	tricoter
zurcir	to mend	raccommoder

27.26

DETERIORAR LA ROPA	TO DETERIORATE THE CLOTHES	ABIMER LES VÊTEMENTS
arrugar	to get creased	se froisser
desteñir	to run	déteindre
encoger	to shrink	rétrécir
manchar, ensuciar	to dirty	salir
rasgar	to tear	se déchirer

27.27

VESTIRSE	TO GET DRESSED	S'HABILLER
abotonar	to button up	boutonner
abrigarse	to put on warm clothes	se couvrir
abrochar	to do up (buttons...)	attacher
arreglarse	to get ready, dress	s'habiller
atarse los cordones	to tie one's laces	nouer ses lacets

calzarse	to wear	se chausser
cambiarse	to get changed	se changer
descalzarse	to take one's shoes off	se déchausser
desnudarse	to get undressed	se déshabiller
disfrazarse	to disguise	se déguiser
estrenar	to wear for the first time	étrenner
llevar gafas	to wear glasses	porter des lunettes
llevar puesto	to wear	porter
llevar sombrero	to wear a hat	porter un chapeau
llevar una sortija	to wear a ring	porter une bague
ponerse	to put on	mettre
probarse un vestido	to try on a dress	essayer une robe
quitarse	to take off	ôter, enlever

27.28

CUIDAR EL CUERPO	TO TAKE CARE OF THE BODY	SOIGNER SON CORPS
afeitarse	to shave	se raser
bañarse	to bathe	se baigner
cepillarse el pelo	to brush one's hair	se brosser les cheveux
cortarse el pelo	to get one's hair cut	se faire couper les cheveux
cortarse las uñas	to cut one's nails	se couper les ongles
depilarse las piernas	to remove the hair from	s'épiler les jambes
desenredar	to untangle	démêler
ducharse	to shower	se doucher
enjabonar(se)	to soap	(se) savonner
lavar(se)	to wash	(se) laver
lavarse el pelo	to wash one's hair	se laver les cheveux
lavarse los dientes	to wash one's teeth	se laver les dents
llevar melena	to have long hair	porter les cheveux longs
maquillarse	to make up	(se) maquiller
peinarse	to comb one's hair	se coiffer, se peigner
perfumarse	to perfume oneself	se parfumer
pintarse	to make (oneself) up	se farder, se maquiller
pintarse las uñas	to varnish one's nails	se vernir les ongles
secarse	to dry (oneself)	se sécher

27.29

EXPRESIONES Y CUERPO	EXPRESSIONS AND BODY	EXPRESSIONS ET CORPS
cortar el pelo	to cut hair	couper les cheveux
lavar el pelo	to wash hair	faire un shampooing
marcar el pelo	to set the hair	faire une mise en plis

peinar a alguien	to comb someone's hair	coiffer quelqu'un
secar el pelo	to dry one's hair	sécher les cheveux
tener el pelo corto	to have short hair	avoir les cheveux courts
desfile de modas	fashion show	présentation de mode
estar de moda	to be fashionable	être à la mode
pasado de moda	old, out of date	démodé
prêt-à-porter	ready-to-wear	le prêt-à-porter
hacer a medida	to make to measure	faire sur mesure
joya de bisutería	imitation jewellery	bijou en simili
ir en mangas de camisa	in one's shirt sleeves	se mettre en bras de chemise
limpiar los zapatos	to polish one's shoes	cirer les soulier
probarse el vestido	to try on a dress	essayer la robe
quitarse el sombrero	to take off one's hat	ôter son chapeau
traje de etiqueta	formal wear, black tie	la tenue de soirée
te cae bien	that suits you	ça vous va bien
no te cae bien	that doesn't suit you	ça vous va mal

28. VIVIENDA · HOUSING · LOGEMENT

28.01

VIVIENDAS	HOUSINGS	LOGEMENTS
piso	flat	appartement
piso de alquiler	hire flat	appartement en location
piso de lujo	luxury flat	appartement de standing
piso amueblado	a furnished flat	appartement meublé
vivienda de renta limitada	government-subsidised house	HLM (Habitation à loyer moderé)
apartamento	apartment, small flat	appartement
estudio	flat, studio	studio
chalet	detached house	maison individuelle

chalet adosado	terraced house	maisons accolées
chalet pareado	semi-detached house	maison jumelé
chabola	slum, shack	taudis, bidonville
castillo	cast	château
mansión	mansion	demeure
palacio	palace	palais
hotel	hotel	hôtel
parador	tourist hot	hôtel touristique
pensión, fonda	pension	hôtel, pension
cabaña	hut	cabane
casa	house, Home	maison

28.02

ACTOS	**ACTS**	**ACTIONS**
alquiler	letting, renting	location
compra	purchase, buying	achat
compra a plazos	hire purchase	payer à tempérament
compra al contado	cash purchase	payer comptant
construcción	building	construction
especulación	speculation	spéculation
expropiación	expropriation	expropriation
financiación	financing	financement
instalación	installation	installation
mudanza	move, removal	déménagement
pagos mensuales	monthly payment	mensualités

28.03

LA COMPRA	**THE PURCHASE**	**L'ACHAT**
contrato	contract	contrat
contribución	tax	impôts
crédito	credit	crédit
entrada	first payment	premier versement
escritura	deed	acte notarié
fianza	security deposit	caution
gastos de comunidad	condo fee	charges
hipoteca	mortgage	hypothèque
letra (del piso)	letter, bill, draft	traite
entrega de llaves	ready for occupancy	prêt à être occupé
piso piloto	model apartment	appartement témoin
préstamo hipotecario	mortgage	prêt hypotécaire
venta	sale	vente

28.04 (v: 41.14)

PERSONAS	PEOPLE	PERSONNES
agente inmobiliario	estate agent	agent immobilier
ama de casa	housewife	maîtresse de maison
comunidad de propietarios	owners	l'assemblée des copropriétaires
huésped	guest	hôte
inquilino	lodger; tenant	locataire
invitado	guest	invité(e)
portero, conserje	concierge	concierge
propietario, casero	owner	propriétaire
vecino	neighbour	voisin

28.05

LA CASA	THE HOUSE	LA MAISON
ático	attic	combles
piso segundo	second floor	deuxième étage
planta baja	ground floor	rez-de-chaussée
portería	caretaker's house	conciergerie
primer piso	first floor	premier étage
descansillo	landing	palier
entrada	entrance (hall)	entrée
escalera	stairs / staircase	escalier
habitación	room	pièce
jardín	garden	jardin
pasillo	corridor	couloir
patio	yard	cour
piscina	swimming pool	piscine
portal, zaguán	vestibule	hall d'entrée
sótano	basement	sous-sol
vestíbulo	hall, hallway	vestibule, entrée

28.06

HABITACIONES	ROOMS	PIÈCES
bodega	cellar	cave
buhardilla	attic	combles
cocina	kitchen	cuisine
comedor	dining room	salle à manger
cuarto de aseo	toilet	cabinet de toilette
cuarto de baño	bathroom	salle de bains
cuarto de estudio	study	cabinet de travail
cuarto trastero	junk/box room	débarras, grenier

despacho	bureau	bureau
despensa	larder; pantry	garde-manger
desván	loft	grenier
dormitorio	bedroom	chambre à coucher
garaje	garage	garage
habitación de invitados	guest room	chambre d'amis
sala de estar	living room	salle de séjour
salón	lounge	salon
servicio, water	toilet	toilettes, cabinet
taller	workroom	atelier

28.07

COMPLEMENTOS	**ACCESSORIES**	**ACCESSOIRES**
aislamiento	insulation	isolement
alarma	burglar alarm	alarme
antena	aerial, antenna	antenne
antena parabólica	satellite dish	antenne parabolique
armarios empotrados	closet	placard
ascensor	lift	ascenseur
buzón	letterbox	boîte aux lettres
cadena de seguridad	safety chain	chaîne de sécurité
cancela	gate	porte en fer forgé
candado	padlock	cadenas
cerradura	lock	serrure
cerrojo, pestillo	bolt, latch	verrou
doble acristalamiento	double glazing	double vitrage
felpudo, esterilla	door-mat	pallasson
gozne	hinge	gond
llamador	door-knocker	heurtoir
llave	key	clé
manojo de llaves	bunch of keys	trousseau de clés
mirilla	peephole, spyhole	judas
ojo de la cerradura	keyhole	trou de la serrure
pararrayos	lightning	paratonnerre
parquee	parquet	parquet
pasador de seguridad	safety chain	verrou de sûreté
persiana	slatted shutter	persienne
picaporte	door-handle	loquet
placa, chapa	plaque	plaque
puerta blindada	fortified door	porte blindée
reja	grating, bars	grillage, grille

interfono	entryphone	interphone
timbre	bell	sonnette
tirador, empuñadura	handle	poignée de la porte
toldo, marquesina	awning, sun blind	marquise, bâche
verja	grating, grille	grille

28.08

MUEBLES	**FORNITURE**	**MEUBLES**
aparador	sideboard	buffet
armario	cupboard	armoire
armario de luna	plate glass cupboard	armoire à glace
armario empotrado	wardrobe	placard
baúl	chest	coffre, malle
biblioteca	bookcase	bibliothèque
cómoda	chest of drawers	commode
guardarropa, ropero	wardrobe	penderie
percha	coathanger	cintre
perchero	hallstand	portemanteau
botiquín	medicine chest	armoire à pharmacie

28.09

ASIENTOS	**SEATS**	**SIÈGES**
silla giratoria	wheelchair	siège pivotant
banqueta	stool	banquette
butaca	armchair	fauteuil
mecedora	rocking chair	fauteuil à bascule
silla	chair	chaise
sillón	armchair	fauteuil
sofá	settee / couch	canapé
taburete	stool	tabouret
tresillo	three-piece suite	deux fauteuils et un canapé
tumbona	desk-chair	divan, chaise longue

28.10

MESAS	**TABLES**	**TABLES**
secreter	writing desk	secrétaire, bureau
mesa	table	table
mesa camarera	trolley	table roulante
mesa de camilla	typical round table	table ronde typique
mesa de centro	coffee table	table basse
meseta de noche	bedside table	table de chevet, de nuit
mesa velador, velador	pedestal table	guéridon
tocador, coqueta	dressing table	table de toilette

buró	bureau	bureau

28.11

CAMAS	**BEDS**	**LITS**
cama de matrimonio	double bed	lit à deux places
cama plegable	folding bed	lit pliant
cama turca	divan bed	lit de camp
camas gemelas	twin beds	lits jumeaux
camastro	rickety old bed	grabat
cuna	cradle, cot	berceau, lit d'enfant
literas	bunk beds	lits superposés
sofá cama	studio couch, sofa bed	canapé-lit
tumbona	deck-chair	divan

28.12

ELECTRODOMÉSTICOS	**ELECTRICAL APPLIANCES**	**APPAREILS MÉNAGERS**
aire acondicionado	air conditioning	air conditionné
aspirador	vacuum, hoover	aspirateur
batidora	food mixer	mixeur
cafetera automática	electric kettle	cafetière électrique
calentador de agua	water heater	chauffe-eau
campana	hotter	hotte
cocina eléctrica	electric cooker	cuisinière électrique
cocina, placa	cooker	cuisinière
congelador	freezer	congélateur
despertador	alarm clock	réveil
equipo de música	hi-fi; stereo unit	chaîne hifi
extractor de humos	fan	hotte électrique
freidora	deep fryer	friteuse
frigo, frigorífico	fridge, refrigerator	frigo, réfrigérateur
hervidor	kettle	bouilloire
horno	oven	four
lavadora	washing machine	machine à laver
lavavajillas	dishwasher	lave-vaisselle
magnetofón	tape recorder	magnétophone
máquina de coser	sewing machine	machine à coudre
máquina de escribir	typewriter	machine à écrire
microondas	microwave oven	four à micro-ondes
molinillo de café	coffee grinder	moulin à café
ordenador	computer	ordinateur
peladora	potato-peer	épluche-légumes
plancha	iron	fer (à repasser)

radio	radio	radio
secadora	tumble drier	sèche-linge
televisor	television (set)	téléviseur
tocadiscos	record player	tourne-disques
tostador de pan	toaster	grille-pain
vídeo	video	magnétoscope

28.13

DECORACIÓN	**DECORATION**	**DÉCORATION**
adorno	ornament	bibelot
alfombra	carpet, rug	tapis
barniz	varnish	vernis
biombo	folding screen	paravent
cojín	cushion	coussin
cortinas	curtains	rideaux
cuadro	picture	tableau
espejo	mirror	miroir, glace
jardinera	flower box	jardinière
moldura	moulding	moulure
moqueta	fitted carpet	moquette
papel pintado	wallpaper	papier peint
paragüero	umbrella stand	porte-parapluies
parquet	parquet	parquet
pintura	paint	peinture
reloj de pared	clock	pendule
tapicería	tapestry	tapisserie
visillos	curtains	voilages

28.14

DESCRPCIÓN Y DECORACIÓN	**TO DESCRIBE THE DECORATION**	**DÉCRIRE LA DÉCORATION**
bien ordenado	neat	bien rangé
cuidado	neat, well-groomed	soigné
deteriorado	spoiled, damaged	détérioré
elegante	elegant	élégant
engalanado	adorned	orné, décoré
estropeado	damaged	abîmé
hermoso	beautiful, lovely	beau
limpio	clean	propre
lujoso	luxurious	luxueux
ordenado	orderly	rangé
primoroso	exquisite	merveilleux

ruinoso	dilapidated	délabré
sencillo	simple	simple
sucio	dirty	sale
suntuoso	rich	somptueux

28.15

BATERÍA DE COCINA	**KITCHEN UTENSILS**	**BATTERIE DE CUISINE**
cacerola, cazo	pan, saucepan	casserole
olla exprés	pressure cooker	cocotte-minute
puchero	pot	marmite
sartén	frying pan	poêle
termo	thermos	thermos
vajilla	dishes	vaisselle

28.16

PLATOS Y FUENTES	**PLATES AND DISH**	**ASSIETTES ET PLATS**
bandeja	tray	plateau
ensaladera	salad bowl	saladier
frutero	fruit dish	fruitier
fuente	dish	plat
platillo	small plate	soucoupe
plato hondo	soup plate	assiette creuse
plato llano	dinner plate	assiette plate
sopera	soup tureen	soupière

28.17

VASIJAS	**JARS**	**RÉCIPIENTS**
azucarero	sugar bowl	sucrier
botella	bottle	bouteille
botijo	earthenware jug	gargoulette
cafetera	coffee pot	cafetière
huevera	eggcup	coquetier
jarra	jug, mug	pot, chope
jarrón	vase	vase
salero	saltcellar	salière
tetera	teapot	théière

28.18

CUBERTERÍA	**CUTLERY**	**COUVERTS**
cuchara	spoon	cuillère
cuchara de café	coffee spoon	cuillère à café
cuchara de palo	wooden spoon	cuillère en bois
cuchara de postre	dessertspoon	cuillère à dessert
cuchara de sopa	soup spoon	cuillère à soupe

cuchara de servir	tablespoon	cuillère à service
cucharilla de té	tea spoon	cuillère à thé
cucharón	ladle	louche
cuchillo	knife (pl. knives)	couteau
tenedor	fork	fourchette

28.19

VASOS Y COPAS	**GLASS**	**VERRE ET COUPES**
copa de licor	spirit glass	verre à liqueur
taza	cup	tasse
tazón	bowl	bol
vaso de agua	water glass	verre à eau
vaso de vino	wine glass	verre à vin
cristalería	glasswork	service de verres
juego de café/té	coffee/tee set	service à café/thé

28.20

VAJILLA: COMPLEMENTOS	**DISHES: ACCESSORIES**	**VAISSELLE: ACCESSOIRES**
abrelatas	tin opener	ouvre-boîte(s)
apartador	tablemat	dessous-de-plat
colador	tea-strainer	passoire (à thé)
escurridor	colander	passoire; égouttoir
espumadera	skimmer	écumoire
pasapuré	grinder, mincer	presse-purée
rallador	grater	râpe
sacacorchos	corkscrew	tire-bouchon
servilletero	serviette ring	rond de serviette
tapadera	lid	couvercle
tapón	cork	bouchon

28.21

ROPA DE CAMA	**BEDCLOTHES**	**LINGE DE MAISON**
almohada	bolster, pillow	traversin, oreiller
almohadón	large pillow	oreiller, coussin
colcha	bedspread	couvre-lit
colchón	mattress	matelas
colchón de muelles	spring mattress	matelas à ressorts
edredón nórdico	feather bed	couette
edredón	eiderdown; quilt	édredon
juego de cama	bed linen	parure de lit
manta	blanket	couverture
sábana	sheet	drap

28.22

ROPA DE MESA Y COCINA	TABLE AND KITCHEN LINEN	LINGE DE MAISON (CUISINE)
babero	bib	bavoir
mantel	tablecloth	nappe
mantelería	table linen	parure de table
paño de cocina	dishcloth	torchon (à vaisselle)
servilleta	napkin, serviette	serviette de table
trapo	duster	chiffon

28.23

ROPA DE ASEO Y BAÑO	SWIMMING	LINGE DE MAISON (BAIN)
albornoz	bathing wrap	peignoir
alfombrilla	bath mat	tapis de bain
manopla	gauntlet	gant de toilette
toalla	tow	serviette
toallero	tow rail	porte-serviette

28.24

ÚTILES DE LIMPIEZA	CLEANLINESS TOOLS	OUTILS DE NETTOYAGE
bayeta	floorcloth	serpillière
cepillo	brush(-es)	brosse
cubo	bucket	seau
cubo de la basura	rubbish bin	poubelle
escoba	broom; brush	balai; brosse
esponja	sponge	éponge
estropajo	swab, mop	éponge grattante
fregona	mop	balai-serpillière
tabla de planchar	ironing board	table à repasser
plumero	feather duster	plumeau
tendedero	drying area	étendoir
polvo	dust	poussière
suciedad	dirtiness	saleté
detergente	detergent	lessive
jabón	soap	savon
jabonera	soap-dish	boîte à savon
lejía	bleach; lye	eau de Javel

28.25

CAJA DE HERRAMIENTAS	TOOLBOX	BOÎTE À OUTILS
alicates	pliers	pinces
cinta adhesiva	adhesive tape	scotch
clavos	nails	clous

cola	glue	colle
cuerda	string	ficle
destornillador	screwdriver	tournevis
lima	file	lime
llave inglesa	spanner	clef anglaise
martillo	hammer, mallet	marteau, maillet
navaja	penknife	canif
sierra	saw	scie
taladradora	drill	perceuse; foret
tenazas	pliers	tenailles
tijeras	scissors	ciseaux
tornillo	screw	vis

28.26

INSTALARSE	TO MOVE IN	S'INSTALLER
acondicionar	to equip, fit out	aménager
alquilar	to rent, let, hire	louer
amueblar una habitación	to furnish a room	meubler une pièce
arreglar	to mend	réparer
decorar, adornar	to decorate (with)	orner (de), décorer
instalarse	to settle in	s'installer
mudarse	to move in/ out	déménager
pintar	to paint	peindre
reparar	to repair	réparer
tapizar	to paper	tapisser

28.27

ACCIÓN Y LIMPIEZA	TO DO THE HOUSEWORK	FAIRE LE MÉNAGE
barrer	to sweep	balayer
encerar	to polish	cirer
fregar los platos	to wash the dishes	faire la vaisselle
hacer la cama	to make the bed	faire le lit
hacer la colada	to do the washing up	faire la lessive
limpiar	to clean, wipe	nettoyer
pasar la aspiradora	to vacuum, hoover	passer l'aspirateur
planchar	to iron	repasser
quitar el polvo	to dust	épousseter
secar	to dry	sécher, essuyer
tender la ropa	to hang out	étendre le linge
tirar a la basura	to throw to the dustbin	jeter à la poubelle

28.28

OTRAS ACCIONES	OTHERS ACTIONS	AUTRES ACTIONS
afilar un cuchillo	to sharpen a knife	aiguiser un couteau
apagar la luz	to switch off the light	éteindre la lumière
apagar la televisión	to turn off the TV	éteindre la TV
bajar al sótano	to go in the basement	descendre au sous-sol
bajar escaleras	to go downstairs	descendre l'escalier
caldear la casa	to warm up the house	chauffer la maison
cerrar con llave, echar	to lock	fermer à clef
clavar un clavo	to hammer in a nail	enfoncer un clou
darse un baño	to take a bath	prendre un bain
desenchufar un aparato	to unplug an appliance	débrancher un appareil
deshacerse de	to get rid of	se débarrasser de
desmontar	to dismantle	démonter
echar el cerrojo	to bolt, to lock	verrouiller
echar las cortinas	to draw the curtains	fermer les rideaux
echarse un rato	to have a rest	s'allonger un peu
encender un fuego	to light the fire	allumer le feu
encender la luz	to switch on the light	allumer la lumière
encender la televisión	to turn on the TV	allumer la TV
enchufar un aparato	to plug in an appliance	brancher un appareil
estar en casa	to be at Home	être à la maison
guardar	to keep	garder, ranger
irse a la cama	to go to bed	aller au lit
irse de casa	to leave Home	quitter la maison
llamar al timbre	to ring, sound	sonner
meterse en la cama	to get into bed	se mettre au lit
mirarse al espejo	to look at oneself in a glass	se regarder dans la glace
pagar el alquiler	to pay the rent	payer le loyer
quedarse en la cama	to stay in bed	rester au lit
sentarse a la mesa	to sit at the table	se mettre à table
subir el alquiler	to raise rent	augmenter le loyer
subir escaleras	to go upstairs	monter l'escalier
tomar una ducha	to have a shower	prendre une douche
vivir en un piso	to live in a flat	habiter un appartement
volver a casa	to go back Home	rentrer à la maison
se alquila	for rent	à louer
se vende	for sale	à vendre

3 SOCIEDAD

31. PAZ Y GUERRA · PEACE AND WAR · PAIX ET GUERRE

31.01

GUERRA	WAR	GUERRE
declaración de guerra	declaration of war	déclaration de guerre
guerra de liberación	Civil War	guerre de libération
guerra fría	cold war	guerre froide
guerra mundial	world far	guerre mondiale
guerra nuclear	nuclear war(fare)	guerre nucléaire
guerrilla	guerrilla band	guerrilla
invasión	invasion	invasion

31.02

ACCIONES Y GUERRA	ACTIONS AND WAR	ACTIONS ET GUERRE
agresión	aggression	agression
alianza	alliance	alliance
alto el fuego	cease fire	cessez-le-feu
armisticio	armistice	armistice
ataque	attack	attaque
batalla	battle	bataille
bombardeo	bombing	bombardement
capitulación	capitulation	capitulation
combate	fight	combat
complot	plot	complot
derrota	defeat	défaite
desembarco	landing	débarquement
emboscada	ambush	embuscade
golpe de estado	coup d'état	coup d'état
lucha	fight	lutte
pacto	pact	pacte
represalias	reprisal	représailles
retirada	retreat	retraite
toque de queda	curfew	couvre-feu
tráfico de armas	arms dealing	trafic d'armes
tratado	treaty	traité
tregua	truce	trêve
victoria	victory	victoire

31.03

ACTOS Y PAZ	ACTS AND PEACE	ACTES ET PAIX
aplazamiento	postponement	report
coexistencia pacífica	peaceful coexistence	coexistence pacifique
conmemoración	celebration	commémoration
desarme	disarmament	désarmement
desfile	parade	défilé
desmilitarización	demilitarization	démilitarisation
distensión	distension	détente
ejército profesional	professional army	armée de métier
jura de bandera	swear allegiance to the flag	serment au drapeau
maniobras militares	military manoeuvres	manoeuvres militaires
periodo de instrucción	to undergo basic training	faire ses classes
permiso	leave	permision
quinta	draft, call-up	classe
servicio activo	active service	service actif
servicio civil	civil service	service civil
servicio militar	military service	service militaire
vida castrense	military life	vie militaire

31.04

ACTITUDES Y MILICIA	ATTITUDES AND ARMY	ATTITUDES ET ARMÉE
agresividad	aggressiveness	agressivité
antimilitarismo	anti-militarism	antimilitarisme
clemencia	merci	clémence
cobardía	cowardliness	lâcheté
combatividad	fighting spirit	combativité
comprensión	comprehensiveness	compréhension
crueldad	cruelty	cruauté
disciplina	discipline	discipline
hostilidad	hostility	hostilité
impiedad	impiety	impiété
intolerancia	intolerance	intolérance
libertad	freedom	liberté
obediencia	obedience	obéissance
odio	hatred	haine
pacifismo	pacifism	pacifisme
piedad	pity	pitié
tolerancia	tolerance	tolérance

valor	bravery	courage
violencia	violence	violence

31.05

PERSONAS Y MILICIA	**PEOPLE AND ARMY**	**PERSONNES ET ARMÉ**
adversario	opponent	adversaire
agresor	aggressor	agresseur
ciudadano	citizen	citoyen
enemigo	enemy	ennemi
espía	spy	espion
herido	injured, wounded	blessé
héroe	hero	héros
invasor	invader	envahisseur
patriota	patriot	patriote
prisionero	prisoner	prisonnier
prisionero de guerra	prisoner of war	prisionnier de guerre
rebelde	rebel	rebelle
traidor	traitor	traître

31.06

SOLDADOS	**SOLDIERS**	**SOLDATS**
centinela	sentry	sentinelle
combatiente	fighter	combattant
desertor	deserter	déserteur
guardia	guard	garde
guerrero	warrior	guerrier
guerrillero	guerrilla (fighter)	guérillero
guripa	soldier	troufion (fam.)
legionario	legionary	légionnaire
marino	sailor	marin
mercenario	mercenary	mercenaire
novato	beginner	bleu
paracaidista	paratrooper	parachutiste
piloto de caza	fighter pilot	pilote de chasse
prófugo	deserter	insoumis
quinto	conscript	recrue
recluta	recruit	recrue, appelé
reservista	reservist	réserviste
veterano	veteran	vétéran
voluntario	voluntary	soldat de métier
objector de conciencia	conscientious objector	objecteur de conscience

31.07

RANGOS MILITARES	MILITARY RANGES	GRADES MILITAIRES
alférez	second lieutenant	sous-lieutenant
almirante	admiral	amiral
alto mando	high command	haut commandement
ayudante de campo	adjutant	aide de camp, adjudant
cabo	corporal	caporal
cabo primero	caporal	caporal-chef
capitán	captain	capitaine
comandante	commandant	commandant
coronel	colonel	colonel
general	general	général
mariscal	marshall	maréchal
mayor	major	major
oficial	officer	officier
sargento	sergeant	sergent
sargento mayor	sergeant-major	major
soldado	soldier	soldat
soldado raso	private	simple soldat
suboficial	non-commissioned officer	sous-officier
subteniente	sub-lieutenant	sous-lieutenant
teniente	lieutenant	lieutenant
teniente - coronel	lieutenant-colonel	lieutenant-colonel

31.08

DIVISIONES	DIVISION	DIVISIONS
batallón	battalion	bataillon
brigada	brigade	brigade
tropa	troop	escadron, troupe
unidad	unit	unité
columna	column	colonne
compañía	company	compagnie
cuerpo de ejército	army corps	corps d'armée
destacamento	detachment	détachement
escuadra	squad	escadre
escuadrón	squadron	escadron
pelotón	squad	peloton
regimiento	regiment	régiment
aliados	allies	alliés
Legión Extranjera	Foreign Legion	Légion Etrangère

OTAN	NATO	OTAN
pelotón de ejecución	firing squad	peloton d'exécution

31.09

EJÉRCITOS	**ARMIES**	**ARMÉES**
armada	fleet	flotte
artillería	artillery	artillerie
caballería	cavalry	cavalerie
ejército de tierra	army, land forces	armée de terre
fuerzas aéreas	air force	forces aériennes
fuerzas armadas	armed forces	forces armées
infantería	infantry	infanterie
infantería de marina	marines	marine militaire

31.10

LUGARES Y MILICIA	**ARMY AND PLACES**	**ARMÉE ET LIEUX**
academia militar	military academy	école militaire
barricada	barricade	barricade
campo de batalla	battlefield	champ de bataille
campo de concentración	concentration camp	camp de concentration
cuartel, barracones	headquarters, barracks	caserne, quartier général
refugio	shelter	abri
trinchera	trench	tranchée

31.11 **(v: 27)**

ROPA MILITAR	**MILITARY CLOTHES**	**VÊTEMENTS MILITAIRES**
capote	greatcoat	capote
cartuchera	cartridge belt	cartouchière
casaca	dress coat	casaque
casco	helmet	casque
condecoración	decoration	décoration honorifique
distintivo	badge	insigne
galones	stripe	galons
gorra	bearskin	casquette
guerrera	tunic	vareuse
uniforme	uniform	uniforme

31.12

TIPOS DE ARMAS	**KINDS OF WEAPONS**	**TYPES D'ARMES**
armas atómicas	atomic weapon	armes atomiques
armas biológicas	biological weapon	armes biologiques
armas de fuego	firearms	armes à feu
armas estratégicas	strategic weapons	armes stratégiques
armas nucleares	nuclear weapons	armes nucléaires

armas químicas	chemical weapon	armes chimiques
radio de acción	range	rayon d'action
armamento	armament	armement
alcance	range	portée

31.13

ARMAS CONVENCIONALES	**CONVENTIONAL WEAPONS**	**ARMES CONVENTIONNELLES**
ametralladora	machine-gun	mitrailleuse
cañón	cannon	canon
cañón antiaéreo	anti-aircraft gun	canon antiaérien
cohete	rocket	fusée
fusil	rifle	fusil
lanzacohetes, bazoka	rocket launcher	bazooka
lanzallamas	flame-thrower	lance-flammes
mina	mine	mine
misil	missile	missile
obús	shell	obus
pistola	gun	pistolet
pólvora	gunpowder	poudre
revólver	revolver	revolver

31.14

ARMAS DEL EJÉRCITO	**WEAPONS OF THE ARMY**	**ARMES DE L'ARMEE DE TERRE**
bomba	bomb	bombe
bomba de mano	hand grenade	grenade (à main)
cañón	gun, cannon	canon
cañón antiaéreo	anti-aircraft gun	canon antiaérien
carro de combate	tank	char de combat
cartucho	cartridge	cartouche
granada	grenade	grenade
municiones	ammunition, munitions	munitions
pieza de artillería	piece, gun	pièce d'artillerie
proyectil	projectile, missile	projectile
tanque	tank	tank
vehículo blindado	armoured car	char blindé

31.15

ARMAS DE LA ARMADA	**WEAPONS OF THE FLEET**	**ARMES DE LA FLOTTE**
acorazado	battleship	cuirassier
armada	fleet	flotte
buque de guerra	warship	navire de guerre

cazatorpedero	fighter-bomber	contre-torpilleur
crucero	cruiser	croiseur
destructor	destroyer	destroyer
escolta	escort	escorteur
fragata	frigate	frégate
fuerzas navales	sea forces	forces navales
patrullero	patrol boat	patrouilleur
porta - aeronaves	aircraft carrier	porte-avions
submarino	submarine	sous-marin
submarino nuclear	nuclear submarine	sous-marin nucléaire
torpedero	torpedo boat	torpilleur
torpedo	torpedo	torpille

31.16

ARMAS DE LAS FUERZAS AÉREAS	WEAPONS OF THE A IR FORCE	ARMES DES FORCES AÉRIENNES
avión de combate	fighter, pursuit plane	avion de combat
caza de guerra	fighter, pursuit plane	avion de chasse
cazabombardero	fighter-bomber	chasseur-bombardier
escuadra	squad	escadre
escuadrilla	squadron	escadrille
helicóptero	helicopter	hélicoptère
paracaídas	parachute	parachute

31.17

ARMAS NUCLEARES	NUCLEAR WEAPONS	ARMES NUCLÉAIRES
bomba atómica	atomic bomb	bombe atomique
bomba de neutrones	neutron bomb	bombe à neutrons
bomba H	H bomb	bombe H
cabeza nuclear	nuclear warhead	tête nucléaire
cohete	rocket	fusée

31.18

ACCIÓN Y PAZ	ACTION AND PEACE	ACTION ET PAIX
aliarse	to ally oneself	s'allier
alistarse	to join the army	s'engager
condecorar	to decorate	décorer
desarmar	to disarm	désarmer
desfilar	to defile	défiler
desmilitarizar	to demilitarise	démilitariser
enrolarse	to enlist	s'enrôler
entrar en quintas	to reach the call-up age	être appelé sous les drapeaux

estar armado	to be armed	être armé
gobernar	to rule	gouverner
hacer la mili	to do one's military service	faire son service militaire
mandar	to order	commander
ordenar	to command, order	ordonner
otorgar	to award	décerner
pactar	to treat with	pactiser
perdonar	to forgive	pardonner
rebelarse	to rebel, revolt	se rebeller, révolter
recompensar	to reward	récompenser
respetar	to respect	respecter
salvar	to save	sauver

31.19

ACCIÓN Y GUERRA	**ACTION AND WAR**	**L'ACTION ET LA GUERRE**
agredir	to attack	agresser
apoderarse	to get hold of	s'emparer de
apuntar	to aim at	viser
armar	to arm	armer
armarse	to arm oneself	s'armer
atacar	to attack	attaquer
avanzar	to advance	avancer
batirse	to fight	se battre
capitular	to capitulate	capituler
capturar	to capture	capturer
cargar	to load	charger
cercar	to besiege	assiéger
combatir	to attack, fight	combattre, se battre
dañar	to damage	abîmer
declarar la guerra	to declare	déclarer la guerre
desertar	to desert	déserter
destruir	to destroy	détruire
disparar	to shoot	décharger un fusil
espiar	to spy	espionner
fusilar	to shoot	fusiller
ganar	to win	gagner
hacer daño	to hurt	faire mal
herir	to wound, hurt	blesser
huir	to run away from	fuir
hundir	to sink	sombrer
invadir	to invade	envahir

liberar	to release	libérer
luchar	to fight, struggle	se battre, lutter
masacrar	to massacre	massacrer
matar	to kill	tuer
ocupar	to occupy	occuper
pelear	to fight	se battre
perder	to lose	perdre
perseguir	to persecute	persécuter
quemar	to burn	brûler
rendirse	to surrender	se rendre
resistir	to resist	résister
retirarse	to retreat	se replier
sufrir	to suffer from	souffrir de
traicionar	to betray	trahir
vencer	to conquer	vaincre

31.20

EXPRESIONES, PAZ Y GUERRA	EXPRESSIONS, PEACE AND WEAR	EXPRESSIONS , PAIX ET GUERRE
alistarse al ejército	to enlist	s'engager dans l'armée
aplastar al enemigo	to crush the enemy	écraser l'ennemi
ascender a coronel	to promote colonel	être promu colonel
batirse en retirada	to beat a retreat	battre en retraite
declarar la guerra	to declare war	déclarer la guerre
estar a la cabeza de	to be at the head of	être à la tête de
hacer guardia	to mount guard	monter la garde
estar en guerra con	to be at war with	être en guerre avec
firmar la paz	to make peace	faire la paix
firmar un tratado	to sign a treaty	signer un traité
hacer una tregua	to cease fire	cesser le feu
iniciar el ataque	to launch an attack	déclancher l'attaque
mantener la neutralidad	to keep neutrality	rester neutre
mantener la paz	to keep peace	maintenir la paix
obedecer órdenes	to comply with an order	obéir aux ordres
pacto de no agresión	non-aggression pact	pacte de non-agression
pasar revista a las tropas	to review the troop	passer les troupes en revue
reanudar las hostilidades	renew the hostilities	reprendre les hostilités

suministrar armas	to provide with arms	fournir en armes

32. NACIÓN · NATION · NATION

32.01

PODER	POWER	POUVOIR
poder ejecutivo	Executive (power)	pouvoir exécutif
poder judicial	Judicial (power)	pouvoir judiciaire
poder legislativo	Legislative (power)	pouvoir législatif
poder político	political power	pouvoir politique
poderes públicos	the authorities	les pouvoirs publics
separación de poderes	separation of powers	séparation des pouvoirs

32.02

SITUACIONES	SITUATIONS	SITUATIONS
autodeterminación	self-determination	autodétermination
cambio de régimen	change of government	changement de régime
corrupción	bribery	corruption
dimisión	resignation	démission
influencia	influence	influence
negociación	negotiation	négociation
organización	organisation	organisation
planificación	planning	planification
promesa	promise	promesse

32.03

CLASES SOCIALES	SOCIAL CLASSES	CLASSES SOCIALES
alta sociedad	upper class	haute société
aristocracia	aristocracy	aristocracie
nobleza	nobility	noblesse
elite	elite	élite
burguesía	middle classes	bourgeoisie
clase media	middle classes	classe moyenne
clase obrera	working class	classe ouvrière
pueblo	people	peuple
proletariado	lower classes	prolétariat

32.04

SISTEMAS POLÍTICOS	POLITICAL SYSTEMS	SYSTÈMES POLITIQUES
capitalismo	capitalism	capitalisme

comunismo	communism	communisme
democracia	democracy	démocratie
dictadura	dictatorship	dictature
fascismo	fascism	fascisme
liberalismo	liberalism	libéralisme
marxismo	Marxism	marxisme
monarquía	monarchy	monarchie
república	republic	république
separatismo	separatism	séparatisme
socialismo	socialism	socialisme
totalitarismo	totalitarianism	totalitarisme

32.05

PARTIDOS POLÍTICOS	**POLITICAL PARTIES**	**PARTIES POLITIQUES**
anarquista	anarchist	anarchiste
apolítico	apolitical	apolitique
centro	centre	centre
coalición	coalition	coalition
comunista	communist	communiste
demócrata	democrat	démocrate
democristiano	Christian-democrat	démocrate-chrétien
derecha/izquierda	Right/Left	droite/gauche
derechista	rightist	parti de droite
extremista	extremist	extrémiste
independiente	independent	indépendant
izquierdista	leftist	gauchiste
liberal	liberal	libéral
marxista	Marxist	marxiste
oposición	opposition	opposition
partido de masas	masses party	parti de masses
partido de oposición	opposition party	parti d'opposition
partido del gobierno	the party in office	parti gouvernamental
socialista	socialist	socialiste
ultraderechista	extreme Right	extrême droite
ultraizquierdista	extreme Left	extrême gauche
ala	wing	aile
alianza	alliance	alliance

32.06

ELECCIONES	**ELECTIONS**	**ÉLECTIONS**
abstención	abstention	abstention
cabina electoral	voting booth	isoloir

censo (electoral)	electoral roll	recensement
circunscripción	constituency	circonscription
cuerpo electoral	electorate	corps électoral
derecho de voto	right to vote	droit de vote
elección	election	élection
escrutinio	scrutiny	scrutin
estimación	estimation	estimation
legislatura	legislature	législature
mayoría	majority	majorité
mesa electoral	polling station	bureau de vote
minoría	minority	minorité
papeleta	voting paper	bulletin de vote
plebiscito	plebiscite	plébiscite
recuento de votos	counting (of votes)	dépouillement
referéndum	referendum	référendum
resultado	result	résultat
sondeo	feeler	sondage
sondeo de opinión	feeler of opinion	sondage d'opinion
sufragio (universal)	universal suffrage	suffrage (universel)
urna (electoral)	ballot box	urne de vote
votación	vote	élection
voto	vote	voix, vote
voto por correspondencia	correspondence vote	vote par correspondance
voto por poder	vote by proxy	vote par procuration
voto por correo	vote by mail	vote par correspondance
voto en blanco	spoiled ballot paper	vote blanc
voto nulo	void vote	vote nul

32.07

PARLAMENTARISMO	**PARLIAMENTARIANISM**	**PARLEMENTARISME**
anteproyecto	preliminary sketch	avant-projet
comisión parlamentaria	committee	commission parlementaire
Congreso de los Diputado	Congress of Deputies	Chambre des Députés
enmienda	amendment	amendemant
escaño	seat	siège
grupo parlamentario	parliament group	groupe parlementaire
ley	law	loi
moción de censura	vote of censure	motion de censure

partido bisagra	hinge party	parti charnière
pleno	session plenary	séance plénière
presupuesto	budget	budget
propuesta de ley	proposal of law	proposition de loi
proyecto de ley	bill	projet de loi
sesión parlamentaria	parliament session	session parlementaire
voto de confianza	vote of confidence	question de confiance

32.08

MINISTERIOS	**MINISTRIES**	**MINISTÈRES**
Asuntos Exteriores	Foreign Office	Affaires étrangères
Comunicaciones	the Post Office	P.T.T.
Defensa	Defence	Défense
Economía	Economy	Économie
Educación y Ciencia	Education	Éducation nationale
Hacienda pública	Treasury, Exchequer	Finances publiques
Interior	Home Office	Intérieur
Justicia	Justice	Justice
Obras Públicas	Ministry of Works	Travaux Publiques
Sin cartera	without portfolio	Sans portefeuille
Vivienda	Housing	Construction

32.09

ADMINISTRACIÓN NACIONAL	**NATIONAL ADMINISTRATION**	**ADMINISTRATION NATIONALE**
consejo de ministros	cabinet	conseil des ministres
cuerpo diplomático	diplomatic corps	corps diplomatique
estado	state	état
gobierno	government	gouvernement
ministerio	ministry	ministère
oposición	opposition	opposition
parlamento	parliament	Assemblée Nationale
partido político	party	parti politique
senado	senate	sénat
trono	throne	trône

32.10

ADMINISTRACIÓN LOCAL	**LOCAL ADMINISTRATION**	**ADMINISTRATION LOCALE**
ayuntamiento	town council	mairie
consulado	consulate	consulat
diputación provincial	county council	conseil général
embajada	embassy	ambassade
gobierno	autonomous	gouvernement

autonómico	government	autonome
gobierno civil	civil government	gouvernement civil
parlamento autonómico	autonomous parliament	parlement de la communauté

32.11

IMPUESTOS Y PRESUPUESTOS	**TAXES AND BUDGETS**	**ÎMPOTS ET BUDGETS**
declaración de impuestos	taxes statement	déclaration d'impôts
déficit presupuestario	budgetary deficit	déficit budgétaire
desarrollo	development	développement
deuda pública	national debt	dette publique
fiscalidad	tax system	fiscalité
fisco	tax authorities	fisc
fraude fiscal	tax evasion	fraude fiscale
gastos	spending, expenses	dépenses
impuesto	tax	impôt
impuesto directo	direct tax	impôt direct
impuesto indirecto	indirect tax	impôt indirect
impuesto sobre la renta	income tax	impôt sur les revenus
impuestos municipales	rates	impôts locaux
ingresos	income	revenus, recettes
IVA, impuesto sobre el valor añadido	VAT, value added tax	TVA, taxe à la valeur ajoutée
presupuesto	budget	budget
recaudación	income	perception
sistema de contribuciones	tax system	fiscalité
tasa	fixed price	taxe
Tesoro público	Exchequer, Treasury	Trésor public

32.12

REALEZA	**ROYALTY**	**ROYAUTÉ**
emperador	emperor	empereur
heredero de la corona	heir to the throne	héritier de la couronne
príncipe/princesa	prince/princess	prince/princesse
reina	queen	reine
rey	king	roi
soberano	sovereign	souverain

32.13

DIRIGENTES POLÍTICOS	POLITICAL LEADERS	DIRIGEANTS POLITIQUES
alcalde	mayor	maire
canciller	chancellor	chancelier
concejal (municipal)	town councillor	conseiller municipal
dictador	dictator	dictateur
diputado	member of parliament	député
dirigente	leader	dirigeant
estadista	statesman	homme d'état
jefe de estado	head of state	chef d'état
lenhendakari	Basque government leader	chef basque
ministro	minister	ministre
presidente	president	président
presidente de la Generalitat	Catalan government leader	chef du gouvernement catalan
primer ministro	prime minister	premier ministre
senador	senator	sénateur

32.14

REPRESENTANTES DEL GOBIERNO	REPRESENTATIVE OF THE GOVERNMENT	RÉPRESENTANTS DU GOUVERNEMENT
cónsul	consul	consul
delegado del gobierno	government delegate	délégué du gouvernement
embajador	ambassador	ambassadeur
gobernador	governor	gouverneur
portavoz del gobierno	government spokesman	porte-parole du gouvernement
secretario de estado	state secretary	secrétaire d'état

32.15

PERSONAS Y NACIÓN	NATION AND PEOPLE	NATION ET PERSONNES
adherente	adherent	adhérent
candidato	candidate	candidat
ciudadano	citizen	citoyen
compatriota, paisano	compatriot	compatriote
conciudadano	fellow citizen	concitoyen
contribuyente	contributor	contribuable
elector	elector	électeur(trice)
exiliado político	political exile	exilé politique

extranjero	foreigner	étranger
forastero	stranger	étranger
funcionario	public official	fonctionnaire
militante	militant	militant
partidista	partisan	partisan
portavoz	spokesman	porte-parole
disidente	dissident person	dissident

32.16

NACIÓN Y TERRITORIO	**NATION AND TERRITORY**	**NATION ET TERRITOIRE**
imperio	empire	empire
reino	kingdom	royaume
país	country	pays
estado	state	état
confederación de estados	states confederation	confédération d'états
estado federal	federal state	état fédéral
región	country, area	région, comté
provincia	province	province
capital	capital	capitale
ciudad	city, town	ville
pueblo	town	village
aldea	village, hamlet	hameau
frontera	border	frontière
extranjero	abroad	à l'étranger
destierro, exilio	exile	exil

32.17

SÍMBOLOS	**SYMBOLS**	**SYMBOLE**
bandera	flag	drapeau
constitución	constitution	constitution
dinastía	dynasty	dynastie
escudo	shield	écu, blason
himno nacional	national anthem	hymne national
ikurriña	Basque flag	drapeau basque
senyera	Catalan flag	drapeau catalan

32.18

COMUNIDADES AUTÓNOMAS	**AUTONOMOUS COMMUNITIES**	**COMMUNAUTÉS AUTONOMES**
Andalucía	Andalucia	Andalousie
Aragón	Aragon	Aragon

Canarias	Canaries	Canaries
Cantabria	Cantabria	Cantabrique
Castilla - La Mancha	Castile - La Mancha	Castille - La Manche
Castilla - León	Castile-Leon	Castille-León
Cataluña	Catalonia	Catalogne
Comunidad de Madrid	Madrid Community	Communauté de Madrid
Comunidad Foral de Navarra	Navarra Community	Communauté de Navarre
Comunidad Valenciana	Valencia Community	Communauté de Valence
Extremadura	Extremadura	Extrémadure
Galicia	Galicia	Galice
Islas Baleares	Balearics	Iles Baléares
La Rioja	La Rioja	Rioja (la)
País vasco	Basque Country	Pays Basque
Principado de Asturias	Asturias Principality	Principauté des Asturies
Región de Murcia	Murcia Country	Région de Murcie

32.19

GENTILICIOS DE NACIONES	NAME OF PROPLE FROM COUNTRIES	NON D'HABITANTS DES NATIONS
africano	African	africain(e)
alemán	German	allemand(e)
americano	American	américain(e)
andaluz	Andalusian	andalou(se)
anglosajón	Anglo-Saxon	anglo-saxon
árabe	Arab	arabe
argelino	Algerian	algérien(ne)
argentino	Argentinian	argentin(e)
asiático	Asian	asiatique
australiano	Australian	australien(ne)
austríaco	Austrian	autrichien(ne)
belga	Belgian	belge
boliviano	Bolivian	bolivien
bosnio	Bosnian	bosniaque
brasileño	Brazilian	brésilien(ne)
británico	British, Briton	britannique
búlgaro	Bulgarian	bulgare
canadiense	Canadian	canadien(ne)
canario	of the Canary Isles	canarien(ne)

castellano	Castilian	castillan(e)
catalán	Catalan, Catalonian	catalan(e)
centro - americano	Central American	de l'Amérique centrale
colombiano	Colombian	colombien
costarricense	Costa Rican	costaricien
croata	Croatian	croate
cubano	Cuban	cubain
checo	Czech	tchèque
chileno	Chilean	chilien
chino	Chinese	chinois(e)
danés(a)	Danish, Dane	danois(e)
dominicano	Dominican	dominicain
ecuatoriano	Ecuador(i)an	équatorien
egipcio	Egyptian	égyptien(ne)
escandinavo	Scandinavian	scandinave
escocés(a)	Scots(man/woman)	écossais(e)
eslovaco	Slovak	slovaque
español(a)	Spanish	espagnol(e)
esquimal	Eskimo	esquimau(de)
estadounidense	United States citizen	américain
europeo	European	européen(ne)
finlandés(a)	Finn, Finnish	finlandais(e)
francés(a)	Frenchman/woman	français(e)
galés(a)	Welshman/woman	gallois(e)
gallego	Galician	galicien(e)
griego	Greek	grec(que)
guatemalteco	Guatemalan	guatemaltèque
haitiano	Haitian	haïtien
holandés(a)	Dutch(man/woman)	hollandais(e)
hondureño	Honduran	hondurien
húngaro	Hungarian	hongrois(e)
indio	Indian	indien(ne)
inglés(a)	English (man/woman)	anglais(e)
irlandés(a)	Irish (man/woman)	irlandais(e)
israelí	Israeli	israélien
italiano	Italian	italien(ne)
japonés(a)	Japanese	japonais(e)
judío	Jew, Jewish	juif (juive)
kuwatí	of Kuwait	koweïtien
libio	Libyan	libyen

luxemburgués	of Luxembourg	luxembourgeois
malayo	Malay	malais
marroquí	Moroccan	marocain(e)
mejicano	Mexican	mexicain(e)
neerlandés	Netherlander	néerlandais
neocelandés(a)	New Zealander	néo-zélandais(e)
nicaragüense	Nicaraguan	nicaraguayen
noruego	Norwegian	norvégien(ne)
panameño	Panamanian	panaméen
paquistaní	Pakistani	pakistanais(e)
paraguayo	Paraguayan	paraguayen
peruano	Peruvian	péruvien
polaco	Pole	polonais(e)
portugués(a)	Portuguese	portugais(e)
puertorriqueño	Puerto Rican	portoricain
rumano	Rumanian	roumain(e)
ruso	Russian	russe
salvadoreño	Salvadoran	salvadorien
saudí	of Saudi Arabia	saoudien
senegalés	Senegalese	sénégalais
serbio	Serbian	serbe
sudafricano	South African	sudafricain
sudamericano	South American	sud-américain
sueco	Swedish, Suede	suédois(e)
suizo	Swiss	suisse
tunecí, tunecino	Tunisian	tunisien(ne)
turco	Turkish	turc (turque)
uruguayo	Uruguayan	uruguayen
vasco	Basque	basque
venezolano	Venezuelan	vénézuélien
yugoslavo	Yugoslavian	yougoslave
sudanés	Sudanese	soudanais

32.20

ACCIÓN Y NACIÓN	ACTION AND NATION	L'ACTION ET LA NATION
administrar	to administer	administrer
corromper	to bribe	corrompre
declarar	to declare	déclarer
defender	to defend, to forbid	défendre
deliberar	to debate	délibérer
dictar	to dictate	dicter

dimitir	to dismiss	démissionner de
dirigir	to direct	diriger
ejercer	to practise	exercer
elegir	to elect	élire
encabezar	to lead	être à la tête
espiar	to spy	espionner
gobernar	to govern	gouverner
guiar	to guide	guider
influenciar	to influence	influencer
mandar	to order	ordonner
manifestarse	to demonstrate	manifester
manipular	to manipulate	manipuler
ordenar	to order	ordonner
presidir	to preside at	présider
refugiarse	to take refuge	se réfugier
reinar	to reign	régner
representar	to represent	représenter
sobornar	to bribe, suborn	suborner, soudoyer
traicionar	to betray	trahir
votar	to vote	voter

32.21

EXPRESIONES Y NACIÓN	EXPRESSIONS AND NATION	EXPRESSIONS AND NATION
aplicar la ley	to enforce the law	appliquer la loi
asilo político	political asylum	asile politique
mayoría absoluta	absolute majority	majorité absolue
exento de impuestos	free of tax	exonéré d'impôts
formar gobierno	to form a government	nomer gouvernement
hacer el escrutinio	to count the votes	dépouiller le scrutin
ir a las urnas	to go to the polls	se rendre aux urnes
pedir asilo político	to ask for political asylum	demander asile politique
presentar candidatura	to stand as a candidate	poser sa candidature
razón de estado	state reason	raison d'état
ser candidato	to be a candidate	être candidat
ser de derecha /izquierda	to be right /left-wing	être de droite /gauche
subir al trono	to came to the throne	monter sur le trône
transgredir la ley	to break the law	enfreindre la loi

33. CIUDAD · TOWN · VILLE

33.01

TIPOS DE POBLACIONES	TYPES OF POPULATIONS	TYPES DE POPULATIONS
capital	capital	capitale
capital de provincia	chief town	chef-lieu
pueblo	village	village
aldea	(small) village, hamlet	hameau
municipio	municipality	commune
ciudad satélite	satellite town	ville satellite
ciudad dormitorio	dormitory city	ville-dortoir

33.02

CIUDAD Y SITUACIONES	CITY AND SITUATIONS	VILLE ET SITUATIONS
aglomeración	built-up area	agglomération
animación	bustle	bousculade
atasco	traffic jam	embouteillage
circulación	traffic	circulation
cola	queue	queue
contaminación de aire	air pollution	pollution de l'air
curiosidades	sights	curiosités
día de mercado	market day	jour de marché
multitud	crush, crowd	bousculade, foule
manifestación	demonstration	manifestation
protesta	protest	protestation
rechazo	refusal	refus
violencia	violence	violence

33.03

PERSONAS Y CIUDAD	CITY AND PEOPLE	VILLE ET PERSONNES
automovilista	motorist	automobiliste
ciudadano	citizen, town dweller	citoyen(ne), citadin(e)
delincuente	delinquent	délinquant
habitante	inhabitant	habitant(e)
manifestante	demonstrator	manifestant
paseante	walker	promeneur
peatón	pedestrian	piéton
transeúnte	passer-by	passant(e)
vecino	neighbour	voisin
alcalde	mayor	maire

bombero	fireman	pompier
concejal	town councillor	conseiller municipal
guardia de orden	public policeman	gardien de la paix
policía, poli (fam.)	policeman	agent de police, flic
sereno	night watchman	sereno
bandas urbanas	urban bands	bandes urbaines
fuerzas de la policía	police (force)	forces de police
patrulla	patrol	patrouille
vecindario	neighbourhood	riverains

33.04

LUGARES Y CIUDAD	**CITY AND PLACES**	**VILLE ET LIEUX**
afueras	suburbs	banlieue
alrededores	outskirts, surroundings	environs
barrio	quarter	quartier
casco antiguo,	historic central area	vieille ville
casco urbano	city	centre ville
centro ciudad	town centre	centre-ville
distrito	district	arrondissement
suburbios	suburb	faubourg
zona industrial	industrial precinct	zone industrielle
zona peatonal	pedestrian precinct	zone piétonnière
acera	pavement	trottoir
aparcamiento	car park	stationnement
barrio residencial	residential quarter	quartier résidentiel
bocacalle	entrance to a street	entrée d'une rue
calzada	roadway	chaussée
esquina	corner	coin
estación de metro	underground station	station de métro
jardín	park	jardin public
manzana de casas	Quadra block	pâté de maisons
parada de autobús	bus stop	arrêt d'autobus
parada de taxis	taxi rank	station de taxis
paso cebra	pedestrian crossing	passage clouté
paso de peatones	pedestrian crossing	passage pour piétons
plaza	square	place
urbanización	residential area	lotissement

33.05 **(v.: 75)**

CALLES	**STREETS**	**RUES**
avenida	avenue	avenue, boulevard

bulevar	boulevard, avenue	boulevard
calle comercial	shopping street	rue commerçante
calle de dirección única	one-way street	rue à sens unique
calle mayor	high street	grand-rue
calle peatonal	pedestrian street	rue piétonne
callejón sin salida	dead end, cul-de-sac	impasse, cul-de-sac
callejuela	narrow street	ruelle
camino	road	chemin
carrera	run, running	cours
curva	bend	virage
esquina, chaflán	corner	coin
paseo	avenue	avenue
rambla	avenue leading to the see	avenue conduisant à la mer
ronda	bypass	rocade
travesía	urban section of a road	traversée
vía	road	voie

33.06

PLAZAS	**SQUARES**	**PLACES**
cruce	crossroads	carrefour
glorieta	place	place
plaza mayor	main square	grand-place
plazuela	small square	petite place
rotonda	rotunda	rond-point

33.07

SERVICIOS CIUDADANOS	**CITIZEN SERVICES**	**SERVICES MUNICIPAUX**
ayuntamiento	town hall	mairie
biblioteca	library	bibliothèque
cárcel	prison	prison
cementerio	cemetery, graveyard	cimetière
comisaría de policía	police station	commissariat de police
estación de autobuses	coach station	gare routière
museo	museum	musée
estación de ferrocarril	railway station	gare de chemin de fer
Guardia Civil	Civil Guard	Garde Civile
hospital	hospital	hôpital
iglesia	church	église
oficina de correos	post office	bureau de poste
oficina de información	Information office	syndicat d'initiative
oficina de turismo	tourism office	bureau de tourisme
puesto de bomberos	fire Kstation	caserne de pompiers

puesto de policía	police post	poste de police

33.08

CIUDAD Y OCIO	CITY AND LEISURE	VILLE ET LOISIRS
bar	bar	bar
bar de alterne	hostess bar	bar à hôtesses
cabaret	cabaret	cabaret
cafetería	café	café
centro comercial	shopping centre	centre commercial
cine	cinema	cinéma
discoteca	discothèque	discothèque
parque	park	parc
prostíbulo, burdel	brothel	maison close, bordel
restaurante	restaurant	restaurant
sala de fiestas	dance hall	salle de fêtes
terraza de un bar	terrace of a bar	terrasse d'un bar
teatro	theatre	theâtre

33.09

GENTILICIOS DE CIUDAD	CITIES AND INHABITANTS	VILLES ET HABITANTS
abulense	of Avila	d'Avila
agramita	of Zagreb	de Zagreb (Croacie)
arcinoíta	of Suez	de Suez (Egypte)
asunceño	of Asuncion	d'Asunción
ateniense	of Athens	athénien
bagdadí	of Baghdad	de Bagdad
berlinés	Berliner	berlinois
bernés	of Bern	bernois
bogotano	of Bogota	de Bogotá
bonaerense, porteño	of Buenos Aires	de Buenos Aires
bruselense	of Brussels	bruxellois
burgalés	of Burgos	de Burgos
cacereño	of Caceres	de Cáceres
caraqueño	of Caracas	de Caracas
carioca	of Rio de Janeiro	de Rio de Janeiro
cariota	of Cairo	du Caire, cariote
ceutí	of Ceuta	de Ceuta
complutense	of Alcala de Henares	d'Alcala de Henares
chalaco	of El Callao (Peru)	de El Callao (Pérou)
donostiarra	of San Sebastian	de Saint-Sébastien
dublinense	of Dublin	de Dublin
gaditano	of Cadiz	gaditain (Cadix)

gerundense	of Gerona	de Girona
guatemalteco	of Guatemala	du Guatemala
habanero	of Havana	havanais
hafnio	of Copenhagen	de Copenhague
jiennense	of Jaen	de Jaén
limeño	of Lima	de Lima
lisboeta, lisbonense	of Lisbon	lisbonnais
londinense	Londoner	londonien
madrileño	of Madrid	madrilène
managüense	of Managua	de Managua
mexicano	of Mexico	de Mexico
montevideano	of Montevideo	de Montevideo
moscovita	of Moscow	moscovite
oscense	of Huesca	de Huesca
pacense	of Badajoz	de Badajoz
paceño	of La Paz	de La Paz
palmense	of Palma de Majorca	de Palma de Majorque
pamplonés, pamplonica	of Pamplona	de Pampelune
parisiense, parisino	Parisian	parisien
quiteño	of Quito	de Quito
romano	Roman	romain
ruso	Russian	russe
salmantino	of Salamanca	de Salamanque
santiaguino	of Santiago	de Santiago
sevillano, hispalense	of Seville	sévillan
toledano	of Toledo	tolédan
tunecí, tunecino	of Tunis	tunisois
vallisoletano	of Valladolid	de Valladolid
vienés	of Vienna	viennois

33.10

ACCIÓN Y CIUDAD	ACTION AND CITY	L'ACTION ET LA VILLE
construir	to built	bâtir
contaminar	to pollute	polluer
demoler	to pull down	abattre, démolir
dispersar, disolver	to disperse	disperser
fundar	to establish	fonder
informarse	to find out	se renseigner
manifestarse	to demonstrate	manifester
mendigar	to beg	mendier
pedir limosna	to ask for charity	demander l'aumôme

reivindicar	to claim	revendiquer
visitar	to visit	visiter

33.11

ACCIÓN Y DESPLAZAMIENTO	ACTION AND DISPLACEMENT	L'ACTION ET LE DEPLACEMENT
andar	to walk	marcher
callejear	to wander	flâner
caminar	to walk	marcher, cheminer
cruzar	to cross	traverser (la rue)
deambular	to wander	déambuler
desfilar	to parade	défiler
errar	to wander	errer
pararse	to stop	s'arrêter
pasear	to walk	se promener
perderse	to lose one's way	se perdre
vagar	to wander	vaguer, vagabonder

33.12

EXPRESIONES Y CIUDAD	EXPRESSIONS AND TOWN	EXPRESSIONS ET VILLE
coger el autobús	to take the bus	prendre l'autobus
coger un taxi	to take a taxi	prendre un taxi
cruzar la calle	to cross the street	traverser la rue
dar una vuelta	to make a walk	faire un tour
darse prisa	to hurry	se dépêcher
doblar la esquina	to turn the corner	tourner le coin
ganar dinero	to earn money	gagner de l'argent
hacer cola	to queue	faire la queue
hacer la calle	to work the streets	faire le trottoir
hacer publicidad	to advertise	faire de la publicité
inscribirse en	to join	s'inscrire à
ir a la ciudad	to go into town	aller en ville
ir de bares	to go from bar to bar	faire la tournée des bars
la ciudadanía europea	the European citizen	la citoyenneté européenne
perder el tiempo	to waste time	gaspiller du temps
sacar el perro	to walk the dog	sortir le chien
se alquila	to let	à louer
se vende	to sale	à vendre
tomar una copa	to have a drink	prendre un pot

34. FAMILIA · FAMILY · FAMILLE

34.01

NOMBRE	NAME	NOM
nombre	Christian/first name	prénom
apellido	surname	nom de famille
mote, apodo	nickname	sobriquet, surnom
seudónimo	pseudonym	pseudonyme
señor/señora	mister/Mrs.	monsieur / madame
señorita	Miss., Ms.	mademoiselle
don	mister	monsieur

34.02

ESTADOS CIVILES	CIVIL STATES	ÉTATS CIVIL
prometido, novio	engaged	fiancé
soltero	bachelor, spinster,	célibataire
solterón, solterona	old bachelor, spinster	vieux garçon, vieille fille
casado	married	marié
juntado	together	ensemble
separado	separated	séparé
divorciado	divorced	divorcé
viudo	widower/widow	veuf/veuve
religioso	religious	religieux
cura	priest	curé
fraile	friar; monk	frère

34.03

PARENTESCOS	KINSHIP	PARENTÈLLE
antepasado	ancestor	ancêtre
tatarabuelo	great-great-grandfather	trisaïeul
bisabuelo/a	great-grandfather /mother	arrière-grand-père/mère
abuelo/a	grandfather/mother	grand-père/mère
pareja	couple	couple
marido, esposo	husband	mari
mujer, esposa	wife (pl. wives)	femme
tío	uncle/aunt	oncle/tante
padre	father	père
padrino	godfather	parrain

padrastro	stepfather	beau-père
tutor	guardian	tuteur(trice)
madre	mother	mère
madrina	godmother	marraine
madrastra	stepmother	belle-mère
suegro	father/mother-in-law	beau-père / belle-mère
yerno	son-in-law	gendre
nuera	daughter-in-law	belle-fille, bru
cuñado	brother/sister-in-law	beau-frère / belle-soeur
hijo	son / daughter	fils / fille
hijo natural	illegitimate child	enfant naturel
hijo ilegítimo	illegitimate child	enfant illégitime
hijo adoptivo	adopted son	enfant adoptif
hijo político	son-in-low	gendre
hermano	brother/sister	frère/soeur
mellizos	twins	jumeaux (jumelles)
hermano/a gemelo/a	twin brother/sister moon	frère/soeur jumeau
trillizos	triplets	triplé(e)s
hijastro	stepson, daughter	beau-fils, belle-fille
hermanastro	stepbrother/sister	demi-frère/soeur
hermano mayor	elder brother	son frère aîné
primogénito	first-born	aîné
hermano menor	younger brother	son frère cadet
sobrino	nephew, niece	neveu, nièce
primo	cousin	cousin
primo hermano	first cousin	cousin germain
nieto	grandson/daughter	petit-fils/fille
bisnieto	grandson/daughter	arrière-petit-fils/fille
sobrina - nieta	great-niece	petite-nièce
sobrino - nieto	great-nephew	petit-neveu
el hijo mayor	the eldest	l'aîné(e)
el hijo menor	the youngest	le cadet (la cadette)
huérfano	orphan	orphelin(e)
niñera	nursemaid, nanny	bonne d'enfants
novia	girl friend, bride, fiancé	petite amie, fiancé
novio	boy friend	petit ami, fiancé
madrina	godmother	marraine
padrino	godfather	parrain
padrinos	godparents	parrain et marraine

pariente cercano	close relative	parent proche
pariente lejano	distant relative	parent éloigné
pariente político	relative by marriage	parent par alliance

34.04

CORTESÍA AMOROSA	LOVE COURTESY	COURTOISIE DE L'AMOUR
amor	love	l'amour
amorío	love affair	amourette
coqueteo	flirtation	flirt
flechazo	arrow shot	coup de foudre
ligue	the pull, pick-up	drague
hombre mujeriego	man who is fond of the wives	coureur de jupons
plan	flirtation	flirt
soltería	single state	célibat

34.05

PAREJA	COUPLE	COUPLE
boda, matrimonio	wedding	mariage
concubinato	concubinage	concubinage
enlace	marriage	alliance
esponsales	betrothal	fiançailles
noviazgo	engagement	période de fiançailles
nupcias	wedding	noce
padrinos de boda	best man	témoins de mariage
pareja	couple	couple
petición de divorcio	petition for divorce	demande de divorce
petición de mano	petition for wedding	demande en mariage
recién casados	newlyweds	jeunes mariés

34.06

BODA Y OBJETOS	WEDDING AND OBJETS	MARIAGE ET OBJETS
acta matrimonial	marriage certificate	acte de mariage
ajuar	trousseau	trousseau
anillo de boda	wedding ring	alliance
arras	pledge	pièces de la mariée
dote	dowry	dot
invitación de boda	wedding card	faire-part de mariage
pulsera de pedida	bracelet of marriage proposal	bracelet (ou bague) de fiancailles
ramo de azahar	bride's bouquet (orange blossom)	bouquet de fleurs d'orangé
traje de novia	wedding dress	robe de mariée

34.07

ACCIÓN Y VIDA AMOROSA	ACTION AND AFFECTIONATE LIFE	ACTION ET VIE AMOUREUSE
conocer a alguien	to get/know somebody	faire la connaissance de quelqu'un
coquetear	to flirt	flirter
cortejar, rondar	to court	courtiser
dar calabazas	to fail	refuser un prétendant
enamorarse	to fall in love	tomber amoureux
enamoriscarse	to be just a bit in loves'	amouracher
estar enamorado	to be in love	être amoureux
ligar	to go well together	draguer
pedir la mano	to ask for a girl's hand	demander en mariage
pescar un novio	to catch a boy-friend	dénicher un petit ami
plantar, dejar plantado	to jilt one's boy friend	quitter, laisser tomber
prendarse de	to be captivated by	s'éprendre de
prometerse	to get engaged	se fiancer
recibir calabazas	to receive the burst-off	être éconduit
regañar	to fall out	se disputer
te quiero	I love you	je t'aime
tener novio	to have a fiancé	être fiancé

34.08

CASARSE	TO MARRY	SE MARIER
casarse por la iglesia	to marry at the church	se marier à l'église
casarse por lo civil	to marry in a civil ceremony	se marier à la mairie
casarse en segundas nupcias	to marry again, remarry	se marier en secondes noces
contraer matrimonio	to marry	se marier
convivir, vivir juntos	to live together	vivre ensemble, cohabiter
divorciarse	to get divorced	divorcer
emparentar	to be related	s'apparenter
enviudar, quedarse viudo/a	to become a widow/er	devenir veuf/veuve
estar casado	to be married	être marié
pelearse	to quarrel	se disputer
separarse	to leave, separate	se séparer
unirse	to unit	s'unir

viaje de novios	honeymoon	voyage de noces
vivir juntos	to live together	vivre ensamble
volverse a casar	to remarry	se remarier

34.09

ACCIÓN E HIJOS	ACTION AND SONS	ACTION ET ENFANTS
adoptar	to adopt	adopter
crecer	to grow	grandir
criar a alguien	to bring up	éléver qqn
cuidar	to look after	garder
depender de	to depend on	dépendre de
descender (de)	to descend (from)	descendre (de)
educar	to educate	éduquer
llamarse	to be called	s'appeler
mimar, consentir	to spoil	gâter
nacer	to born	naître
ocuparse de	to attend to, watch	s'occuper de
parecerse a	to look like, resemble	ressembler à
permitir	to allow	permettre
socorrer	to relieve	secourir

34.10

EXPRESIONES Y FAMILIA	EXPRESSIONS AND FAMILY	EXPRESSIONS ET FAMILLE
árbol genealógico	family tree	arbre généalogique
ayudar a alguien	to help somebody	aider quelqu'un
casarse de penalti	to get married because she was pregnant	faire Pâques avant Rameaux
luna de miel	honey-moon	lune de miel
quedarse en casa	to stay at Home	rester à la maison
sacar adelante	to bring up	élever
ser cabeza de familia	to be head of the family	être le chef de famille
ser de la misma edad	to be the same age	être du même âge
ser hijo único	to be only son	être fils unique
ser joven	to be young	être jeune
ser mayor	to be old	être vieux
ser pariente de	to be relative of	être parent avec
soltero y sin compromiso	single and without obligation	libre et célibataire

tener la edad del pavo	to be in the tender years	avoir l'âge bête

35. LEY Y DERECHO · LOW AND RIGHT · LOI ET DROIT

35.01

DERECHO	RIGHT	DROIT
derecho canónico	canon law	droit canonique
derecho civil	civil right	droit civil
derecho constitucional	constitutional right	droit constitutionnel
derecho natural	natural law	droit naturel
derecho penal	criminal law	droit penal
derecho fiscal	tax law	droit fiscal
derecho procesal	procedural law	jurisprudence
justicia	justice	justice

35.02

LEYES	LOWS	LOIS
código	code	code
código civil	civil code	code civil
código penal	penal code	code penal
constitución	constitution	constitution
decreto	decree, order	décret, arrêt
estatuto	statute	statut, règle
fuero	local law code	statut local
ley	law	loi
orden	order	ordre
ordenanza	ordinance	ordonnance
precepto	precept	précepte
regla	rule	règle
reglamento	rules, regulation	règlement
testamento	will, testament	testament

35.03

DELITOS Y TIPOS	OFFENCES AND KINDS	DÉLITS ET SORTES
abuso	abuse	abus
amenaza	threat	menace
atentado	attempt	attentat

falsedad	falseness	faux
fraude	fraud	fraude; imposteur
fuga, huida	escape	évasion
robo	robbery, hold-up, theft	vol, cambriolage
violencia	violence	violence

35.04

DELITOS E INTEGRIDAD FÍSICA	**OFFENCES AND PHYSICAL INTEGRITY**	**DÉLITS ET INTEGRITÉ PHYSIQUE**
asalto	raid	hold-up; rafle
asesinato, homicidio	murder	meurtre
ataque	attack	attaque
crimen	crime	crime
homicidio involuntario	unintentional murder	homicide par imprudence
linchamiento	lynching	lynchage
malos tratos	ill treatments	mauvais traitements
motín	riot	émeute
pelea	fight	bagarre
rapto	kidnapping	enlèvement
refriega	scuffle	bagarre
secuestro	hijacking	enlèvement
secuestro de un avión	hijacking	détournement d'avion
terrorismo	terrorism	terrorisme

35.05

DELITOS Y SEXO	**OFFENCES AND SEX**	**DÉLITS ET SEXE**
abusos deshonestos	dishonest abuse	abus
acoso sexual	sexual hounding	harcèlement sexuel
estupro	violation	violation
incesto	incest	inceste
violación	violation	viol

35.06

DELITOS Y DINERO	**OFFENCES AND MONEY**	**DÉLITS ET ARGENT**
cohecho	bribe	subornation
estafa, timo	swindle	escroquerie
fraude fiscal	tax evasion	fraude fiscale
intento de evasión	evasion attempt	tentative d'évasion
intento de robo	attempt	tentative de vol
malversación	misappropriation	détournement
soborno	bribe	pot-de-vin

tráfico ilegal	illegal traffic	trafic illégal

35.07

DELITOS Y VERDAD	**OFFENCES AND TRUTH**	**DÉLITS ET VERITÉ**
chantaje	blackmail	chantage
falsificación	falsification	falsification
falso testimonio	perjury	faux témoignage
maquinación	machination, plot	machination

35.08

DELITOS Y HONORABILIDAD	**OFFENCES AND HONORABLENESS**	**DÉLITS ET HONORABILITÉ**
adulterio	adultery	adultère
ajuste de cuentas	setting of scores	règlement de comptes
concubinato	concubinage	concubinage
corrupción	bribery	corruption
disputa	dispute	dispute
escándalo	scandal	scandale
espionaje	spying	espionnage
insulto	insult	insulte
ofensa	offence	offense
prevaricación	corruption	prévarication
venganza	vengeance	vengeance

35.09

AGRAVANTES	**AGGRAVATING**	**AGGRAVANTES**
agravante	aggravating	aggravant
alevosía	treachery	machination perfide
nocturnidad	nocturnality	caractère nocturne
premeditación	premeditation	préméditation
reincidencia	relapse	récidive

35.10

PROCEDIMIENTOS POLICIALES	**POLICE PROCEDURES**	**PROCÉDURES DE LA POLICE**
acusación	accusation, charge	acte d'accusation
arresto preventivo	arrest	détention préventive
atestado	affidavit	procés-verbal
captura	capture	capture
confesión	confession	aveu
declaración	testimony, statement	témoignage
denuncia	accusation	plainte
detención	arrest	arrestation
detención previa	custody	garde à vue

interrogatorio	examination	interrogatoire
investigación	investigation, inquiry	enquête
pesquisa	investigation	perquisition
retrato robot	identity picture	portrait robot

35.11

PROCEDIMIENTOS JUDICIALES	**JUDICIAL PROCEDURES**	**PROCÉDURES DE LA JUSTICE**
audiencia	audience	audience
auto de comparecencia	subpoena, summons	ordonnance de comparution
auto de sobreseimiento	dismissal other	ordonnance de non-lieu
indagaciones	inquiry	recherches
instrucción	proceeding	instruction
juicio	trial	procédure
pleito	lawsuit	procès
proceso	trial	procès
prueba	evidence, proof	preuve; témoignage
querella	dispute	plainte

35.12

RESOLUCIONES JUDICIALES	**JUDICIAL RESOLUTIONS**	**RÉSOLUTIONS JUDICIAIRES**
absolución	acquittal	acquittement
amnistía	amnesty	amnistie
excarcelación	release	remise en liberté
extradición	extradition	extradition
fallo	sentence	arrêt, sentence
indulto	pardon	grâce
interdicción de residencia	residence prohibited	interdiction de séjour
libertad condicional	on parole	liberté conditionnelle
libertad provisional	provisional freedom	liberté provisoire
libertad vigilada	probation	liberté surveillée
libre absolución	free absolution	acquittement
reinserción	rehabilitation	réinsertion
reinserción social	social rehabilitation	réinsertion sociale
remisión	adjournment	remise de peine
sentencia	sentence	peine
sobreseimiento	dismissal	non-lieu

veredicto	verdict	vérédict

35.13

PROCEDIMIENTOS DE LA DEFENSA	**PROCEDURES OF THE DEFENCE**	**PROCÉDURES DE LA DÉFENSE**
alegato	argument	mémoire
apelación	appeal	appel
coartada	alibi	alibi
defensa	defence	défense
petición de indulto	petition for reprieve	recours en grâce
recurso	appeal	appel

35.14

PENAS	**PUNISHMENTS**	**PEINES**
arresto	arrest	arrestation
cadena perpetua	life imprisonment	prision à perpétuité
condena	sentence	condamnation
destierro	exile, banishment	exil, bannissement
encarcelamiento	imprisonment	incarcération
guillotina	guillotine	guillotine
multa	fine	amende
pena capital	capital punishment	peine capitale
pena de muerte	death penalty	peine de mort
silla eléctrica	electric chair	chaise électrique
trabajos forzados	hard labour	travaux forcés

35.15

DELINCUENTES	**DELINQUENTS**	**DELIQUENTS**
asesino	murderer	meurtrier, assassin
atracador	hold-up man	auteur d'un hold-up
bandido	bandit	bandit
bandolero	bandit	brigand
caco	burglar	cambrioleur
carterista	pickpocket	pickpocket
cómplice	accomplice	complice
criminal	criminal	criminel(le)
chantajista	blackmailer	maître chanteur
chorizo	pickpocket	filou
defraudador	defrauder	fraudeur
delincuente	offender	délinquant
encubridor	abettor	receleur
estafador, timador	crook	escroc
falsario	forger	faussaire

forajido	outlaw	hors-la-loi
fugado, huido	escapee	évadé(e)
gángster	gangster	gangster
golfo, gamberro	hooligan	voyou
homicida	murderer	meurtrier
ladrón	thief, robber	voleur
pirata del aire	hijacker	pirate de l'air
pistolero	gunman	gangster, tueur
quinqui	bandit, gangster	malfaiteur
raptor	kidnapper	ravisseur
ratero	pickpocket	pickpocket
reincidente	recidivist	récidiviste
salteador	highwayman	voleur
secuestrador	kidnapper	kidnappeur
terrorista	terrorist	terroriste
violador	rapist	violeur
banda, cuadrilla	gang	bande

35.16

DAMNIFICADOS	**DAMAGED**	**ENDOMMAGÉS**
demandante	prosecuting	plaignant
litigante	litigator	litigant
perjudicado	prejudiced	endommagé
querellante	plaintiff	plaignant
rehén	hostage	otage
secuestrado	hostage	otage
víctima	victim	victime

35.17

POLICÍAS	**POLICEMAN**	**POLICE**
agente de policía	policeman	agent de police
agente secreto	secret agent	agent secret
artzaina	Basque policeman	policier basque
comisario de policía	police superintendent	commissaire de police
detective privado	private detective/eye	détective privé
espía	spy	espion(ne)
fuerza pública	police (force)	force publique
guardia	guard	garde
guardia civil	civil war	garde civile
inspector de policía	police inspector	inspecteur de police
mozo de escuadra	Catalan policeman	policier catalan
policía judicial	officers of court	police judiciaire

policía, poli	policemen, cop	policier, flic
vigilante nocturno	night watchman	gardien de nuit

35.18

PERSONAS Y PROCESO JUDICIAL	TRIAL AND PEOPLE	PROCÈS ET PERSONNES
abogado	barrister, lawyer	avocat
abogado defensor	defending counsel	défenseur
fiscal	prosecutor	procureur
juez	judge	juge
juez instructor	examining magistrate	juge d'instruction
jurado	jury	jury
jurista	lawyer	juriste
magistrado	magistrate	magistrat
miembro del jurado	juror	juré
acusado	accused	accusé
culpable	guilty	coupable
detenido	person under arrest	détenu
inocente	innocent	innocent
mayor de edad	adult	majeur
menor de edad	minor	mineur
penado	convict	condamné
preso, prisionero	convict, prisoner	prisonnier
procesado	accused	inculpé
reo	accused	accusé
sospechoso(a)	suspect	suspect(e)
testigo	witness	témoin
notario	notary	notaire
pasante de notario	clerk	clerc de notaire
testigo de cargo	witness for the prosecution	témoin à charge
testigo falso	untruthful witness	faux témoin
testigo ocular	eyewitness	témoin oculaire
carcelero	warder	gardien de prison
preso preventivo	held in preventive custody	prisonnier préventif
prisionero	prisoner	prisonnier
recluso, interno	prisoner	prisonnier
verdugo	executioner	bourreau

35.19

LUGARES Y PROCESO	TRIAL AND PLACES	PROCÈS ET LIEUX
banquillo	prisoner's seat	banc des accusés
calabozo	dungeon	cachot
cárcel	prison	prison
celda	cell	cellule
comisaría de policía	police station	commissariat de police
correccional	reformatory	maison de correction
juzgado	law court	palais de justice
paredón	thick wall	poteau d'exécution
penitenciaría, penal	prison	pénitencier
prisión	jail, prison	prison
registro	police record	casier judiciaire
tribunal	court	cour, tribunal
tribunal de apelación	court of appeal	cour d'appel
Tribunal Supremo	High Court	Cour Suprême

35.20

DINERO Y DELITOS	MONEY AND OFFENCES	ARGENT ET DÉLITS
botín	loot	butin
cartera	wallet	porte-feuille
dinero negro	money	argent
fianza	bail	caution
rescate	ransom	rançon

35.21

ACCIÓN Y VIOLENCIA	ACTION AND VIOLENCE	ACTION ET VIOLENCE
amenazar	to threaten	menacer
apuñalar	to stab	poignarder
asesinar	to murder	assassiner
atacar	to attack	attaquer
atentar	to attempt	faire un attentat
atracar	to hold up	dévaliser
cometer un crimen	to commit a crime	commettre un crime
degollar	to behead	décapiter
herir	to wound	blesser
linchar	to lynch	lyncher
maltratar	to ill-treat	maltraiter
matar	to kill	tuer
pelearse	to fight	se battre

raptar	to kidnap	enlever
secuestrar	to kidnap (person)	enlever, séquestrer
violar	to break	violer

35.22

ACCIÓN Y DELINCUENTES	ACTION AND DELINQUENTS	L'ACTION ET LES DÉLINQUANTS
corromper	to spoil	corrompre
chantajear	to do blackmail	faire chanter qqn
defraudar	to cheat	frauder
delinquir	to commit an offence	commettre un délit
desvalijar	to rob	dévaliser
estafar	to swindle	escroquer
falsear	to falsify	fausser
falsificar	to falsify	contrefaire, falsifier
malversar	to embezzle	détourner
ofender	to offend	offenser
perjudicar	to injure	faire du tort
provocar	to bring about	provoquer, entraîner
reincidir	to relapse	récidiver
robar	to steal	voler, saisir
robar a mano armada	armed robbery	voler à main armée
robar un banco	to rob a bank	dévaliser une banque
sobornar a alguien	to bribe somebody	soudoyer quelqu'un
sustraer	to remove	subtiliser
transgredir la ley	to transgress the law	enfreindre la loi
vengarse	to take revenge	se venger
violar la ley	to violate the law	violer la loi

35.23

ACCIÓN Y POLICÍA	ACTION AND POLICE	L'ACTION ET LA POLICE
acusar	to accuse	accuser
alcanzar a alguien	to catch	rattraper quelqu'un
arrestar	to arrest	arrêter
atrapar	to catch	attraper, saisir
capturar	to capture	capturer
culpar	to blame	inculper
delatar a alguien	to denounce	dénoncer qqn
detener	to stop	arrêter
estar arrestado	to be under arrest	être en état d'arrestation
impedir	to prevent (from)	empêcher (de)

implicar	to involve	entraîner, impliquer
inculpar	to charge	inculper
indagar	to inquire into	rechercher
investigar	to investigate	enquêter
perseguir	to pursue, to chase	poursuivre
proteger	to protect	protéger
rendirse	to give oneself up	se rendre
sospechar	to suspect	soupçonner
vigilar	to overlook	surveiller

35.24

ACCIÓN Y JUSTICIA	ACTION AND JUSTICE	L'ACTION ET LA JUSTICE
abogar por alguien	to plead for a person	plaider en faveur de quelq'un
absolver	to acquit	acquitter
castigar	to punish	punir
citar a alguien	to call a person	citer qqn en justice
confesar	to confess	avouer
confesar la culpabilidad	to confess the guilt	passer aux aveux
declarar	to find	déposer, témoigner
declarar culpable	to find guilty	déclarer coupable
declarar inocente	to find innocent	déclarer innocent
defender	to defend	défendre
eximir	to exempt	exempter
extraditar	to extradite	extrader
fallar, emitir un fallo	to pronounce a sentence	prononcer un jugement
ganar/perder el pleito	to win/lose one's case	gagner/perdre le procès
incoar un proceso	to initiate a trial	mettre en accusation
interrogar	to question	interroger
poner pleito	to put case	aller en justice
presentar una denuncia	to present an accusation	porter plainte
presentar una querella	to present a quarrel	déposer une plainte
procesar	to try	inculper, accuser
pronunciar la sentencia	to pass	rendre la sentence
querellarse	to file a complaint	porter plainte
sentenciar, condenar	to sentence, condemn	rendre un jugement, condamner
sentar en el banquillo	to sit in the dock	être sur la sellette

ser acusado de	to be accused	être accusé de
ser juzgado	to stand trial	passer en jugement
testar	to test	tester
testimoniar	to give evidence	témoigner, attester

35.25

ACCIÓN Y CONDENA	**ACTION AND SENTENCE**	**L'ACTION ET LA CONDAMNATION**
absolver	to absolve	acquitter
ahorcar	to hang	pendre
amnistiar	to amnesty	amnistier
decapitar, degollar	to behead	décapiter
ejecutar, ajusticiar	to execute	exécuter
encarcelar	to imprison	emprisonner
encerrar	to shut in	enfermer
fusilar	to shoot	fusiller
indultar	to pardon	gracier
liberar	to set free	libérer
meter en la cárcel	to incarcerate	incarcérer
poner en libertad	to release	libérer qqn
poner una multa	to book	dresser un procès-verbal
reinsertar	to reinstate	réinsérer
ser culpable	to be guilty	être coupable
ser inocente	to be innocent	être innocent
escaparse, evadirse	to escape	s'évader

35.26

EXPRESIONES, LEY Y DERECHO	**EXPRESSION, LOW AND REIGH**	**EXPRESSIONS LOI ET DROIGHT**
¡al ladrón!	stop thief!	au voleur!
¡arriba las manos!	hands up!	haut les mains!
condena de 5 años	a 5-years sentence	condamné à 5 ans
cuidado con los rateros	beware with the pickpockets	attention aux pickpockets
disparar a quemarropa	to shot at close range	tirer à bout portant
¡entrégate!	give yourselves up!	rendez-vous!
estar en chirona	to be in the nick	être en taule
hacer huelga de hambre	to do hunger strike	faire la grève de la faim
ir en busca de alguien	to fetch somebody	aller chercher quelqu'un
recompensar	to reward	récompenser
sano y salvo	safe and sound	sain et sauf

según	according to the outstanding law	d'après
la ley vigente		la loi en vigueu
ser rehén	to be held hostage	être en otage
¡socorro!	help!	au secours!
tener un pleito	to have a case	être en procès
tomar como rehén	to take hostage	prendre en otage

36. VIDA EN COMÚN · LIFE IN COMMON · VIE EN COMMUN

36.01

ACTOS SOCIALES	SOCIAL ACTS	ACTES SOCIAUX
apretón de manos	handshake	poignée de main
cita	appointment	rendez-vous
charla	talk	discours
discusión	discussion	discussion
disputa	dispute	dispute
encuentro	meeting	rencontre
entrevista	interview	entrevue
fiesta, guateque	party	soirée, fête, boum
invitación	invitation	invitation
marginación	marginalization	marginalité
piropo	amorous compliment	compliment
recepción	reception, receiving	réception
saludo	greeting	salutation
tertulia	gathering	soirée amicale
trato	intercourse, dealings	manière, accueil
velada	social gathering	veillée, soirée
visita	visit	visite

36.02

CORTESÍA Y DESCORTESÍA	COURTESY AND DISCOURTESY	COURTOISIE ET DISCOURTOISIE
agrado	affability	gratitude
frialdad	coldness	froideur
buenos modales	good manners	bonnes manières
malos modales	bad manners	mauvaises manières
confianza	confidence, trust	confiance
desconfianza	mistrust, suspiciousness	méfiance

educación	politeness	politesse
grosería	rudeness	grossièreté
elegancia	elegance	élégance
vulgaridad	ordinariness	vulgarité
naturalidad	naturalness	naturel
altanería	haughtiness	hauteur
osadía	daring	audace
vergüenza	shame	honte
prudencia	wisdom	prudence
indiscreción	indiscretion	indiscrètion
recato	modesty	réserve
descaro	shamelessness	effronterie
sencillez	simplicity	simplicité
altivez	haughtiness	hauteur, arrogance
modestia	modesty	modestie
engreimiento	vanity, conceit	orgueil
seriedad	seriousness	sérieux
frivolidad	frivolity	frivolité
simpatía	liking	sympathie
antipatía	antipathy	antipathie
transigencia	transigence	transigeance
intransigencia	intransigence	intransigeance

36.03

AFECTO Y DESPRECIO	AFFECTION AND SCORN	AFFECTION ET MÉPRIS
afabilidad	affability	affabilité
aspereza	roughness	aspérité
amabilidad	kindness	gentillesse
desdén	disdain	dédain
amor	hatred	haine
odio, rencor	rancour	rancoeur, rancune
aprecio	contempt	mépris
menosprecio	scorn, disdain	mépris, dédain
bondad	kindness	bonté
maldad, perversidad	wickedness	méchanceté
dulzura, gentileza	sweetness gentleness	douceur, gentillesse
crueldad	cruelty	cruauté
piedad	pity	pitié
impiedad	impiety	impiété
respeto	respect	respect

irreverencia	irreverence	irrévérence
ternura	tenderness	tendresse
brutalidad	brutality	brutalité

36.04

DOMINIO Y SUMISIÓN	**DOMINION AND SUBMISSION**	**AUTORITÉ ET SOUMISSION**
modestia	modesty	modestie
arrogancia	arrogance	arrogance
atrevimiento	boldness	audace
timidez	shyness, timidity	timidité
humildad	humbleness	humilité
orgullo, soberbia	pride	orgueil; fierté
vanidad	vanity	vanité
modestia	modesty	modestie
jactancia	boasting	jactance
rebeldía	rebelliousness	rébellion
servilismo	servility	servilité
tolerancia	tolerance	tolérance
intolerancia	intolerance	intolérance

36.05

SOLIDARIDAD E INDIVIDUALISMO	**SOLIDARITY AND INDIVIDUALISM**	**SOLIDARITÉ ET INDIVIDUALISME**
bondad	goodness	bonté
vileza	low character	villénie, infamie
caridad	charity	charité
egoísmo	egoism	égoïsme
comprensión	comprehensiveness	compréhension
incomprensión	incomprehension	incompréhension
envidia	jealousy	jalousie
generosidad	generosity	générosité
largueza	generosity	générosité
avaricia	avarice	avarice

36.06

CALMA Y CÓLERA	**CALM AND ANGER**	**CALME ET COLÈRE**
apacibilidad	gentleness	affabilité
excitación	excitement	excitation
dulzura	sweetness	douceur
fiereza	fierceness	férocité
paciencia	patience	patience
ira	anger	colère

ternura	tenderness	tendresse
agresividad	aggressiveness	agressivité

36.07

MORALIDAD E INMORALIDAD	**MORALITY AND IMMORALITY**	**MORALITÉ ET IMMORALITÉ**
honestidad	fairness, honesty	honnêteté
deshonestidad	indecency	malhonnêteté
honor	honour	honneur
vileza	low character	vilénie, infamie
honorabilidad	honour	honneur
honradez	honest	honnêteté
indignidad	unworthiness	indignité
lealtad	loyalty	fidélité
deslealtad	disloyalty	infidélité
sinceridad	sincerity	sincérité
hipocresía	hypocrisy	hypocrisie

36.08

PROBLEMAS SOCIALES	**SOCIAL PROBLEMS**	**PROBLÈMES SOCIAUX**
aborto	abortion	avortement
antisemitismo	anti-Semitism	antisémitisme
clases bajas	poorer classes	classes pauvres
contracepción	contraception	contraception
delincuencia	delinquency	délinquance
desigualdades sociales	social inequalities	inégalités sociales
discriminación racial	racial discrimination	discrimination de races
divorcio	divorce	divorce
droga	drug	drogue
empobrecimiento	impoverishment	appauvrissement
enriquecimiento	enrichment	enrichissement
explotación	exploitation	exploitation
gueto	ghetto	ghetto
inmigración	immigration	immigration
integración	integration	intégration
lucha de clases	class struggle	lutte des classes
mendicidad	begging	mendicité
pobreza	poverty	pauvreté
prostitución	prostitution	prostitution
proxenetismo	procurement	proxénétisme
racismo	racism	racisme
riqueza	richness	richesse

segregación racial	racial segregation	ségrégation raciale
violencia	violence	violence
xenofobia	xenophobia	xénophobie

36.09 (v: 32.03)

PERSONAS Y RECONOCIMIENTO SOCIAL	PEOPLE AND SOCIAL STATUS	PERSONNES ET STATUS SOCIAL
advenedizo	newly arrived	arriviste
aristócrata	aristocrat	aristocrate
burgués	bourgeois	burgeois
caballero	gentleman	monsieur
gitano	gypsy	gitan
inmigrante	immigrant	inmmigré
noble	noble	noble
pequeño burgués	member of the middle-class	petit -bourgeois
proletario	proletarian	prolétaire
pudiente	wealthy	riche
rico	rich	riche
trepa	social climber	jeune loup
yupi	Young Urban Professional	yuppy

36.10

PERSONAS Y CONFLICTOS SOCIALES	PEOPLE AND SOCIAL CONFLICTS	PERSONNES ET CONFLICS SOCIAUX
borracho	drunkard	ivrogne
cabeza rapada	skinheads	crânes rasés
delincuente	delinquent	délinquant
emigrante	emigrant	immigrant
extranjero	foreigner	étranger
gamberro	ill-bred	voyou
ladrón	thief	voleur
marginado	marginal	marginal
mendigo	beggar	mendiant
parado	unemployed	chômeur
pobre	poor	pauvre
prostituta	prostitute	prostitué, putain
proxeneta, chulo (col.)	go-between, pimp	proxénete, maquereau
toxicómano	drug addict	toxicomane
vagabundo	homeless	sans-abri, vagabond

36.11

ACCIÓN Y VIDA SOCIAL	ACTION AND SOCIAL LIFE	ACTION ET VIE SOCIALE
abrazar	to embrace	serrer dans ses bras
aceptar la invitación	to accept the invitation	accepter l'invitation
acompañar	to accompany	accompagner
alternar	to alternate	fréquenter
asistir a	to attend	assister à
besar	to kiss	embrasser
bromear	to joke	plaisanter
celebrar	to celebrate	fêter quelque chose
conocer a alguien	to meet somebody	faire la connaissance de
convenir	to agree	convenir de
cortejar	to court	faire la cour
dar la mano a	to shake hands with	serrer la main de
dar una excusa	to make one's excuses	prétexter
deshonrar	to dishonour	déshonorer
despedirse	to say goodbye	faire ses adieux
encontrarse con ...	to meet someone	rencontrer
entrevistar(se)	to interview	interviewer
escribir(se)	to write	(s')écrire
gastar bromas	to crack	faires des plaisanteries
integrarse	to integrate	s'intégrer
invitar	to invite	inviter
juntar a gente	to bring together	réunir des gens
marginarse	to cut oneself off	se mettre à coté de
medrar	to do better	monter socialement
ofrecer	to offer, hold out	offrir
perdonar	to pardon	pardonner
presentar	to introduce, present	introduire, présenter
quedar con alguien	to make an appointment	donner un rendez-vous
rechazar, anular	to annul, cancel	annuler, rejeter
reunirse, encontrarse	to unite, meet	se rencontrer, se réunir
salir	to go out	sortir
saludar	to greet	saluer
tomar parte (en)	to take part (in)	prendre part (à)
tratarse	to treat	fréquenter
verse	to show	se voir
visitar	to visit	visiter, rendre visite

36.12

HABLAR	TO SPEAK	PARLER
aconsejar	to advise	conseiller
afirmar	to assert	affirmer
anunciar	to announce	annoncer, faire part
asegurar	to assure, ensure	assurer
avisar	to warn	avertir
contar	to tell	raconter
conversar	to chat	causer, bavarder
cotillear	to gossip	cancaner
charlar	to gossip	bavarder
dar gritos	to utter	pousser des cris
decir	to say, tell	dire
declarar	to declare, state	déclarer
discutir	to argue, discuss	se disputer
elogiar	to praise	louer, faire l'éloge
enumerar	to enumerate, list	énumérer
exclamar	to exclaim	s'exclamer, s'écrier
explicar	to explain	expliquer
expresar	to express, put	exprimer
felicitar	to congratulate	féliciter
gritar	to shout, cry	crier, hurler
gritar	shout	crier
a los cuatro vientos	from the roof to	sur tous les toits
insinuar	to suggest	insinuer
jurar	to swear	jurer
lamentar	to be sorry	regretter
llamar	to call	appeler
mandar	to command	commander
mencionar	to mention	mentionner
mentir	to lie	mentir
ordenar	to command	ordonner
predecir	to predict	prédire
prometer	to promise	promettre
pronunciar	to pronounce	pronnoncer
quejarse	to moan	se plaindre
querer decir	to mean	vouloir dire
reclamar, exigir	to demand	réclamer, exiger
referirse a	to refer to	se reporter à
repetir	to repeat	répéter

reprochar	to blame	reprocher
revelar	to reveal	révéler, laisser voir
solicitar	to apply	faire une demande
sugerir	to suggest	suggérer
susurrar	to whisper	chuchoter
tartamudear	to stammer	bégayer

36.13

PREGUNTAR	**TO ASK**	**DEMANDER**
consultar	to consult	consulter
formular	to state	formuler
informarse sobre	to find out	se renseigner sur
insultar	to insult	insulter
interrogar	to question	interroger
pedir	to request	demander

36.14

CONTESTAR	**TO ANSWER, REPLY**	**RÉPONDRE (À)**
agradecer	to thank (for)	remercier (de)
disculparse (por)	to apologise (for)	s'excuser (de)
negar	to deny	nier
objetar	to object to	protester contre
responder	to respond	répondre

36.15

EXPRESIONES Y VIDA EN COMÚN	**EXPRESSIONS AND COMMON LIVE**	**EXPRESSIONS ET VIE EN COMMON**
charlar por los codos	to talk nineteen to the dozen	jaser comme une pie
dar una fiesta	to give a party	faire une fête
decir mentira por sacar verdad	to say lie by drawing truth	prêcher le faux pour savoir
despedirse a la francesa	to take french leave	filer à l'anglaise
encantado de conocerle	happy to know you	enchanté de faire votre connaisance
derecho de asilo	right of sanctuary	droit d'asile
es usted muy amable	that is very kind of you	c'est très aimable à vous
estar en la onda	be in the know	être dans le vent
haber quedado	to have a meeting	avoir un rendez-vous
hablar a media voz	to talk in a low voice	parler à mi-voix
hablar	to speak	parler

a tontas y a locas	without thinking	à tort et à travers
hablar	to talk	jacasser
como una cotorra	nineteen to a dozen	comme une pie
hablar en cristiano	to speak Spanish	parler espagnol
hablar en serio	to speak seriously	parler sérieusement
hacer un favor	to do a favour	rendre service
hacerse	to pretend not to have heard / see	faire
el sueco		la sourde oreille
ir de marcha	to go to amusing	faire la fête
llamar al pan pan	to call	appeler
y al vino vino	a spade a spade	un chat un chat
llevar una vida	live a dog's	mener une vie
de perro	life	de chien
llevarse como el perro y el gato	to fight	s'entendre
	like cat and dog	comme chien et chat
no tener ni perro que le ladre	to be all alone	être seul
	in the word	au monde
tenerle rabia	to have it in	prendre quelqu'un
a alguien	for someone	en grippe

37. DESCRIPCIÓN DE COMPORTAMIENTOS · BEHAVIOURS DESCRIPTION · DESCRIPTION DE CONDUITES

37.01

SOCIABILIDAD	**SOCIABLENESS**	**SOCIABILITÉ**
afable	affable	affable
agradable	agreeable	agréable
ameno	pleasant	amène, agréable
atractivo	attractive	attrayant
bueno	good, nice, kind	bon, sage, gentil
competente	competent	compétent
condescendiente	helpful	condescendant
cortés	courteous	courtois
delicado	delicate	délicat
entretenido	amusing	amusant

gentil	pretty	gentil

37.02

INSOCIABILIDAD	**LACK OF SOCIABLENESS**	**MANQUE DE SOCIABILITÉ**
aburrido	boring, annoying	agaçant, ennuyeux
aguafiestas	spoilsport	trouble-fête
antipático	unpleasant	antipathique
apático	apathetic	apathique
arisco	unsociable	acariâtre, bourru
desagradable	unpleasant, horrid	déplaisant
fastidioso	annoying	fastidieux
frío	cold	froid
hosco	sullen	renfrogné
incauto	unwary, incautious	imprudent
incompetente	incompetent	incompétent
incorrecto	incorrect	incorrect
indisciplinado	undisciplined	indiscipliné
inhumano	inhuman	inhumain
insociable	unsociable	insociable
insubordinado	insubordinate	insubordonné
insufrible	unbearable	insupportable
insumiso	unsubmissive	insoumis
intratable	unsociable	insociable
maleducado	rude	impoli
molesto	troublesome	gênant
repelente	repellent, repulsive	repoussant
repulsivo	revolting	répulsif
retraído	retiring, reserved	réservé
ridículo	ridiculous	ridicule
soez	dirty, rude	grossier, vil
infiel	unfaithful, disloyal	infidèle

37.03

AMABILIDAD	**AMIABILITY**	**AMABILITÉ**
acogedor	welcoming, friendly	accueillant
afable	affable	affable
agradable	nice	agréable
amable	kind	aimable
amigable	friendly	amical
atento	attentive	attentif
atrayente	attractive	attirant
caballeroso	gentlemanly	généreux

cordial	cordial	cordial
cortés	courteous, polite	courtois
dulce	gentle	doux
encantador	charming	charmant
fascinador	fascinating	fascinant
gentil	kind	gentil
grato	pleasing	plaisant
jovial	cheerful	jovial
simpático	likeable	sympathique
servicial	helpful	serviable
sociable	sociable	sociable

37.04

AGRESIVIDAD	**AGGRESSIVENESS**	**AGRESIVITÉ**
agresivo	aggressive	agressif
bárbaro	uncivilised	barbare
bravucón	boastful	bravache
brusco	brusque	brusque
brutal	brutal	brutal
bruto	brute	brute
cruel	cruel	cruel
fanfarrón	blustering, boastful	fanfaron
gamberro	ill-bred, loutish	voyou
impetuoso	impetuous	impétueux
impulsivo	impulsive	impulsif/ve
insultante	insulting	insultant
iracundo	irate	irascible
irascible	irascible	irascible
masoquista	masochistic	masochiste
pendenciero	quarrelsome	querelleur
provocativo	provocative	provocatif
quisquilloso	touchy	vétilleux
revoltoso	rebellious, unruly	turbulent
sanguinario	bloodthirsty	sanguinaire
socarrón	sarcastic, ironical	sarcastique
vehemente	vehement	véhément
violento	violent	violent

37.05

ATENCIÓN	**ATTENTION**	**ATTENTION**
atento	polite	attentif
caballeroso	gentlemanly	magnanime

complaciente	kind	complaisant
correcto	correct	correct, convenable
dispuesto	disposed	disposé
fino	fine	fin, délicat
galante	gallant	galant
indulgente	indulgent	indulgent
interesado	interested	intéressé
obsequioso	obliging	obséquieux
respetuoso	respectful	respectueux
solícito	diligent	empressé

37.06

FALTA DE ATENCIÓN	**LACK OF ATTENTION**	**MANQUE D'ATTENTION**
abobado	stupid-looking	hébété
alelado	stupefied	ahuri
atontado	stunned	abêti
aturdido	thoughtless	étourdi
confundido	confused	confus
desordenado	untidy	désordonné
desorientado	bewildered	désorienté
despistado	absent-minded	étourdi
despreocupado	carefree	insouciant
díscolo	uncontrollable	turbulent
distraído	absent-minded	distrait
informal	irregular, incorrect	léger, peu sérieux
perdido	loosed	perdu

37.07

BONDAD	**KINDNESS**	**BONTÉ**
abnegado	self-denying	qui fait abnégation de soi
bueno	good	bon, gentil
colosal	colossal	formidable
estupendo	wonderful	épatant
excelente	excellent	excellent
indulgente	indulgent	indulgent
maravilloso	wonderful	merveilleux

37.08

MALDAD	**WICKEDNESS**	**MÉCHANCETÉ**
deplorable	deplorable	déplorable
depravado	depraved	dépravé
incivil	uncivil, rude	grossier

incorregible	incorrigible	incorrigible
malévolo	malevolent	méchant
malo	bad, naughty, nasty	méchant, mauvais
malvado	wicked, villainous	mauvais, vilain
odioso	odious, hateful	odieux
pérfido	perfidious	perfide
perverso	perverse	pervers
vil	low	vil
villano	villainous	vilain

37.09

AFECTO	**AFFECTION**	**AFFECTION**
afectuoso	affectionate	affectueux
agradecido	grateful	reconnaissant
cariñoso	affectionate	affectueux
cumplidor	reliable	de parole
efusivo	effusive	expansif
entrañable	dearly loved	cher
tierno	tender	tendre

37.10

DESAFECCIÓN, FALTA DE AFECTO	**LACK OF AFFECTION**	**MANQUE D'AFFECTION**
desagradecido	ungrateful	ingrat
desleal	disloyal	déloyal
infiel	unfaithful	infidèle
ingrato	ungrateful	ingrat
miserable	miserable	misérable
olvidadizo	forgetful	oublieux

37.11

DISTINCIÓN	**DISTINCTION**	**DISTINCTION**
admirable	admirable	admirable
agraciado	graceful	gracieux/se
atildado	neat, elegant	soigné, élégant
atractivo	attractive	attirant
considerado	respected, esteemed	considéré
distinguido	distinguished	distingué
educado	polite	poli
elegante	elegant	élégant
querido	dear	cher
radiante	radiant	radieux
refinado	refined	raffiné

virtuoso	virtuous	vertueux
37.12		
VULGARIDAD	**VULGARITY**	**VULGARITÉ**
basto	coarse, rough	rude
desconsiderado	inconsiderate	inconsidéré, étourdi
descortés	discourteous	impoli, grossier
deshonesto	dishonest	malhonnête
inelegante	inelegant	inélégant
ordinario	common	ordinaire
rudo	unpolished	rude
rústico	rustic	rustique
tosco	coarse, rough, crude	grossier, rustique
vulgar	vulgar	vulgaire
repugnante	disgusting	répugnant
indecente	indecent	indécent
37.13		
FORTUNA	**FORTUNE**	**FORTUNE**
afortunado	fortunate, lucky	heureux (chanceux)
agraciado	graceful	veinard
dichoso	happy	sans-souci
privilegiado	privileged	privilégié
rico	rich	riche
venturoso	lucky, fortunate	chanceux
37.14		
INFORTUNIO	**MISFORTUNE**	**INFORTUNE**
desafortunado	unfortunate	malencontreux
desdichado	unhappy	infortuné
desgraciado	unlucky	malchanceux
indigente	indigent	indigent
infeliz	unhappy	malheureux
pobre	poor	pauvre
pordiosero	beggar	misérable
37.15		
GENEROSIDAD	**GENEROSITY**	**GÉNÉROSITÉ**
benevolente	benevolent	bénévole
bondadoso	kind, good	bon
caritativo	charitable	charitable
clemente	merciful, clement	clément
desinteresado	disinterested	désintéressé
magnánimo	magnanimous	magnanime

misericordioso	compassionate	miséricordieux
generoso	generous	généreux

37.16

CODICIA	**GREED**	**CUPIDITÉ**
agarrado	mean, stingy	chiche, ladre (fam.)
avaricioso	miserly, avaricious	avaricieux
avaro	mean, greedy	avare
celoso	jealous	jaloux
codicioso	greedy	cupide, avide
egoísta	egotistical	égoïste
mezquino	mean, stingy	mesquin
miserable	wretched	misérable
mísero	wretched	miséreux
tacaño	mean, stingy	pingre

37.17

HONESTIDAD	**HONESTY**	**HONNÊTETÉ**
decente	decent	décent
honesto	honest	honnête
honrado	honest	honnête
noble	noble	noble
responsable	responsible	responsable

37.18

DESHONESTIDAD	**DISHONESTY**	**MALHONNÊTETÉ**
burlón	mocking	moqueur, narquois
cínico	cynical	cynique
corrupto	corrupt	corrompu
descarado	shameless	impudent
deshonesto	indecent, lewd	malhonnête
desleal	disloyal	déloyal
desvergonzado	shameless	effronté
fresco	fresh	insolent
impúdico	shameless	impudique
injusto	unjust, unfair	injuste
inmoral	immoral; unethical	immoral
tramposo	crooked, tricky	tricheur

37.19

ARROGANCIA	**ARROGANCE**	**ARROGANCE**
arrogante	arrogant	arrogant
caradura	rooter, cad	insolent
cínico	cynical	cynique

chulo	flashy, vulgar	vulgaire, ordinaire
descarado	cheeky	effronté
desdeñoso	scornful	dédaigneux
despótico	despotic	despotique
despreciativo	scornful	méprisant
engreído	vain, conceited	vain, vaniteux
impertinente	impertinent	impertinent
imprudente	unwise	imprudent
inoportuno	inopportune	inopportun
insolente	insolent, rude	insolent
irrespetuoso	disrespectful	irrespectueux
irritante	irritating	irritant
lozano	lush	pétulant, arrogant
orgulloso	proud	fier, orgueilleux
osado	daring, bold	osé
pedante	pedantic	pédant
soberbio	proud	fier
tirano	tyrannical, despotic	tyrannique
vanidoso	vain, conceited	vaniteux

37.20

HUMILDAD	**HUMILITY**	**HUMILITÉ**
campechano	frank, open	franc
digno	worthy	digne, louable
discreto	discreet	discret
dócil	docile	docile
humano	human	humain
humilde	humble	humble
modesto	modest	modeste
prudente	cautious, wise	prudent
razonable	reasonable	raisonnable

37.21

HUMOR	**HUMOUR**	**HUMOUR**
chistoso	funny	drôle, amusant
divertido	amusing	amusant
gracioso	gracious	spirituel, drôle
ingenioso	ingenious	ingénieux
irónico	ironical	ironique
ocurrente	witty	spirituel
risueño	smiling	souriant
sonriente	smiling	souriant

37.22

APOCAMIENTO	TIMIDITY	PUSILLANIMITÉ
abúlico	weak-willed	aboulique
cobarde	cowardly	lâche
indolente	indolent, lazy	indolent
introvertido	introvert	introverti
negligente	negligent	négligent
pacato	timid	paisible
tímido	shy	timide

37.23

BUEN USO DE LA PALABRA	GOOD USE OF THE WORD	BON USAGE DU PARLER
comunicativo	communicative	communicatif
desenvuelto	easy, natural	aisé, naturel
elocuente	eloquent	éloquent
expresivo	expressive	expressif
fino	fine	fin
locuaz	loquacious	loquace
sincero	sincere, genuine	sincère
sugestivo	stimulating	suggestif, stimulant

37.24

LIGEREZA EN EL HABLAR	LIGHTNESS IN THE SPEAKING	LEGERETE DANS L'USAGE DES MOTS
adulador	flattering	flatteur/se
bocazas	big mouth	grande bouche
cotilla	busybody, gossip	bavard, cancanier
criticón	hypercritical	critique sévère
cuentista	storyteller	cancanier, potinier
charlatán	talkative; gossipy	bavard
chismoso	gossiping	médisant, cancanier
deslenguado	foul-mouthed	insolent, effronté
enredador	trouble-making	intrigant, espiègle
entrometido	meddlesome	indiscret
grosero	rude	grossier
indiscreto	indiscreet	indiscret
insidioso	insidious	insidieux
irreverente	irreverent	irrévérent
mentiroso	lying	menteur
murmurador	gossip	médisant
parlanchín	loose-tongued	bavard

respondón	cheeky, saucy	raisonneur
	37.25	
OPTIMISMO	**OPTIMISM**	**OPTIMISME**
alegre	glad	joyeux
animoso	brave	courageux
enérgico	energetic	énergique
entusiasta	enthusiastic	enthousiaste
esperanzado	hopeful	confiant
eufórico	euphoric	euphorique
ilusionado	hopeful	enchanté, ravi
impetuoso	impetuous	impétueux
optimista	optimistic	optimiste
vigoroso	vigorous	vigoureux
vivaz	vivavious	vif, vivant
	37.26	
PESIMISMO	**PESSIMISM**	**PESSIMISME**
afligido	sorrowing	affligé
añorante	grieving	nostalgique
desesperado	desperate	désespéré
desilusionado	disillusioned	désenchanté
lánguido	languid	languide
melancólico	melancholy	mélancolique
pesimista	pessimistic	pessimiste
taciturno	taciturn	taciturne
triste	sad	triste
	37.27	
SIMPATÍA	**FRIENDLINESS**	**SYMPATHIE**
agradable	agreeable	agréable
ameno	pleasant	amène, agréable
cautivador	captivant	captivant
encantador	charming	charmant
simpático	nice	sympathique
	37.28	
ANTIPATÍA	**ANTIPATHY**	**ANTIPATHIE**
huraño	shy; unsociable	fuyant
inclemente	harsh, inclement	inclément
ingrato	ungrateful	ingrat
insensible	insensitive	insensible
latoso	annoying, tiresome	pénible, fatigant
pesado	painful	pénible

rencoroso	spiteful, nasty	rancunier
vengativo	vindictive	vindicatif

37.29

TRANSIGENCIA	**COMPROMISE**	**TRANSIGEANCE**
comprensivo	comprehensive	compréhensif
conciliador	conciliatory	conciliateur
humanitario	humanitarian	humanitaire
tolerante	tolerant	tolérant

37.30

OBSTINACIÓN	**OBSTINACY**	**OBSTINATION**
cabezota	pigheaded	cabochard
contumaz	obstinate	obstiné
empecinado	stubborn	têtu
fanático	fanatical	fanatique
fatalista	fatalistic	fataliste
implacable	implacable	implacable
inaguantable	intolerable, unbearable	insupportable
inflexible	inflexible	inflexible
ingobernable	uncontrollable	ingouvernable
insoportable	unbearable	insupportable
intolerante	intolerant	intolérant
intransigente	intransigent	intransigeant
maniático	maniacal	maniaque
obstinado	obstinate	obstiné
rebelde	rebellious	rebelle
terco	obstinate	obstiné
testarudo	stubborn	têtu
tozudo	obstinate	obstiné
vehemente	vehement	véhément

38 · DESCRIPCIÓN DE SITUACIONES · DESCRIPTION OF SITUATIONS · DESCRIPTION DE SITUATIONS

38.01

LÓGICA	**LOGIC**	**LOGIQUE**
complejo	complex	complexe
elemental	elementary	élémentaire

especial	special	spécial
normal	normal	normal
difícil	difficult	difficile
fácil	easy	facile
fundado	founded	fondé
infundado	unfounded	infondé
lógico	logical	logique
absurdo	absurd	absurde
natural	natural	naturel
artificial	artificial	artificiel
normal	plain, normal	normal
extraño	astonishing	étonnant
posible	impossible	impossible
imposible	possible	possible
simple	simple	simple
complicado	complicated	compliqué
falso	wrong, false	faux
verdadero	real, genuine, true	vrai, véritable

38.02

ESTÉTICA	**AESTHETICS**	**ESTHÉTIQUE**
admirable	admirable	admirable
abominable	abominable	abominable
agradable	pleasant, enjoyable	agréable
desagradable	disagreeable	désagréable
bello, bonito, hermoso	beautiful, lovely, nice	fine, beau, joli
feo	ugly	laid
selecto	exclusive	sélect
vulgar	ordinary	vulgaire

38.03

ELOGIOSA	**COMPLIMENTARY**	**ÉLOGIEUSE**
asombroso	surprising	étonnant
colosal	colossal	colossal
excelente	excellent	excellent
formidable	formidable	formidable
impresionante	impressive	impressionnant
increíble	unbelievable	incroyable
magistral	magisterial	magistral
magnífico	magnificent	magnifique
maravilloso	marvellous	merveilleux
prodigioso	prodigious	prodigieux

sensacional	sensational	sensationnel
sublime	sublime	sublime

38.04

PEYORATIVA	**PEJORATIVE**	**PÉJORATIVE**
bochornoso	humiliating	honteux
catastrófico	catastrophic	catastrophique
deplorable	deplorable	déplorable
desastroso	disastrous	désastreux
espantoso	dreadful, shocking	épouvantable
exagerado	exaggerated	exagéré
fatal	fatal	fatal
funesto	ill-fated	funeste
horrible	horrible, hideous	horrible, hideux
horripilante	horrifying	horripilant
horroroso	awful, ghastly	affreux, horrible
monstruoso	monstrous	monstrueux
nefasto	unlucky	néfaste
patético	pathetic	pathétique
pavoroso	dreadful	effroyable
siniestro	fateful, disastrous	sinistre
terrible	terrible	terrible
tremendo	tremendous	formidable

38.05

MAGNIFICADA	**MAGNIFIED**	**MAGNIFIÉE**
básico	basic	essentiel
considerable	considerable	considérable
destacable	outstanding	remarquable
distinguido	distinguished	distingué
esencial	essential	essentiel
extraordinario	extraordinary	extraordinaire
fundamental	fundamental	fondamental
grave	grave, serious	grave
importante	important	important
importantísimo	very important	très important
primordial	essential, basic	primordial
trascendental	significant	très important
único	unique	unique

38.06

MINIMIZADA	**MINIMISED**	**MINIMISÉ**
desdeñable	contemptible	méprisable

fútil	trivial	futile
inicuo	wicked	inique
insignificante	insignificant	insignifiant
nimio	fussy	insignifiant
pueril	childish	puéril
sin importancia	unimportant	sans importance
trivial	trivial	trivial

38.07

SUBJETIVA	**SUBJECTIVE**	**SUBJECTIVE**
admirable	admirable	admirable
odioso	odious, hateful	odieux
agradable	pleasant, agreeable	agréable
desagradable	unpleasant	déplaisant
animado	busy	animé
soso	dull, flat	fade, insipide
apasionante	exciting	passionnant
apetecible	attractive, desirable	appétissant
despreciable	despicable	méprisable
divertido	amusing, funny	amusant
aburrido	boring	ennuyeux
lamentable	regrettable	lamentable
emocionante	moving	émouvant
enojoso	irritating	fâcheux
esperable	to be hoped for	qui est attendu
inesperable	unexpected	inattendu
interesante	interesting	intéressant
ininteresante	uninteresting	inintéressant
justo	fair, right	juste
injusto	wrong	injuste
soportable	bearable	supportable
insoportable	unbearable	insupportable
sorprendente	surprising	surprenant

38.08

MORAL	**MORAL**	**MORALE**
aceptable	acceptable	acceptable
inaceptable	unacceptable	inacceptable
bueno	well	bien
malo	wrong	mal, mauvais
decente	decent	décent
indecoroso, indecente	unseemly, indecorous	indécent, irrévérencieux

digno	worthy	digne
indigno	unworthy	indigne
elogioso	eulogistic	louable
ultrajante	outrageous	outrageant
honroso	honourable	honnête
deshonroso	dishonourable	déshonorant
lícito	lawful, licit	licite
ilícito	illicit	illicite
moral	moral	moral
inmoral	immoral	immoral
tolerable	tolerable	tolérable
intolerable	intolerable	intolérable

38.09

ERUDITA	**ERUDITE**	**ERUDITE**
artístico	artistic	artistique
científico	scientific	scientifique
cultural	cultural	culturel
didáctico	didactic	didactique
divino	divine	divin
educativo	educational	éducatif
espiritual	spiritual	spirituel
formativo	formative	formatif
instructivo	instructive	instructif
pedagógico	pedagogical	pédagogique

38.10

PRÁCTICA	**PRACTICAL**	**PRATIQUE**
necesario	necessary	nécessaire
innecesario	unnecessary	superflu
práctico	practical	pratique
inservible	useless	inutilisable
útil	useful	utile
inútil	useless	inutile
valioso	valuable	précieux/se, cher
despreciable	valueless	méprisable

38.11

TEMPORAL	**TEMPORARY**	**TEMPORAIRE**
accidental	accidental	accidentel
clásico	classical	classique
de moda	popular	à la mode
habitual	habitual	habituel

raro	rare, odd	rare, bizarre
moderno	modern	moderne
antiguo	old	ancien
nuevo	new	nouveau
viejo	old	vieux

38.12

ALEATORIA	**FORTUITOUS**	**ALÉATOIRE**
arbitrario	arbitrary	arbitraire
caprichoso	capricious	capricieux
circunstancial	circumstantial	circonstanciel
fortuito	fortuitous	fortuit
improcedente	wrong	inopportun, déplacé
injustificado	unjustified	injustifié
inmotivado	motiveless	immotivé
inoportuno	inopportune	inopportun
providencial	providential	providentiel

38.13

COMPARATIVA	**COMPARATIVE**	**COMPARATIVE**
diferente	different	différent
distinto	distinct	distinct
exclusivo	exclusive	exclusif
igual	even, equal	égal
lo mejor	the best	le meilleur
lo peor	the worst	le pire
mejor	better	mieux
peor	worse	pire
semejante	such	tel, pareil
similar	similar	pareil, similaire
tan bien como	as well as	aussi bien que
tan... como	as...as	aussi...que
tanto, tan	as	aussi, si

38.14

VALORAR	**TO VALUE**	**VALORISER**
apreciar	to value	apprécier, estimer
considerar	to consider	considérer
destacar	to emphasise	souligner
establecer	to establish	établir
estimar	to estimate	estimer
evaluar	to evaluate	évaluer
interpretar	to interpret	interpréter

juzgar	to judge	juger
júzguelo usted mismo	see for yourself	jugez vous-même

39 · EXPRESIONES DE LA COVIVENCIA · EXPRESSIONS IN LIVING TOGETHER · EXPRESSIONS DE LA CONVIVIALITÉ

39.01

SALUDOS	**GREETINGS**	**SALUTATIONS**
¡adiós!	goodbye!	au revoir!
buenas noches	good night	bonsoir
buenas tardes	good afternoon, good evening	bon après-midi, bon soir
buenos días	good morning	bonjour
¿cómo está usted?	how do you do?	comment allez-vous?
¡dígame!	hello!	allô!
encantado	pleased to meet you	enchanté
¡hasta luego!	see you later!	à tout à l'heure!
¡hasta pronto!	good-bye	à bientôt!
¡hola!	hi (there)!, hello!	salut! bonjour!
¿qué tal?	how are you?	ça va?
vaya con Dios	good-bye	au revoir!

39.02

CORTESÍA	**COURTESY**	**COURTOISIE**
¿cómo dice?	pardon?	comment?
de nada	you're welcome	il n'y a pas de quoi
después de usted	after you	après vous
es culpa mía	my mistake!	c'est de ma faute!
gracias	thank you, thanks	merci
ha sido un placer	it was a pleasure	c'était un plaisir
¡lo siento!	excuse me!	je suis désolé!
muchas gracias	thanks a lot	merci beaucoup
no gracias	no thank you	non merci
no hay de qué	you're welcome	je vous en prie

¡perdón!	excuse me!, sorry!	pardon!
por favor	please	s'il vous plaît

39.03

ACUERDO	**AGREEMENT**	**ACCORD**
claro	of course	bien sûr
de acuerdo	ok	d'accord
en efecto	in fact	en effet
eso es	that's it	c'est ça
evidentemente	evidently	évidemment
exacto	exactly	exactement
naturalmente	naturally	naturellement
perfectamente	quite so	parfaitement
por supuesto	of course	bien sûr
seguro	sure	c'est sûr
sí, por favor	yes, please	oui s'il vous plaît
también	also, too	aussi
vale	all right	d'accord

39.04

DESACUERDO	**DISAGREEMENT**	**DESACCORD**
creo que no	I don't think so	je ne pense pas
de ninguna manera	in no way	nullement
en absoluto!	not at all!	pas du tout!
estás en un error	you're mistaken	tu te trompes
me extrañaría	I shouldn't think so	ça m'étonnerait
ni siquiera	not even	pas même
ni... ni	neither... nor	ni... ni
no	no	non
nunca	never	(ne...) jamais
para nada	not at all	pas du tout
te equivocas	you're wrong	tu as tort

39.05

FELICITACIONES	**CONGRATULATIONS**	**FELICITATIONS**
¡a tu salud!	cheers! your health!	à la vôtre!
¡enhorabuena!	congratulations!	félicitations!
¡felicidades!	congratulations!	félicitations!
¡feliz aniversario!	many happy returns!	bon anniversaire!
¡Jesús!	bless you!	à vos souhaits!
¡que te/le vaya bien!	good luck!	bonne chance!
Felices Navidades	happy Christmas	Joyeux Noël

Feliz Año Nuevo	Happy New Year	Bonne Année
Feliz cumpleaños	Happy birthday	Bon anniversaire
¡suerte!	good luck!	bonne chance!

39.06

SORPRESA	**SURPRISE**	**SURPRISE**
¡ahí va!	my word!	ma parole!
¡bromeas!	you're kidding!	tu plaisantes!
¡cómo es posible!	well I never!	ça, par exemple!
¡de verdad!	really!	vraiment?
¡Dios mío!	my goodness!	mon Dieu!
¡es increíble!	it's incredible!	c'est incroyable!
¡hombre!	old chap!	mon vieux!
¡qué dices!	well, well!	tiens, tiens!
¡qué! ¡cómo!	what!	quoi!, comment!
¡santo cielo!	heavens!	mon Dieu!
¡vaya!	well!	tiens!

39.07

QUEJAS	**COMPLAINTS**	**PLAINTES**
¡ay!	ouch!, ow!	aïe!
¡oh no!	oh no!	hélas!
¡qué horror!	how awful!	quelle horreur!
¡qué lástima!	what a pity!	quel dommage!
¡qué pena!	ah dear!	oh là là!
¡socorro!	help!	au secours!

39.08

ÁNIMOS	**ENCOURAGEMENT**	**ENCOURAGEMENTS**
¡adelante!	go on!	continue!
¡bien hecho!	well done!	c'est bien!
¡eso es!	yes, that's it!	oui, c'est ça!
¡está bien!	that's good!	c'est bien!
¡lo haces muy bien!	you're doing fine!	tu te débrouilles bien!
¡venga!	come on!	allez!
ojalá!	I hope so!	Dieu vous entende!

39.09

ÓRDENES	**ORDERS**	**ORDRES**
¡alto!	stop!	halte-là!
¡atención!	look/watch out!	attention!
¡basta!	that's enough!	ça suffit!
¡cállate!	keep quiet!	tais-toi!
¡cuidado!	be careful!	(fais) attention!

¡métete en tus asuntos!	mind your own business	mêle-toi de tes affaires
¡rápido!	come on!	allez!, vite!
¡vamos!	go on!, go ahead!	allons-y!

39.10

INSULTOS	**INSULTS**	**INSULTES**
¡borracho!	drunkard!	ivrogne!
¡cobarde!	coward!	lâche!
¡está loco!	he's crazy!	il est fou!
¡estúpido!	how stupid!	comme c'est bête!
¡gilipollas!	bastard!	salopard!
¡idiota!	you idiot!	idiot!
¡imbécil!	silly twit!	imbécile!
¡mentiroso!	you're a liar!	menteur!

39.11

DESCONTENTO	**DISSATISFACTION**	**MÉCONTENTEMENT**
¡cielos!	heaven's sake!	ça alors!
¡de verdad!	(Well) really!	vraiment!
¡Dios mío!	my God!	mon Dieu!
¡eh!	hey!	hé!
¡es demasiado!	this is too much	c'est trop
¡por Dios!	for goodness!	bon sang!
¡qué asco!	how revolting!	c'est degoutant!
¡qué cara!	what a cheek!	quel toupet!
¡qué fastidio!	what a nuisance!	quelle dommage!
¡qué lata!	what a pain!	quelle embêtement!
¡qué rollo!	what a nuisance!	quelle barbe!
¡vaya!	bother!, dash (it)!	zut!
¡vaya...!	look here,...	dites donc,...
¡ya no puedo más!	I can't stand it any longer!	j'en ai assez!
!caramba!	good heavens!	zut, mince
!rayos y truenos!	great Scott!	zut de zut!

39.12

CONSUELO	**CONSOLATION**	**CONSOLATION**
ánimo	cheer up	courage
no es nada grave	it's nothing serious	ce n'est pas grave
no importa	never mind	peu importe
no te preocupes	don't worry	ne t'en fais pas
olvídalo	forget it	oublie cela

4 TRABAJO

41. TRABAJO · WORK · TRAVAIL

41.01

ACTOS	ACTS	ACTES
actividad	activity	activité
aprendizaje	apprenticeship	apprentissage
conciliación	conciliation	conciliation
contratación	engaging	embauche
despido	layoff	licenciement
despido improcedente	unfair/wrongful dismissal	licenciement abusif
dimisión	resignation	démission
empleo	job	emploi
formación	training	formation
horas extraordinarias	overtime	heures supplémentaires
jubilación	retirement	retraite
mediación	mediation	médiation
sanción	sanction	sanction
trabajo clandestino	moonlighting	travail au noir

41.02

CONTRATACIÓN	CONTRACTING	ENGAGEMENT
contrato de trabajo	contract of employment	contrat de tavail
contrato temporal	temporary contract	contrat à durée déterminée
jornada completa	full-time job	travail à plein temps
jornada laboral	daily wage	journée
media jornada	part time job	travail à temps partiel
periodo de pruebas	period of test	periode d'essai
pleno empleo	full employment	plein emploi
trabajo a tiempo completo	full time work	travail à temps complet
trabajo a tiempo parcial	part-time work	travail à temps partiel
trabajo de media jornada	mean session work	travail à mi-temps
salario mínimo	minimum wages	SMIG

41.03

DESEMPLEO, PARO	UNEMPLOYMENT	CHÔMAGE
bolsa de trabajo	labour exchange	bourse de l'emploi
oferta de empleo	situation vacant	offre d'emploi
parado, desempleado	unemployed	chômeur
población activa	working population	population active
solicitante	applicant	demandeur

subsidio de paro	unemployment benefit	allocations de chômage

41.04

REMUNERACIONES	REMUNERATION	RÉMUNÉRATIONS
anticipo	foretaste	avance sur salaire
complemento salarial	salary complement	salaire complémentaire
dietas	expenses	indemnités
gratificación	bonus	gratification
incentivo	incentive	stimulant
jornal	daily wage	salaire journalier
nómina	payroll	feuille de paie
paga	pay	paie
paga extraordinaria	extra payment	double paie
plus	bonus	indemnité
prima	bonus	prime
sueldo, salario	salary	salaire
salario bruto	gross salary	salaire brut
salario mínimo	minimal salary	salaire minimum
salario neto	net salary	salaire net

41.05

DESCUENTOS	DISCOUNTS	REMISES, RABAIS
cargas sociales	social charges	charges sociales
cuotas sindicales	union quotas	cotisation syndicale
deducción	deduction	déduction
impuestos	taxes	impôts

41.06

CONFLICTOS LABORALES	OCCUPATIONAL CONFLICTS	CONFLITS DE TRAVAIL
cierre patronal	lock-out	lock-out
congelación salarial	wage freeze	gel de salaires
desempleo, paro	unemployed	chômage
huelga	strike	grève
paro estacional	seasonal unemployment	chômage saisonnier
pérdida salarial	salary loss	perte de salaire
subempleo	underemployment	sous-emploi
techo salarial	wage ceiling	plafond de salaires

41.07

SINDICALISMO	SYNDICALISM	SYNDICALISME
afiliado	member	adhérent
colegio electoral	electoral college	collège électoral
comité de empresa	staff committee	comité d'entreprise
convenio colectivo	collective bargaining	convention collective

elegibilidad	eligibility	éligibilité
gremio	corporation	corporation
mandato	mandate	mandat
negociación salarial	salary negotiation	négociation salariale
orden del día	agenda	ordre du jour
organización empresarial	entrepreneurial organisation	organisation patronale
papeleta electoral	voting paper	bulletin de vote
reducción de jornada laboral	occupational session reduction	réduction de la journée de travail
reivindicación	claim	revendication
sección sindical	union section	section syndicale
sindicato	syndicate	syndicat
votación	vote	vote
voto por aclamación	show of hands	vote à main levée
voto secreto	secret vote	vote à bulletin secret

41.08

SOBRE LA HUELGA	ABOUT THE STRIKE	A PROPOS DE LA GREVE
conflicto laboral	labour dispute	conflit de travail
derecho de huelga	right to strike	droit de grève
esquirol	blackleg	briseur de grève
huelga de brazos caídos	sit-down strike	grève de bras croisés
huelga de celo	work-to-rule, go-slow	grève du zèle/perlée
huelga de hambre	hunger strike	grève de la faim
huelga escalonada	go-slow	grève perlée
huelga indefinida	undefined strike	grève illimitée
huelga patronal	lockout	lockout
huelga salvaje	wildcat strike	grève sauvage
huelga sorpresa	surprise strike	grève surprise
huelguista	striker	gréviste
piquete de huelga	strike picket	piquet de grève

41.09

PERSONAS Y TRABAJO	WORK AND POSTS	TRAVAIL ET POSTES
administrador	administrator	administrateur
consejero	councillor	conseiller
director	director	directeur(trice)
gerente	managing director	gérant(e)
jefe	boss	patron(ne)
jefe de personal	personnel manager	chef du personnel
patrón	employer	patron

presidente	president, chairman	président. P.D.G.
aprendiz	apprentice	apprenti
auxiliar	helper, assistant	auxiliaire
ayudante	assistant	assistant
botones	page(-boy)	chasseur
empleado	employee, clerk	employé(e)
interino	interim	intérimaire
jornalero	labourer	journalier
mozo	servant	garçon
obrero	worker	ouvrier
obrero especializado	semiskilled worker	ouvrier spécialisé
oficial	official	ouvrier chef
oficinista	clerk	employé de bureau
peón	unskilled workman	manoeuvre
personal laboral	staff	personnel
plantilla	staff	personnel
sustituto	substitute	remplaçant
trabajador en prácticas	trainee	stagiaire
trabajador temporal	temp	intérimaire
diplomado	qualified person	diplômé
doctor	doctor	docteur
graduado	graduate	diplômé
ingeniero	engineer	ingénieur
licenciado	university degree	licencié
perito	expert	expert

41.10

PROFESIONES Y ALIMENTACIÓN	**PROFESSIONS AND NOURISHMENT**	**PROFESSIONS ET ALIMENTATION**
bodeguero	cellar man	sommelier
camarero/a	waiter/waitress	garçon/serveuse
carnicero	butcher	boucher
cocinero	cook	cuisinier(ère)
confitero	confectioner	confiseur
heladero	ice-cream man	vendeur de glaces
lechero	dairyman, milkman	laitier
panadero	baker	boulanger
pastelero	pastry cook	pâtissier
pescadero	fisher	poissonnier
pinche	kitchen boy	cuistot
tendero	grocer	vendeur

verdulero	greengrocer	épicier
vinatero	wine merchant	négociant en vins

41.11 **(v: 26.06)**

PROFESIONES Y MEDICINA	**PROFESSIONS AND MEDICINE**	**PROFESSIONS ET MÈDECINE**
acupuntor	acupuncturist	acupuncteur
ATS, enfermera	nurse	infirmière
cardiólogo	cardiologist	cardiologue
cirujano	surgeon	chirurgien
curandero	quack	guérisseur
dentista	dentist	dentiste
dermatólogo	dermatologist	dermatologue
farmacéutico	chemist	pharmacien(ne)
forense	forensic surgeon	médecin légiste
ginecólogo	gynaecologist	gynécologue
homeópata	homeopath	homéopathe
kinesiterapeuta	physiotherapist	kinésithérapeute
médico	doctor	médecin
naturista	naturist	naturiste
neurólogo	neurologist	neurologue
oculista	oculist	oculiste
oftalmólogo	ophthalmologist	ophtalmologue
óptico	optician	opticien(ne)
otorrinolaringólogo	nose throat specialist	otorhinolaryngologiste
pediatra	paediatrician	pédiatre
psicoanalista	psychoanalyst	psychanaliste
psicólogo	psychologist	psychologue
psiquiatra	psychiatrist	psychiatre
traumatólogo	traumatologist	traumatologue
veterinario	veterinary surgeon	vétérinaire

41.12

PROFESIONES Y VESTIDO	**PROFESSIONS AND CLOTHES**	**PROFESSIONS ET VÊTEMENT**
costurera	seamstress	couturière
diseñador	designer	dessinateur(trice)
diseñador de moda	fashion designer	dessinateur de mode
maniquí	model	mannequin
modelo	model	modèle
modista	dressmaker	couturier, ère

peletero	furrier	fourreur
peluquero	hairdresser, barber	coiffeur(euse)
sastre	tailor	tailleur
vendedor de zapatos	salesman	vendeur de chaussures
zapatero	cobbler	cordonnier
relojero	watchmaker	horloger
joyero	jeweller	bijoutier

41.13

PROFESIONES Y CONSTRUCCIÓN	PROFESSIONS AND CONSTRUCTION	PROFESSIONS ET BÂTIMENT
albañil	bricklayer, mason	maçon
aparejador	architect's assistant	commis d'architecte
arquitecto	architect	architecte
capataz	foreman	contremaître
carpintero	carpenter, joiner	menuisier, charpentier
cerrajero	locksmith	serrurier
constructor	builder	entrepreneur
contratista	building contractor	entrepreneur
cristalero	grazer	vitrier
delineante	draughtsman	dessinateur
ebanista	cabinetmaker	ébéniste
electricista	electrician	électricien
maestro de obras	master builder	entrepreneur
obrero	worker	ouvrier(ère)
oficial	official	ouvrier
peón	labourer	manoeuvre
pintor	house painter	peintre en bâtiment
promotor	promoter	promoteur
solador	tiller	carreleur, dalleur
techador	roofer	couvreur
topógrafo	topographer	topographe

41.14

PROFESIONES Y VIVIENDA	PROFESSION AND HOUSING	PROFESSIONS ET LOGEMENT
agente inmobiliario	estate agent	agent immobilier
anticuario	antiquarian	antiquaire
asistenta	cleaning woman	femme de ménage
basurero	dustman	éboueur
calefactor	heating man	caléfacteur
cerrajero	locksmith	serrurier

criada	maid	bonne
decorador	decorator	décorateur
deshollinador	chimney sweep	ramoneur
droguero	druggist	droguiste
empleada del hogar	servant	employée de maison
ferretero	ironmonger	quincaillier
fontanero	plumber	plombier
jardinero	gardener	jardinier
mayordomo	steward, butler	majordome
portero	caretaker	concierge
tapicero	upholsterer	tapissier

41.15 (V: 12.08)

PROFESIONES Y RELIGIÓN	**PROFESSION AND RELIGION**	**PROFESSION ET RELIGION**
cardenal	cardinal	cardinal
fraile	friar, monk	frère, moine
misionero	missionary	missionnaire
monja	nun, sister	religieuse, soeur
obispo	bishop	évêque
pastor	minister, pastor	pasteur
rabino	rabbi	rabin
sacerdote, cura	priest	prêtre; curé
sacristán	verger, sacristan	sacristain

41.16 (v: 31.07)

PROFESIONES Y MILICIA	**PROFESSIONS AND MILITIA**	**PROFESSIONS ET MILICE**
guerrillero	guerrilla fighter	guérillero
legionario	legionary	légionnaire
marino	sailor	marin
mercenario	mercenary	mercenaire
militar de carrera	military man	militaire de carrière
oficial	officer	premier officier
soldado	soldier	soldat

41.17 (v: 32.13)

PROFESIONES Y POLÍTICA	**PROFESSIONS AND POLITIC**	**PROFESSIONS ET POLITIQUE**
alcalde	mayor	maire
concejal	town councillor	conseiller municipal
cónsul	consul	consul
diputado	member of parliament	député

embajador	ambassador	ambassadeur
gobernador	governor	gouverneur
ministro	minister	ministre
presidente	president	président
senador	senator	sénateur

41.18

PROFESIONES, LEY Y DERECHO	**PROFESSIONS, LAW AND RIGHT**	**PROFESSIONS, LOI ET DROIT**
abogado	barrister, lawyer	avocat
agente de policía	policeman	agent de police
detective privado	private detective/eye	détective privé
fiscal	prosecutor	procureur
guardia	guard	garde
guardia civil	civil guard	garde civile
juez	judge	juge
magistrado	magistrate	magistrat
notario	notary	notaire

41.19 **(v. 33.03)**

PROFESIONALES Y SERVICIOS CIUDADANOS	**PROFESSIONS AND CITIZEN SERVICES**	**PROFESSIONS ET SERVICES MUNICIPAUX**
agente de tráfico	policeman	agent de la circulation
asistente social	social worker	assistante sociale
barrendero	sweeper	balayeur
bombero	fireman	pompier
guarda forestal	gamekeeper	garde forestier
guardaespaldas	bodyguard	garde du corps
guardia civil	Civil Guard	garde civil
policía	policeman	policier
policía municipal	policeman	agent de police
repartidor	distributor	livreur
vigilante nocturno	night watchman	gardien de nuit

41.20 **(v. 42.02)**

PROFESIONES Y AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA	**PROFESSIONS, AGRICULTURE, CATTLE-RAISING AND FISHING**	**PROFESSIONS, AGRICULTURE, ELEVAGE ET PECHE**
agricultor, campesino	farmer	agriculteur, paysan
apicultor, colmenero	beekeeper	apiculteur
ganadero	cattle dealer	éleveur de bétail
granjero	farmer	fermier
jornalero, peón	labourer	journalier

labrador	ploughman	cultivateur
leñador	woodcutter	bûcheron
mariscador, marisquero	fisherman of seafood	pêcheur de fruits de mer
molinero	miller	meunier
pastor	shepherd	berger
pescador	fisherman	pêcheur
segador	harvester, reaper	faucheur
temporero	temporary	saisonnier
tratante	dealer	marchand
vaquero	cowboy	cowboy
vendimiador	vintager	vendangeur
viticultor	vine grower	viticulteur

41.21 **(v: 43.04 .07)**

PROFESIONES Y COMERCIO	PROFESSIONS AND TRADE	PROFESSIONS ET COMMERCE
agente de seguros	insurance agent	agent d'assurance
apoderado	agent	fondé de pouvoir
banquero	banker	banquier
comerciante, tratante	shopkeeper, tradesman	commerçant, marchand
contable	accountant	comptable
dependiente	shop assistant	vendeur(euse)
empresario	manager, contractor	entrepreneur
fabricante	manufacturer	fabricant
representante, viajante	commercial traveller	représentant de commerce
vendedor	salesman	vendeur

41.22

PROFESIONES Y MECÁNICA	PROFESSIONS AND MECHANICAL	PROFESSIONS ET MECANIQUE
chapista	sheet-metal worker	tôlier
garajista	garage owner	garagiste
mecánico	mechanic	mécanicien
montador	fitter	monteur
soldador	welder	soudeur
tornero	turner	tourneur

41.23

PROFESIONES Y COMUNICACIONES	PROFESSIONS AND COMMUNICATIONS	PROFESSIONS ET COMMUNICATIONS
aviador	airman	aviateur
azafata	air hostess /steward	hôtesse de l'air
camionero	lorry driver	routier, camionneur

cartero	postman	facteur
cobrador de autobús	bus conductor	receveur d'autobus
conductor	driver	chaufeur
maquinista	driver	machiniste
marinero	seaman, sailor	marin
mensajero	messenger	messager
mozo de estación	porter	porteur
piloto	pilot	pilote
revisor	ticket-collector	contrôleur
taxista	taxi driver	chauffeur de taxi

41.24

PROFESIONES Y GESTIÓN	**PROFESSIONS AND MANAGEMENT**	**PROFESSIONS ET GESTION**
contable	accountant	comptable
ejecutivo	executive	cadre
funcionario	civil servant	fonctionnaire
jefe de personal	personnel manager	chef du personnel
mecanógrafo	typist	dactylographe
programador	computer programmer	programmeur(euse)
secretario/a	secretary	secrétaire
taquimecanógrafo	short-hand typist	stenodactylo
oficinista	office worker	employé(e) de bureau

41.25 **(v: 48.10)**

PROFESIONES Y ENSEÑANZA	**PROFESSIONS AND TEACHING**	**PROFESSIONS ET ENSEIGNEMENT**
bedel	head porter	surveillant
catedrático	university professor	professeur d'Université
maestro	primary teacher	instituteur
profesor	(secondary) teacher	professeur
profesor en prácticas	assistant lecturer	maître auxiliaire
secretaria	secretary	secrétaire

41.26

PROFESIONES Y LIBROS	**PROFESSIONS AND BOOKS**	**PROFESSIONS ET LIVRES**
bibliotecario	librarian	bibliothécaire
documentalista	information officer	documentaliste
editor	publisher	éditeur
escritor	writer	écrivain
librero	bookseller	libraire
novelista	novelist	romancier

poeta	poet	poète
traductor	translator	traducteur

41.27

PROFESIONES Y PRENSA	PROFESSIONS AND PRESS	PROFESSIONS ET PRESSE
columnista	columnist	chroniqeur
corresponsal	correspondent	correspondant
dibujante	sketcher, cartoonist	dessinateur
enviado especial	correspondent	envoyé spécial
fotógrafo	press photographer	photographe
locutor	announcer	speaker(ine)
periodista	journalist	journaliste
presentador	compere	présentateur
reportero	reporter	reporter

41.28 **(v: 51.41)**

PROFESIONES Y DEPORTES	PROFESSIONS AND SPORTS	PROFESSIONS ET SPORTS
árbitro	referee	arbitre
deportista	sportsman	sportif
entrenador	coach	entraîneur
masajista	masseur	masseur

41.29

PROFESIONES Y OCIO	PROFESSIONS AND LEISURE	PROFESSIONS ET LOISIRS
actor/actriz	actor/actress	acteur/actrice
agente de turismo	travel agent	agent de tourisme
bailarín	dancer	danseur
cantante	singer	chanteur
cómico	comedian, comic	acteur comique
domador	tamer	dompteur
feriante	stallholder	marchand forain
guía	guide	guide
guía turístico	tourist guide	guide touristique
humorista	humorist	acteur comique
operador turístico	tour operator	tour-opérateur
pinchadiscos	disk-jockey	disk-jockey
torero	bullfighter	toréador

41.30

PROFESIONES Y ARTE	PROFESSIONS AND ART	PROFESSIONS ET ART
artesano	craftsman	artisan

artista	artist	artiste
dramaturgo	dramatist	dramaturge
escritor	writer	écrivain
escultor	sculptor	sculpteur
fotógrafo	photographer	photographe
músico	musician	musicien(ne)
orfebre	gold/silversmith	orfèvre
pintor	painter	peintre

41.31

PROFESIONES Y CIENCIA	PROFESSIONS AND SCIENCE	PROFESSIONS ET SCIENCE
antropólogo	anthropologist	anthropologue
arqueólogo	archaeologist	archéologue
astrónomo	astronomer	astronome
biólogo	biologist	biologiste
científico	scientist	scientifique
filólogo	philologist	philologue
filósofo	philosopher	philosophe
físico	physicist	physicien
geólogo	geologist	géologue
historiador	historian	historien
informático	computer scientist	informaticien
ingeniero	engineer	ingénieur
investigador	researcher	chercheur
matemático	mathematician	matématicien
psicólogo	psychologist	psychologue
químico	chemist	chimiste
teólogo	theologian	théologue

41.32

OFICIOS CALLEJEROS	STREET TRADES	MÉTIERS DE LA RUE
afilador	knife-grinder	rémouleur
cerillera	match seller	marchande d'allumettes
florista	florist	fleuriste
limpiabotas	bootblack	cireur de chaussures
repartidor de pizzas	distributor of pizza	distributeur de pizza
repartidor de propaganda	distributor of propaganda	distributeur de propagande
trapero	ragman	chiffonnier
vendedor ambulante	itinerant seller	vendeur ambulant

vendedor de periódicos	newsman	marchand de journaux

41.33

LUGARES Y TRABAJO	PLACES AND WORKS	LIEUX ET TRAVAIL
agencia de empleo	employment agency	agence pour l'emploi
almacén	store	magasin, entrepôt
despacho	office	bureau
empresa	business, firm	entreprise
fábrica	factory	usine
industria	industry	industrie
laboratorio	laboratory	laboratoire
mina	mine	mine
ministerio	ministry	ministère
oficina	office	bureau
sindicato	trade union	syndicat
taller	workshop	atelier
tienda	shop	magasin, boutique

41.34

ACCIÓN Y DESEMPLEO	ACTION AND UNEMPLOYMENT	L'ACTION ET LE CHÔMAGE
buscar trabajo	to look for a job	chercher un emploi
encontrar un empleo	to find a job	trouver un emploi
estar en paro/parado	to be unemployed	être au chômage
ir al paro	to make redundant	mettre au chômage
pedir empleo	to apply for a job	faire une demande d'emploi
ser despedido	to be dismissed	être renvoyé/licencié
solicitar empleo	to ask for a job	demander un emploi

41.35

ACCIÓN Y TRABAJO	ACTION AND WORK	L'ACTION ET LE TRAVAIL
administrar	to run	administrer
cesar	discharge	cesser
cobrar	to charge, earn	percevoir, toucher
contratar	to hire	embaucher
desempeñar un cargo	to fill an office	exercer une charge
despedir	to dismiss	renvoyer
dimitir	to resign	donner sa démission
dirigir	to manage	gérer
ejercer	to manage, practise	exercer
empezar a trabajar	to set to work	se mettre au travail
emplear	to employ	employer
estar contratado	to be taken on	être engagé

fabricar	to make	fabriquer
ganar	to earn	gagner
hacer puente	to have a long weekend	faire le pont
pagar	to pay	payer
producir	to produce	produire
retirarse, jubilarse	to retire	prendre sa retraite
terminar la jornada	to finish	terminer

41.36

ACCIÓN Y SINDICALISMO	**ACTION AND SYNDICALISM**	**L'ACTION ET LE SYNDICALISME**
afiliarse	to affiliate to	adhérer
arbitrar un conflicto	to arbitrate a conflict	arbitrer un conflit
declararse en huelga	to go on strike	se mettre en grève
exigir	to want	exiger
hacer huelga	to (go on) strike	faire grève
ir a la huelga	to go on strike	se mettre en grève
luchar por sus derechos	to fight for their/its rights	lutter pour ses droits
mediar en un asunto	to mediate in a matter	intervenir dans une affaire
presentar solicitud de huelga	to present strike request	déposer un préavis de grève
reivindicar	to claim	revendiquer
sindicarse	to form a union	se syndiquer
tener derecho a	to have right to	avoir droit à

41.37

EXPRESIONES Y TRABAJO	**EXPRESSIONS AND WORK**	**EXPRESSIONS ET TRAVAIL**
aumento de sueldo	a wage rise	augmentation de salaire
aprender un oficio	to learn a trade	apprendre un métier
baja por enfermedad	decreases by disease	congé de maladie
cobrar la nómina	to get the wage	toucher la paie
curso de formación	training course	stage
demanda de empleo	situations wanted	demande d'emploi
¿en qué trabajas?	what work do you do?	à quoi travaillez-vous?
es fontanero de oficio	he is a plumber by trade	il est plombier de son métier
firma y sello	signature and stamp	signature et cachet
hora extraordinaria	overtime	heure supplémentaire

indemnización por despido	severance pay	indemnité de rupture
no tener oficio ni beneficio	to be good-for-nothing	ne rien avoir du tout
pedir aumento de sueldo	to demand a wage	demander une révision salariale
ser del oficio	to be a hooker / be on the game	être du métier
tener mucho oficio	to have experience	avoir du métier
trabajar de balde	to work for nothing	travailler pour des prunes
trabajar de sol a sol	to work for morning till night	travailler du matin au soir
trabajar por su cuenta	to be self-employed	travailler à son compte

42. AGRICULTURA Y GANADERÍA · AGRICULTURE AND RANCHING · AGRICULTURE ET ÉLEVAGE

42.01

ACTIVIDADES AGRÍCOLAS	AGRICULTURAL ACTIVITIES	ACTIVITÉS AGRICOLES
acarreo	transport	charriage
cultivo	crop	culture
escarda	weeding, hoeing	sarclage
labranza	farming	labourage
matanza	pig-killing	abbattage du porc
recolección	collection	récolte
riego	watering	irrigation
siega	reaping	moisson
siembra	sowing	semailles
trilla	threshing	dépiquage
vendimia	grape harvest	vendange

42.02 (v. 41.20)

PERSONAS Y CAMPO	PEOPLE AND COUNTRY	PERSONNES ET CAMPAGNE
agricultor	farmer	agriculteur
aldeano	villager	vallageois
aparcero	co-owner	métayer

bracero	labourer	journalier
cacique	local boss	cacique
campesino	peasant	paysan
cazador	hunter	chasseur
cazador furtivo	poacher	braconnier
colono	tenant farmer	colon
cortijero	farmer	fermier
granjero	farmer	fermier
hortelano	gardener	maraîcher
terrateniente	landowner	grand propriétaire

42.03

LUGARES Y CAMPO	PLACES AND COUNTRY	LIEUX ET CAMPAGNE
bancal	patch, plot	gradin
barbecho	fallow	jachère
campo	ground	champ
dehesa, pasto	pasture, meadow	pâturage
explotación agrícola	farming exploitation	exploitation agricole
finca	property	propriété
haza	estate	champ
huerta	vegetable garden	huerta
latifundio	large state	latifundium
minifundio	smallholding	micropropriété
pago	estate, property	terres cultivées
prado	meadow, field	pré
predio	estate, property	domaine
sembrado	sown field	terre cultivée
suelo	ground, soil	sol
tierra de cultivo	agricultural land	terrain de culture
tierra de secano	dry land	terre non irrigée

42.04

CONSTRUCCIONES Y CAMPO	CONSTRUCTIONS AND COUNTRY	CONSTRUCTIONS ET CAMPAGNE
abrevadero	watering place	abreuvoir
cobertizo	shed	hangar
colmena	beehive	ruche
conejera	rabbit hutch	clapier
corral, corraliza	farmyard	basse-cour
cuadra	byre, cowshed	écurie
establo	stable	étable

gallinero	henhouse, hen coop	poulailler
granero	loft	grenier, grange
hangar	shed	hangar
majada	sheepfold	parc à bestiaux
pajar	straw loft	grenier
palomar	dovecote, pigeon loft	pigeonnier
porqueriza	pigsty	porcherie
pozo	well	puits
redil	sheepfold	bercail

42.05

EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS	**AGRICULTURAL DEVELOPMENTS**	**EXPLOTATIONS AGRICOLES**
almazara	oil mill	moulin à huile
alquería	farmhouse	habitation rurale isolée
bodega	wine cellar	cave à vin
caserío	country house	métairie, ferme
cortijo	farmhouse (Andalucia)	ferme (Andalousie)
finca	property, estate	propriété, ferme
granero	granary	grenier
granja	barn, farm	ferme
hacienda	large farm	ferme (Amr. Lat.)
hórreo	granary	silo
lagar	wine press	fouloir à raisin
masía	farm (Cataluña)	ferme (en Catalogne)
molino	mill	moulin
molino de viento	windmill	moulin à vent

42.06

ANIMALES Y AGRICULTURA	**ANIMALS AND AGRICULTURE**	**ANIMAUX ET AGRICULTURE**
asno, burro	donkey	âne
buey	ox (oxen)	boeuf
caballo / yegua	horse	cheval
potro	foal	poulain
mulo, mula	mule	mulet, mule
recua de mulas	mule train	train de mules

42.07

APAREJOS DE LOS ANIMALES	**APPARELS OF THE ANIMALS**	**BÂTS DES ANIMAUX**
anteojeras	blinker	oeillères
arreos, arneses	herness	harnais

bocado	bit	mors
cincha	girth	sangle
espuelas	spurs	éperon
estribos	stirrups	étriers
herradura	horseshoe	fer à cheval
riendas, bridas	reins	rênes
silla	saddle-pad	selle

42.08

ANIMALES Y GANADERÍA	**ANIMALS AND RANCHING**	**ANIMAUX ET ÉLÉVAGE**
abeja	bee	abeille
buey	ox	boeuf
cabra/macho cabrío	goat	chèvre/bouc
carnero	ram	bélier, mouton
cerdo, puerco	pig	cochon
cordero	sheep	mouton
cordero, borrego	lamb	agneau
chivo, cabrito	kid	chevreau
macho cabrío	billy-goat	bouc
oveja	sheep	brebis
perro guardián	watchdog	chien de garde
perro pastor	sheepdog	chien de berger
piara	herd of pigs	troupeau de porcs
rebaño, manada	flock, herd	troupeau
res	beast, animal	bête, tête de bétail
ternero, becerro	calf	veau
toro / vaca	bull / cow	taureau / vache
vacada	herd of cows	troupeau de boeufs

42.09

AVES DEL CORRAL	**FOWLS, POULTRY**	**VOLAILLE**
conejo	rabbit	lapin
gallo / gallina	cock / hen	coq / poule
ganso	goose	oie (sauvage)
oca	goose (pl geese)	oie
pato	duck	canard / cane
pavo	turkey	dindon, dinde
pollo	chicken	poulet
polluelo	chick	poussin

42.10

MODOS DE CULTIVOS	CROP KINDS	TYPES DE CULTURES
cultivos de secano	crop of dry regions	cultures non irriguées
cultivos de regadío	crop that grows on irrigation	cultures irriguées
cultivos de invernadero	crop that grows	cultures sous serres

42.11

PLANTACIONES	PLANTATIONS	PLANTATIONS
almendral	almond orchard	amandaie
limonar	lemon grove	lieu de citronniers
naranjal	orange grove	orangeraie
olivar	olive grove	olivaie
parral	grapevine	treille
trigal	wheat field	champ de blé
viñedo	vineyard	vignoble

42.12

PIENSOS	FODDER	ALIMENTS
algarroba	carob	vesce
avena	oats	avoine
cebada	barley	orge
centeno	rye	seigle
forraje	forage, fodder	fourrage
heno	hay	foin
hierba	grass	herbe
paja	straw	paille

42.13

SOBRE EL TRIGO	ABOUT WHEAT	À PROPOS DU BLÉ
espiga	ear	épi
gavilla	sheaf (pl: sheaves)	gerbe
grano	grain	grain
heno	hay	foin
mies	corn, wheat	moisson
paja	straw	paille
simiente, semilla	seed	semence

42.14

PRODUCTOS QUÍMICOS Y ORGÁNICOS	CHEMICAL AND ORGANIC PRODUCTS	PRODUITS CHIMIQUES ET ORGANIQUES
abono	fertiliser	engrais
estiércol	manure	fumier
fosfato	phosphate	phosphate

insecticida	insecticide	insecticide
nitrato	nitrate	nitrate
nitrógeno	nitrogen	azote
plaguicida	pesticide	pesticide
potasa	potash	potasse

42.15

UTENSILIOS	**TOOLS**	**OUTILS**
aperos de labranza	farm equipment	outils agricoles
arado	plough	charrue
bastón	walking stick	canne
carreta, carro	cart	charrette
cubo	bucket, pail	seau
espantapájaros	scarecrow	épouvantail
guadaña	scythe	faux
horca	pitchfork	fourche (à foin)
pala	spade	bêche
palo	stick	bâton
tractor	tractor	tracteur
vara	stick	bâton
cosechadora	combine harvester	moissonneuse-batteuse
maquinaria agrícola	agricultural machinery	machines agricoles

42.16

ACCIÓN Y AGRICULTURA	**ACTION AND AGRICULTURE**	**L'ÁCTION ET L'AGRICULTURE**
abonar	to fertilise	engraisser
arar, labrar	to plough	labourer
cavar	to dig	bêcher
cosechar	to harvest	récolter
cultivar	to cultivate	cultiver
destilar	to distil	distiller
escardar	to weed	echardonner
faenar	to labour	travailler
fertilizar	to fertilise	fertiliser
labrar	to plough	labourer
moler	to grind	moudre
rastrillar	to rake	herser
recolectar	to gather	récolter
regar	to water	arroser

segar	to reap	faucher
sembrar	to sow	semer
subvencionar	to subsidise	subventionner
trillar	to thresh	dépiquer, battre

42.17

ACCIÓN Y ANIMALES	ACTION AND ANIMALS	L'ACTION ET LES ANIMAUX
alimentar	to feed	nourrir
cazar	to chase off	chasser
criar	to breed	élever
ordeñar	to milk	traire
pacer, pastar	to graze	paître
rumiar	to ruminate	ruminer

42.18

ACCIÓN Y PLANTAS	ACTION AND PLANTS	ACTION ET PLANTES
brotar	to sprout	pousser
crecer	to grow	croître
fermentar	to ferment	fermenter
florecer	to bloom	fleurir
madurar	to ripen	mûrir
oler	to smell	sentir
secarse	to dry off	se dessècher

42.19

EXPRESIONES Y CAMPO	EXPRESSIONS AND COUNRY	EXPRESSIONS ET CAMPAGNE
al aire libre	in the open air	en plein air
cortar un árbol	to fell a tree	abattre un arbre
éxodo rural	depopulation of the country	exode rural
hacer la matanza	to slaughter	abattre des bêtes
ir a caballo	to ride	aller à cheval
ir de caza	to go hunting	aller à la chasse
ordeñar las vacas	to milk the cows	traire les vaches
pedir una subvención	to ask for a subsidy	demander une subvention
política agrícola	farming policy	politique agricole
poner huevos	to lay eggs	pondre des oeufs
recoger les huevos	to collect the eggs	ramasser les oeufs
reforma agraria	land reform	réforme agraire
tener buena cosecha	to have a good harvest	avoir une bonne récolte

43. COMERCIO · TRADE · COMMERCE

43.01

ACTOS Y SITUACIONES	ACTS AND SITUATIONS	LES ACTIONS ET LES SITUATIONS
abastecimiento	supplying	approvisionnement
ahorro	saving(s)	épargne, économie
comercialización	marketing	commercialisation
competencia	competition	concurrence
competitividad	competitiveness	compétitivité
consumo	consumption	consommation
crac financiero	financial crash	krach financier
crédito	credit	crédit
defensa del consumidor	defence of the consumer	défense du consommateur
demanda	demand	demande
distribución	distribution	distribution
especulación	speculation	spéculation
financiación	financing	financement
intercambios comerciales	commercial exchanges	échanges commerciaux
oferta	offer	offre
oferta y demanda	supply and demand	l'offre et la demande
pago	payment	paiement
préstamo	loan	emprunt
regateo	bargaining	marchandage

43.02

SISTEMAS	SYSTEMS	SYSTÈMES
autarquía	autarchy	autarcie
flexibilización	flexibility	assouplissement
liberalismo	liberalism	libéralisme
liberalización	liberalisation	libéralisation
libre cambio	fee-trade	libre échange
libre comercio	free trade	libre commerce
libre de derechos	duty-free	duty-free
monetarismo	monetarism	monétarisme

oligarquía	oligarchy	oligarcie
política monetarista	political monetarist	politique monétariste
proteccionismo	protectionism	protectionnisme
43.03		
COMPRAS Y VENTAS	**SHOPPING AND SALES**	**ACHATS ET VENTES**
cambio	exchange, change	change, monnaie
intercambio	interchange	échange
inversión	investment	investissement
negocio	business	affaires
subasta	auction	vente aux enchères
venta	selling, sale	vente
venta al por mayor	wholesale	vente en gros
venta al por menor	retail	vente au détail
venta por correo	mail order	vente par correspondance
de venta libre	on open sale	en vente libre
precio de venta	sale price	prix de vente
43.04 (v: 41)		
COMERCIANTES	**MERCHANTS**	**COMMERÇANTS**
accionista	shareholder	actionnaire
banquero	banker	banquier
competidor	competitor	concurrent
economista	economist	économiste
empresario	contractor	entrepreneur
hombre de negocios	businessman	homme d'affaires
obligacionista	bondholder	obligataire
prestatario	borrower	emprunteur
43.05		
COMERCIANTES Y ARGUCIAS	**MERCHANTS AND SUBTLETY**	**COMMERÇANTS ET ASTUCES**
acaparador	monopolizer	accapareur
especulador	speculator	spéculateur
estraperlista	blackmarketeer	trafiquant marché noir
prestamista	money lender	prêteur
revendedor	retailer	revendeur
tiburón	go-getter	raider
usurero	usurer	usurier
43.06		
INTERMEDIARIOS	**MIDDLEMAN**	**INTERMÉDIAIRE**
agente de bolsa	stockbroker	agent de bourse
comisionista	commission agent	commissionnaire

concesionario	concessionaire	concessionnaire
mayorista	wholesaler	grossiste
minorista	detailer	détaillant

43.07

EMPLEADOS DE COMERCIO	**PERSONNEL OF THE TRADE**	**EMPLOYÉS DE COMMERCE**
administrador	administrator	administrateur/trice
cajero	cashier	caissier/ière
cobrador	collector	receveur/euse
comerciante	tradesman	commerçant
dependiente/a	shop assistant	vendeur/euse
representante de comercio	trade representative	représentant de commerce
tendero	shopkeeper	marchand(e)
vendedor	salesman	vendeur/euse

43.08

CLIENTES	**CLIENTS, CUSTOMER**	**CLIENT(E)**
cliente fiel	regular customer	client fidèle
cliente potencial	potential customer	client potentiel/elle
clientela	client, customers	clientèle
comprador	buyer, shopper	acheteur(euse)
consumidor	consumer	consommateur
usuario	user	usager/ère
asociación de consumidores	consumers association	association de consommateurs
sociedad de consumo	consumption society	société de consommation

43.09

GRANDES TIENDAS	**BIG STORES**	**GRANDES CHAINES**
autoservicio	self-service	self-service
cadena	chain	chaîne
centro comercial	shopping centre	centre commercial
grandes almacenes	department store	grand magasin
grandes superficies	hypermarket	grandes surfaces
hipermercado	hypermarket	hypermarché
supermercado	supermarket	supermarché

43.10

TIENDAS Y ALIMENTACIÓN	SHOPS AND FOOD	MAGASINS ET ALIMENTATION
alimentación en general	general food store	alimentation générale
carnicería	butcher's (shop)	boucherie
confitería	sweatshop	confiserie
charcutería	pork butchery	charcuterie
frutería	fruit shop	fruiterie
heladería	ice-cream shop/stall	glacerie
herbolario	herbalist's	herboristerie
lechería	dairy	crémerie
mercado	market	marché
mercado de abastos	central food market	marché, halles
panadería	baker's	boulangerie
pastelería	cake shop	pâtisserie
pescadería	fish shop	poissonnerie
pollería	poulterer's (shop)	boucherie
quesería	dairy	fromagerie
restaurante	restaurant	restaurant
supermercado	supermarket	supermarché
tienda de ultramarinos	grocer's (shop)	épicerie
verdulería	greengrocer's	légumes (magasin)

43.11

TIENDAS Y HOGAR	SHOPS AND HOUSING	MAGASINS ET LOGEMENT
agencia inmobiliaria	estate agency	agence immobilière
cerrajería	locksmith's (shop)	serrurerie
cristalería	glassware shop	vitrier (chez le)
droguería	druggist's	droguerie
electricidad	electricity	électricité
tienda de electro-domésticos	household appliances	appareils électroménager
ferretería	ironmonger's, hardware	quincaillerie
floristería	florist's	(chez le) fleuriste
papelería	stationer's	papeterie
tienda de animales	pet shop	boutique d'animaux
tienda de antigüedades	antique shop	magasin d'antiquités
tienda de lencería	diaper's (shop)	lingerie
tienda de muebles	furniture shop	magasin de meubles

43.12

TIENDAS Y CUERPO	SHOPS AND BODY	MAGASINS ET CORPS
bisutería	costume jewellery	bijouterie
farmacia	chemist's	pharmacie
guardarropa	cloakroom	garde-robe
joyería	jeweller's shop	bijouterie
lavandería	launderette	laverie automatique
limpieza en seco	dry cleaner's	pressing, blanchisserie
mercería	haberdasher's shop	mercerie
peluquería	hairdresser's shop	coiffeur
perfumería	perfumery counter	parfumerie
relojería	watchmaker's	horlogerie
salón de belleza	beauty salon	salon de beauté
sastrería	tailor's shop	boutique du tailleur
sombrerería	hat shop	chapellerie
tienda de calzado	shoe shop	magasin de chaussures
tienda de deportes	sport shop	magasin de sport
tienda de modas	fashion shop	boutique de mode
tienda de ropa	clothes shop	boutique
tienda de zapatos	shoe shop	magasin de chaussures
tintorería	dyer's, dry cleaner's	pressing
zapatería	shoemaking	cordonnier

43.13

BARES	BARS	BAR, CAFÉTERÍA
bar de copas	night club	night club
bodega	wine	débit de boissons
café	café	café
cafetería	snack-bar	snack-bar
cervecería	bar	brasserie
chiringuito	refreshment bar	buvette
mesón	olde-worlde pub	bar decoré à l'ancienne
pub	pub	pub, bar à l'anglaise
quiosco de bebidas	refreshment bar	buvette
taberna	bar, pub	taverne
tasca	pub, bar	bistrot

43.14

TIENDAS Y COMIDAS PREPARADAS	SHOPS AND TAKE AWAY	MAGASINS ET REPAS PRÉPARÉS
comida rápida	fast-food	restauration rapide
croasantería	croissant shop	croissanterie

chiringuito	refreshment bar	buvette
churrería	fritter stall	débit de beignets
hamburguesería	fast-food	fast-food
marisquería	shellfish bar	bar de fruits de mer
pizzería	pizzeria	pizzeria
puesto callejero	refreshment bar	buvette
restaurante	restaurant	restaurant
restaurante chino	Chinese restaurant	restaurant chinois

43.15

TIENDAS Y DINERO	SHOPS AND MONEY	MAGASINS ET ARGENT
banco	bank	banque
caja de ahorros	saving bank	caisse d'épargne
la bolsa	stock exchange	la Bourse
oficina de cambio	bureau de change	bureau de change
sucursal	branch	succursale

43.16

TIENDAS Y CULTURA	SHOPS AND CULTURE	MAGASINS ET CULTURE
agencia de viajes	travel agency	agence de voyages
estanco, expendeduría	tobacconist's	bureau de tabac
librería	bookshop	librairie
puesto callejero	display	étalage
quiosco	kiosk, stand	quiosque
tienda de discos	record shop/store	magasin de disques
tienda de fotografía	photographer's shop	chez le photographe
tienda de juguetes	plays shop	magasin de jouets

43.17

TIENDAS Y COCHES	SHOPS AND CARS	MAGASINS ET VOITURES
compañía de seguros	insurance company	compagnie d'assurances
concesionario	concessionaire	concessionnaire
desguace	scrapping shop	la casse
taller de reparaciones	service station	garage
tienda de repuestos	spare shop	magasin de pièces de réparation

43.18

TIENDA Y CONCEPTOS	SHOP AND CONCEPTS	MAGASINS ET CONCEPTS
abierto	open	ouvert
cerrado	closed	fermé
factura	bill	facture
garantía	guarantee	garantie

impuesto	tax (sg)	taxe; impôt
inventario	inventory	inventaire
IVA	VAT	TVA
IVA incluido	VAT included	TVA comprise
marca	brand, make	marque
precio	price	prix
rebajas	sales	soldes
maniquí	model, dummy	mannequin
mercancías	goods	marchandises
productos	produce (sg)	produits
ascensor	lift	ascenseur
caja	cash desk, till	caisse
escalera mecánica	escalator	escalier roulant
escaparate	shop window	vitrine
mostrador	counter	comptoir
planta baja	ground floor	rez-de-chaussée
probadores	changing room	cabine d'essayage
sala de exposición	showroom	salle d'exposition
sección	department	rayon
sótano	basement	sous-sol
horas de apertura	opening hours	heures d'ouverture
código de barras	bar code	code-barres
carro	chariot	charriot
cesta	shopping basket	panier
artículo	commodities	article
gama	range	gamme
mercancía	merchandise	marchandise
muestra	sample, sing	échantillon
producto	product	produit
saldos	clearance sale	soldes
punto de venta	point of sale	point de vente
escaparate	shop window	vitrine
mostrador	counter	comptoir
almacén	warehouse	entrepôt

43.19

SOBRE LOS PRECIOS	**ABOUT PRICES**	**SUR LES PRIX**
barato	cheap	bon marché
caro	expensive	cher
contención de los precios	wage, freeze	blocage des prix

descuento	discount	remise
devaluación	devaluation	dévaluation
dineral, precio exagerado	fortune, elevated price	fortune, prix exhorbitant
etiqueta del precio	price label	étiquette du prix
lista de precios	tariff, price list	tarif
precio alto	expensive	prix élevé
precio bajo	cheap	prix bas
precio de fábrica	price ex-factory	prix coûtant
rebaja	discount	rabais
tarifa	tariff	tarif

43.20

BANCO Y CONCEPTOS	BANK AND CONCEPTS	BANQUE ET CONCEPTS
acción	share	action
cajero automático	automatic cashier	distributeur automatique
crédito inmobiliario	building society	crédit immobilier
cuenta corriente	bank account	compte courant
descubierto	deficit	découvert
extracto de cuenta	account extract	extrait de compte
fianza	deposit	caution
gastos	expenses	frais
hipoteca	mortgage	hypothèque
interés	interest	intérêt
letra	bill of exchange	lettre de change
números rojos	red numbers	chiffres rouges
porcentaje	percentage	pourcentage
recargo	extra charge	majoration
recibo	receipt	reçu
tipo de interés	interest rate	taux d'intérêt
título	title	titre
usura	racketeering	usure
valor	value	valeur

43.21

DINERO	MONEY	ARGENT
billete de banco	note	billet de banque
calderilla	small change	petite monnaie
céntimos	cent	centimes
dinero en efectivo	money in cash	argent liquide
duro	five-peseta coin	pièce de cinq pésètes

moneda	coin	pièce de monnaie
veinte duros	hundred-peseta coin	pièce de cents pésètes
acciones	shares	actions
bono	coupon	bon
cupón	coupon; trading stamp	coupon
cheque	cheque	chèque
cheque al portador	check to the bearing	chèque au porteur
cheque cruzado	crossed cheque	chèque barré
cheque de viaje	traveller's cheque	chèque de voyage
cheque en blanco	blanch cheque	chèque en blanc
cheque postal	giro cheque	chèque postal
cheque sin fondos	dud cheque	chèque sans provision
divisas	foreign exchange	devises
letra de cambio	bill of exchange	lettre de change
libreta de ahorros	bank book	livret de caisse d'épargne
talón	stub	souche
talonario	chequebook	carnet de chèques
tarjeta de crédito	credit card	carte de crédit

43.23

DINERO SEGÚN CONTEXTO	MONEY ACCORDING TO CONTEXT	ARGENT SELON LA SITUATION
comisión	commission	commission
deuda	debt	dette
impuesto	tax	impôt
incentivo	incentive	stimulant
interés	interest	intérêt
limosna, óbolo	charity	aumône
nómina	payroll	feuille de paie
paga	wage	paie
porcentaje	percentage	pourcentage
prima	bonus	prime
propina	trip	pourboire
renta	income	revenu

43.24

MONEDAS	CURRENCY	MONNAIES
corona	crown	couronne
dólar	dollar	dollar
dracma	drachma	drachme
euro	Euro	euro
escudo	escudo	escudo

florín	florin	florin
franco	franc	franc
libra (esterlina)	pound (sterling)	livre (sterling)
lira	lira	lire
marco	mark	mark
peseta	peseta	pésète
peso	peso	péso
rublo	rubble	rouble
rupia	rupee	roupie
yen	yen	yen

43.25

DINERO Y OBJETOS	MONEY AND OBJETS	ARGENT ET OBJETS
billetero	wallet	portefeuille
cartera	wallet	portefeuille
monedero	purse	porte-monnaie
portamonedas	purse	porte-monnaie

43.26

DESCRIPCIÓN Y PRECIOS	DESCRIPTION AND PRICES	DESCRIPTION ET PRIX
asequible	obtainable	accessible
barato	cheap	bon marché
caro	expensive	cher
costoso	expensive	coûteux
económico	economical	économique
hipotecado	mortgage	hypotéqué
rebajado	reduced	en solde, au rabais
rentable	profitable	rentable
saldado	reduced	soldé
valioso	valuable	de valeur

43.27

TÉCNICA PUBLICITARIA	ADVERTISING TECHNIQUE	TECHNIQUE PUBLICITAIRE
agencia de publicidad	advertising agency	agence de publicité
cuota de mercado	market quota	part de marché
estudio de mercado	market survey	étude de marché
imagen de marca	brand image	image de marque
lanzamiento de un producto	launching of a product	lancement d'un produit
mercadotecnia	marketing	marketing
patrocinio	sponsoring	sponsoring
publicidad	misleading	publicité

engañosa	advertising	mensongère
publicidad	institutional	publicité
institucional	advertising	institutionnelle
relaciones públicas	public relations	relations publiques
segmento de mercado	opening	créneau

43.28

PROCEDIMIENTOS PUBLICITARIOS	**ADVERTISING PROCEDURES**	**PROCÉDURES DE LA PUBLICITÉ**
anuncio	advertisement	annonce
cartel	cartel	affiche
folleto	brochure	brochure
mensaje	message	message
pegatina	sticker	autocollant
prospecto publicitario	leaflet	prospectus publicitaire
eslogan	slogan	slogan
valla publicitaria	advertising fence	panneau publicitaire
campaña publicitaria	sales drive	campagne de publicité
patrocinio	sponsorship	patronnage

43.29

PERSONAS Y PUBLICIDAD	**PEOPLE AND ADVERTISING**	**PERSONNES ET PUBLICITÉ**
anunciante	advertiser	annonceur
patrocinador	sponsor	sponsor
publicista	publicist	publicitaire

43.30

ACCIÓN Y COMERCIO	**ACTION AND TRADE**	**ACTION ET COMMERCE**
amortizar	to pay off, redeem	ammortir
competir con	to compete with	concurrencer
costar	to cost	coûter
devolver	to return	rendre
empeñar	to leave as pledge, pawn	endetter
especular	to speculate	spéculer
garantizar	to guarantee, ensure	garantir
hacer publicidad	to advertise	faire de la publicité
hipotecar	to mortgage	hypothéquer
importar	to import	importer
poseer	to own, to possess	posséder
promocionar	to promote	faire de la promotion
reembolsar	to refund	rembourser

regatear	to bargain away	marchander
salir caro	to be expensive	coûter cher
valer	to be worth, cost	valoir

43.31

ACCIÓN Y DINERO	**ACTION AND MONEY**	**ACTION ET ARGENT**
acuñar	to mint (coins)	frapper
ahorrar	to save	épargner
cambiar dinero	to change money	changer de l'argent
circular	to circulate	circuler
cobrar	to cash	encaisser, toucher
descontar	to deduct	déduire
emitir	to issue	émettre
ganar	to earn, win	gagner
invertir	to invest	investir
pagar	to pay	psyer
pagar al contado	to pay (in) cash	payer comptant, cash
pagar con tarjeta	to pay by credit card	payer par carte de crédit
pagar en metálico	to pay cash	payer en espèces
patrocinar	to sponsor	sponsoriser
prestar	to loan	prêter
rebajar	to reduce	baisser, solder

43.32

COMPRAR	**TO BUY**	**ACHETER**
adquirir	to acquire	acquérir
aplazar	to defer	reculer
comprar	to buy	acheter
comprar a plazos	to buy on credit	acheter à crédit
consumir	to consume	consommer
derrochar	to waste	gaspiller
gastar	to spend	dépenser
importar	to import	importer
ir a la compra	to lay in provisions	aller faire ses courses
ir de compras	to go shopping	faire des provisions
traficar	to trade	faire du trafic

43.33

VENDER	**TO SELL**	**VENDRE**
exportar	to export	exporter
facturar	to invoice	facturer
subastar	to auction	vendre aux enchères
vender rebajado	to sold	vendre au rabais

43.34

ACCIÓN Y BANCO	ACTION AND BANK	ACTION ET BANQUE
atender al cliente	to attend to the client	s'occuper du client
bajar el interés	to decrease the interest	baisse des intérêts
cambiar dinero	to change, exchange	changer de l'argent
cancelar una cuenta	to close an account	clore un compte
cobrar intereses	to collect interest	percevoir des intérêts
conceder un crédito	to concede a credit	faire crédit
depositar	to deposit	déposer
devengar un interés	to bear interest	rapporter un intérêt
ingresar dinero	to pay in	déposer de l'argent
sacar dinero	to withdrawing money	retirer de l'argent

43.35

EXPRESIONES Y COMERCIO	EXPRESSIONS AND TRADE	EXPRESSIONS ET COMMERCE
a cualquier precio	to any price	à n'importe quel prix
¿a cuánto está el cambio?	how much is the change?	quel est le taux de change?
aumentar los precios	to increase the prices	augmenter les prix
bienes de consumo	consumption goods	biens de consommation
costar un ojo de la cara	to pay dearly	coûter les yeux de la tête
¿cuánto cuesta?	how much does it cost?	ça coûte combien?
¿cuánto vale?	how much does it come to?	ça fait combien?
disminuir el precio	to decrease	baisser le prix
dispararse los precios	to shoot up the prices	monter en flèche les prix
en venta aquí	on sale here	en vente ici
entregar las mercancías	to deliver goods	livrer les marchandises
época de rebajas	sale-time	saison des soldes
estar en venta	to be (up) for sale	être en vente
extender un cheque	to draw	libeller un chèque
ganar dinero a espuertas	to earn a lot of money	gagner des mille et des millions
gastar demasiado dinero	to spend too much money	dépenser trop d'argent
hacerse una clientela	t be made a clientele	se créer une clientèle
ir a ver escaparates	to go window-shopping	faire du lèche-vitrines
libre de impuestos	duty-free	exempté de taxes

no dar abasto	to don't supply	ne pas y arriver
pedir la cuenta	to ask for the bill	demander l'addition
pedir prestado	to borrow	emprunter
sacar dinero de las piedras	to draw money from the stones	faire argent de tout
se vende	for sale	à vendre
segunda mano	second hand	occasion
¿tiene cambio?	have you got change?	avez-vous la monnaie?
tirar el dinero por la ventana	to pull money by the window	jeter l'argent par les fenêtre

44. ECONOMIA Y EMPRESA · ECONOMY AND COMPANY · ECONOMIE ET ENTREPRISE

44.01

OPERACIONES FINANCIERAS	FINANCIAL OPERATIONS	OPÉRATIONS FINANCIÈRES
arrendamiento	rental	location
boicoteo	boycott	boycottage
cambio	change	change
canje	exchange	échange
compensación bancaria	bank clearing	compensation bancaire
confiscación	confiscation	confiscation
domiciliación	domiciliation	domiciliation
ejecución	execution	exécution
enajenación	alienation	aliénation
endoso	endorsement	endos
flete	freight	fret
liquidación	settlement	liquidation
operación bancaria	bank transaction	opération bancaire
operación en bolsa	stock exchange	opération en bourse
orden de abono	credit order	ordre de paiement
orden de entrega	delivery order	ordre de livraison
pago	payment	paiement
reajuste	readjustment	réajustement
reducción de capital	capital reduction	diminution de capital

rescisión	rescission	résiliation
rescisión de contrato	rescission of contract	résiliation de contrat
retención en cuenta	account withholding	retenue en compte
retroactividad	retroactivity	rétroactivité
ruptura de contrato	breach of contract	rupture de contrat
subrogación	subrogation	subrogation
supervisión	supervision	supervision
transferencia	transfer	transfert

44.02

SITUACIONES FINANCIERAS	**FINANCIAL SITUATIONS**	**SITUATIONS FINANCIÈRES**
ahorro	saving	épargne
apreciación	appreciation	appréciation
deflación	deflation	déflation
demanda	demand	demande
depreciación	depreciation	dépréciation
devaluación	devaluation	dévaluation
emisión	issue	émission
especulación	speculation	spéculation
financiación	financing	financement
flotación	flotation	libre fluctuation
fluctuación	fluctuation	fluctuation
fusión	merger	fusion
inflación	inflation	inflation
inspección	inspection	inspection
intervención	intervention	authentification
intervencionismo	state interventionism	interventionnisme
liberalismo	liberalism	libéralisme
licitación	bidding, licitation	licitation
liquidez	liquidity	liquidités
negociación	negotiation	négociation
reinversión	reinvestment	réinvestissement
restricción crediticia	credit restriction	limitation du crédit
revaluación	revaluation	revalorisation
tasación	valuation	taxation
usufructo	usufruct	usufruit

44.03

MERCADOS MONETARIOS	**MONETARY MARKETS**	**MARCHÉS MONNAITAIRES**
alcista	bull, bullish	à la hausse, haussier
alza	rise	hausse

arbitraje	arbitrage, arbitration	arbitrage
baja	drop	baisse
bajista	bearish, bear	à la baisse, baissier
cartera de valores	portfolio	portefeuille
descubierto	uncovered	découvert
lucro	profit	lucre
mercado	market	marché
mercado de descuento	discount market	marché de l'escompte
mercado de dinero	money market	marché monétaire
mercado de divisas	foreign exchange market	marché des devises
mercado de emisión	issue market	marché des émissions
mercado negro	black market	marché noir
monopolio	monopoly	monopole
oligopolio	oligopoly	oligopole
pagadero al portador	payable to bearer	payable au porteur
paridad	parity	parité
pasivo	liabilities	passif
previsión de quiebra	contemplation of bankrupt	prévision de faillite
ratio	ratio	ratio
recesión	recession	récession
refracción	reflation	réflation
rendimiento	return	rendement

44.04

CONTABILIDAD	ACCOUNTING	COMPTABILITÉ
abono	payment	versement
activo	assets	actif
amortización	amortisation	amortissement
anulación	cancellation	annulation
arqueo	audit	inventaire de biens
asiento	entry	écriture
auditoría	audit	révisions des comptes
balance	balance	bilan
balanza de pagos	balance of payments	balance des payements
cálculo de costes	costing	état des frais
cancelación	annulment	annulation
debe	debit	débit
déficit	deficit	déficit
deuda	debt	dette
gastos	maintenance ex-	dépenses

de mantenimiento	penses	d'entretien
gastos generales	overhead expenses	frais gégéraux
haber	credit	avoir
honorario	fee	honoraires
imposición	taxation	taxation
inversión	investment	investissement
números rojos	in the red	bilan négatif
patrimonio	patrimony	patrimoine
reservas	reserves as	réserves
estatuarias	per statutes	statutaires
reservas expresas	express reserves	réserves expresses
reservas obligatorias	compulsory reserves	réserves obligatoires
reservas voluntarias	voluntary reserves	réserves volontaires
saldo	account balance	solde d'un compte
saldo acreedor	credit balance	solde créditeur
saldo deudor	debit balance	solde débiteur

44.05

PRECIOS	**PRICES**	**PRIX**
coste	cost	coût
cotización	quotation	cotation, cours
cuota	quota	quota
neto	net	net
peaje	toll	péage
precio	price	prix
precio al contado	cash price	prix au comptant
precio al por mayor	wholesale price	prix de vente en gros
precio al por menor	retail price	prix au détail
precio de coste	cost price	prix de revient
precio de ejercicio	strike price	prix du marché
precio de mercado	market price	valeur marchande
precio neto	net price	prix net
prima de seguro	insurance premium	prime d'assurance
tarifa	rate	tarif
rebaja	allowance	rabais, remise

44.06

DINERO Y FORMAS	**MONEY AND FORMS**	**ARGENT ET FORMES**
acción	share	action
acción al portador	bearer stock	action au porteur
acciones convertibles	convertible stocks	actions convertibles
beneficio	profit, gain	bébnéfice

bienes de equipo	capital goods	biens d'équipements
bienes gananciales	property of joint owners	acquêts
bono	bond	bon
bono de estado	Treasury bond	bon du Trésor
bonos convertibles	convertible bonds	bons convertibles
bonos de caja	medium industrial bank	bons de caisse
capital nominal	registered capital	capital nominal
capital social	capital stock	capital social
crédito	credit	crédit
crédito hipotecario	mortgage loan	crédit hypothécaire
cuenta bancaria	bank account	compte en banque
cuenta corriente	current account	compte courant
cuenta de ahorros	saving account	compte d'épargne
cuenta de crédito	credit account	compte de crédit
depósito a plazo fijo	fixed deposit	dépôt à terme
disponible	liquid assets	disponible
divisa	currency	devise
efectivo	cash	disponible
finanzas	finances	finances
fondo	funds	fonds
inmuebles	real estate	biens immeubles
masa monetaria	money supply	masse monétaire
moneda	currency	monnaie
moneda fuerte	hard currency	monnaie forte
obligación	bond, debenture	obligation
papel moneda	paper-money	papier-monnaie
reserva	reserve	réserve
reserva de divisas	foreign currency reserve	réserve de devises
reserva exterior	foreign reserve	réserve en devise
serpiente monetaria	monetary snake	serpent monétaire
unidad monetaria	monetary unit	unité monétaire

44.07

DINERO Y VALORES	MONEY AND VALUES	ARGENT ET VALEURS
valor añadido	added value	valeur ajoutée
valor contable	nominal assets	valeur comptable
valor de cambio	value in exchange	valeur d'échange
valor de mercado	market value	valeur marchande
valor de reposición	replacement cost	valeur de remplacement

valor de rescate	call price	prix de rachat
valor de uso	use value	valeur d'usage
valor en cuenta	account value	valeur en compte
valor en libros	book value	valeur aux livres
valor en plaza	actual market value	juste valeur marchande
valor nominal	face value	valeur nominale
valor real	real value	valeur réelle
valor recibido	value received	valeur reçue
valor residual	salvage value	valeur résiduelle
valores	assets	valeurs
valores bancarios	bankable paper	effet bancaire
valores convertibles	convertible securities	titres convertibles
valores fiduciarios	boons	valeurs fiduciaires
valores mobiliarios	bearer securities	valeurs mobilières
valores rescatables	redeemable security	titre rachetable

44.08

TASAS	**TAXES**	**TAXES**
arancel	tariff	droits de douane
bonificación fiscal	tax rebate	remboursement fiscal
cargas	debit	charges
comisión	commission	commission
corretaje	brokerage	courtage
deducción fiscal	tax deduction	déduction fiscale
derechos de aduana	customs duty	droits de douane
fianza	guarantee	garantie
franquicia	exemption	franchise
impuesto	taxes	impôt
impuesto de sucsiones	succession tax; inheritan	impôt successoral
impuesto directo	direct tax	impôt direct
impuesto indirecto	indirect tax	impôt indirect
impuesto sobre la renta	income tax	impôt sur le revenu
interés	interest	intérêt
interés bancario	bank rate	taux officiel d'escompte
IVA (impuesto sobre el valor añadido)	VAT (value added tax)	TVA (taxe à la valeur ajoutée)
libre de toda carga	free and clear	libre de toute charge
recargo	surcharge, surtax	surcharge
tasa	fee	taxe
tasa de descuento	discount rate	taux d'escompte
tasa de interés	rate of interest	taux d'intérêt

tasa de rentabilidad	rate of return	taux de rendement
tasa fija	specific tax	taxe fixe
tipo de cambio	rate of exchange	cours
tipo de interés	interest rate	taux d'intérêt
tipo impositivo	tax rate	taux fiscal
tributo	tax	tribut

44.09

COMPRAS Y VENTAS	**PURCHASES AND SALES**	**ACHATS ET VENTES**
exportación	export	exportation
importación	import	importation
pedido	order	commande
puja	bid	enchère
reventa	resale	revente
subasta	auction	vente aux enchères
transacción	deal, bargaining	transaction
venta a crédito	credit sale	vente à crédit
venta a plazos	instalment sale	vente à tempérament
venta al contado	cash sale	vente comptant
franco	free	franc
franco a bordo	free on board	franco de bord

44.10

PROCEDIMIENTOS DE PAGOS	**PAYMENT PROCEDURES**	**PROCÉDURES DE PAIEMENTS**
a cuenta	on account	en compte
a la vista	at sight	à vue
al contado	cash, in cash	comptant
al portador	to the bearer	au porteur
anticipo	advance payment	avance
aval	endorsement	aval
compra a plazos	instalment buying	achat à crédit
compra al contado	cash buying	achat au comptant
pago a plazo fijo	fixed-time payment	paiement à terme fixe
pago al contado	cash payment	paiement au comptant
pago aplazado	deferred payment	paiement différé
pago en destino	collect on delivery	livraison contre remboursement
pago parcial	partial payment	versement partiel

44.11

PRÉSTAMOS	**LOANS**	**EMPRUNTS**
hipoteca	mortgage	hypothèque

préstamo	loan	prêt
préstamo a corto plazo	short-term loan	prêt à court terme
préstamo a largo plazo	long-term loan	prêt à long terme
préstamo a medio plazo	medium-term loan	prêt moyen terme
préstamo amortizable	amortised loan	emprunt amortissable
préstamo hipotecario	mortgage loan	prêt hypothécaire
préstamo personal	personal loan	prêt personnel
préstamo sobre mercancía	commodity loan	prêt commercial
préstamo sobre valores	security loan	prêt sur titres

44.12

PAGOS Y TIEMPO	**PAYMENTS AND TIME**	**PAIEMENTS ET TEMPS**
a corto plazo	short-term	à court terme
a largo plazo	long-term	à long terme
a medio plazo	medium-term	à moyen terme
fecha de vencimiento	date of maturity	date d'échéance
mora	delay	délai
moratoria	moratorium	moratoire
morosidad	delay in payment	retard
plazo	time of payment	duration
vencimiento	expiration	échéance
vencimiento a la vista	at sight expiation	échéance à vue

44.13

BENEFICIOS	**PROFITS**	**BÉNÉFICES**
bonificación	bonus, allowance	rabais, bonification
dividendo	dividend	dividende
ganancia	gain	gain
incremento de capital	increase of capital	augmentation de capital
ingresos brutos	gross earnings	revenu brut
ingresos netos	net earnings	revenu net
margen	profit margin	marge bénéficiaire
plusvalía	capital gain surplus	plus-value
reintegro	withdrawal	retrait
renta	interest, revenue	revenue
renta per cápita	per capita income	revenu par habitant
renta perpetua	perpetual income	rente perpétuelle
renta variable	variable income	rente à revenu variable
rentabilidad	profitability	rentabilité
subsidio	subsidy	subside
subvención	subvention	subvention

44.14

QUIEBRA	BANKRUPTCY	FAILLITE
embargo	embargo, seizure	saisie
insolvencia	insolvency	insolvabilité
quiebra culpable	culpable bankruptcy	faillite coupable
quiebra fortuita	fortuitous bankruptcy	faillite involuntaire
quiebra forzosa	compulsory bankruptcy	faillite forcée
quiebra fraudulenta	fraudulent bankruptcy	faillite frauduleuse
quiebra voluntaria	voluntary bankruptcy	faillite volontaire
quiebra, bancarrota	bankruptcy	faillite
suspensión de pagos	suspension of payments	suspension de paiement

44.15

DELITOS MONETARIOS	MONETARY OFFENCES	DÉLITS MONNAITAIRES
apropiación indebida	misappropriation	détournement
estafa	swindle	escroquerie
evasión fiscal	tax evasion	évasion fiscale
fraude	fraud	fraude
usura	usury	usure
usurpación	usurpation	usurpation
violación	violation	violation

44.16

PERSONAS Y ECONOMÍA	PEOPLE AND ECONOMY	PERSONNES ET ÉCONOMIE
accionista	shareholder	actionnaire
aceptante	acceptor	accepteur
acreedor	creditor	créancier
administrador	administrator	administrateur
agente	agent	agent
agente de bolsa	stockbroker	agent de change
apoderado	proxy	fondé de pouvoir
armador	shipper	armateur
asentador	wholesale merchant	fournisseur d'un marché
auditor	auditor	commissaire
avalista	guarantor	garant, avaliste
beneficiario	beneficiary	bénéficiaire
cajero	cashier, teller	caissier

cliente	customer	client
comisionista	commission merchant	commissionnaire
consejero	member of the board	membre du conseil
consignatario	consignee	consignataire
contable	accounting, bookkeeper	comptable
contratista	contractor	entrepreneur
contribuyente	tax payer	contribuable
corredor	broker	courtier
fiador	guarantor	répondant, garant
garante	guarantee	garant
gerente	manager	gérant
intermediario	intermediary	intermédiaire
interventor	bank agent	contrôleur
librado	drawee	tiré
librador	drawer	tireur
mandante	principal	mandant
mandatario	agent	mandataire
notario	notary public	notaire
patrocinador	sponsor	sponsor
prestatario	borrower	prestataire
registrador	registrar	registraire
socio	partner	associé
socio capitalista	sleeping partner	bailleur de fonds
supervisor	supervisor	superviseur
tomador	payee	bénéficiaire
usufructuario	usufructee	usufruitier
viajante de comercio	commercial traveller	voyageur de commerce

44.17

ENTIDADES	**ENTITIES**	**ENTITÉS**
banco	bank	banque
banco central	central bank	banque centrale
bolsa de valores	stock exchange	bourse des valeurs
caja de ahorros	saving bank	caisse d'épargne
cajero automático	night deposit box	distributeur automatique
cámara de comercio	chamber of commerce	chambre de commerce
compañía	company	compagnie
consorcio	consortium, syndicate	consortium
filial	subsidiary	filiale

fisco, Tesoro Público	fisc	fisc, Trésor
grupo	group of companies	groupe
Hacienda pública	The Treasury, The Exchequer	Trésor public
inmobiliaria	construction company	societé immobilière
negocio	business	affaire
red comercial	business network	réseau commercial
sector	sector	secteur
sindicato	union	syndicat
sociedad	company	societé
sucursal bancaria	branch bank	succursale bancaire

44.18

EMPRESAS	**ENTERPRISES**	**ENTREPRISES**
empresa familiar	family enterprise	entreprise familiale
empresa privada	private enterprise	entreprise privée
empresa pública	public utility company	entreprise publique
filial	affiliated company	filiale
P.Y.M.E. pequeñas y medianas empresas	small and middle enterprises	petites et moyennes entreprises
sociedad	company	société
sociedad anónima (S.A.)	public limited company (Ltd)	société anonyme (S.A.)
sucursal	branch office	succursale
sociedad limitada	limited company	société
cooperativa	cooperative	coopérative

44.19

DOCUMENTOS	**DOCUMENTS**	**DOCUMENTS**
albarán	delivery note	bulletin de livraison
carta de crédito	letter of credit	lettre de crédit
carta de pago	acquittance	acquittement
cédula	certificate	cédule
certificado de depósito	certificate of deposit	certificat de dépôt
certificado de origen	certificate of origin	certificat d'origine
contrato	contract	contrat
cheque	check, cheque	chèque
cheque cruzado	crossed check	chèque barré
cheque de viaje	traveller's check	chèque de voyage
cheque en descubierto	uncovered check	chèque sans provision
cheque nominativo	nominal check	chèque nominatif

declaración de bienes	statement of affairs	déclaration de biens
documento privado	private document	document privé
efecto	bill	effet
escritura	deed, indenture	acte
extracto de cuenta	statement of account	relevé de compte
factura	invoice	facture
garantía	guaranty, guarantee	garantie
giro bancario	bank draft	virement bancaire
inventario	inventory	inventaire
letra a la fecha	bill after date	effet à date
letra a la vista	bill after sight	effet à délai de vue
letra de cambio	draft, bill of exchange	lettre de change
licencia	license	licence
nominativo	nominative	nominatif
pagaré	promissory note	billet à ordre
patente	patent	brevet
poder	power of attorney	pouvoir
poder notarial	power of attorney	procuration notariale
póliza	policy	police
póliza de seguro	policy of insurance	police d'assurance
presupuesto	budget	budget
recibo	receipt	reçu
remesa	remittance	envoi
resguardo	certificate of deposit	récépissé
solicitud	request	demande
testamento	will	testament
título	securities	titre
título de propiedad	evidence of title	titre de proprieté
vale	receipt	bon
tarjeta de crédito	credit card	carte de crédit
sin gastos	without protest	non protestable
protesto	protest	protêt

44.20

CIFRAS ESTADÍSTICAS	**STATISTICS FIGURES**	**CHIFFRES STATISTIQUES**
IPC (Indice de Precios al Consumo	CPI (Consumer Price Index)	IPC (Indice des Prix à la Consommation)
PIB (Producto Interior Bruto)	GDP (Gross Domestic Product)	PIB (Produit Intérieur Brut)

PNB (Producto Nacional Bruto)	GNP (Gross National Product)	PNB (Produit National Brut)
PNN (Producto Nacional Neto)	GNP (Net National Product)	PNN (Produit National Net)
RN (Renta Nacional)	NI (National Income)	RN (Revenu National)

44.21

ACCIÓN Y ECONOMÍA	ACTION AND ECONOMY	ACTION ET ÉCONOMIE
abonar	to pay, credit	verser, créditer
acaparar	to stockpile	truster
acordar	to accord	accorder
acreditar	to credit	créditer
adeudar	to debit	débiter
amortizar	to amortise	amortir
arrendar	to rent, lease	louer, affermer
avalar	to endorse	avaliser
celebrar un contrato	to make a contract	conclure un contrat
conciliar	to balance	balancer
consignar	to consign	consigner
cotizar	to quote	coter
cuadrar	to balance	apurer les comptes
descontar	to discount	escompter
ejecutar	to execute	exécuter
estabilizar	to stabilise	stabiliser
falsificar	to falsify	falsifier
financiar	to finance	financer
gestionar	to manage	gérer
girar	to draw	virer
homologar	to standardise	homologuer
jugar en bolsa	to speculate on the Stock	boursicoter
legalizar	to authenticate	légaliser
negociar	to trade, discount	commercer
posdatar	to post-date	postdater
predatar	to ante-date	antidater
protestar una letra	to protest a bill of echange	protester une lettre de change
reactivar	to reactivate	relancer
recuperarse	to recuperate	reprendre
regularizar	to settle payment	régulariser
renovar	to renew	renouveler
retirar	to withdraw	retirer

revalorizar	to revalue	revaloriser
saldar	to settle	solder
suscribir	to subscribe	souscrire
usufructuar	to usufruct	ovoir l'usufruit de
validar	to validate	valider

45. INDUSTRIA · INDUSTRY · INDUSTRIE

45.01

ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO	ORGANISATION OF THE WORK	ORGANITATION DU TRAVAIL
almacenamiento	storage	stockage
confección	making	confection
elaboración	elaboration	élaboration
entrega	delivery	livraison
especialización	specialisation	spécialisation
fabricación	manufacture	fabrication
financiación	financing	financiation
gestión	management	gestion
planificación	planning	planification
transformación	transformation	transformation

45.02

EXPLOTACIÓN Y RENDIMIENTO	DEVELOPMENT AND YIELD	DÉVELOPPEMENT ET RÉSULTATS
desarrollo	development	développement
estabilización	stabilisation	stabilisation
estancamiento	stagnation	stagnation
expansión	expansion	expansion
explotación	exploitation	exploitation
incremento	increase	augmentation
producción	production	production
recesión	recession	récession
recuperación	recovery	récupération

45.03

ENERGÍA	ENERGY	ÉNERGIE
energía eólica	wind power	énergie éolienne
carbón	coal	charbon
electricidad	electricity	électricité

energía hidráulica	hydraulic power	énergie hydraulique
energía nuclear	nuclear power	énergie atomique
energía solar	solar power	énergie solaire
energías renovables	renewable power	énergies renouvelables
gas	gas	gaz
petróleo	petrol	pêtrole

45.04

TIPOS DE INDUSTRIAS	**TYPES OF INDUSTRIES**	**TYPES D'INDUSTRIES**
cantera	quarry	carrière
central eléctrica	power-station	centrale électrique
central hidroeléctrica	hydroelectric station	centrale hydroélectrique
fábrica	factory	usine
industria aeronáutica	aeronautics industry	industrie aéronautique
industria altos hornos	blast furnace	industrie des hauts fourneaux
industria bélica	war industry	industrie de la guerre
industria carbonífera	coal industry	industrie charbonnière
industria de construcción	construction industry	industrie de la construction
industria de transportes	transport industry	industrie des transports
industria manufacturera	manufacture industry	industrie manufacturière
industria minera	mine industry	industrie minière
industria naval	ship industry	industrie navale
industria petrolífera	petroleum industry	industrie pétrolifère
industria química	chemistry industry	industrie chimique
industria siderúrgica	iron and steel industry	industrie sidérurgique
industria textil	textile industry	industrie textile
refinería	refinery	raffinerie

45.05

MATERIALES	**MATERIALS**	**MATÉRIAUX**
acero inoxidable	stainless steel	acier inoxydable
acrílico	acrylic fibre	acrylique
alambre	wire	fil de fer
arcilla	clay	argile
barro	mud	boue, terre
carbón vegetal	charcoal	charbon de bois
cartón	cardboard	carton
cera	wax	cire
cerámica	pottery	faïence
goma	rubber	caoutchouc
hierro forjado	wrought iron	fer forgé

hierro fundido	cast-iron	fonte
hojalata	tinplate	fer-blanc
latón	brass	cuivre jaune
madera	wood	bois
mimbre	wickerwork	osier
plástico	plastic	plastique
porcelana	china	porcelaine
tierra	soil, dirt	terre
vidrio	glass	verre

45.06

PERSONAS E INDUSTRIA	**PEOPLE AND INDUSTRY**	**PERSONNES ET INDUSTRIE**
empresario	manager	entrepreneur
fabricante	manufacturer	fabricant
ingeniero	engineer	ingénieur
ingeniero industrial	industrialist engineer	ingénieur industriel
junta directiva	board of management	conseil de direction
perito	expert	expert
ingeniero técnico	expert	technicien
asalariado	wage earner	salarié
especialista	specialist	spécialiste
jefe	boss, chief	chef, patron
jefe de equipo	plant waiter	chef d'équipe
jefe de taller	foreman	chef d'atelier
maestro	master	maître
montador	fitter	monteur
obrero especializado	skilled worker	ouvrier spécialisé
minero	miner	mineur

45.07

LUGARES E INDUSTRIA	**PLACES AND INDUSTRY**	**LIEUX ET INDUSTRIE**
almacén	warehouse, store	entrepôt
dependencia	section	dépendance
laboratorio	laboratory	laboratoire
nave	factory, mill	nef, hangar
planta de montaje	assembly plant	usine de montage
planta incineradora	incinerator plant	usine d'incinération
taller	workshop	atelier
tierra baldía	wasteland	terrain vague
vertedero, basurero	rubbish dump	décharge publique

45.08

MAQUINARIA INDUSTRIAL	INDUSTRIAL MACHINERY	ENGINS INDUSTRIELS
amoladora	knife-grinder	mouleur
bomba hidráulica	hydraulics bomb	bombe hydraulique
bulldozer	bulldozer	bulldozer
cadena de montaje	assembly line	chaîne de montage
caldero	pig iron	chaudière
compresor	compressor	compresseur
contenedor	container	contener
chimenea	chimney	cheminée
depuradora	purifier	station d'épuration
excavadora	excavator	bulldozer
forja	forge	forge
fresadora	thread cutter	fraiseuse
grúa	crane	grue
grúa de corredera	travelling	grue à meule
hormigonera	concrete mixer	betonnière
laminadora	rolling mill	laminoir
montacargas	lift	monte-charges
muela	grinding wheel	meule
perforadora	punch	perforatrice
plataforma	platform	plate-forme
remachadora	rivetter	riveuse
robot	robot	robot
soldadora	soldering iron	fer à souder
taladradora	drill	perceuse
tobera	nozzle	tuyère
torno	winch	tour
turbina	turbine	turbine

45.09

MAQUINARIA Y PIEZAS	MACHINERY AND PIECES	ENGINS ET PIÈCES
abrazadera	bracket	frette, anneau
anilla	small ring	anneau
arandela	washer	rondelle
biela	connecting rod	bielle
cigüeñal	crankshaft	vilebrequin
clavija	peg, pin	cheville
clavo	nail	clou

cojinete	bearing	coussinet
correa	belt	courroie
cremallera	rack	cremaillère
culata	head	culate
eje	axle	axe
émbolo	piston	piston
engranaje	gear	engrenage
gancho	hook	crochet
hélice	spiral	hélice
junta	joint	joint
macho	male	mâle
mando	command	commande
manguito	sleeve, coupling	manchon, raccord
manivela	crank	manivelle
muelle	spring	ressort
palomilla	wing nut	crapaudine
perno	bolt	boulon
piñón	pinion	pignon
pistón	piston	piston
polea	pulley	poulie
pulsador	push-button	poussoir
remache	rivet	rivet
resorte	spring	ressort
rodamiento	bearing	roulement
rueda	wheel	roue
tornillo	screw	vis
tuerca	nut	écrou
válvula	valve	soupape

45.10

PRODUCCIÓN	**PRODUCTION**	**PRODUCTION**
género	merchandise	article
mercancía	merchandise	marchandise
producto	product	produit
producto acabado	finished product	produit fini
producto semiacabado	intermediate product	produit intermédiaire
riqueza	wealth	richesse

45.11

DESCRIPCIÓN E INDUSTRIA	**DESCRIPTION AND INDUSTRY**	**DESCRIPTION ET INDUSTRIE**
automatizado	automatic	automatisé

industrial	industrial	industriel
mecanizado	mechanised	mécanisé
planificado	planning	planifié
productivo	productive	productif
técnico	technical	technique
tecnológico	technological	technologique
ecológico	ecological	écologiste
producto contaminante	pollutant product	produit polluant
producto nocivo	harmful product	produit nocif
producto dañino	harmful product	produit toxique
nocivo para el entorno	harmful for the environment	nuisible à l'environneme

45.12

PROBLEMAS DEL MEDIO AMBIENTE	PROBLEMS OF THE ENVIRONMENT	PROBLÈMES DE L'ENVIRONNEMENT
aerosol	aerosol	aérosol
basura	rubbish	détritus, ordures
calentamiento de la temperatura	heating of the temperature	échauffement de la terre
capa de ozono	ozone layer	couche d'ozone
clorofluorcarbonos	chlorofluoro carbones, CF	pollution
contaminación	pollution	dioxyde de carbone
dióxido de carbono	carbon dioxide	effet de serre
efecto invernadero	greenhouse effect	gaz d'échappement
gases de escape	exhaust (fumes)	fumées
humos	fumes	irradiation
irradiación	irradiation	pluies acides
lluvia ácida	acid rain	marée noire
marea negra	oil slick	pollution
polución	pollution	produit toxique
producto tóxico	toxic product	radioactivité
radioactividad	radioactivity	déchets atomiques
residuos atómicos	atomic residues	déchets radio-actifs
residuos radioactivos	radioactive waste	déchets toxiques
residuos tóxicos	toxic residues	nuisances sonores
ruido ambiental	environmental noise	saleté
suciedad	dirt, filth	poison
veneno	poison	

45.13

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	ENVIRONMENT PROTECTION	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
agricultura biológica	biological agriculture	agriculture biologique
biodiversidad	biodiversity	biodiversité
conservación	safeguard	sauvegarde
defensa del planeta	defence of the planet	défense de la planète
ecología	ecology	écologie
eliminación de los desechos	elimination of the tailing	élimination des déchets
explotación de los residuos	development of the residues	exportation des déchets
industrias limpias	clean industries	industries propres
medio ambiente	environment	environnement
papel reciclado	recycled paper	papier recyclé
política ambiental	environmental policy	politique d'environnement
preservación de las especies	preservation of the kinds	préservation des espèces
proteger el entorno	to protect the environment	protéger l'environnement
reciclaje	recycling	recyclage
recogida de la basura	garbage withdrawal	ramassage des ordures
tratamiento de los desechos	treatment of the tailing	traitement des déchets

45.14

ACCIÓN Y PRODUCCIÓN	ACTION AND PRODUCTION	ACTION ET PRODUCTION
almacenar	to store	stocker
aumentar	to increase	augmenter
automatizar	to automate	automatiser
desarrollarse	to develop	se développer
distribuir	to distribute	distribuer
elaborar	to elaborate	élaborer
excavar	to dig out, up	déterrer
explotar	to exploit	exploiter
fabricar	to make	faire, fabriquer
flexibilizar	to make supple	assouplir
incrementar la producción	to increase the production	augmenter la production

liberar	to release	libérer
manufacturar	to manufacture	manufacturer
montar	to assemble	monter
obtener	to obtain	obtenir
perforar	to drill	forer
planificar	to plan	planifier
producir	to produce	produire
progresar	to progress	progresser
prosperar	to prosper	prospérer
recoger, recuperar	to recover	récupérer
refinar	to refine	raffiner
regular	to settle	régler

45.15

ACCIÓN Y DESTRUCCIÓN	ACTION AND DESTRUCTION	ACTION ET DESTRUCTION
arruinar	to ruin	ruiner
contaminar	to pollute	polluer, contaminer
contaminar el agua	to pollute the water	polluer l'eau
contaminar el aire	to pollute the air	polluer l'air
derrochar	to waste	gaspiller
despedir olor	to emit, give off	répandre une odeur
destruir	to destroy	détruire
destruir el entorno	to destroy the environment	détruire l'environnement
envenenar	to poison	empoisonner
estropear	to damage	abîmer
explotar	to blow up, explode	exploser, faire exploser
ocasionar	to cause	occasionner
tirar	to throw	jeter

45.16

ACCIÓN Y ECOLOGÍA	ACTION AND ECOLOGY	ACTION ET ÉCOLOGIE
convertir en	to turn into	changer en
depurar	to purify	épurer
descontaminar	to decontaminate	dépolluer
deshacerse de	to depose of	se défaire de
eliminar los desechos	to eliminate the tailing	éliminer les déchets
enterrar	to bury	enterrer
prevenir	to warn	prévenir, avertir
reciclar el papel	to recycle paper	recycler le papier

reciclar el vidrio	to recycle glass	recycler le verre
reforestar	to reforest	reboiser
transformar en	to transform into	transformer en
verter la basura	to pour the garbage	déverser des ordures

46. CONSTRUCCIÓN · BUILDING · BÂTIMENT

46.01 (v. 41.13)

CONSTRUCCIÓN Y ESPECIALIDADES	BUILDING AND SPECIALITIES	BÂTIMENT ET SPÉCIALITÉS
albañilería	brickwork	maçonnerie
calefacción	hitting	chauffage
carpintería	carpentry	menuiserie
cerrajería	locksmith	serrurerie
cristalería	glazier's	vitrier
electricidad	electricity	électricité
fontanería	plumbing	plomberie
pintura	painting	peintre

46.02

PROCESOS	PROCESSES	PROCÈDURES
alicatado	tiling	revêtement de carreaux
cimentación	foundation	fondations
encalado	whitewashing	blanchiment
encofrado	plank mould	coffrage
enlucido	plaster	revêtement de plâtre
enyesado	plastering	plâtrage
estucado	plasterwork	stucage
excavación	excavation	excavation
forjado	wrought	lattis
fraguado	forging	prise
hormigonado	work with concrete	bétonnage
nivelación	levelling	nivellement
prospección	exploration	prospection
enlosado	flagstone pavement	dallage

46.03

CONSTRUCCIÓN Y COMPONENTES	BUILDING AND COMPONENTS	BÂTIMENT ET COMPOSANTS
barandilla	rail	parapet
cimientos	foundations	fondations
columna	column	colonne
chimenea	chimney	cheminée
escalera	stairs	escalier
escalera de caracol	spiral staircase	escalier en colimaçon
escalón	step	marche
fachada	front; frontage	façade
balcón	balcony	balcon
muro	wall	mur
pared	wall	mur
pilar	pillar	pilier
suelo	ground	sol
tabique	partition	cloison
techo	ceiling	plafond
tejado	roof	toit
valla	fence	palissade
verja	gate	barrière
zócalo	base course	soubassement
terraza	balcony	terrasse

46.04

CONSTRUCCIÓN Y DECORACIÓN	BUILDING AND DECORATION	BÂTIMENT ET DÉCORATION
alero	eaves	avant-toit
basamento	base	soubassement
cariátide	caryatid	cariatide
columna	column	colonne
cornisa	eaves	corniche
escudo	shield	écusson
estría	flute, fluting	cannelure
florón	fleuron	fleuron
friso	frieze	frise
greca	fretwork	grecque
listón	fillet	listel, liston
moldura	moulding	moulure
orla	border, fringe	frange, bordure
pedestal	pedestal, stand	piédestal

rodapié	skirting board	plinthe
saledizo	projection	encorbellement
zócalo	socle	socle

46.05

PUERTAS	**DOORS**	**PORTES**
puerta trasera	back door	porte de derrière
puerta corredera	sliding door	porte coulissante
puerta de cristales	glass door	porte vitrée
puerta de entrada	front door	porte d'entrée
puerta de servicio	tradesmen's entrance	porte de service
puerta giratoria	swing door	porte tournante
puerta ventana	French window	porte-fenêtre
marco de la puerta	door frame	encadrement
mirilla	spyhole	judas
umbral	doorstep	seuil

46.06

VENTANAS	**WINDOWS**	**FENÊTRES**
balcón	balcony	balcon
mirador	bay window	mirador
terraza, azotea	terrace	terrasse
ventanal	French window	porte-fenêtre
claraboya	skylight	tabatière
ojo de buey	bull's eye, ocullis	oeil-de-boeuf
tragaluz	dormer window	lucarne
tronera	attic window	lucarne
ventanuco	skylight	lucarne
alféizar	windowsill	rebord de la fenêtre

46.07

MATERIALES Y ALBAÑILERÍA	**MATERIAL AND MASONRY**	**MATÉRIAUX ET MAÇONNERIE**
adobe	sun-dried brick	brique crue
aluminio	aluminium	aluminium
arcilla	clay	argile
arena	sand	sable
argamasa	mortar	mortier
azulejo	tile, glazed tile	carreau de faïence
baldosa	tile, slab, flagstone	carreau pour pavage
baldosín	small floor tile	carreau en argile fine
cal	whitewash, lime	chaux

cemento	cement	ciment
cerámica	ceramic	céramique
cristal	crystal	verre
escombros	wreckage (sg)	débris; décombres
estuco	stucco	stuc
fibra de vidrio	fibreglass	fibre de verre
granito	granite	granit
grava	gravel	gravier
hormigón	concrete	béton
hormigón armado	reinforced concrete	béton armé
ladrillo	brick	brique
ladrillo perforado	perforated brick	brique perforée
ladrillo refractario	fireproof brick	brique réfractaire
madera	wood	bois
mármol	marble	marbre
mezcla	mortar	mélange
mortero	mortar	mortier
piedra	stone	pierre
pizarra	slate	ardoise
rasilla	long thin brick	brique longue et mince
tabla	plank	planche
teja	tile	tuile
teja árabe	Arab tile	tuile arabe
teja plana	interlocking tile	tuile plate
teja romana	Roman tile	tuile romaine
travesaño	crosspiece	traverse
vidrio	glass	verre
viga	beam	poutre
yeso	plaster	plâtre

46.08

MATERIALES Y CARPINTERÍA	**MATERIAL AND CARPENTRY**	**MATÉRIAUX ET MENUISERIE**
aglomerado	chipboard	aggloméré
alcayata	meat hoot, spike	clou à crochet
aluminio	aluminium	aluminium
cola	glue	colle
contrachapado	plywood	contre-plaqué
cristal	crystal	cristal
chapa de madera	hardboard	Isorel
espiga	tenon	cheville

lija esmeril	emery paper	toile émeri
madera	wood	bois
papel de lija	sandpaper	papier de verre
punta, clavo	nail	clou
tornillo, tirafondos	screw	vis
vidrio	pane, glass	verre, vitre, carreau

46.09

MATERIAL Y FONTANERÍA	**MATERIAL AND PLUMBING**	**MATÉRIAUX ET PLOMBERIE**
caldera	boiler	chaudière
codo	elbow (joint)	coude
contador de agua	meter	compteur d'eaux
depósito de agua	water tank, cistern	réservoir
estopa	tow	étoupe
llave de paso	stopcock	robinet d'arrêt
sifón	siphon	siphon
tubería	pipe, piping, tubing	tuyau
tubo de desagüe	drainage pipe	tuyau de vidange
zapatilla	washer	rondelle
bañera	bathtub	baignoire
bidé, bidet	bidet	bidet
cisterna	well	citerne
ducha	shower	douche
fregadero	dishwasher, sink	évier
grifería	faucet	robinetterie
grifo	tap, faucet	robinet
lavabo	sink, washbasin	lavabo
pila	washing tub (fixed)	évier
water, retrete	water-closet	cabinet
agua caliente	hot water	eau chaude
agua fría	cold water	eau froide
alcantarillado	sewer system	tout-à-l'égout
bajada de aguas	gutter	descente
desagüe	drain	évacuation
sifón	trap, U-bend	siphon

46.10

MATERIALES Y CALEFACCIÓN	**MATERIALS AND HEATING**	**MATÉRIAUX ET CHAUFFAGE**
brasero	brazier	braséro

caldera	boiler	chaudière
estufa	stove, heater	poêle
leña	wood	bois
llave	key	clef
purgador	draining	purgeur
radiador	heater, radiator	radiateur
termostato programable	programmable thermostat	thermostat programmable
calefacción central	central heating	chauffage central
calefacción de gas	gas heating	chauffage au gaz
calefacción eléctrica	electric heating	chauffage électrique
calefacción por fuel	oil-fired heating	chauffage au mazout

46.11

MATERIAL Y ELECTRICIDAD	**MATERIAL AND ELECTRICITY**	**MATÉRIEL ET ELECTRICITÉ**
alternador	alternator	alternateur
amplificador	amplifier	amplificateur
automático	automatic	automatique
caja de contactos	contact box	boîte de conexions
caja de fusibles	fuse box	boîte des fusibles
conmutador	switch	commutateur
contador	electricity meter	compteur
dinamo	dynamo	dynamo
generador	generator	générateur
transformador	transformer	transformateur
tubo aislante	insulating pipe	tube isolant
voltímetro	voltmeter	voltmetre
bombilla	bulb	ampoule
cable eléctrico	cable, wire	cable, fil électrique
cinta aislante	insulating tape	ruban isolant
clavija	plug	cheville
enchufe	plug	prise de courant
enchufe doble	two-way adapter	prise double
enchufe hembra	socket, power point	prise femelle
enchufe macho	plug	prise mâle
fusible	fuse	fusible
interruptor	switch	interrupteur
lámpara	lamp	lampe
portalámparas	bulb holder	douille

cortocircuito	short-circuit	court-circuit
corriente	current	courant
corriente alterna	alternating current	couranr alterné
corriente continua	direct current	courant continu
descarga eléctrica	electric shock	décharge électrique
electricidad	electricity	électricité
polo negativo	negative pole	pôle négatif
polo positivo	positive pole	pôle positif
red eléctrica	electricity system	réseau électrique
voltaje	voltage	voltage

46.12

MATERIAL Y PINTURA	MATERIAL AND PAINTING	MATÉRIAUX ET PEINTURE
barniz	varnish	vernis
cal	limestone	chaux
esmalte	smelt	smalt
imprimación	size	apprêt
laca	lac, lacquer	laque
minio	minium	minium
pintura	painting	peinture

46.13

HERRAMIENTAS Y ALBAÑILERÍA	TOOLS AND MASONRY	OUTILS ET MAÇONNERIE
alcotana	pickaxe, mattock	décintroir
andamio	scaffolding	échafaudage
artesa	trough	auge
balde	bucket, pail	seau
caballete	ridge	chevalet, tréteau
carretilla	handcart	brouette
cordel	cord, line	cordeau
criba	sieve, screen	crible
cubo	bucket	seau
cuerda	string, rope	ficelle, corde
escalera de mano	ladder, stepladder	échelle, escabeau
escuadra	angle iron	équerre
espátula	putty knife	spatule
espuerta	basket, pannier	cabas
fratás	plastering trowel	truelle brettée
hormigonera	concrete mixer	bétonnière
llana, trulla	mason's trowel	taloche

manguera	hose pipe	tuyau, manche
mezcladora	concrete mixer	mélangeuse
nivel	spirit level	niveau à bulles
pala	spade, shovel	bêche, pelle
paleta, paletín	small shovel	truelle
palustre	trowel	truelle
pico	pick	pic
piocha	jewel	pioche
piqueta	pick(axe)	pic, pioche
plomada	plumb	fil á plomb
polea	pulley	poulie
puntal	strut	pointal, étai

46.14

HERRAMIENTAS Y CARPINTERÍA	**TOOLS AND CARPENTRY**	**OUTILS ET MENUISERIE**
broca	drill bit	foret
cepillo	plane	rabot
destornillador	screwdriver	tournevis
escarpia	tenterhook	clou à crochet
escofina	rasp, file	râpe
escoplo	chisel	ciseau de menuisier
escuadra	carpenter's square	équerre
formón	chisel	fermoir (ciseau)
gubia	gouge	gouge
lijadora	sander	polisseuse
lima	file	lime
martillo	hammer, mallet	marteau, maillet
serrucho	handsaw	égoïne
sierra eléctrica	electric saw	scie électrique
taladradora	drill	perceuse; foret

46.15

HERRAMIENTAS Y FONTANERÍA	**TOOLS AND PLUMBING**	**OUTILS ET PLOMBERIE**
alicates	pliers	pinces
lima	file	lime
llave inglesa	spanner	clef anglaise
martillo	hammer	marteau
mordaza	clamp	mâchoire
sierra de metales	hacksaw	scie à métaux
soldador	soldering iron	fer à souder

soplete	blow lamp, torch	chalumeau
tenazas	pliers	tenailles

46.16

HERRAMIENTAS Y PINTURA	TOOLS AND PAINTING	OUTILS ET PEINTURE
brocha	paintbrush	pinceau
cubo	bucket	seau
escobilla	brush	brosse
rodillo	paint roller	rouleau
sedera	small silk brush	petite brosse de soies

46.17

ACCIÓN Y CONSTRUCCIÓN	ACTION AND BUILDING	ACTION ET BÂTIMENT
alicatar	to tile	revêtir de carreaux
construir	to build, put up	construire, bâtir
construirse una casa	to have a house built	faire construire une maison
cribar	to sieve, sift	cribler
embaldosar	to pave with tiles	carreler
encalar	to whitewash	blanchir à la chaux
enladrillar	to pave with bricks	carreler de briques
enlosar	to pave	daller
enlucir	to plaster	crépir
enyesar	to plaster	plâtrer
estucar	to stucco	stuquer
hacer un muro	to built a wall	construire un mur
nivelar	to level	niveler
picar	to pit, pock	piquer
recibir	to receive	recevoir
revocar	to plaster, rendrer	platrer
solar	to floor, tile	carreler, daler
tabicar	to wall up	murer
techar	to roof (in, over)	couvrir (un édifice)

46.18

ACCIÓN Y CARPINTERÍA	ACTION AND CARPENTRY	ACTION ET MAÇONNERIE
acoplar	to couple, join	assembler, ajuster
agujerear	to pierce	trouer
atornillar	to screw (up,down)	visser
cepillar	to plane (down)	raboter

clavar	to nail	clouer
cortar	to cut	couper
embutir	to insert	encastrer
encolar	to glue	encoller
encuadrar	to frame	emboîter, ajuster
ensamblar	to assemble	assembler
lijar	to polish	polir
limar	to file	limer
pulir	to polish	polir
rebajar	to lower	rabaisser, diminuer
serrar	to saw	scier

46.19

ACCIÓN Y FONTANERÍA	ACTION AND PLUMBING	ACTION ET PLOMBERIE
ajustar	to adjust	ajuster, serrer
buscar	to seek	chercher
la avería	the breakdown	la panne
cambiar la zapatilla	to change the slipper	changer la rondelle
cortar el goteo	to cut the drip	réparer le robinet
soldar	to weld	souder

46.20

ACCIÓN Y ELECTRICIDAD	ACTION AND ELECTRICITY	ACTION ET ÉLECTRICITÉ
conectar la alarma	to connect the alarm	brancher l'alarme
conectar la luz	to connect the light	brancher l'électricité
electrizar	to electrify	électrifier
irse la luz	to go off the electricity	la lumière est partie
fundirse los plomos	to blow the fuses	sauter les plombs

46.21

ACCIÓN Y PINTURA	ACTION AND PAINTING	ACTION ET PÉINTURE
acicalar	to polish	polir
barnizar	to varnish	vernir
blanquear	to whriten	blanchir
lacar	to lac	laquer
mezclar	to mix	mélanger
pintar	to paint	peindre
revolver	to shake	remuer, agiter

47. INFORMATICA Y GESTIÓN · DATA PROCESSING AND MANAGEMENT · INFORMATIQUE ET GESTION

47.01

TIPOS DE ORDENADORES	KINDS OF COMPUTERS	TYPES D'ORDINATEURS
consola	console	console
microordenador	microcomputer	micro-ordinateur
ordenador compatible	compatible computer	ordinateur compatible
ordenador de mano	notebook	notebook
ordenador personal, PC	personal computer, PC	ordinateur personel, PC
ordenador portátil	portable computer	ordinateur portable

47.02

EQUIPO, HARDWARE	HARDWARE	MATÉRIEL, HARDWARE
circuito integrado	integrated circuit	circuit intégré
componente	component	composant
chip	chip	puce
micro chip	micro chip	puce
microprocesador	microprocessor	microprocesseur
periférico	peripherals	périphérique
procesador	processor	processeur
red	net	réseau
servicio informático	computer service	service informatique
servidor	server	serveur
tarjeta	card	carte
tarjeta de expansión	extension card	carte d'extension
terminal	terminal	terminal
unidad central, CPU	Central Processing Unit, CPU	Unité Centrale

47.03

PROGRAMAS, SOFTWARE	PROGRAM, SOFTWARE	PROGRAMME, LOGICIEL
aplicación	software	logiciel
banco de datos	data bank	banque de données
base de datos	database	base de données

hoja de cálculo	spreadsheet	tableur
lenguaje	language	langage
lenguaje de programación	programming language	langage de programmetion
menú	menu	menu
sistema operativo	operating system	système d'exploitation
tratamiento de textos	word processing	traitement de texte

47.04

MEMORIA	**MEMORY, STORAGE**	**MÉMOIRE**
memoria caché	cache memory	mémoire cachée
memoria central	main memory	mémoire central
memoria RAM	RAM memory	mémoire vive RAM
memoria ROM	ROM memory	mémoire morte ROM

47.05

CONCEPTOS DE ORGANIZACIÓN	**CONCEPTS OF ORGANISATION**	**CONCEPTS D'ORGANISTION**
almacenamiento	saving	sauvegarde
aplicación	application	application
campo	field	champ, zone
clasificación	classification	classification
clave	lock	verrou
código	code	code
códigos de barras	bar code	codes-barres
conexión	on line	en ligne
datos	data	données
entrada	input	entrée
error	error	erreur
fichero	file	fichier
fuente	font	police de caractères
función	function	fonction
inicialización	reset	remise à zéro
instrucción	instruction	instruction
lista	list	liste
procedimiento	procedure	procédure
programación	programming	programmation
salida	output	sortie
sistema	system	système
superación de capacidad	overflow	dépassement de capacité

ventana	window	fenêtre
virus informático	computer virus	virus informatique

47.06

PANTALLA	**SCREEN**	**ÉCRAN**
alta resolución	high resolution	haute résolution
baja resolución	low resolution	basse résolution
cursor	cursor	curseur
parpadeo del cursor	cursor blinking	clignotement du curseur
icono	icon	icône
nivel	level	niveau
monitor	monitor	écran, moniteur

47.07

TECLADO	**KEYBOARD**	**CLAVIER**
tecla	key	touche
tecla de función	function key	touche de fonction
ratón	mouse	souris
tecla de retorno	enter key	touche de ...
bloque numérico	number pad	bloque numérique
teclas del ratón	mouse buttons	touches de la souris

47.08

IMPRESORA	**PRINTER**	**IMPRIMANTE**
impresora de agujas	needle printer	imprimante à aiguilles
impresora de inyección	ink jet printer	imprimante à jet d'encre
impresora láser	laser printer	imprimante laser
impresora matricial	dot-matrix printer	imprimante matricielle
puerto	port	port
puerto de serie	port of series	port série
puerto paralelo	parallel port	port parallèle
buffer	buffer	tampon

47.09

ALMACENAMIENTO	**STORAGE**	**STOCKAGE**
CD	CD	CD
disco blando	floppy disk	disque souple
disco duro	fixed disk	disque dur
disquete de 3 1/2	3 1/2 disk	disquette de 3 1/2
disquete de 5 1/4	5 1/4 disk	disquette de 5 1/4
unidad de CD-ROM	CD-ROM unit	unité de CD-ROM

disquetera	disk unit	lecteur de disquette

47.10

UNIDADES	UNITS	UNITÉS
bit	bit	bit
octeto	octet	octet
kilobyte	kilo-bit	kilo-octet
megabytes	mega-bit	méga-octet
gigabyte	giga-bit	giga-octet

47.11

COMPLEMENTOS	COMPLEMENTS	COMPLÉMENTS
alfombrilla	mouse mat	tapis de la souris
cartucho	cartridge	cartouche
cinta	tape	bande
conector	connecting	connecteur
interface	interface	interface
módem	modem	modem
escáner	scanner	scaner

47.12

MATERIAL ELECTRÓNICO	ELECTRONIC MATERIAL	MATÉRIAL ÉLECTRONIQUE
calculadora	calculator	calculatrice
contestador	answering machine	répondeur
fax	fax	fax
fotocopiadora	photocopier	photocopieuse
magnetófono	tape-recorder	magnétophone
máquina de escribir	typewriter	machine à écrire
teléfono	telephone	téléphone
teléfono móvil	mobile telephone	portable
telex	telex	télex

47.13

MATERIAL DE OFICINA	OFFICE-SUPPLY MATERIAL	MATÉRIEL DE BUREAU
agenda	diary	agenda
archivador	file	classeur
cinta adhesiva, celo	adhesive/sello tape	scotch
clip, sujetapapeles	paperclip	trombone
cola	glue	colle
documento	document	document
factura	bill	note, facture
fotocopia	photocopy	photocopie
goma	eraser, rubber	gomme

grapa	staple	agrafe
grapadora	stapler	agrafeuse
hoja	sheet of paper	feuille de papier
lápiz	pencil	crayon
mesa	desk	bureau (meuble)
nota	note	note
papel celo	sellotape	scotch
secante	blotting paper	papier buvard
sobre	envelope	enveloppe
tampón	seal	cachet, sceau
tinta	ink	encre

47.14

PERSONAS Y GESTIÓN	**PEOPLE AND MANAGEMENT**	**PERSONNES ET GESTION**
auxiliar	assistant	auxiliaire
botones	bellboy	garçon de courses
conserje	caretaker	concierge
contable	bookkeeper	comptable
director	manager	directeur
empleado	clerk	employé de bureau
jefe	head clerk	chef de bureau
mecanógrafa	typist	dactylo
oficinista	clerk	employée de bureau
secretaria	secretary	secrétaire
secretaria de dirección	executive secretary	secrétaire de direction

47.15

ACCIÓN Y GESTIÓN	**ACTION AND MANAGEMENT**	**ACTION ET GESTION**
borrar	to erase	effacer, gommer
clasificar	to sort out, classify	faire le tri, classer
concertar	to settle	régler, fixer
dictar	to dictate	dicter
dirigir	to supervise	diriger
firmar	to sing	signer
fotocopiar	to photocopy	photocopier
imprimir	to print	imprimer
incluir	to include	inclure
informatizar	to computerise	informatiser
inscribir	to inscribe	inscrire

listar	to list	faire la liste de
mandar hacer	to have done	faire faire
obtener	to get, obtain	obtenir
ocuparse de	to manage	s'occuper de
ordenar (alguien)	to order	ordonner
organizar	to organise, arrange	organiser
pegar	to stick	coller
presentar	to produce	présenter
registrar	to register	enregistrer
resolver	to solve, to settle	résoudre
verificar	to check	vérifier

47.16

ACCIÓN E INFORMÁTICA	**ACTION AND COMPUTING**	**ACTION ET INFORMATIQUE**
abrir	to open	ouvrir
añadir	to add	ajouter
borrar	to delete	effacer
buscar	to find	chercher
cerrar	to close	fermer
copiar	to copy	copier
cortar	to cut	couper
editar	to edit	éditer
exportar	to export	exporter
formatear	to format	formater
grabar, guardar	to save	enregistrer, sauvegarder
guardar como	to save as	enregistrer comme
hacer clic	to clic	cliquer
importar	to import	importer
imprimir	to print	imprimer
inicializar	to inicializate	inicialiser
modificar	to modify	modifier
mostrar	to show	montrer
nombrar	to name	nommer
pegar	to paste	coller
remplazar	to replace	remplacer
salir	to exit	sortir

47.17

EXPRESIONES Y GESTIÓN	**EXPRESSIONS AND MANAGEMENT**	**EXPRESSIONS ET GESTION**
anular	to annul	annuler

una cita	an appointment	un rendez-vous
contestar	to answer	répondre
al teléfono	the phone	au téléphone
citar,	to make	donner
dar una cita	an appointment	un rendez-vous
echar las cartas	to send the mail	envoyer le courrier
escribir a máquina	to type	taper à la machine
hacer un informe	to report	faire un rapport
tener una entrevista	to have an interview	avoir une entrevue

48. ENSEÑANZA · TEACHING · ENSEIGNEMENT

48.01

ORGANIZACIÓN	ORGANISATION	ORGANISATION
asignatura	subject	matière
beca	scholarship, grant	bourse
convocatoria	convocation notice	convocation
curso académico	academic year	année scolaire
fracaso escolar	scholar failure	l'échec scolaire
gratuidad	free education	gratuité
horario escolar	timetable	emploi du temps
matrícula	registration fee	inscription
método	method	méthode
programa escolar	course outline	programme scolaire
reglamento	rule	règlement
sistema educativo	educational system	système éducatif
transporte escolar	school bus service	ramassage scolaire
trimestre	term	trimestre
vacaciones	holidays	vacances

48.02

ACTOS	ACTS	ACTES
apertura de curso	beginning of term	rentrée des classes
claustro	staff	conseil des professeurs
conferencia	lecture	conférence
entrega de premios	prize-giving	distribution des prix
junta de evaluación	end-of-term meeting	conseil de classe

reunión	meeting	conseil

48.03

ACTIVIDADES DE CLASE	**ACTIVITIES OF CLASS**	**ACTIVITÉS DE CLASSE**
cálculo	calculation	calcul
conversación	conversation	conversation
deberes	homework	devoirs
dictado	dictation	dictée
ejercicio	exercise	exercice
corrección de errores	mistakes alteration	correction des fautes
examen	test / examination	examen, épreuve
explicación	explanation	explication
lección	lesson	leçon
lectura	reading	lecture
pregunta	question	question
problema	problem	probleme
prueba	test, examination	épreuve
redacción	essay, composition	composition
respuesta	answer	réponse
traducción	translation	traduction

48.04

CONTROL DEL ALUMNO	**CONTROL OF THE STUDENT**	**CONTRÔLE DE L'ÉLÈVE**
aprendizaje	apprenticeship	apprentissage
calificación	mark	note
educación	education	éducation
enseñanza	teaching	enseignement
expediente	academic record	dossier
falta	mistake	faute
formación	training	formation
informe	project	dossier
nivel	level	niveau

48.05

ACTITUDES	**ATTITUDES**	**ATTITUDES**
aplicación	application	application
arrogancia	arrogance	arrogance
atención	attention	attention
ausencia	absence	absence
buena conducta	behaviour	bon comportement
disciplina	discipline	discipline
distracción	distraction	distraction

educación	(good) manners	politesse
éxito	success	succès
fracaso	failure	échec
inatención	inattention	inattention
inteligencia	intelligence	intelligence
interés	interest	intérêt
pasividad	passiveness	passivité
progreso	progress	progrès
rechazo	reproof	rejet
voluntad	will	volonté

48.06

CALIFICACIONES	**QUALIFICATIONS**	**QUALIFICATIONS**
matrícula de honor	distinction, magna cum laude	prix d'excellence
sobresaliente	first class (mark)	très bien
notable	notable	bien
bien	good	assez bien
suficiente	pass	moyen, passable
insuficiente	insufficient	insuffisant
muy deficiente	very deficient	très insuffisant
aprobado	passed	mention passable
suspenso	failed	échoué (examen)
nota	mark	note
media de la clase	average mark of the class	moyenne de la classe
premio	prize	prix
castigo	punishment	sanction

48.07

TITULACIONES	**QUALIFICATIONS**	**DIPLÔMES**
certificado	certificate	certificat
diploma	diploma	diplôme
doctorado	doctorate degree	docteur
doctor (en filología)	doctor (of letters)	docteur (ès lettres)
ingeniero	engineer	ingénieur
licenciado (en derecho)	Bachelor (of Law)	licencié (en droit)
licenciatura	university degree	licence
perito	expert	expert
título	degree, certificate	diplôme
cátedra	chair, subject	agrégation
diplomatura	diploma	bac + trois
selectividad	A-levels	baccalauréat
tesina	minor thesis	mémoire de maîtrise

doctorado	doctorate	doctorat

48.08

ASIGNATURAS	SUBJECTS	MATIÈRES
álgebra	algebra	algèbre
aritmética	arithmetic	arithmétique
caligrafía	handwriting	écriture
canto	singing	chant
ciencias naturales	biology	sciences naturelles
corte y confección	needlework	couture
dibujo	art, drawing	dessin
educación física, gimnasia	physical education, gym	éducation physique, gymnastique
filosofía	philosophy	philosophie
física	physics	physique
geografía	geography	géographie
geometría	geometry	géométrie
gramática	grammar	grammaire
historia	history	histoire
hogar	domestic science	arts ménagers
latín	Latin	latin
lengua	language	langue
literatura	literature	littérature
marquetería	woodwork	menuiserie
matemáticas, mates	mathematics, maths	mathématiques, maths
música	music	musique
ortografía	spelling	orthographe
poesía	poetry	poésie
química	chemistry	chimie
religión	religious education	instruction religieuse
tecnología	technology	technologie
asignatura optativa	facultative subject	matière facultative
asignatura obligatoria	obligatory subject	martiére obligatoire
asignatura pendiente	subject which one has to retake	matière à repasser

48.09

LENGUAS MODERNAS	MODERN LANGUAGES	LANGUES MODERNES
alemán	German	allemand
árabe	Arabic	arabe
catalán	catalan	catalan
chino	Chinese	chinois

danés	Danish	danois
español	Spanish	espagnol
francés	French	français
gallego	Galician	galicien
griego	Greek	grec
hindi	Hindu, Hindi	hindi
holandés	Dutch	hollandais
inglés	English	anglais
italiano	Italian	italien
japonés	Japanese	japonais
portugués	Portuguese	portugais
ruso	Russian	russe
sueco	Swedish	suédois
vasco, euskera	Basque	basque

48.10

PERSONAS Y ENSEÑANZA	PEOPLE AND TEACHING	PERSONNES ET ENSEIGNEMENT
alumno/a	schoolboy/girl	élève
becario	scholarship holder	boursier
compañero	fellow-student	camarade
discípulo	student	disciple
estudiante	student	étudiant(e)
externo	day-boy	demi-pensionnaire
interno	boarder	pensionnaire
repetidor	repeating a class	redoublant
maestro	primary teacher	instituteur
parbulista	nursery teacher	jardinière d'enfants
profesor	teacher	professeur
lector	conversation assistant	lecteur
profesor agregado	assistant professor	professeur agrégé
profesor interino	teacher with a provisional post	maître auxiliaire
profesor titular	full professor	professeur en titre
profesorado	teaching profession	corps enseignant
profesor de instituto	schoolmaster	professeur du lycée
tutor	form master	professeur principal
tribunal	board of examiners	jury d'examen
catedrático	university professor	titulaire d'une chaire
conferenciante	lecturer	conférencier
profesor adjunto	assistant lecturer	professeur adjoint

profesor asociado	assistant lecturer	maître assistant
profesor visitante	visiting teacher	professeur à titre invité
bedel	head porter	surveillant
bibliotecario	librarian	bibliothécaire
decano	dean	doyen
delegados de padres	delegate of parents	délégués des parents
director	head-master/mistress	proviseur, principal
rector	rector	recteur
secretario	secretary	secrétaire

48.11

LUGARES Y ENSEÑANZA	**PLACES AND TEACHING**	**LIEUX ET ENSEIGNEMENT**
academia	private school	cours privé
colegio privado	independent school	école privée
colegio público	public school	école publique
colegio religioso	religious school	école religieuse
ikastola	Basque school	l'école basque
instituto	comprehensive school	lycée
universidad privada	private university	université privée
universidad pública	public university	université publique
centro de adultos	adults centre	centre pour adultes
colegio mixto	mixed school	école mixte
externado	day school	externat
internado	boarding school	pensionnat
colegio	primary school	collège
enseñanza superior	college, higher education	enseignement supérieur
escuela de párvulos	nursery school	école maternelle
escuela primaria	primary school	école primaire
escuela secundaria	secondary education	école secondaire
facultad	faculty	faculté
formación profesional	technical college	lycée technique
guardería	day nursery	crèche
jardín de infancia	nursery school	jardin d'enfants
preescolar	nursery school	école maternelle
universidad	university	université
universidad laboral	technical college	enseignement technique

48.12

EXÁMENES	EXAMINATIONS	EXAMENS
chuleta	crib	pompe, antisèche
evaluación	evaluation	évaluation
examen	examination	devoir, examen
examen escrito	written examination	épreuve écrite
examen final	final examination	examen final
examen oral	oral examination	épreuve orale
examen parcial	term examination	examen partiel
falta	mistake	faute
fallo	mistake	erreur
laguna	gap	lacune
prueba	examination paper	épreuve écrite
test de aptitud	aptitude test	test d'aptitude
vigilancia	alertness	surveillance

48.13

LUGARES Y CENTRO ESCOLAR	PLACES AND SCHOOL	LIEUX ET CENTRE D'ÉTUDES
aula	classroom	salle de classe
biblioteca	library	Centre Documentation
campo de deportes	sports ground	terrain de sport
cantina	canteen	cantine, réfectoire
comedor	dining hall	cantine, réfectoire
despacho del director	director office	bureau du directeur
dormitorio	dormitory	dortoir
gimnasio	gymnasium, gym	gymnase
laboratorio	laboratory	laboratoire
laboratorio de idiomas	language laboratory	laboratoire de langues
pasillo	corridor	couloir
patio de recreo	playground	cour de récréation
recreo	break	récréation
sala audiovisual	video room	salle vidéo
sala de profesores	staff room	salle des professeurs
vestuario	cloakroom	vestiaire

48.14

LUGARES Y UNIVERSIDAD	PLACES AND UNIVERSITY	LIEUX ET UNIVERSITÉ
colegio mayor	college, hall of residence	internat réservé aux étudiants

departamento	department	département
facultad	faculty	faculté
paraninfo	central hall	grand anphithéâtre
rectorado	rector ship	rectorat
restaurante universitario	university restaurant	restaurant universitaire
seminario	seminar	séminaire

48.15

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS	UNIVERSITY STUDIES	ÉTUDES UNIVERSITAIRES
arquitectura	Architecture	architecture
bellas artes	Art College	beaux arts
ciencias biológicas	Biology	biologie
ciencias económicas	Economies	sciences économiques
ciencias empresariales	Owners, managers	gestion d'entreprises
ciencias exactas	Mathematics	mathématiques
ciencias físicas	Physical	physique
ciencias políticas	Political	sciences politiques
ciencias químicas	Chemistry	chimie
derecho	Law	droit
farmacia	Pharmacy	pharmacie
filología	Letters	philologie, langues
filosofía	Philosophy	philosophie
historia	History	histoire
humanidades	Social sciences	Sciences sociales
ingeniero técnico	Technical engineer	études de technicien
magisterio	College of Education	Ecole Normale
medicina	Medicine	médecine
periodismo	Journalism	journalisme
psicología	Psychology	psycologie
sociología	Sociology	sociologie
veterinaria	Veterinary science	vétérinaire

48.16

MATERIAL Y ENSEÑANZA	MATERIAL AND TEACHING	MATÉRIEL ET ENSEIGNEMENT
atlas	atlas	atlas
diccionario	dictionary	dictionnaire
libro de consulta	reference book	livre de référence

libro de texto, manual	manual, handbook	manuel scolaire
mapa	map	carte
apuntes	lessons	cours
clasificador	classifier	classeur
cuaderno	notebook	carnet, cahier
cuaderno de borrador	jotted	cahier de brouillon
cuaderno de ejercicios	exercise book	cahier d'exercices
hoja	leaf; page (of book)	page, feuille
libreta	notebook	carnet
papel	paper	papier
borrador	rough copy	brouillon
borrón	blot	pâté, tache d'encre
folio	folio sheet of paper	feuille
bolígrafo, boli	ballpoint pen	stylo à bille, stylo-bille
cartucho	paper cone	cartouche d'encre
goma	rubber	gomme
lápiz	pencil	crayon
lápiz borrador	rubber	effaceur
pluma estilográfica	fountain pen	stylo (à encre)
portaminas	propelling pencil	stylo-mine
rotulador	felt(-tip) pen	feutre
tinta	ink	encre
tintero	inkpot	encrier
sacapuntas	pencil sharpener	taille-crayon
calculadora	calculator	machine à calculer
cartabón	square	équerre
compás	compasses	compas
escuadra	set square	équerre
regla	ruler	règle
transportador	protractor	rapporteur
carpeta	portfolio	chemise
cartera	briefcase, satchel	cartable, serviette
estuche	box, case	trousse
plumero	penholder	plumier
magnetofón	tape recorder	magnétophone

papelera	waste-paper basket	corbeille (à papier)
pizarra	blackboard	tableau (noir)
proyector de diapositivas	slides projector	projecteur de diapositives
pupitre	desk	pupitre
retroproyector	overhead projector	rétroprojecteur
tablón de anuncios	notice board	tableau d'affichage
tarima	platform	estrade
tiza	chalk	craie
trapo	rag	chiffon
acta (de exámenes)	register	bulletin
boletín	report	bulletin scolaire
certificado	certificate	certificat
examen	copy	copie; exemplaire

48.17

ACCIÓN Y PROFESOR	ACTION AND TEACHER	ACTION ET PROFESSEUR
ayudar	to help	aider
borrar la pizarra	to rub out	effacer
corregir	to correct	corriger
corregir exámenes	to correct exams	corriger les copies
corregir una falta	to correct a mistake	corriger une faute
dictar	to dictate	dicter
educar	to educate	instruire
enseñar	to teach	enseigner, apprendre
escribir en la pizarra	to write in the blackboard	écrire au tableau
estimular	to stimulate	stimuler
examinar, poner un examen	to examine, to do a examination	faire passer un examen
explicar	to spleen	expliquer
exponer	to show	exposer
hacer ver	to point out	faire remarquer
instruir	to teach	instruire
motivar	to motivate	motiver
pasar lista	to call the roll	faire l'appel
poner la nota	to put the note	mettre une note
premiar	to reward	récompenser
repetir	to repeat a year	redoubler

48.18

ACCIÓN Y ALUMNO	ACTION AND STUDENT	ACTION ET ÉTUDIANT
acertar	to answer correctly	réussir
aprender	to learn	apprendre
aprobar	to pass	réussir
asistir	to attend	assister
atender	to attend to, pay attend	écouter, être attentif
comprender	to understand	comprendre
contestar	to answer	répondre
copiar	to copy	copier
empollar	to work hard	bûcher
equivocarse	to make a mistake	se tromper
escribir	to write	écrire
escuchar	to listen	écouter
estudiar	to study	étudier
faltar	to be absent	manquer
hacer exámenes	to sit an exam	passer un examen
leer	to read	lire
mejorar	to improve	améliorer
preguntar	to ask	demander
presentarse a los exámenes	to take/come to an examination	se présenter aux examens
redactar	to write, to word	rédiger, écrire
repasar	to revise	réviser
responder	to answer	répondre
salir a la pizarra	to leave to the blackboard	passer au tableau
tomar apuntes	to take notes	prendre des notes
tomar nota	to note	noter
traducir	to translate	traduire
catear	to fail	recaler
copiar	to copy	copier
copiarse	to cheats	tricher
charlar	to chat	bavarder
chillar	to shout	crier
distraerse	to be inattentive	se distraire
hablar	to speak	parler
interrumpir	to interrupt	interrompre
molestar	to annoy	gêner
perturbar	to disturb	perturber

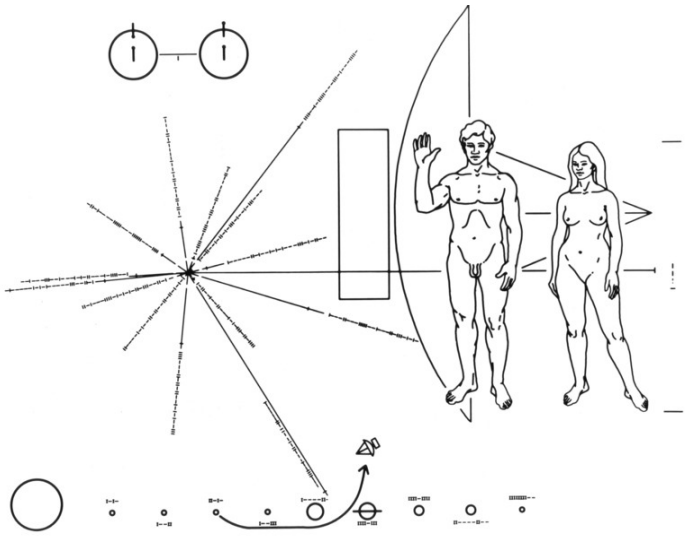
48.19

ACCIÓN Y GESTIÓN	ACTION AND MANAGEMENT	ACTION ET GESTION
diplomarse	to graduate	être reçu
doctorarse	to confer a doctor's degree	conférer le titre de docteur
inscribirse	to register	s'inscrire
licenciarse	to graduate	passer sa licence
matricularse	to register	s'inscrire
opositar	to sit a competitive examination	passer un concours
programar	to program	programmer
suspender	to fail	échouer

48.20

EXPRESIONES Y ENSEÑANZA	TEACHING EXPRESSIONS	EXPRESSIONS ET ENSEIGNEMENT
aprender de memoria	to learn by heart	apprendre par coeur
aprobar por los pelos	to pass (not easy)	réussir de justesse
aprobar un examen	to pass an exam	réussir un examen
borrar la pizarra	to wipe the blackboard	essuyer le tableau
castigar a un alumno	to punish a pupil	punir un élève
conseguir buena nota	to get a good mark	obtenir une bonne note
darse bien algo	to be good at ...	être doué pour
escolaridad obligatoria	Compulsory school	scolarité obligatoire
estar capacitado para	be trained for	être compétent pour
estar de vacaciones	to be on holiday	être en vacances
hacer novillos	to play truant	faire l'école buissonnière
hacer los deberes	to do one's homework	faire ses devoirs
levantar la mano	to put up one's hand	lever le doigt
pasar a limpio	to write out neatly	mettre au propre
repasar la lección	to review the lesson	réviser la leçon
saber al dedillo	to know by heart	savoir sur le bout du doigt
saber de memoria	to know by heart	savoir par coeur
ser expulsado de clase	to be expelled from class	être renvoyé de cours
suspender un examen	to fail an exam	échouer à un examen
terminar el colegio	to leave the school	quitter l'école
viaje fin de carrera	trip career end	voyage fin d'études
vigilar un examen	to monitor an examination	surveiller un devoir

5 CULTURA



51. DEPORTE · SPORT · SPORT

51.01		
ORGANIZACIÓN	**ORGANISATION**	**ORGANISATION**
afición	the fans	amateurisme
asociación deportiva	sports association	association sportive
club	club	club
deporte de invierno	winter sport	sport d'hiver
deporte de masas	bulks sport	sport de masses
federación	federation	fédération
patrocinio	sponsorship	sponsoring
profesionalismo	professionalism	professionnalisme
51.02		
ATLETISMO Y CARRERAS	**ATHLETICS AND RACES**	**ATHLÉTISME ET COURSES**
carrera de obstáculos	obstacle course	course d'obstacles
carrera de relevos	relay race	course de relais
carrera de vallas	hurdles	course de haies
fondo	long-distance	course de fond
maratón	marathon	marathon
marcha	walk	marche
medio fondo	middle distance	demi-fond
sprint	sprint	sprint
cien metros lisos	one hundred meter dash	cent mètres plats
51.03		
ATLETISMO Y SALTOS	**ATHLETICS AND JUMPS**	**ATHLÉTHISME ET SAUTS**
salto de altura	high jump	saut en hauteur
salto de longitud	long jump	saut en longueur
salto de pértiga	pole vault	saut à la perche
salto de potro	buck jump	saut de cheval
triple salto	triple jump	triple saut
51.04		
ATLETISMO Y APARATOS	**ATHLETICS AND APPLIANCES**	**ATHLÉTISME ET APPAREILS**
anillas	rings	anneaux
barra	bar	barre
barra fija	horizontal bar	barre fixe
barra transversal	cross-bar	barre transversale
barras asimétricas	asymmetrical bars	barres assymétriques
caballo con arcos	pommel horse	cheval d'arçon

caballo sin arco	long horse	cheval sans arçon
gimnasia rítmica	rhythmical gymnastics	gymnastique rythmique
halterofilia	weightlifting	haltérophilie
paralelas	parallel bars	barres parallèles
suelo	ground	sol
colchoneta blanda	mattress	matelas mou
colchoneta dura	landing mat	matelas dur
cuerda fija	climbing rope	corde raide
escalera de pared	window ladder	échelle
espalderas	wall bars	espalier
plinto	box	cheval d'arçon
potro	buck	cheval de bois
trampolín	springboard	plongeoir

51.05

ATLETISMO Y LANZAMIENTOS	**ATHLETICS AND THROWS**	**ATHLÉTHISME ET LANCEMENTS**
lanzamiento de disco	discous throw	lancer du disque
lanzamiento de jabalina	javelin throw	lancer du javelot
lanzamiento de martillo	hammer throw	lancer du marteau
lanzamiento de peso	putting the weight	lancer du poids

51.06

ATLETISMO Y TIRO	**ATHLETICS AND SHOOTING**	**ATHLÉTISME ET TIR**
tiro	shooting	tir
tiro al arco	archery	tir à l'arc
tiro olímpico	Olympic shooting	tir olympique
flecha	arrow	flèche

51.07

ATLETISMO Y MODALIDADES COMBINADAS	**ATHLETICS AND COMBINED MODALITIES**	**ATHLÉTISME ET MODALITÉS COMBINÉES**
decatlón	decathlon	décathlon
heptatlón	heptathlon	heptathlon
pentatlón moderno	modern penthatlon	penthatlon moderne
triatlón	triathlon	triathlon

51.08

DEPORTES AL AIRE LIBRE	**SPORTS IN THE OPEN AIR**	**SPORTS À L'AIR LIBRE**
alpinismo	climbing	alpinisme
carreras de caballos	horse-racing	courses de chevaux

caza	hunting	chasse
equitación	horse-riding	équitation
escalada	climb	escalade
footing	jogging	footing
hípica	show-jumping	hippique
marcha	walk	épreuve de marche
montañismo	mountaineering	alpinisme
pesca	fishing	pêche
vuelo libre	hang-gliding	vol libre

51.09

DEPORTES DE INVIERNO	**WINTER SPORTS**	**SPORTS D'HIVER**
esquí	skiing	ski
esquí de fondo	cross-country skiing	ski de fond
patinaje	skating	patinage
patinaje artístico	figure skating	patinage artistique
patinaje de velocidad	speed skating	patinage de vitesse
salto de esquí	ski jump	saut à ski
trineo	sledge	luge

51.10

DEPORTES ACUÁTICOS	**AQUATIC SPORTS**	**SPORTS AQUATIQUES**
esquí náutico	water skiing	ski nautique
navegación	navigation	navigation
pesca	fishing	pêche
piragüismo	canoeing	canoë-kayak
regata	boat race	course à l'aviron
regatas	regatta	régate
remo	rowing	aviron
surf (plancha)	surfing	surf
tabla de vela	windsurfing	planche à voile
vela	sailing	voile
natación	swimming	natation
100 metros libres	100 meters free-style	100 metres nage libre
200 metros espalda	200 meters back	200 m. dos
400 metros estilos	400 meters style	400 m quatre nages
crol	crawl	crawl
braza	brace	brasse
mariposa	butterfly stroke	papillon
natación sincronizada	synchronised swimming	nage synchronisée
salto de trampolín	springboard dive	plongeon
water-polo	water polo	water-polo

51.11

DEPORTES Y VEHÍCULO	SPORTS AND VEHICLE	SPORTS ET VÉHICULE
automovilismo	motor racing	automobilisme
ciclismo	cycling	cyclisme
ciclocrós	cycle-cross	cyclo-cross
motociclismo	motor-cycling	motocyclisme
rally	rally	rallye

51.12

DEPORTES Y LUCHA ENTRE DOS	SPORTS AND WRESTLING	SPORTS ET LUTTE A DEUX
artes marciales	martial arts	arts martiaux
boxeo	boxing	boxe
esgrima	fencing	escrime
judo	judo	judo
karate	karate	karaté
lucha grecorromana	Greco-Roman wrestling	lutte gréco-romaine
lucha libre	freestyle wrestling	catch

51.13

DEPORTES Y PELOTA	SPORTS AND BALL	SPORTS ET BALLON
baloncesto	basketball	basket
balonmano	handball	handball
balonvolea	volleyball	volley-ball
fútbol, balompié	football, soccer	football
rugby	rugby	rugby
voleibol	volley-ball	volley-ball
water-polo	water-polo	waterpolo
béisbol	base-ball	base-ball
cricket	cricket	cricket
golf	golf	golf
hockey sobre hielo	ice hockey	hockey sur glace
hockey sobre hierba	hockey on weed	hockey sur gazon
hockey sobre patines	hockey on skates	hockey sur patins
bastón de hockey	hockey stick	crosse de hockey
bate	bat	batte
bádminton	badminton	badminton
pelota vasca	jai alai	pelote basque
ping-pong, tenis de mesa	table tennis	ping-pong
squash	squash	squash

tenis	tennis	tennis

51.14

FÚTBOL Y SITUACIONES	FOOTBALL AND SITUATIONS	FOOLBALL AND SITUATIONS
ataque	attack	attaque
barrera	wall	mur
defensa	defence	défense
expulsión	sending-off	expulsion
falta	foul	faute
fuera de juego	offside	hors jeu
gol	goal	but
goleada	heavy defeat	carton
lesión	wound	blessure
obstrucción	obstruction	obstruction

51.15

FÚTBOL Y TOQUES DE BALÓN	FOOTBALL AND BALL TOUCHES	FOOLBALL ET FRAPPES
cabezazo	header	tête
córner	corner (football)	corner
despeje de puños	save with the fists	dégagement avec les poings
disparo	shot	tir
golpe franco	free kick	coup franc
pase, cesión	pass	passe
patada	kick	coup de pied
penalti	penalty	penalty
remate	dribble	reprise
saque de banda	throw-in	touche
saque de esquina	corner kick	corner
saque de puerta	goal kick	coup d'envoi
tiro libre	free kick	coup franc
vaselina	lob	lob
regateo	pass	dribble

51.16

FÚTBOL Y JUGADORES	FOOTBALL AND PLAYER	FOOTBALL ET JOUEURS
centrocampista	centre	milieu de terrain
defensa	back, defence	arrière, défenseur
defensa central	inside defender	arrière central
defensa lateral	outside defender	arrière lateral
delantero	forward	avant, attaquant
entrenador	coach	entraîneur
extremo	winger, forward	ailier

líbero	sweeper	libero
medio	midfield player	demi
portero, guardameta	goalkeeper	gardien de but
pichichi	top goalscorer	meilleur marqueur
goleador	goal score	buteur

51.17

FÚTBOL Y ZONAS DEL CAMPO	FOOTBALL AND ZONES OF THE FIELD	FOORBALL ET ZONES DU TERRAIN DE JEU
área de meta	goal area	surface de but
área de penalti	penalty area	surface de réparation
banderín de córner	corner flag	drapeau du corner
centro del campo	centre (football)	milieu du terrain
círculo central	centre circle	rond central
línea de banda	touch line	ligne de touche
línea de medio campo	half-way line	ligne médiane
línea de meta	goal line	ligne de but
portería	goal	filet

51.18

FÚTBOL Y MATERIAL	FOOTBALL AND MATERIAL	FOOTBALL ET MATÉRIAUX
balón, esférico	ball	ballon
banderín del linier	linesman's flag	drapeau du juge de touche
larguero	crossbar	barre transversale
pito del árbitro	whistle	sifflet de l'arbitre
portería	goal post	poteau de but, cible
poste	post	poteau
red	net	filet
tarjeta amarilla	yellow card	carton jaune
tarjeta roja	red card	carton rouge
tarjeta, cartulina	card	carton

51.19

FÚTBOL Y ACCIÓN	FOOTBALL AND ACTION	FOOTBALL ET ACTION
amonestar	to advise	avertir
dar una patada	to kick	donner un coup de pied
disparar	to shoot	tirer
empatar a cero	to draw	faire match nul zéro-zéro
estar fuera de juego	to be in touch	être hors jeux
expulsar a un jugador	to send off a player	expulser un joueur
fallar	to miss	manquer
ganar a alguien	to beat somebody	battre quelqu'un

golear	to score (a goal)	marquer de buts
hacerse socio	to became a member	devenir membre
lesionarse	to get hurt	se blesser
marcar un gol	to score a goal	marquer un but
regatear	to dribble	dribbler
rematar	to shoot, score	reprendre de volée
tirar un penalti	to take a penalty	tirer un penalty

51.20

BALONCESTO Y SITUACIONES	**BASKETBALL AND SITUATIONS**	**BASKET-BALL ET SITUATIONS**
ataque	attack	attaque
canasta	basket	panier
contraataque	counter-attack	contre-attaque
defensa	defence	défense
falta personal	foul (basketball)	faute personnelle
lanzamiento	throw	tir au panier
mate	smash	smash
rebote	bounce	rebond
tapón	block	contre
técnica	technical foul (basket)	technique
tiro media distancia	shot	tir à mi-distance
tiro libre	free shot/throw	lancer franc
triple	three points basket	panier à trois points

51.21

BALONCESTO Y JUGADORES	**BASKETBALL AND BASKET PLAYER**	**BASKETBALL ET BASKETTEURS**
ala pivot	wing-half	aile pivo
alero	forward	ailier
base	guard	meneur de jeu, base
escolta	center	centre
pivot	forward	pivot

51.22

BALONCESTO Y PARTES DE LA CANCHA	**BASKETBALL AND ZONES OF THE COURT**	**BASKETBALL ET ZONES DU TERRAIN DE JEU**
área de tiro libre	restricted area	couloir des lancers francs
círculo central	central circle	cercle central
línea de tres puntos	three points line	ligne à trois points
línea de banda	touch line	ligne de touche
línea de fondo	end line	ligne de fond

línea de tiro libre	free-throw line	ligne des lancers francs

51.23

BALONCESTO Y MATERIAL	**BASKETBALL AND MATERIAL**	**BASKETBALL ET MATÉRIEL**
aro de la canasta	basket ring	cercle
balón	ball	ballon
banquillo se suplentes	bench, footstool	banc des remplaçants
canasta	basket	corbeille
marcador	scoreboard	tableau d'affichage
poste de la canasta	backboard support	poteau du panneau
red	basket net	filet
silbato	whistle	sifflet

51.24

TENIS Y SITUACIONES	**TENNIS AND SITUATIONS**	**TENNIS ET SITUATIONS**
juego	game	jeu
muerte súbita	tiebreaker	jeu décisif
net, red	netball	netball, filet
set	set	set
subir a la red	go into the net	monter au filet
ventaja	advantage	avantage
dobles hombres	men's doubles	double messieurs
simple damas	ladies' singles	simple dames
dobles	doubles	double
simple	singles	simple

51.25

TENIS Y GOLPES	**TENNIS AND STROKES**	**TENNIS ET COUPS**
el derecho, drive	forehand stroke	coup droit
el revés	backhand stroke	revers
passing-shot	passing-shot	passing-shot
saque, servicio	service; kick	service; coup d'envoi
smash	smash	smash
vaselina	lob	lob
volea	volley	volée

51.26

TENIS Y MATERIAL	**TENNIS AND MATERIAL**	**TENNIS ET MATÉRIEL**
cinta de la red	net strap	bande du filet
cordaje	strings	cordes
pelota	ball	balle
poste de la red	net post	poteau du filet

raqueta	racket	raquette
red	net	filet

51.27

ESQUÍ Y MODALIDADES	**SKI AND MODALITIES**	**SKI ET MODALITÉS**
descenso	downhill	descente
esquí de fondo	cross-country ski	ski de fond
salto con esquíes	ski jumping	saut de ski
slálom	slalom	slalom
recorrido	course	parcours

51.28

ESQUÍ Y MATERIAL	**SKI AND MATERIAL**	**SKI ET MATÉRIEL**
bastón	stick	baton
bota de esquí	skiing boot	chaussure de ski
casco	crash helmet	casque
conjunto de esquí	ski suit	tenue de ski
correa de sujeción	strap	courroie
correa para la mano	loop	boucle
esquí	ski	ski
fijación de seguridad	safety binding	fixation de sécurité
gafas de esquí	skiing goggles	lunettes de ski
gorro	cap	bonnet
remontes mecánicos	ski lift	remontée mécanique
telesilla	chair lift	télésiège
telesquí, telesilla	ski-lift	remonte-pentes
trineo	sledge	luge

51.29

CAZA, CACERÍA	**HUNTING**	**CHASSE**
caza de pluma	game birds	gibier à plume
caza de pelo	ground game	gibier à poil
caza furtiva	illegal hunting	braconnage
caza mayor	big game	gros gibier
caza menor	small game	menu gibier
montería	hunting	chasse à courre
disparo, tiro	shot, fire	coup de feu, tir
coto privado	preserve	chasse gardée
veda	closed season	fermeture, interdiction
levantamiento de la veda	end of the closed season	ouverture de la chasse

51.30

CAZA Y MATERIAL	HUNTING AND MATERIAL	CHASSE ET MATÉRIEL
canana	cartridge belt	cartouchière
cartucho	cartridge	cartouche
escopeta	skeet gun, shotgun	fusil de chasse
jauría	pack of hounds	meute
lazo	snare, trap	collet
perdigón	pellet	plomb de chasse
permiso de caza	hunting permit	permis de chasse
perro de caza	staghound	chien de chasse
trampa	trap	piège
zurrón, morral	pouch, bag	gibecière

51.31

PESCA Y MODALIDADES	FISHING AND MODALITIES	PÊCHE ET MODALITÉS
pesca con caña	fishing with a pole	pêche à la ligne
pesca con red	fishing with a net	pêche au filet
pesca de río	fishing in the river	pêche en rivière
pesca en el mar	fishing in the see	pêche à la mer
pesca submarina	underwater fishing	pêche sous-marine

51.32

PESCA Y MATERIAL	FISHING AND MATERIAL	PÊCHE ET MATÉRIEL
anzuelo	fish hook	hameçon
caña de pesca	fishing rod/pole	canne à pêche
cebo	bait	appât
flotador, corcho	float	flotteur
gusano	worm	ver
mosca	fly	mouche
permiso de pesca	fishing permit	permis de pêche
pescador	fisherman	pêcheur
red, ratel	net	filet
señuelo	decoy	leurre

51.33 (v: 75.33)

CICLISMO	CYCLING	CYCLISME
bicicleta	bicycle	bicyclette
carrera	race	course
carrera ciclista	cycle race	course cycliste
carrera contra reloj	time trial	course contre la montre

cronómetro	stopwatch	chronomètre
escapada	breakaway	escapade
etapa	stage	étape
meta	finishing	arrivé
pelotón	group (of cyclists)	peloton
persecución	pursuit	poursuite
pista	track	piste
velódromo	cycle track	vélodrome
vuelta	lap	tour

51.34

GOLF	**GOLF**	**GOLF**
banderola	pin (flagstick)	banderole
bastón	wood, iron	club, fer, bois
birdie	birdie	birdie
búnker	bunker	bunker
campo de golf	course	terrain de golf
carrito de golf	golf trolley	charriot de golf
eagle	eagle	eagle
golpe de salida	driving	drive
green	green	green
hoyo	hole	trou
obstáculo natural	rough	rough
par	par	par
putter	putter	putter
rough	rough	rough
tee	tee	tee
tiro al hoyo	putting	putting

51.35

HÍPICA	**EQUESTRIAN SPORTS**	**COURSES DE CHEVAUX**
barrera	barrier	barrière
fusta	riding switch	cravache
obstáculo	obstacle	obstacle
obstáculo semifijo	almost-fixed obstacle	obstacle demi-fixe
paso	gait	pas
picadero	arena	manège
salto	jump	saut

51.36

BOXEO	**BOXING**	**BOXE**
asalto	round	partie; round
combate de boxeo	boxing match	match de boxe

cuerpo a cuerpo	infighting	corps à corps
directo	straight punch	direct
esquiva lateral	side-stepping	esquive
flexión	ducking	flexion
gancho hacia arriba	uppercut	uppercut
golpe bajo	illegal punch	coup bas
bajar la guardia	to lower the guard	baisser la garde
puntuación	scoring	pointage
peso mosca	flyweight	mouche
pesogallo	bantamweight	poids coq
peso pluma	featherweight	poids plume
peso ligero	lightweight	poids léger
peso welter	welterweight	poids welters
peso semipesado	middleweight	poids mi-lourd
peso pesado	heavyweight	poid lourd
cuerdas	ropes	cordes
guantes	boxing gloves	gants
rin, cuadrilátero	boxing ring	ring, quadrilatère
saco de arena	punch bag	sac de sable

51.37

TIPOS DE COMPETICIONES	TYPES OF COMPETITIONS	TYPES DE COMPÉTITIONS
campeonato	championship	championnat
clasificación	table, league	classements
concurso	competition	concours
copa	cup	coupe
Juegos Olímpicos	Olympic Games	Jeux Olympiques
liga	league	championnat
mundial	word championship	championnnat du monde
partido	game, match	match
partido amistoso	friendly game	match amical
torneo	tournament	tournoi

51.38

MOMENTOS DE UNA COMPETICIÓN	MOMENTS OF A COMPETITION	MOMENTS D'UNE COMPÉTITION
octavos de final	quarterfinals	huitièmes de finale
cuartos de final	quarterfinals	quart de finale
semifinal	semi-final	demi-finale
final	final	finale

eliminatoria	heat	éliminatoire
entrenamiento	training	entraînement

51.39

COMPETICIÓN Y TIEMPO	**COMPETITION AND TIME**	**COMPÉTITION ET TEMPS**
primer tiempo	first half	première mi-temps
descanso	half time	mi-temps
segundo tiempo	second half	seconde mi-temps
prórroga	extra time	prolongation

51.40

COMPETICIONES Y RESULTADOS	**COMPETITIONS AND RESULTS**	**COMPÉTITIONS ET RÉSULTÂTS**
derrota	defeat	défaite
empate	draw	match nul
plusmarca	record	record
récord mundial	world record	record mondial
resultado	score, result	score, résultat
victoria	win	victoire

51.41

DEPORTE Y PERSONAS	**SPORT AND PEOPLE**	**SPORT ET PERSONNES**
alpinista	climber	alpiniste
atleta	athlete	athlète
boxeador, púgil	boxer	boxeur
cazador	hunter	chasseur
ciclista	cyclist	cycliste
corredor	runner	coureur
esquiador	skier	skieur(euse)
futbolista	footballer	footballeur
gimnasta	gymnast	gymnaste
jinete, jockey	rider	cavalier, jockey
judoka	judoka	judoka
jugador de baloncesto	basketball player	basketteur, joueur de barket
jugador de golf	golfer	joueur de golf
jugador de tenis	tennis player	joueur de tennis
karateca	karateca	karateca
levantador de pesos	weightlifter	halthérophile
luchador	wrestler	lutteur
motociclista	motorcyclist	motocycliste
nadador	swimmer	nageur(euse)
patinador	skater	patineur(euse)

pescador	fisherman	pêcheur
tenista	tennis player	joueur de tennis
deportista	sportsman	sportif
equipo	team	équipe
jugador	player	joueur(euse)
principiante	beginner	débutant
profesional	professional	professionnel
suplente	substitute	remplaçant
titular	holder	titulaire
árbitro, colegiado	referee	arbitre
cronometrador	timekeeper	chronométreur
entrenador	coach	entraîneur
juez (tenis)	umpire	arbitre
juez de línea	linesman	arbitre de touche
mánager	manager	manager
masajista	masseur	masseur
recogepelotas	ball boy, ball girl	ramasseur de balles
adversario	opponent	adversaire
campeón	champion	champion(ne)
derrotado	defeated	vaincu
ganador	winner	gagnant
oponente	competitor	concurrent
perdedor	loser	perdant
plusmarquista	record holder	recordman (woman)
poseedor del título	title-holder	détenteur(trice) du titre
subcampeón	runner-up	vice-champion
aficionado	amateur	amateur
espectador	spectator	spectateur
forofo	fan	fan
hincha	supporter	supporter
peña	supporters' club	club de supporters
público	spectators	publique
socio	member	membre associé

51.42

DEPORTE Y PREMIOS	**SPORT AND PREMIUMS**	**SPORT ET PRIX**
campeón de copa	cup champion	champion de la coupe
campeón de liga	league champion	champion de la ligue
campeón del mundo	world champion	champion du monde

copa	cup	coupe
medalla de bronce	bronze medal	médaille de bonze
medalla de oro	gold medal	médaille d'or
medalla de plata	silver medal	médaille d'argent
podio	podium	podium
subcampeón	runner-up, losing finalist	deuxième au classement
trofeo	trophy	trophée

51.43

ROPA Y DEPORTE	CLOTHES AND SPORT	VÊTEMENTS ET SPORT
camiseta	jersey, shirt	maillot
chandal	tracksuit	survêtement
espinillera	shin guard	jambière de protection
guantes de boxeo	gloves	gants
media	sock	chaussette
pantalón corto	shorts	short
rodillera	knee guard	genouillère
zapatillas de tenis	tennis shoes	chaussures de tennis
zapatos deportivos	gym shoes	chaussures de sport

51.44

LUGARES Y DEPORTE	PLACES AND SPORT	LIEUX ET SPORT
calle (atletismo)	lane	allée
campo	field, ground, pitch	terrain
cancha	court (basket)	terrain
césped	pitch (when grass)	pelouse
club de golf	golf club	club de golf
estación de esquí	winter sports resort	station de sports d'hiver
estadio	stadium	stade
gimnasio	gym(nasium)	gymnase
piscina	swimming pool	piscine
pista	course, track	terrain, piste
pista de carreras	race course	champs de courses
pista de patinaje	ice rink	patinoire
pista de tenis	tennis court	court de tennis
polideportivo	sports stadium	stade de sports
vestuario	changing room	vestiaire

51.45

ACCIÓN Y DEPORTE	ACTION AND SPORT	ACTION ET SPORT
calentarse	to warm up	s'échauffer
correr	to run	courir

disparar	to shoot	tirer
encestar	to score a basket	marquer un panier
entrenarse	to train	s'entraîner
esquiar	to go skiing	faire du ski, skier
hacer deporte	to go in for sport	faire du sport
hacer footing	to go jogging	faire du footing
jugar	to play	jouer
saltar	to jump	sauter
tirar, lanzar	to throw	lancer
batir el récord	to beat the record	battre le record
clasificarse	to win a place	se classer
derrotar	to beat, defeat	battre, faire échouer
eliminar	to eliminate	éliminer
empatar	to draw, tie	faire match nul
ganar	to win	gagner
perder	to lose	perdre
vencer	to beat	vaincre
acertar	to hit the mark	toucher le but
apuntar	to keep the score	marquer les points
cazar	to hunt	chasser
cruzar	to cross	franchir
la línea de meta	the finishing line	la ligne d'arrivé
doparse	to dope oneself	se doper
estar a la cabeza	to be in a lead	être en tête
fallar	to miss	rater
ir de caza	to go hunting	aller à la chasse
ir de pesca	to go fishing	aller à la pêche
jugar una prórroga	to play extra time	jouer les prolongations
llegar el primero	to finish first	arriver premier
llegar el último	to finish last	arriver dernier
morder el anzuelo	to rise to the bait	mordre à l'hameçon
participar	to take part	prendre part
patrocinar	to sponsor	sponsoriser
pescar	to fish	pêcher
poner en pie al público	bring the audience to it's feet	faire lever le public
tener lugar	to take place	avoir lieu

52. OCIO · LEISURE · LOISIRS

52.01

SOBRE EL OCIO	ABOUT LEISURE	SUR LES LOISIRS
afición	fondness	goût
descanso	rest	repos
distracción	distraction	loisir
entretenimiento	pastime	passe-temps
hobby	hobby	hobby
inactividad	inactivity	inaction, inactivité
industria del ocio	leisure industry	industrie des loisirs
ociosidad	idleness	oisiveté
ratos libres/de ocio	spare time	temps libre
reposo	rest	repos
sosiego	calmness, quietness	calme, tranquilité
tiempo libre	free time	temps libre
tranquilidad, calma	stillness, tranquillity	détente

52.02

REPRESENTACIONES	PERFORMANCES	REPRÉSENTATIONS
cine	cinema	cinéma
circo	circus	cirque
concierto	concert	concert
espectáculo	show	spectacle
festival	festival	festival
obra de teatro	play	pièce de théâtre
ópera	opera	opéra
recital	recital	récital
revista	variety show	revue musicale
teatro	theatre	théâtre
zarzuela	light opera	opérette

52.03

EXPOSICIONES	EXHIBITIONS	EXPOSITIONS
exposición itinerante	travelling exhibition	exposition itinerante
exposición universal	world fair	exposition universelle
feria de muestras	trade fair	foire-exposition
galería de arte	art gallery	galerie d'art
museo	museum	musée

52.04

LUGARES Y DIVERSIÓN	PLACES AND AMUSEMENT	LIEUX ET AMUSEMENT
bolera	bowling	bowling

cafetería	café, coffee house	cafétéria
casino	casino	casino
cervecería	pub	bar
club	club	club
discoteca	discotheque	discothèque
garito	gambling den	tripot
sala de fiestas	night club	salle des fêtes

52.05

REUNIONES Y DIVERSIONES	**MEETING AND AMUSEMENTS**	**RÉUNIONS ET AMUSEMENT**
baile	dance	bal
cena	dinner	dîner
copeo	to be out drinking	boire dans les bars
fiesta, guateque	party	fête, boum
juerga	binge	bringue
recepción	receipt	récepcion
salida	outing	sortie
tertulia	meeting	réunion
banquete	banquet	grand répas
velada	(evening) party	soirée

52.06

FIESTAS POPULARES	**POPULAR PARTIES**	**FÊTES POPULAIRES**
baile de disfraces	masked ball	bal masqué
cabalgata	parade	cavalcade, défilé
feria	(fun) fair	foire; fête foraine
fuegos artificiales	fireworks	feu d'artifice
gigantes y cabezudos	carnival figures	géants et nains à grosse tête
hoguera	bonfire	feux de joie
Moros y cristianos	Moors and Christians	Maures et chrétiens
verbena	fair	fête, kermesse

52.07

ATRACCIONES DE FERIA	**FAIR ATTRACTIONS**	**FÊTE FORAINE**
caballitos,	merry-go-roun	manège
casa de los espejos	hall of mirrors	maison des glaces
caseta de tiro	shooting gallery	stand de tir
coches de choque	dodgems	autos tamponneuses
montaña rusa	scenic railway	montagne russe

noria gigante	big wheel	grande roue
ruleta de la fortuna	wheel of fortune	roue de la fortune
tiovivo	carchildren's	manège
tiro al blanco	target shooting	tir à la cible
tobogán	toboggan slide	tobogan
tómbola	lottery booth	tombola
tren del infierno	up-and-down roundabout	train de l'enfer
túnel de los horrores	ghost train	tunnel des horreurs
barraca de feria	show booth	stand, baraque
real de la feria	fairground	champ de foire

52.08

PASATIEMPOS DOMÉSTICOS	DOMESTIC HOBBIES	PASSE-TEMPS DOMESTIQUES
bricolaje	do-it yourself	bricolage
coleccionismo	collecting	collectionisme
crucigrama	crossword puzzle	mots croisés
filatelia	stamp collecting	philatélie
foto(grafía)	photo(graph)	photo(graphie)
lectura	reading	lecture
pintura	painting	peinture
programa de radio	radio programme	émission de radio
programa de televisión	television programme	émission de télévision
tertulia	meeting	réunion
pasatiempo	hobby	passe-temps

52.09

JUEGOS DOMÉSTICOS	DOMESTIC GAMES	JEUX DOMESTIQUES
ajedrez	chess	échecs
bolos	ninepins	quilles
dados	dies	dés
damas	draughts	jeu de dames
dardos	darts	fléchettes
dominó	domino	domino
las reglas del juego	rules of the game	les règles du jeu
monopoly	monopoly	monopoly
ping pong	table tennis	ping-pong
ruleta	roulette	roulette
trivial	trivial	trivial
videojuego	video game	jeu video

52.10

JUEGOS DE NIÑOS	CHILDREN GAMES	JEUX D'ENFANTS
batalla naval	naval battle	bataille navale
canicas	marbles	billes
corro	ring	ronde
escondite	hide-and-seek	cachette
gallina ciega	blind man's buff	colin-maillard
juego de la oca	snakes and ladders	jeu de l'oie
pajarita	paper bird	cocotte en papier
parchís	Parcheesi	jeu des petits chevaux
policías y ladrones	cops and robbers	gendarmes et voleurs
saltar el potro	leap-frog	saute-mouton
teja, rayuela	hopscotch	marelle

52.11

BARAJA ESPAÑOLA	SPANISH PACK OF CARDS	JEU DE CARTES ESPAGNOL
bastos	clubs	gourdins, trèfle
copas	hearts	coupes, coeurs
espadas	spades	épées, pique
oros	hearts	pièces d'or, carreau
as	ace	as
rey	king	roi
caballo	horse	cavalier
sota	jack, knave	valet
triunfo	trump	atout
palo	suit	couleur
naipes	cards	cartes
baza	trick	pli, levée

52.12

BARAJAS EXTRANJERAS	FOREIGN PACK OF CARDS	JEU DE CARTES ÉTRANGER
corazones	hearts	coeurs
pica	spade	pique
rombo	rhomb	carreau
trébol	clubs	trèfle
comodín	joker	joker

52.13

JUEGOS CON CARTAS	CARDS GAMES	JEUX DE CARTES
bacará, bacarrá	baccarat	baccara
bridge	bridge	bridge

brisca	a card game	brisque
canasta	canasta	canasta
cartas	cards	cartes
estuche	box, case	étui, coffret
mus	a card game	jeu de cartes
póker, póquer	poker	poker
tapete verde	card table	tapis vert
tute	card game similar to bez	jeu de mariage
partida	game	partie

52.14

ACCIÓN Y CARTAS	ACTION AND CARDS	ACTION ET CARTES
aceptar el envite	to place a bet	tenir
asistir	to follow suit	fournir de la couleur jouée
barajar	to shuffle	battre, mêler
cortar	to cut	couper
dar	to deal	distribuer
doblar	to double	contrer
levantar, cargar	to flush	monter, prendre
matar	to take	prendre
pasar	to pass	passer son tour
pintar	to bid	jouer à, mettre du
robar	draw from the stock	piocher
salir	to open play	ouvrir

52.15

EXPRESIONES Y JUEGOS DE CARTAS	EXPRESSION AND CARDS GAMES	EXPRESSIONS ET JEUX DE CARTES
me han tocado todos los reyes	I have all the kings	j'ai eu tous les rois
me toca barajar	It's me who shuffle now	c'est mon tour pour battre
paso	I pass	je passe mon tour
pintar a trébol	to play a club	jouer du trèfle
¿quién reparte?	who deals?	qui sert?
sin triunfo	without trump	sans atout
tienes que dar tú	you must deal	c'est à toi de servir
tienes que robar	you must draw from the stock	tu dois piocher

52.16

AJEDREZ	CHESS	ÉCHEC
tablero	chessboard	échiquier

partida	game	partie
alfil	bishop	fou
caballo	horse	cheval
peón	pawn	pion
reina, dama	queen	reine
rey	king	roi
torre	rook, castle	tour
enroque	castling	roque
jaque al rey	check	échec au roi
jaque y mate	checkmate	échec et mat
hacer tablas	draw	faire match nul
enrocar	to castle	roquer

52.17

BILLAR	**BILLIARDS**	**BILLARD**
arandela de cuero	leather cue tip	rondelle en cuir
banda	cushions	bande
billar americano	pocket billiards	pool, billard américain
billar francés	French billiards	billard français
bola blanca	white cue ball	boule blanche
bola de billar	billiard ball	boule de billard
bola roja	red object ball	boule rouge
portatacos	cue rack	râtelier
tacada alta	top stroke	queue haute
tacada baja	screw-back	queue basse
tacada con efecto	contracheck side	queue avec de l'effet
tacada en el centro	plain stroke	queue au centre
tacadas	strokes	coups de queue
taco	cue	queue

52.18

JUEGOS DE AZAR	**RANDOM GAMES**	**JEUX DE HAZARD**
apuesta	bet	pari
cupones de la once	lottery for the blind	loterie pour les aveugles
décimo de lotería	lottery ticket	billet de loterie
lotería	lottery	loterie
lotería primitiva	state lottery	loto
máquina tragaperras	slot machine	machine à sous
premio gordo	first/big price	gros lot
quiniela	football pools	loto sportif

rifa	raffle	tombola, loterie
ruleta	roulette	roulette

52.19

CASINO	**CASINO**	**CASINO**
apuesta	stake	pari
bola	ball	boule
carnet de socio	membership card	carte d'associé
crupié	croupier	croupier
dado trucado	load dice	dé pipé, chargé
ficha	chip	jeton
jefe de sala	hall manager	chef de salle
jugador de ruleta	roulette player	joueur de roulette
números impares	odd numbers	nombres impaires
números pares	even numbers	nombres paires
ruleta	roulette wheel	roulette

52.20

PERSONAS Y OCIO	**PEOPLE AND LEISURE**	**PERSONNES ET LOISIRS**
coleccionista	collector	collectionneur
espectador	spectator	spectateur/trice
filatelista	philatelist	philatéliste
jugador	player	joueur
lector	reader	lecteur
manitas, persona mañosa	do-it-yourself person	bricoleur
oyente	listener	auditeur/trice
tahúr	gambler	joueur invétéré
tramposo	swindler	tricheur
admirador	admirer	admirateur
aficionado	fan	fan
cliente	client, customer	client
espectador	spectator	spectateur
estrella, vedette	star	vedette, star
feriante	showman	forain
hincha	supporter	supporter
seguidor	follower	spectateur

52.21

ARTISTAS DE CIRCO	**CIRCUS ARTISTS**	**ARTISTES DE CIRQUE**
acróbata	acrobat	acrobate
caballista	circus rider	homme de cheval
contorsionista	contortionist	contorsionniste

domador	tamer	dompteur
equilibrista	equilibrist	équilibriste
escapista	escapologist	spécialiste de l'évasion
forzudo	strong man	homme très fort
funámbulo	tight-rope walker	funambule
lanzador de cuchillos	knife thrower	lanceur de couteaux
malabarista	juggler	jongleur
payaso	clown	clown
prestidigitador	conjurer, juggler	prestidigitateur
tragafuegos	fire eater	avaleur de feu
tragasables	sword swallowed	avaleur de sabres
trapecista	trapeze artist	trapéziste

52..22

MATERIAL Y CIRCO	MATERIAL AND CIRCUS	MATÉRIEL ET CIRQUE
alambre	tightrope	corde raide
aro	ring	cerceau
balancín	balancing pole	balancier
cuerda	rope	corde
escalera de cuerda	rope ladder	échelle de corde
jaula de las fieras	wild animal cage	cage aux fauves
látigo	whip	fouet
lona	canvas	grosse toile
pista	ring	piste
red de seguridad	safety net	filet de secours
trampolín	springboard	tramplin
trapecio	trapeze	trapèze

52.23

MATERIAL Y FIESTA	MATERIAL AND FAIR	MATÉRIEL ET FÊTE
caja sorpresa	jack-in-the-box	boîte à surprise
cohete	rocket	pétard
confeti	confetti	confetti
globo	balloon	balon
gorro de papel	paper hat	chapeau en papier
matasuegras	paper serpent	langue de belle-mère
matraca	clapper	crécelle
molinete	windmill	moulin à vent
nariz de cartón	false nose	faux nez
petardo	cannon cracker	pétard
serpentina	paper streamer	serpentin

52.24

DISFRACES	COSTUMES	DÉGUISEMENTS
antifaz, máscara	half mask, mask	masque
arlequín	harlequin	arlequin
bruja	witch	sorcière
bufón	owl-glass	bouffon
demonio	devil	démon
hawaiana	hula-hula girl	fille de Hawaï
maharajá	maharaja	maharaja
mandarín	mandarin	mandarin
muchacha apache	apache girl	fille apache
mujer exótica	exotic girl	femme exotique
payaso	clown	clown
petimetre	dandy	petit-maître
pierrot	pierrot	pierrot
pirata	pirate	pirate
polichinela	buffoon	polichinelle
vampiresa	vamp	vampiresse
vaquero	cowboy	cowboy
zíngara	gypsy	tzigane

52.25

JUGUETES INFANTILES	INFANTILE TOYS	JOUETS D'ENFANTS
balón	ball	ballon
bici	bike	vélo
bicicleta	bicycle	bicyclette
coche	car	voiture
columpio	swing	balançoire
comba, cuerda	skipping	corde à sauter
cometa	kite	cerf-volant
futbolín	table/bar football	baby-foot
goma	elastic band	élastique
juguete	toy	jouet
máquina de fotos	camera	appareil-photo
monopatín	skateboard	planche à roulettes
muñeca	doll	poupée
muñeco	boy doll	baigneur
osito	teddy bear	ours en peluche
patines de ruedas	roller skate	patins à roulettes
patinete	scooter	trottinette
pelota	ball	balle

peonza	whipping top	toupie
pito	whistle	sifflet
rompecabezas	puzzle	casse-tête, puzzle
soldadito de plomo	tin soldier	petit soldat de plomb
títeres, marionetas	puppet	marionnettes
tren	train	train
triciclo	tricycle	tricycle
trompo	spinning top	toupie

52.26

ACCIÓN INDIVIDUAL	INDIVIDUAL ACTION	ACTION INDIVIDUELLE
aburrirse	to get bored	s'ennuyer
coleccionar	to collect	collectionner
descansar	to rest	se reposer
hacer punto	to do one's knitting	faire du tricot
holgazanear	to laze around	paresser
leer	to read	lire
oír la radio	to listen to the radio	écouter la radio
oír música	to listen to the music	écouter de la musique
pasar el tiempo	to spend one's time	passer le temps
poner un disco	to play a record	passer un disque
relajarse	to relax	se relaxer
solazarse con	to enjoy oneself	se distraire
sosegarse	to calm down	se détendre
tricotar	to knit	tricoter
vaguear, hacer el vago	to laze around	paresser
ver la televisión	to watch the television	regarder la télévision

52.27

ACCIÓN Y OCIO	ACTION AND LEISURE	ACTION ET LOISIRS
aguar la fiesta	to spoil the fun	troubler la fête
bailar	to dance	danser
beber	to drink	boire
celebrar	to celebrate	fêter
charlar	to chat	bavarder
darse cita	to arranged to meet	se donner un rendez-vous
disfrazarse de	to dress up	(se) déguiser en
divertirse	to enjoy oneself	s'amuser
estar de fiesta	to make a party	faire la fête
pasear	to walk	se promener
reír	to laugh	rire

salir con los amigos	to go out with friends	sortir avec des amis
trasnochar	to stay up very late	se coucher très tard
apostar (por)	to bet (on)	parier (sur)
arruinarse	to be ruined	se ruiner
cargar los dados	to load the dice	piper les dés
ganar	to win	gagner
hacer trampas	to cheat	tricher
jugar	to play	jouer
jugar a cara o cruz	to play heads or tails	jouer à pile ou face
jugar a las cartas	to play cards	jouer aux cartes
jugar a las damas	to play draughts	jouer aux dames
jugar al ajedrez	to play chess	jouer aux échecs
perder	to lose	perdre
ser un tramposo	to be a juggle	être un tricheur
tocarle a uno el gordo	to win the first price	gagner le gros lot
dar un paseo en bici	to go for a bike-ride	faire une promenade à vélo
dar una vuelta	to go for a walk	faire un tour
ir al cine	to go to the cinema	aller au cinéma
ir de bares	to go to the bars	faire la tournée des bar
ir de compras	to go shopping	faire des courses
ir de vinos/copas	to go to drink in the bars	prendre des verres
salir a ver escaparates	to go window-shopping	faire les vitrines
ver una exposición	to visit a exhibition	visiter une exposition

52.28

EXPRESIONES CORRIENTES	COMMON EXPRESSIONS	EXPRESSIONS COURANTES
correr el encierro	to run with the bulls together	participer aux lâchers des taureau
echar una partida	to have a game of card	faire une partie de cartes
gastar una broma	to play a joke	faire une plaisanterie
hacer chapuzas	to enjoy with the do-it-yourself	bricoler
hacer juegos malabares	to do juggling	jongler
jugar al escondite	to play hide-and-seek	jouer à cache-cache
jugar limpio	play fair	jouer franc jeu
jugar sucio	play dirty	ne pas jouer franc jeu
jugarse hasta la camisa	to put the shirt on it	jouer jusqu'à sa dernière chemise

saltar a la comba	to jump rope	sauter à la corde
tumbarse a la bartola	to hit the sack	ne pas s'en faire

53. VIAJES · TRAVELS · VOYAGES

53.01

TIPOS DE VIAJES	KIDS OF TRAVELS	TYPES DE VOYAGES
circuito	circuit	circuit
crucero	pleasure cruise	croisière
turismo	tourism	tourisme
veraneo	summer vacation	vacances d'été
viaje de negocios	business trip	voyage d'affaires
viaje de novios	honeymoon	voyage de noces
viaje oficial	official visit	voyage officiel
viaje organizado	package tour	voyage organisé
fin de semana	weekend	week-end
puente	long weekend	pont
temporada	season	saison
temporada alta	high season	haute saison
temporada baja	low season	saison creuse

53.02

LUGARES Y VIAJES	PLACES AND TRAVELS	LIEUX EL VOYAGES
aduana	customs	douane
aeropuerto	airport	aéroport
agencia de viajes	travel agency	agence de voyage
estación de autobuses	coach station	gare routière
estación de ferrocarril	railway station	gare de chemin de fer
frontera	frontier	frontière
oficina de turismo	tourist office	syndicat d'initiative
puerto	port, harbour	port

53.03

EQUIPAJE	LUGGAGE	BAGAGES
baúl	trunk	malle
bolso de mano	handbag	sac à main
bolso de viaje	travel bag	sac de voyage
bulto	piece de luggage	paquet
equipaje de mano	hand baggage	bagages à main

hatillo	bundle	balluchon
maleta	case, suitcase	valise
maletín	briefcase	petite valise
maletón	big case	grande valise
mochila	rucksack	sac à dos
carro portaequipajes	luggage trolley	chariot à bagages
etiqueta	label	étiquette

53.04

DOCUMENTACIÓN	**PAPERS**	**PAPIERS D'IDENTITÉ**
DNI, Documento Nacional de identidad	National Identity Card	CNI, Carte Nationale d'Identité
pasaporte	passport	passeport
visado	visa	visa
control fronterizo	customs control	contrôle douanier
solicitud de visado	visa request	demande de visa

53.05

ALOJAMIENTO	**ACCOMMODATION**	**LOGEMENT**
albergue	inn	auberge
casa de huéspedes	guest house	pension
hostal	cheap hotel	auberge
hotel	hotel	hôtel
motel	motel	motel
parador	state-owned, high quality hotel	hôtel de grand luxe, appartenant à l'état
pensión	boarding house	pension
camping	camping	camping
media pensión	half board	demi-pension
pensión completa	full board	pension complète
desayuno británico	British breakfast	petit déjeuner britanique
desayuno continental	Continental breakfast	petit déjeuner continental
sin desayuno	without breakfast	sans petit déjeuner

53.06

PERSONAS Y VIAJE	**PEOPLE AND TRAVEL**	**PERSONNES ET VOYAGE**
aduanero	customs officer	douanier
campista	camper	campeur
cliente	guest, resident	client
excursionista	tripper	randonneur
guía	guide	guide
mozo	porter	porteur
operador turístico	tour operator	tour operator

organizador	organiser	organisateur
turista	tourist	touriste
veraneante	holidaymaker	estivant, vacancier
viajero	traveller	voyageur
visitante	visitor	visiteur
camarero/a	waiter/waitress	garçon/serveuse
cocinero	cook	cuisinier(ère)
chef	chef	chef (de cuisine)
empleada	chamber maid	femme de chambre
jefe de cocina	head cook	chef (de cuisine)
botones	page(-boy)	chasseur
dueño (a), patrón (a)	landlord, landlady	propriétaire, logeur/logeuse
gerente	manager	gérant
huésped	guest	hôte
posadero	innkeeper	aubergiste
propietario	proprietor	propriétaire

53.07

LUGARES Y HOTEL	**PLACES AND HOTEL**	**LIEUX ET HOTEL**
ascensor	lift	ascenseur
bar	bar	bar
comedor	dining room	salle à manger
escalera de socorro	fire escape	escalier de secours
habitación	room	chambre
piscina	swimming pool	piscine
restaurante	restaurant	restaurant
sala de televisión	television lounge	salle de télévision
salón	lounge	salon
suite	suite	suite
vestíbulo	vestibule	vestibule
piso	storey	étage
primer piso	first floor	à l'étage

53.08

HABITACIÓN DEL HOTEL	**ROOM OF THE HOTEL**	**CHAMBRE D'HÔTEL**
cama de matrimonio	a double bed	lit à deux places
con cuarto de baño	with bathroom	avec salle de bain
con ducha	with shower	avec douche
dos camas	twin beds	lits jumeaux
habitación doble	a twin-bedded room	chambre à deux lits

habitación individual	a single room	chambre à une personne
cuarto de baño	bathroom	salle de bains
servicio	toilet	cabinet de toilette

53.09

CAMPING Y ALOJAMIENTOS	**CAMPING AND ACCOMMODATION**	**CAMPING ET LOGEMENTS**
autocaravana	mobile-home	autocaravane
bungalow	bungalow	bungalow
caravana	caravan	caravane
remolque plegable	flooding trailer	remorque pliante
tienda	bell/ridge tent	tente
tienda canadiense	ridge tent	tente canadienne
tienda iglú hinchable	inflatable igloo tent	tente igloo gonflable

53.10

TIENDA DE CAMPAÑA	**TENT**	**TENTE**
armadura	framework	armature
doble techo	flysheet	double toit
marquesina	awning	auvent
mazo	mallet	maillet
palos	tent poles	piquets
piquetes	peg	piquets
viento, cuerda tensora	guy line	tendeurs
suelo	groundsheet	tapis de sol

53.11

INSTALACIONES SANITARIAS	**WASHING AND TOILET FACILITIES**	**SANITAIRES**
aseos	toilets	toilettes
fregaderos	sinks	éviers
lavabos	washbasins	lavabos
lavaderos	washrooms	lavanderie

53.12

MATERIAL Y CAMPING	**MATERIAL AND CAMPING**	**MATÉRIEL ET CAMPING**
barbacoa	charcoal grill	barbecue
bombona de gas	gas bottle	bouteille de gaz
cantimplora	water bottle	gourde
colchón neumático	air mattress	matelas pneumatique
hamaca	hammock	hamac
hornilla	cooker	camping gaz
lámpara, linterna	storm lantern	lampe de poche

mesa plegable	folding table	table pliante
mochila	backpack	sac à dos
saco de dormir	sleeping bag	sac de couchage
silla de tijera	folding camp chair	chaise pliante
tumbona	camp bed	chaise longue

53.13

PAGO	**PAY**	**PAYEMENT**
cuenta	bill	note; addition
cambio	change	monnaie
días de estancia	stay	séjour
IVA	VAT	TVA
propina	tip, service charge	pourboire, service
recibo	receipt	reçu
servicio incluido	service included	service compris
tarifa	tariff	tarif

53.14

ACCIÓN Y VIAJES	**ACTION AND TRAVEL**	**ACTION ET VOYAGES**
abonar	to pay	payer
acoger	to welcome	accueillir
alojar	to put up	loger
alojarse	to stay	loger, séjourner
alojarse en	to lodge with	être logé chez
cancelar	to annul	annuler
declarar algo	to declare	déclarer qqch
hospedarse	to stay	se loger
registrarse, inscribirse	to register	s'inscrire sur le registre
reservar	to reserve	réserver
veranear	to spend the summer vacancies	passer ses vacances d'été
viajar	to travel	voyager
visitar	to visit	visiter

53.15

ACCIÓN Y CAMPING	**ACTION AND CAMPING**	**ACTION ET CAMPING**
acampar	to camp	camper
desmontar la tienda	to dismantle the tent	démonter la tente
irse de camping	to go camping	faire du camping
viajar con caravana	to go caravaning	faire du caravaning
inflar el colchón	to inflate the air matter	gonfler le matelas
montar una tienda	to pitch a tent	monter une tente

53.16

EXPRESIONES Y HOTEL	EXPRESSION AND HOTEL	EXPRESSIONS ET HÔTEL
bajar el equipaje	to take down one's luggage	descendre les bagages
deshacer el equipaje	to unpack	défaire ses bagages
en la primera planta	on the first floor	au premier étage
servir en la terraza	to serve on the terrace	servir à la terrasse
hacer las camas	to make the beds	faire les lits
limpiar la habitación	to clean the room	nettoyer la chambre
habitación con vistas a la playa	the room overlooks the beach	la chambre donne sur la plage
bajar el equipaje	to take the luggage down	descendre le bagage
preparar la cuenta	to prepare the account	préparer la note
rellenar una ficha	to fill in a form	remplir une fiche
reservar una habitación	to book a room	réserver une chambre
sólo tiene que llamar	just ring	vous n'avez qu'à sonner
subir el equipaje a la habitación	to take up one's luggage to one's room	monter ses bagages à sa chambre
completo	no vacancies	complet
hotel con vistas	view	vue

53.17

EXPRESIONES CORRIENTES	COMMON EXPRESSIONS	EXPRESSIONS COURANTES
algo que declarar?	anything to declare?	quelque chose à déclarer?
buen viaje!	have a good trip!	bon voyage!
con la mochila a cuestas	with the backpack on the back	avec le sac à dos sur le dos
estar de vacaciones	to be on holiday	être en vacances
hacer un crucero	to go on a cruise	faire une croisière
ir al extranjero	to travel abroad	aller à l'étranger
irse de excursión	to go for a trip	partir en excursion
irse de vacaciones	to go away on holiday	aller en vacances
irse de viaje	to go for a travel	partir en voyage
merece la pena	it's worth it	cela vaut la peine
nada que declarar	nothing to declare	rien à déclarer
pasar de contrabando	to smuggle	passer en faude
registrar las maletas	to search the lugage	fouiller les bagages
viajar por el extranjero	to travel abroad	voyager à l'étranger

54. PLAYA Y MONTAÑA · SEE SIDE AND MOUNTAIN · PLAGE ET MONTAGNE

54.01

ACTIVIDADES Y PLAYA	ACTIVITIES AND BEACH	ACTIVITÉS ET PLAGE
baño	bathe, swim	baignade, bain
baño de sol	sunbathe	bain de soleil
buceo, submarinismo	skiing diving	plongée sous-marine
esquí acuático	water sky	ski nautique
insolación	sunstroke	coup de soleil
natación	swimming	natation
remojón	soaking	baignade
surf	surf riding	surf

54.02 (v: 78.)

MAR	SEE	MER
aire marino	sea air	air marin
algas	seaweed	algues
concha	shell	coquillage
espuma	foam, spray	écume, embruns
fondo	bottom	fond
mar	sea	mer
mar agitado	rough see	mer agitée
mar alborotado	rough see	mer démontée
mar picado	choppy see	mer houleuse
mar revuelto	rough see	mer déchaînée
mar tranquilo	millpond see	mer calme
océano	ocean	océan
ola	wave	vague
oleaje	swell, surf	houle
remolino	eddy, whirlpool	tourbillon, remous

54.03

ARENA	SAND	SABLE
castillo de arena	sand den	château de sable
concha	shell	coquillage

dique	pier	jetée
duna	dune	dune
guijarro	pebble	caillou
piedra	stone	pierre
roca	rock	rocher

54.04

PERSONAS Y PLAYA	PEOPLE AND BEACH	PERSONNES ET PLAGE
bañista	bather	baigneur
buceador	skin diver	plongeur sous-marin
nadador	swimmer	nageur
nudista	nudist	nudiste
socorrista	lifesaver	maître nageur
surfista	surfboarder	surfiste
turista	tourist	touriste
veraneante	holiday-maker	vacancier(ère)
vigilante	lifeguard	maître nageur

54.05 (v. 87.09)

LUGARES Y PLAYA	PLACES AND BEACH	LIEUX ET PLAGES
área nudista	nudist sunbathing area	zone réservée aux nudistes
balneario	seaside resort	station balnéaire
embarcadero	landing stage	jetée
paseo marítimo	sea front	front de mer
playa	beach area	plage
puesto de socorro	lifeguard station	poste de secours

54.06

MATERIAL Y PLAYA	MATERIAL AND BEACH	MATÉRIEL ET PLAGE
aceite bronceador	suntan lotion	huile solaire
balón	ball	ballon
bote neumático	inflatable boat	bateau pneumatique
colchón neumático	inflatable beach mattress	matelas pneumatique
crema solar	sun(tan) cream	crème solaire
cubo	bucket	seau
flotador	float	bouée
gafas de sol	sunglasses	lunettes de soleil
hidropedal	paddle boat	pédalo
manguitos	water wings	bouée
pala	spade	pelle
prismáticos	binoculars	jumelles
protección solar	suntan lotion	protection solaire

rastrillo	rake	râteau
red de pesca	fishing net	filet de pêche
remo	oar	rame
salvavidas	lifeboat	bouée de sauvetage
sillón de playa	beach chair	chaise de plage
sombrilla, quitasol	sunshade	parasol
tabla de surf	surfboard	planche de surf
tumbona	deckchair	chaise longue

54.07

EQUIPO DE BUCEO	UNDERWATER SWIMMING SET	ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE
aleta	fin	palme
arpón de mano	hand harpoon	harpon
botella de aire comprimido	compressed-air -cylinder	bouteille d'air comprimé
cinturón de plomo	weight belt	ceinture en plomb
gafas de buceo	diving mask	lunettes de plongée
reloj sumergible	waterproof watch	montre de plongée
traje de neopreno	neoprene wetsuit	costume de néoprène
tubo de respiración	snorkel	tuyau de respiration

55.08

ROPA Y PLAYA	CLOTHES AND BEACH	VÊTEMENT ET PLAGE
albornoz	bathing gown	peignoir
bañador	bathing trunks	maillot de bain
bañador entero	bathing trunks	maillot une pièce
bikini, dos piezas	bikini	bikini, deux-pièces
braguita	bikini bottom	slip
chancletas	thong	sandales de plage
gorro de baño	bathing cap	bonnet de bain
sandalias playeras	beach shoe	sandales de plage
sombrero playero	beach hat	chapeau de plage
sujetador	bikini top	soutien-gorge
toalla	bathing towel	serviette

54.09

ACTIVIDADES Y MONTAÑA	ACTIVITIES AND MOUNTAIN	ACTIVITÉS ET MONTAGNE
alpinismo	mountain climbing	alpinisme
caza	hunting	chasse
excursión	trip	excursion

merienda	picnic	pique-nique
montañismo	mountaineering	alpinisme
paseo	walk	promenade
caminata, marcha	long walk	randonnée, balade
senderismo	hiking	randonnée pédestre
escalada	climbing	escalade

54.10 **(v. 87.11)**

LUGARES Y MONTAÑA	**PLACES AND MOUNTAIN**	**LIEUX ET MONTAGNE**
cabaña	cabin	cabane
estación de esquí	sky resort	station de sports hiver
glacial	glacier	glacier
montaña	mountain	montagne
refugio, albergue	shelter	abri, refuge

54.11

PERSONAS Y MONTAÑA	**PEOPLE AND MOUNTAIN**	**PERSONNES ET MONTAGNE**
alpinista	climber	alpiniste
cazador	hunter	chasseur
esquiador	skier	skieur
guía de montaña	mountain guide	guide de montagne
montañero	mountaineer	alpiniste
senderista	walker	randonneur

54.12

MATERIAL Y MONTAÑA	**MATERIAL AND MOUNTAIN**	**MATERIEL ET MONTAIGNE**
anorak	anorak	anorak
bastón	walking stick	bâton, canne
botas de montaña	mountaineering boot	chaussures de montagne
mochila	rucksack	sac à dos
piolet, piqueta	ice axe	piolet
quitanieves	snowplough	chasse-neige

54.13

ACCIÓN	**ACTION**	**ACTION**
broncearse, tostarse	to get tanned	se faire bronzer
bucear	to swim underwater	nager sous l'eau
dar un paseo	to go for a walk	faire une promenade
esquiar	to sky	skier

flotar	to float	flotter
hacer surf	to go surfing	faire du surf
hacer vela	to sail, go sailing	faire de la voile
ir a bañarse	to go for a swim	aller se baigner
ir de merienda	to go for a picnic	faire un pique-nique
ir de pesca	to go fishing	aller à la pêche
ir en barco	to sail	faire du bateau
nadar	to swim	nager
zambullirse	to dive underwater	plonger

54.14

EXPRESIONES, PLAYA Y MONTAÑA	EXPRESSIONS, SEE SIDE AND MOUNTAIN	EXPRESSIONS, PLAGE ET MONTAGNE
a orillas del mar	seashore	au bord de la mer
coger una insolación	to get sunstroke	attraper une insolation
contra viento y marea	to come hell or high wat	contre vents et marées
dar pie	within one's depth	avoir pied
dar un paseo en barco	to go on a boat trip	faire une promenade en bateau
darse un baño	to take bathe	prendre un bain
darse un chapuzón	to go for a paddle	aller faire trempette
donde rompen las olas	where the waves break	où les vagues déferlent
estar bronceado	to be tanned	être bronzé
estar moreno	to be tanned	être bronzé
estar quemado	burnt	être brûlé
exponerse al sol	to expose oneself to the sun	s'exposer au soleil
índice de protección	protection index	indice de protection
ir a la piscina	to go to the swimming pool	aller à la piscine
nadar a braza	to swim breaststroke	nager la brasse
nadar a mariposa	to swim butterfly	nager la brasse papillon
nadar de espaldas	to swim backstroke	nager sur le dos
nadar el crol	to swim crawl	nager le crawl
nadar hasta la boya	to swim to the buoy	nager jusqu'à la bouée
ponerse a la sombra	to put oneself to the shadow	se mettre à l'ombre
ponerse al sol	to put oneself to the sun	se mettre au soleil

ponerse crema solar	to put oneself s untan lotion	mettre de la crème solaire
quemadura de sol	burn	coup de soleil
subir una montaña	to climb a mountain	faire l'ascension d'une montagne
tirarse de cabeza	to dive	plonger
tomar el sol	to sunbathe	s'exposer au soleil
tumbarse al sol	to go down	se coucher au soleil

55. TAUROMAQUIA BULLFIGHTING · TAUROMACHIE

55.01

ESPECTÁCULOS Y TOROS	SPECTACLES AND BULLS	SPECTACLES ET TAUREAUX
capea	amateur bullfight using young bulls	course de jeunes taureaux
corrida	bull-fight	course de taureaux
encierro	running of bulls through the streets	action d'enfermer les taureaux
lidia	bullfight	combat
novillada	bull-fight young bull	taurillon
rejoneo	mounted bullfight	combat à cheval

55.02

ACTOS Y CORRIDA	ACTS AND BULLS-FIGHT	ACTES ET COURSES DE TAUREAUX
apartado	separation of the bulls	séparation des taureaux
arrastre	act of dragging the dead bulls	traîner le taureau mort, dans l'arène
brindis	toast	brindis, toast
faena	series of passes	travail du toréro
lance	incident, move	passe de cape
lidia	bullfighting	combat
pase	bullfight	passe
paseillo	opening procession	défilé de toréros
quite	move to draw the bull away from a bullfighter	détourner l'attention du taureau

tienta	to test fighting spirit of young bulls	éprouver le caractère des jeunes taureaux

55.03

SUERTE O TERCIO	**STAGES OR THE BULLFIGHT**	**PHASES D'UNE CORRIDA**
suerte de varas	stage of lancer on horseback	phase des picadors
suerte de banderillas	stage of barbed darts	phase des banderilles
suerte de espadas	stage before the dead	phase de mise à mort

55.04

PASES	**BULLFIGHT**	**PASSE**
capotazo	two-handed pass	passe de cape
derechazo	pass made with the cape in the right hand	passe de la main droite
muletazo	movement performed with the red cape	passe avec la muleta
natural	close pass made with red cape held in left hand	passe de la main gauche
quiebro	mock bullfight	écart
verónica	pass made with feet apart and cape held in both hands	véronique

55.05

PERSONAS Y CORRIDA	**PEOPLE AND BULL-FIGHT**	**PERSONNES ET COURSE DE TAUREAUX**
afición	the fans	personne amateur
aficionado	bullfighting aficionados	amateur
alguacilillo	bullfighting assistant	alguazil
banda	band	fanfare
banderillero	banderillero	banderillero
cuadrilla	persons assenting the matador	équipe qui accompagne le matador
espontáneo	spectator who jumps into the ring to join in the bullfight	amareur qui saute dans l'arène pour toréer
ganadero	rancher	éleveur
monosabio	picador's assistant	aide du torero
mozo de estoques	bullfighting assistant	auxiliaire qui porte l'épée
novillero	young bull's matador	toreador des jeunes taureaux
peón	bullfighter assistant	aide du torero
picador	lancer on horseback	picador
presidente	chairperson	président

puntillero	bullfight who deals the coup de grâce	torero qui donne le coup de grâce
rejoneador	mounted bullfighter who uses a lance	toréador à cheval
torero, diestro	bullfighter	matador, toréador

55.06

EL TORO	THE BULL	LE TAUREAU
cabestro	bullock (used for lead)	isonnailler
eral	bull younger than two years	jeaune taureau de moins de deux ans
novillo	young bullfight	jeune taureau
toro bravo	fighting bull	taureau ardent
toro cabizbajo	head bowed bullfight	taureau à tête baissée
toro cojo	lame bullfight	taureau boiteux
toro manso	docile bullfight	taureau doux
toro noble	noble bullfight	taureau noble
cuerno, asta, pitón	horn	corne
hocico	snout	garrot
oreja	ear	oreille
rabo	tail	queue

55.07

TORO Y MUERTE	BULL AND DEAD	TAUREAU ET MORT
banderillazo	barbed dart stuck into the bull's neck	coup de bandérillas
cogida	goring	coup de corne
cornada	thrust	coup de corne
descabello	stab in the neck using a dagger	coup porté entre les deux premières vertèbres
estocada	final thrust with the estoque	estocade
puyazo	thrust with the picador	coup de pique

55.08

LUGARES Y CORRIDA	PLACES AND BULL-FIGHT	LIEUX ET CORRIDA
corrales	corral, stockyards	écuries
coso	bullring	arènes
chiquero	pen	toril
dehesa	meadow, pasture	pâturage
ganadería	ranch	élevage
redondel, ruedo	arena, ring	arène, lieu de combat
toril	bull pens	endroit pour les toreaux

barrera	front row	première rangée de sièges
burladero	refuge	refuge, abri en planches
callejón	narrow street, alleyway	couloir
graderío	stands	gradins
palcos	boxes	loges
presidencia	place of the chairperson	loge présidentielle
tendido	stand	gradins proches de l'arène
tendido de sol	sun stand	gradins au soleil
tendido de sombra	shadow stand	gradins l'ombre
plaza de toros	bullring	arènes

55.09

PREMIOS Y SANCIONES	**PREMIUMS AND SANCTIONS**	**PRIX ET SANCTIONS**
palmas	applaud	battements de mains
ovación	ovation	ovation
vuelta al ruedo	lap of honour	tour d'honneur
petición de oreja	popular request for the bullfight ears	demande d'une ou deux oreilles
una oreja	one ear	une oreille
dos orejas	two ear	deux oreilles
dos orejas y rabo	two ear and the tail	deux oreilles et la queue
abucheo	booing	huées
bronca	row	chahut

55.10

ROPA Y TOREO	**CLOTHES AND BULLFIGHT**	**VÊTEMENTS ET CORRIDA**
capa, percal	cape	cape
capote	cape	cape de travail..
coleta	braid	petite tresse de cheveux
manoletinas	bullfighter's shoes	chaussures
montera	bullfighter's hat	toque portée par le torero
muleta	red cape attached to a stick	muleta (pièce d'étoffe rouge)
traje de luces	bullfighter's costume	tenu de lumière

55.11

MATERIAL Y TOREO	**MATERIAL AND BULLFIGHT**	**MATÉRIEL ET CORRIDA**
banderillas	banderillas (barbed darts)	banderilles
estoque	sword-thrust	épée
puya	pike pole point	le fer de la pique
rejón	lance	rejon

55.12

ACCIÓN Y TOREO	ACTION AND BULLFIGHT	ACTION ET CORRIDA
abuchear	to boo	huer
aplaudir	to applaud	applaudir
arrastrar	to drag	traîner
banderillear	to stick the banderillas	piquer des banderilles
brindar	to dedicate	faire l'hommage du
capear	to make pass at	fairer des passes avec la cape
cocear, dar coces	to kick	ruer
degollar	to kill clumsily	tuer maladroitement
descabellar	to kill	tuer net
embestir	to charge	charger
encerrar	to shut up	enfermer
estoquear	to stab with a sword	estoquer
lidiar	to fight	combattre
picar (poner) varas	to goad the bull	piquer le taureau
rejonear	to fight the bull on horseback	toréer à cheval
resoplar	to puff	s'ébrouer
torear	to fight a bull	toréer

55.13

EXPRESIONES Y TORO	EXPRESSIONS AND BULLFIGHT	EXPRESSIONS ET CORRIDA
brindar el toro	to dedicate the dead of the bullfight	dédier la mort du taureau
citar al toro	to incite the bullfight	provoquer le taureau
cortar el rabo	to cut the tail	couper la queue
cortar las orejas	to cut the ear	couper les oreilles
cortarse la coleta	to retire from bullfighting	abandonner le métier de toreador
dar la puntilla	to administer the coup of grace	achever le taureau
dar la vuelta al ruedo	to do the lap of honour	faire un tour d'honneur
hostigar al toro	to whip bullfight	travailler le taureau
hundir la espada	to plung the sword-thrust	enfoncer l'épée
salir en hombros	to carry the bullfighter on the shoulders	être porté en triomphe
sonar los clarines	trumpets calls at bull-fight	jouer les clairons
tomar la alternativa	to become a fully-fledged bullfighter	recevoir l'alternative

6 ARTE

61. ARQUITECTURA · ARCHITECTURE · ARCHITECTURE

61.01

CONSTRUCCIONES RELIGIOSAS	RELIGIOUS CONSTRUCTIONS	CONSTRUCTIONS RELIGIEUSES
abadía	abbey	abbaye
basílica	basilica	basilique
capilla	chapel	chapelle
cartuja	charterhouse	chartreuse
catedral	cathedral	cathédrale
convento	monastery, convent	couvent
ermita	chapel	ermitage
iglesia	church	église
mezquita	mosque	mosquée
monasterio	monastery	monastère
pagoda	pagoda	pagode
panteón	pantheon	panthéon
pirámide	pyramid	pyramide
santuario	sanctuary	sanctuaire
sinagoga	synagogue	synagogue
templo	temple	temple

61.02

CONSTRUCCIONES CIVILES	CIVIL CONSTRUCTIONS	CONSTRUCTIONS CIVILES
acueducto	aqueduct	aqueduc
edificio	building	édifice, immeuble
hospital	hospital	hôpital
murallas	walls, rampart	rempart
palacete	small palace	petit palais
palacio	palace	palais
parlamento	parliament	parlement
plaza de toros	bullring	arènes
rascacielos	skyscraper	gratte-ciel
soportales	arcades	arcades

61.03

CONSTRUCCIONES MILITARES	MILITARY CONSTRUCTIONS	CONSTRUCTIONS MILITAIRES
alcazaba	citadel	forteresse arabe
alcázar	fortress, citadel	alcazar, forteresse

arco de triunfo	archway triumphal	arc de triomphe
castillo	castle	château
cuartel	barracks, quarter	caserne, quartier
fortificación	fortification	fortification
muralla	wall	muraille
torre	tower	tour

61.04

CONSTRUCCIONES Y COMUNICACIÓN	**CONSTRUCTION AND COMMUNICATION**	**CONSTRUCTIONS ET COMUNICATION**
aeropuerto	airport	aéroport
estación	station	gare
puente	bridge	pont
puerto	port, harbour	port
túnel	tunnel	tunnel
viaducto	viaduct	viaduc

61.05

CONSTRUCCIONES Y OCIO	**CONSTRUCTIONS AND LEISURE**	**CONSTRUCTIONS ET LOISIRS**
circo	circus	cirque
coliseo	Coliseum	colisée
estadio	stadium	stade
polideportivo	sports centre	complexe sportif
teatro	theatre	théâtre

61.06 (v: 46)

ELEMENTOS ESTRUCTURALES	**STRUCTURAL ELEMENTS**	**ÉLÉMENTS STRUCTURAUX**
arcada	arching	arcade
artesonado	coffered ceiling	plafond lambrissé
basamento	base	soubassement
bóveda	vault	voûte
cimientos	foundations	fondations
columna	column	colonne
cubierta	roof	couverture, toit
muro	wall	mur
soporte	support	support
techo	roof, ceiling	toit
terraza	terrace	terrasse
vidriera	strained-grass window	vitrail

61.07

ARTE EGIPCIO	EGYPTIAN ART	ART ÉGIPTIEN
cámara mortuoria	coffin chamber	chambre mortuaire
columna lotiforme	lotus column	colonne en forme de lotus
columna papiriforme	papyrus column	colonne en forme de papirus
esfinge	sphinx	sphinx
hipogeo	hypogea	hypogée
obelisco	obelisks	obélisque
pilono	pylon	pylône

61.08

ARTE GRIEGO Y ROMANO	GREEK AND ROMAN ART	ART GREC ET ROMAIN
ábaco	abacus	abaque
arco de triunfo	triumphal arch	arc de triomphe
base	base	base
capitel	capital	chapiteau
cariátide	caryatid	cariatide
columna corintia	Corinthian column	colonne corinthienne
columna dórica	Doric column	colonne dorique
columna jónica	Ionic column	colonne ionique
cornisa	cornice	corniche
corona de hojas	acanthus	feuilles d'acanthe
dentículo	dentils	denticule
estrías	flutes	cannelure, strie
friso	frieze	frise
frontón	pediment	fronton
fusta	long whip	tige
metopa	metope	métope
peristilo	coperystile	péristyle
sima	cyma	cyme
triglifo	triglyph	triglyphe
voluta	volute	volute

61.09

ARTE BIZANTINO	BYZANTINE ART	ART BYZANTIN
arco de medio punto	semicircular arch	arc en plein cintre
cúpula de media naranja	half cupola	demi-coupole
icono	icon	icône
mosaico	mosaic	mosaïque
pechina	scallop	pendentif

61.10

ARTE MUSULMÁN	MOSLEM ART	ART MUSULMAN
alicatado	tiled decoration	orné d'azulejos
alminar	minaret	minaret
arabesco	arabesque	arabesque
arco de herradura	horseshoe arch	arc en fer à cheval
lacería	poverty	entrelacs
madrasa	madrasa	madrasa
mezquita	mosque	mosquée
mihrab	mihrab	mihrab

61.11

ARTE ROMÁNICO	ROMANESQUE ART	ART ROMANIQUE
ábside, cabecera	apse	abside
ajedrezado	chequered	échiquetté
arcada	arcading	arcade
cimborrio	dome	ciborium
coro	choir	choeur
crucero	transept	meneau, croisée
friso	frieze	frise
nave	nave	nef
nave lateral	aisle	nef latérale
óculo	circular window	fenêtre ronde
pilar	pillar	pilier
portada lateral	side entrance	frontispice latéral

61.12

ARTE GÓTICO	GOTHIC ART	ART GOTHIQUE
arbotante	flying buttress	arc-boutant
arquivolta	archivolt	archivolte
bóveda de crucería	cross vault	voûte croisée d'ogives
contrafuerte	buttress	contrefort
gárgola	gargoyle	gargouille
montantes	mullions	montants
nervaduras	ribs	nervures
pináculo	pinnacle	pinacle
puerta abocinada	recessed portal	porte ébrasée
rosetón	rose window	rosette
tímpano	tympanum	tympan
triforio	triforium	triforium

61.13

ARTE RENACENTISTA	RENAISSANCE ART	ART DE LA RENAISSANCE
almohadillado	rustication	bossage
cornisa	cornice	corniche
festón	festoon	feston
linterna	lantern	lanterne
listel	string course	listel
pedestal	pedestal	piédestal
pilastra	pilaster	pilastre
tambor	drum	tambour
ventana con frontón	pedimental window	fenêtre à fronton

61.14

ARTE BARROCO	BAROQUE ART	ART BARROQUE
buharda	dormer window	lucarne
columnas geminadas	twin columns	colonnes géminées
frontón curvo	curved gable	fronton
linterna	bulbous cupola	lanterne
ojo de buey	bull's eye	oeil de boeuf
voluta	scrollwork	volute

61.15

ARTE ROCOCÓ	ROCOCO ART	ART ROCOCO
marco ornamental	framing	cadre ornamental
mesa estilo imperio	Empire table	table style Empire
pared Rococó	Rococo wall	mur rococo
rocalla	rocaille	rocaille
sobrepuerta	ornamental moulding	moulure décorative

61.16

ARCOS	ARCHES	ARCS
arco adintelado	shouldered arch	arc déprimé
arco conopial/aquillado	ogee arch	arc en accolade
arco de herradura	horseshoe arch	arc en fer à cheval
arco de medio punto	round arch	arc en plein cintre
arco ojival	lancet arch	arc en ogive
arco trebolado	trefoil arch	arc trilobé
arco Tudor	Tudor arch	arc Tudor

61.17

BÓVEDAS	VAULTS	VOÛTES
bóveda claustral	cloister vault	voûte de cloître
bóveda de arista	groin vault	voûte d'arrête
bóveda de cañón	barrel vault	voûte en plein cintre

bóveda de crucería	rib vault	voûte en croisée d'ogive
bóveda en abanico	fan vault	voûte en cul-de-four
bóveda estrellada	stellar vault	voûte étoilée
bóveda reticulada	net vault	voûte nervée

61.18

EXTERIOR DE UNA CATEDRAL	**FOREIGN OF A CATHEDRAL**	**EXTÉRIEUR D'UNE CATHÉDRALE**
aguja de la torre	church spire	flèche
arbotante	flying buttress	arc-boutant
bóveda	vault	voûte
entrada lateral	side entrance	entrée / porte latérale
entrada principal	church door	entrée principale
espadaña	belfry	campanile
gárgola	gargoyle	gargouille
reloj de la torre	church clock	horloge de la tour
rosetón	rose	rosace
tejado	roof	toit
veleta	weather vane	girouette

61.19

INTERIOR DE UNA CATEDRAL	**INTERIOR OF A CATHEDRAL**	**INTÉRIEUR D'UNE CATHÉDRALE**
ábside	apse	abside
capitel	capital (of column)	chapiteau
claustro	cloister	cloître
columna	column	colonne
contrafuerte	buttress	contrefort
crucero	transept	transept
cúpula	dome, cupola	coupole
nave	nave	nef
nave lateral	aisle	bas-côté
sillería	choir stalls	stalles
trascoro	retrochoir	partie extérieure en-tour
vidriera	church window	vitrail

61.20

CASTILLO	**CASTLE**	**CHATEAU**
adarve	wall/rampart walk	chemin de ronde
ajimez	mullioned window	fenêtre à meneaux
almena	crenel	créneau
artesonado	moulded ceiling	plafond à caissons

atalaya	watchtower	échauguette, tour de guet
foso	fosse	fossé
murallas	rampart	remparts
parteluz	transon, mullion	meneau
poterna	postern	poterne
puente levadizo	drawbridge	pont-levis
torre del ángulo	angle-tower	tour d'angle
torre del homenaje	keep	donjon
torrecilla	turret	tourelle
torreón	turret	grosse tour
tronera	loophole	meurtrière

61.21

ACCIÓN Y ARQUITECTURA	**ACTION AND ARCHITECTURE**	**ACTION ET ARCHITECTURE**
amurallar	to fortify, walled	fortifier
cimentar	to lay the foundations	jeter les fondations
construir, edificar	to build, put up	construire, bâtir
demoler	to demolish	démolir
edificar	to build, construct	édifier, construire
erigir	to erect, put up	ériger, dresser
levantar	to raise	élever
reparar	to repair	réparer
restaurar	to restore	restaurer

62. PINTURA Y ESCULTURA · PAINTING AND SCULPTURE · PEINTURE ET SCULPTURE

62.01

ACTOS	**ACTS**	**ACTIONS**
donación	donation	donation
ejecución	execution	exécution
exposición	exhibition	exposition
inauguración	inauguration	vernissage
mecenazgo	patronage	mécénat
patrocinio	sponsorship	sponsoring

62.02

TÉCNICA	TECHNIQUE	TECHNIQUE
color	colour	couleur
contorno	outline	contour
contraste	contrast	contraste
expresión	expression	expression
firma	signature	signature
fondo	background	fond
perspectiva	perspective	perspective
pincelada	brush-stroke	coup de pinceau
proporción	proportion	proportion
relieve	relief	relief
retoque	retouching	retouche
simetría	symmetry	symétrie
sombra	shadow	ombre
trazo	stroke	trait

62.03

TIPOS DE ESCULTURAS	TYPES OF SCULPTURES	TYPES DE SCULPTURES
estatua	statue	statue
estatuilla, figura	statuette, figure	statuette
grabado al agua fuerte	etching	gravure à l'eau-forte
grabado en cobre	copperplate	gravure sur cuivre
grabado en madera	woodcut	gravure sur bois
policromía	polychromy	polychromie
relieve	relief	relief
reproducción	reproduction	moulage
talla de madera	carving	sculpture sur bois
torso, busto	bust	torse, buste

62.04

PINTURAS	PAINTINGS	PEINTURES
acuarela	watercolour	aquarelle
aguada	wash	gouache
aguafuerte	etching	eau-forte
autorretrato	self-portrait	autoportrait
boceto, apunte	design	esquisse
bodegón	still life	nature morte
caricatura	caricature	caricature
cómic	strip cartoon	bande dessinée
desnudo	nude	nu
dibujo	drawing	dessin

esbozo, bosquejo	sketch	ébauche
fresco	fresco	fresque
grabado	print	gravure
litografía	lithography	lithographie
marina	sea piece	marine
mural	mural	peinture murale
óleo	oil	huile
paisaje	landscape	paysage
pintura acrílica	acrylic painting	peinture acrylique
pintura al óleo	oil painting	peinture à l'huile
retrato	portrait	portrait

62.05 **(v. 22.09)**

PERSONAS Y PINTURA	**PEOPLE AND PAINTING**	**PERSONNES ET PEINTURE**
artista	artist	artiste
dibujante	sketcher	dessinateur
discípulo	disciple	disciple
escultor	sculptor	sculpteur
forjador	blacksmith	forgeron
maestro	teacher	maître
paisajista	landscape painter	paysagiste
pintor	painter	peintre
coleccionista	collector	collectionneur
crítico de arte	critic	critique d'art
experto	expert	connaisseur
mecenas	Maecenas	mécène
modelo	model	modèle
patrocinador	sponsor	sponsor
restaurador	restorer	restaurateur
tasador	valuer	commissaire-priseur

62.06

LUGARES, PINTURA Y ESCULTURA	**PLACES, PAINTING AND SCULPTURE**	**LIEUX, PEINTURE ET SCULPTURE**
estudio	studio	studio
exposición	exhibition	exposition
galería de arte	gallery	galerie d'art
museo	museum	musée
sala	room	salle
sala de exposiciones	exhibition hall	salle d'expositions
taller	studio	atelier

62.07

MATERIAL Y PINTURA	MATERIAL AND PAINTING	MATÉRIEL ET PEINTURE
aguarrás	turpentine	essence de térébenthine
bastidor	stretcher	châssis
caballete	easel	chevalet
carboncillo	charcoal	fusain
cuadro	painting	tableau
espátula	palette knife	spatule
lápiz	pencil	crayon
lápiz de color	coloured pencil	crayon de couleur
lienzo, tela	canvas	toile
marco	frame	cadre
modelo	model	modèle
paleta	palette	palette
pastel	pastel	pastel
pincel	paintbrush	pinceau
sanguina	sanguine	sanguine
tinta china	Indian ink	encre de Chine
trementina	turpentine	térébenthine

62.08

MATERIAL Y ESCULTURA	MATERIAL AND SCULPTURE	MATÉRIEL ET SCULPTURE
buril	burin	burin
cincel dentado	claw chisel	gradine
cincel, formón	chisel	ciseau
escoplo en bisel	wood chisel	ciseau à bois
espátula	palette knife	spatule
gubia	gouge	gouge
martillo	hammer	marteau
mazo	mallet	masse
molde	cast	moule
puntero	pointer	poinçon
arcilla	clay	argile
bronce	bronze	bronze
escayola, estuco	plaster	stuc
madera	wood	bois
marfil	ivory	ivoire
mármol	marble	marbre
piedra	stone	pierre

yeso	plaster cast	plâtre

62.09

SOBRE EL ESTILO	ABOUT THE STYLE	SUR LE STYLE
afectado, cursi	affected, precious	chichiteux
anguloso	angular	anguleux
borroso	woolly	flou
clásico	classical	classique
copia	copy	copie
corrientes modernistas	modern trends	courants modernistes
cubismo	cubism	cubisme
degenerado	degenerate	dégénéré
estilizado	stylised	stylisé
expresivo	expressive	expressif
fauvismo	Fauvism	fauvisme
fiel al modelo	faithful to the original	fidèle au modèle
hierático	fixed, set	sans expression, figé
hiperrealismo	hyperrealism	hyperréalisme
impresionismo	impressionism	impressionisme
inexpresivo	inexpressive	inexpressif
naif	naive	naïf
original	original	original
posición sedante	sitting position	attitude assise, figée
posición yacente	lying, recumbent position	attitude assise, gisante
pulido	neat	poli
relamido	affected	léché, affecté
sin relieve	without relief	sans relief
suave, redondeado	smooth, curve	rond, arrondi
surrealismo	surrealism	surréalisme
vanguardia	vanguard	avant-garde

62.10

ACCIÓN Y PINTURA	ACTION AND PAINTING	ACTION ET PAINTURE
borrar	to erase	effacer, gommer
copiar	to copy	copier
dibujar	to draw	dessiner
donar	to donate	faire don de
enmarcar	to frame	encadrer
esbozar	to sketch	ébaucher, esquisser
esfumar	to shade off	estomper
estilizar	to stylise	styliser
exponer	to show	exposer

firmar	to sing	signer
imitar	to imitate	imiter
patrocinar	to sponsor	sponsoriser
perfilar	to outline	parfaire
pintar	to paint	peindre
posar	to sit, pose	poser
representar	to represent	représenter
reproducir	to reproduce	reproduire
retratar	to portray	faire le portrait de
sombrear	to shade (in)	ombrer
trazar	to outline	tracer

62.11

ACCIÓN Y ESCULTURA	ACTION AND SCULPTURE	ACTION ET SCULPTURE
cincelar	to chisel	ciseler
esculpir	to sculpture	sculpter
modelar	to model	former, modeler
moldear	to mould	mouler
tallar	to sculpt	sculpter
vaciar	to cast	couler

63. LITERATURA · LITERATURE · LITTÉRATURE

63.01

ESCRITOR Y TÉCNICA	WRITER AND TECHNIQUE	ÉCRIVAIN ET TECHNIQUE
genio	disposition	génie
humor	humour	humour
inspiración, musa	inspiration	inspiration, muse
vena poética	poetic talent	veine poétique

63.02 (v: 64.04)

GÉNEROS LITERARIOS	LITERARY GENRE	GENRES LITTÉRAIRES
ensayo	essay	essai
poesía	poetry	poésie
prosa narrativa	narrative prose	prose narrative
teatro	theatre	théâtre

63.03

SUBGÉNEROS NARRATIVOS	NARRATIVE GENRE	SOUS-GENRES LITTÉRAIRES
autobiografía	autobiography	autobiographie
biografía	biography	biographie
cuento de hadas	fairy-tale	conte de fées
cuento, relato	story, tale	conte, récit
folletín	serial	feuilleton
leyenda	legend	légende
novela	novel, story	roman
novela corta, cuento	short story	nouvelle
novela costumbrista	novel in the tradition	roman de moeurs
novela de amor	love story	roman d'amour
novela de aventuras	adventure story	roman d'aventures
novela de caballerías	chivalresque novel	roman de chevalerie
novela de ciencia-ficción	science-fiction story	roman de science-fiction
novela histórica	historical novel	roman historique
novela negra	thriller	roman noir
novela pastoril	pastoral novel	roman pastoral
novela picaresca	picaresque novel	roman picaresque
novela policíaca	detective story	roman policier
novela por entregas	serialised novel	roman-feuilleton
novela río	saga	roman-fleuve
novela rosa	romantic novel	roman rose

63.04

ESTROFAS	STANZA	STROPHES
copla	stanza	couplet
cuaderna vía	quatrain in the middle	quatrain d'alexandrins
cuarteta	quatrain	quatrain
octava	octave	huitrain
pareado	rhyming	vers rimant ensemble
poema	poem	poème
redondilla	quatrain	quatrain
soneto	sonnet	sonnet
terceto	tercet	tercet

63.05

TEXTOS ESCRITOS	WRITTEN TEXTS	TEXTES ÉCRITS
antología	anthology	anthologie
capítulo	chapter	chapitre
dedicatoria	inscription	dédicace

estrofa	stanza	strophe
fragmento, trozo	extract	morceau, passage
línea	line	ligne
palabra	word	mot
párrafo	paragraph	paragraphe
pasaje	passage	passage
texto	text	texte
título	title	titre
verso	verse	vers

63.06

TIPOS DE PALABRAS	**KINDS OF WORDS**	**TYPES DE MOTS**
adverbio	adverb	adverbe
adjetivo	adjective	adjectif
artículo	article	article
conjunción	conjunction	conjonction
nombre	noun	nom
preposición	preposition	préposition
pronombre	pronoun	pronom
verbo	verb	verbe

63.07

ESTILOS	**STYLES**	**STYLES**
amanerado	affected	maniéré
ampuloso	pompous	ampoulé
armonioso	harmonious	harmonieux
claro	clear	clair
conciso	concise	concis
confuso	confused	confus
correcto	correct	correct
grave	grave	grave
lírico	lyric	lyrique
poético	poetic	poétique
vulgar	vulgar	vulgaire

63.08

NARRACIÓN	**STORY**	**NARRATION**
argumento	argument	argument
descripción	description	description
enigma	riddle	énigme
estilo	style	style

ficción	fiction	fiction
fondo, contenido	content	fond, contenu
forma	form	forme
héroe	hero	héros
humor	humour	humour
intriga	plot	intrigue
personaje	character	personnage
trama	plot	intrigue

63.09

PROCEDIMIENTOS RETÓRICOS	**RHETORIC PROCEDURES**	**PROCÉDÉS RHÉTORIQUES**
alegoría	allegory	allégorie
elipsis	ellipsis	ellipse
hipérbaton	hyperbaton	hyperbate
hipérbole	hyperbole	hyperbole
imagen	image	image
ironía	irony	ironie
juego de palabras	pun	jeu de mots
metáfora	metaphor	métaphore
metonimia	metonymy	métonymie
perífrasis	periphrasis	périphrase
pleonasmo	pleonasm	pléonasme
símbolo	symbol	symbole
simetría	symmetry	symétrie

63.10

SIGNOS DE PUNTUACIÓN	**PUNCTUATION MARKS**	**SIGNES DE PONCTUATION**
acento agudo	acute accent	accent aigü
acento circunflejo	circumflex accent	accent circonflexe
acento grave	grave accent	accent grave
apóstrofe	apostrophe	apostrophe
cedilla	cedilla	cédille
coma	comma	virgule
comillas	quotation mark	guillemets
corchetes	square brackets	crochets
diéresis	diereses	tréma
dos puntos	colon	deux points
guión	hyphen	tiret, trait d'union
paréntesis	parentheses	parenthèses
punto	full stop	point
punto y coma	semicolon	point-virgule

puntos suspensivos	marks of omission	points de suspension
raya	dash	tiret
signo de admiración	exclamation mark	point d'exclamation
signo de interrogación	question mark	point d'interrogation
tilde	tilde	accent

63.11

EDITOR Y TÉCNICA	**EDITION AND TECHNIQUE**	**ÉDITION ET TECHNIQUE**
contraportada	half-title page	4ème page de couverture
corrección	correction	correction
cubierta	cover	couverture
distribución	distribution	distribution
edición	publication	édition
editorial Verbum	Verbum publications	éditions Verbum
errata	misprint	faute d'impression
forro	cover	couverture
impresión	printing	impression
portada	title page	page de titre
publicación	publication	publication
traducción	translation	traduction

63.12

CRÍTICA LITERARIA	**LITERARY CRITIQUE**	**CRITIQUE LITTÉRAIRE**
asunto, tema	matter	sujet, contenu
comentario	comment	commentaire
crítica	criticism	critique
intención, propósito	intention	intention
interés	interest	interêt
interpretación	interpretation	interprétation
procedimiento	procedure	procédé
tópico, lugar común	common-place	lieu commun
valoración	valuation	valoration

63.13

PERSONAS Y LITERATURA	**PEOPLE AND LITERATURE**	**PERSONNES ET LITTÉRATURE**
autor	author	auteur
crítico	critic	critique
dramaturgo	playwright	auteur dramatique
editor	publisher	éditeur
escritor	writer	écrivain
juglar	minstrel	jongleur
novelista	novelist	romancier

poeta	poet	poète

63.14

ACCIÓN Y LITERATURA	**ACTION AND LITERATURE**	**ACTION ET LITTERATURE**
comentar	to comment on	commenter
crear	to create	créer
criticar	to criticise	critiquer
declamar	to declaim	déclamer
dedicar	to dedicate	dédier, dédicacer
describir	to describe	décrire
escribir	to write	écrire
hablar de	to speak about	parler de
interpretar	to play	interpréter
leer	to read	lire
narrar	to relate	raconter
observar	to notice	observer, remarquer
publicar	to publish	publier
recitar	to recite	réciter
redactar algo	to write	rédiger qqch
relatar	to tell	raconter
resumir	to summarise	résumer
rimar	to rhyme	rimer
subrayar	to underline	souligner
sugerir	to suggest	suggérer
titular	to entitle	intituler
traducir	to translate	traduire

63.15

EXPRESIONES Y LITERATURA	**EXPRESSIONS AND LITERATURE**	**EXPRESSIONS ET LITTERATURE**
amar la lectura	to love reading	aimer la lecture
componer versos	to compose	faire de la poésie
crítica literaria	literary criticism	critique littéraire
el mundillo literario	the literary world	le monde des lettres
érase una vez	once upon a time	il était une fois
escribir a máquina	to type	écrire à la machine
escribir cuatro letras	to write a couple of lines	écrire un mot
ganar un premio	to win a price	gagner un prix
lo escrito, escrito está	what is written, written is	ce qui est écrit est écrit
según él	according to him	d'après lui
tener buena crítica	be well reviewed	recevoir une bonne critique

64. TEATRO · THEATRE · THÉÂTRE

64.01

ACTOS	ACTS	ACTES
aplauso	applause	applaudissement
crítica	critic	critique
día de descanso	no performance day	jour de relâche
entreacto, intermedio	interval	entracte
espectáculo	show	spectacle
función, representación	performance, show	représentation
reserva	booking	réservation
sesión	session	séance
temporada teatral	season of theatre	saison théâtrale

64.02

ESCENOGRAFÍA	SCENOGRAPHY	SCÉNOGRAPHIE
coreografía	choreography	chorégraphie
decorado	scenery	décor
ensayo	rehearsal	répétition
ensayo general	general rehearsal	répétition générale
escena	scene	scène
interpretación	acting	jeu
maquillaje	make-up	maquillage
papel	part, role	rôle
reparto	cast	distribution
tramoya	machinery	machinerie

64.03

TEATRO Y TÉCNICA	THEATRE AND TECHNIQUE	THÉATRE ET TÉCHNIQUE
acción	action	action
acto	act	acte
argumento	plot	sujet, argument
desenlace	denouement	dénouement
diálogo	dialogue	dialogue
guión	script	scénario
intriga	plot	intrigue
monólogo	monologue	monologue
nudo	crux	noeud
texto	lines	texte

64.04

GÉNEROS DRAMÁTICOS	DRAMATIC GENRE	GENRES DRAMATIQUES
café teatro	pub/dinner theatre	café-théâtre
comedia	comedy	comédie
drama	drama	drame
entremés	interlude	intermède
farsa	farce	farce
guiñol	puppet (show)	guignol
melodrama	melodrama	mélodrame
obra	play	pièce (de théâtre)
obra de suspense	thriller	pièce à suspense
ópera	opera	opéra
revista	review	revue
sainete	short farce	saynète
tragedia	tragedy	tragédie
vodevil	vaudeville	vaudeville
zarzuela	type of light operetta	opérette

64.05

PERSONAS Y TEATRO	PEOPLE AND THEATRE	PERSONNES ET THÉÂTRE
actor cómico	comedian	acteur comique
actor/actriz	actor/actress	acteur/actrice
antagonista	antagonist	antagoniste
apuntador	prompter	souffleur
compañía	company	troupe
director	producer	metteur en scène
dramaturgo	dramatist, playwright	dramaturge
estrella	star	vedette
galán	leading man	acteur
personaje	character	personnage
protagonista	protagonist	protagoniste
protagonista femenino	leading lady	premier rôle
tramoyista	sceneshifter	machiniste
audiencia	audience	auditoire
clac, alabardero	member of the claque	claque
crítico de teatro	theatre critic	critique de théâtre
espectador	spectator	spectateur(trice)
acomodador	usherette	ouvreur
empresario	stage manager	régisseur
empleado, portero	clerk, caretaker	employé, concierge

taquillera	booking, ticket clerk	guichetière

64.06

LUGARES Y TEATRO	**PLACES AND THEATRE**	**LIEUX ET THÉÂTRE**
anfiteatro	circle	corbeille
bastidores	the wings	coulisses
camarín	dressing room	loge
candilejas	footlights	feux de la rampe
concha del apuntador	prompt box	trou du souffleur
escenario, tablas	stage	scène, planches
guardarropa	cloakroom	vestiaire
puerta de entrada	entrance	entrée
sala	house	salle
taquilla	box office	guichet
vestíbulo	foyer	foyer

64.07

ASIENTOS	**SEATS**	**PLACES**
anfiteatro, gallinero	the gods	poulailler, paradis
butaca	stalls	orchestre, parterre
butaca de patio	seat in the stalls	fauteuil d'orchestre
delantera	first line	premier rang
general	the gods	le poulailler
palco	box	loge
palco de proscenio	stage box	loge d'avant-scène
palco principal	royal box	loge de première
piso principal	dress circle	balcon
platea, patio de butacas	orchestra pit, stalls	fosse d'orchestre, parteree

64.08

MATERIAL Y TEATRO	**MATERIAL AND THEATRE**	**MATÉRIEL ET THÉÂTRE**
antifaz	mask	loup
cartel	poster	affiche
cortina	curtain	rideau
entrada	ticket	billet
gemelos	opera glasses	jumelles de théâtre
máscara	mask	masque
programa	programme	programme
proyector	spotlight	projecteur
telón	curtain	rideau
traje	costume	costume

64.09

ACCIÓN Y TEATRO	ACTION AND THEATRE	ACTION ET THÉÂTRE
abuchear	to boo	huer
actuar, representar	to act	jouer
aplaudir	to applaud, clap	applaudir
apuntar	to prompt	noter
asistir a, presenciar	to attend, be present	assister à
debutar	to make one's debut	débuter
declamar	to declaim	déclamer
dirigir	to direct	mettre en scène
ensayar	to rehearse	répéter
estrenar	to perform (first time)	donner la première
maquillarse	to make up	se maquiller
patear	to boo, jeer	piétiner
representar	to perform	jouer
silbar, pitar	to whistle at	siffler
vitorear	to cheer	acclamer

64.10

EXPRESIONES Y TEATRO	EXPRESSIONS AND THEATRE	EXPRESSIONS ET THEATRE
abandonar la escena	to leave the stage	sortir de scène
aprenderse el texto de memoria	to learn one's lines by	apprendre son texte par coeur
durante el entreacto	during the interval	pendant l'entracte
estar muy nervioso	to get stage fright	avoir le trac
hacer el papel de	to play the part of	jouer le rôle de
los actores saludan	the actors bow	les acteurs saluent
poner en escena	to produce	mettre en scène
reservar asientos	to book seats	réserver des places
salir a escena	to go/come onstage	entrer sur la scène
salir de la escena	to go/come offstage	sortir de scène
subir el telón	to go up the curtain	lever le rideau

65. MÚSICA · MUSIC · MUSIQUE

65.01

ACTOS	ACTS	ACTES
canto	singing	chant
concierto	concert, concerto	concert, concerto

festival	festival	festival
interpretación	interpretation	interprétation
recital	recital	récital
serenata, ronda	serenade	sérénade

65.02

ESCRITURA MUSICAL	MUSICAL WRITING	ÉCRITURE MUSICALE
acorde	chord	accord
armonía	harmony	harmonie
compás	time	mesure
escala	scale	gamme
intervalo	interval	intervalle
melodía	tune	air
nota	note	note
partitura	score	partition
pausa	pause, interval	pause
pentagrama	staff	portée
ritmo	rhythm	rythme
silencio	rest	silence
tonalidad	key	tonalité
tono mayor	major key	mode majeur
tono menor	minor key	mode mineur

65.03

VALORES DE LAS NOTAS	VALUES OF THE NOTES	VALEUR DES NOTES
cuadrada (breve)	breve	brève
redonda, semibreve	semibreve	ronde
blanca, mínima	minim	blanche
negra	crotchet	noire
corchea	quaver	croche
semicorchea	semiquaver	double croche
fusa	demisemiquaver	triple croche
semifusa	hemidemisemi-quaver	quadruple croche
sostenido	sharp	dièse
bemol	flat	bémol
becuadro	natural	bécarre
calderón	pausa	point d'orgue
falsete	a wrong note	une fausse note

65.04

TIPOS DE MÚSICAS	KINDS OF MUSIC	TYPES DE MUSIQUES
blues	blues	blues

clásica	classical music	musique classique
country	country	country
folk	folk music	musique folk
heavy	heavy	heavy
jazz	jazz	jazz
militar	military	militaire
moderna	modern	moderne
pop	pop music	musique pop
popular	popular	populaire
rock	rock	rock

65.05

COMPOSICIONES CLÁSICAS	**CLASSIC COMPOSITIONS**	**COMPOSITIONS CLASSIQUES**
concierto	concerto	concerto
fuga	fugue	fugue
preludio	prelude	prélude
sinfonía	symphony	symphonie
sonata	sonata	sonate
suite	suite	suite
ópera	opera	opéra
opereta	operetta, light opera	opérette
zarzuela	light opera (Spanish style)	opérette espagnole

65.06

COMPOSICIONES POPULARES	**POPULAR COMPOSITIONS**	**COMPOSITIONS POPULAIRES**
balada	ballad	ballade
canción	song	chanson
canción de tuna	song of student group	chanson des étudiants
cante hondo	Andalusian singing	chant populaire andalou
copla, cuplé	popular song, folk song	couplet
nana, canción de cuna	lullaby, cradle song	berceuse
pasacalles	passacaglia	passacaille
villancico	(Christmas) carol	chant de Nöel

65.07

PERSONAS Y MÚSICA	**PEOPLE AND MUSIC**	**PERSONNES ET MUSIQUE**
director de orquesta	conductor	chef d'orchestre
gaitero	gaudy, flashy	joueur de cornemuse
guitarrista	guitarist	guitariste
organista	organist	organiste
pianista	pianist	pianiste

solista	soloist	soliste
tamborilero	drummer	tambourinaire
trompetista	trumpet player	trompettiste
violinista	violinist	violoniste
primer violín	first violin	premier violon
compositor	composer	compositeur
intérprete	interpreter	interprète
melómano	music lover	mélomane
músico	musician	musicien

65.08

VOCES DEL CORO	VOICES OF THE CHOIR	VOIX DU CHOEUR
bajo	bass	basse
barítono	baritone	baryton
contralto	contralto	contralto, alto
tenor	tenor	ténor
tiple	soprano	soprano
soprano	soprano	soprano

65.08

VOCES POPULARES	POPULAR VOICES	VOIX POPULAIRES
cantaor	singer of popular song	chanteur de flamenco
cantautor	singer-songwriter	auteur-compositeur
cantante	singer	chanteur(euse)
tonadillera	singer of popular song	chanteuse traditionelle

65.09

GRUPOS MUSICALES	MUSICAL GROUPS	GROUPES DE MUSIQUE
banda	band	orchestre
comparsa	masquerade	mascarade
conjunto	group	groupe
coral	choir	chorale
coro	chorus	choeur
cuarteto	quartet	quatuor
charanga	brass band	fanfare
dúo, dueto	duo, duet	duo
escolanía	choir	manécanterie
murga	band of street musicians	groupe de musiciens itinérants
orquesta	orchestra	orchestre
tuna	student music group	orchestre d'étudiants

65.10

CLASES DE INSTRUMENTOS	KINDS OF INSTRUMENTS	TYPES D'INSTRUMENTS
instrumentos de cuerda	strings section	section des cordes
instrumentos de percusión	percussion instruments	section de percussion
instrumentos de tecla	keyboard instruments	instruments à clavier
instrumentos de viento	wind instruments	instruments à vent

65.11

INSTRUMENTOS DE CUERDA	STRINGS SECTION	SECTION DES CORDES
arpa	harp	harpe
bajo	low	basse
balalaica	balalaika	balalaïka
bandurria	small lute	mandoline espagnole
banjo	banjo	banjo
cítara	cittern	cithare
contrabajo	double bass	contrebasse
charango	small five-stringed guitar	petite guitare faite avec cinq cordes
guitarra eléctrica	electric guitar	guitare électrique
guitarra española	Spanish guitar	guitare espagnole
laúd	lute	luth
mandolina	mandolin(e)	mandoline
vihuela	early form of the guitar	sorte de guitare espagnole
violín	violin, fiddle	violon
violonchelo	cello	violoncelle

65.12

INSTRUMENTOS DE TECLADO	KEYBOARD INSTRUMENTS	INSTRUMENTS À CLAVIER
acordeón	accordion	accordéon
organillo	barrel organ, hurdy-gurdy	orgue de Barbarie
órgano, armonio	organ, harmonium	orgue
piano	piano	piano
piano de cola	grand piano	piano à queue
piano vertical	upright piano	piano droit
pianola	player piano	piano mécanique
teclado	electric piano	piano électrique

65.13

INSTRUMENTOS DE VIENTO	WIND INSTRUMENTS	INSTRUMENTS À VENT
armónica	mouth organ	harmonica
bajo	bass	basse

clarín	bugle, trumpet	clairon
clarinete	clarinet	clarinette
corneta	bugle	clairon
cornetín	bugle, cornet	cornet à pistons
flauta	flute	flûte
flauta dulce	recorder	flûte à bec
gaita	flute, flageolet	cornemuse, biniou
gaita gallega	bagpipes	cornemuse, biniou
oboe	oboe	hautbois
ocarina	ocarina	ocarina
quena	rustic flute	flûte indienne
saxofón	saxophone	saxophone
trombón	trombone	trombone
trompa	French horn	cor d'harmonie
trompeta	trumpet	trompette
tuba	tuba	tuba
zampoña	shepherd's pipes, rustic	flûte de Pan

65.14

INSTRUMENTOS DE PERCUSIÓN	PERCUSSION INSTRUMENTS	SECTION DE PERCUSSION
batería	drum kit	batterie
bombo	bass drum	grosse caisse
castañuelas	castanets	castagnettes
címbalos, platillos	cymbals	cymbales
maracas	maracas, shakers	maracas
marimba	kind of xylophone	sorte de xylophone
pandereta	tambourine	tambourin
platillos	cymbals	cymbales
tambor	drum	tambour
tamboril	small drum	tambourin
timbal, atabal	small drum	timbale
triángulo	triangle	triangle
xilófono	xylophone	xylophone
zambomba	kind of rustic drum	sorte de petit tambour

65.15

MATERIAL Y MÚSICA	MATERIAL AND MUSIC	MATÉRIEL ET MUSIQUE
atril	music stand	pupitre
batuta	baton	baguette
diapasón	diapason	diapason
metrónomo	metronome	métronome

partitura	score	partition

65.16

ALMACENAMIENTO	**STORAGE**	**ENREGISTREMENT**
cinta, casete	tape	bande, cassette
cedé	C.D.	disque compact
disco, microsurco	record	disque, microsillon
elepé, L.P.	L.P. Long Play	33 tours
single	single	45 tours
surco	groove	sillon

65.17

REPRODUCCIÓN	**REPRODUCTION**	**REPRODUCTION**
amplificador	amplifier	amplificateur
cadena, equipo	hi-fi system	chaîne hi-fi
casete	cassette player	lecteur de cassettes
compact disc	CD player	lecteur de disques
grabadora	cassette recorder	mini-cassette
magnetofón	tape recorder	magnétophone
radiocasete	radio cassette	radiocassette
sintonizador	tuner	tuner, syntoniseur
tocadiscos	record player	tourne-disque
walkman	walkman	baladeur, walkman

65.18

SONIDO	**SOUND**	**SON**
altavoz, bafles	loudspeaker	haut-parleur, baffles
auriculares	headphones	écouteur
columna	loudspeaker	enceintes
ecualizador	equaliser	equaliser
sonido estereofónico	stereophonic sound	son stéréophonique
sonido mono	monophonic	son mono
vatios de potencia	power watts	watts de puissance

65.19

ACCIÓN Y MÚSICA	**ACTION AND MUSIC**	**ACTION ET MUSIQUE**
cantar	to sing	chanter
canturrear	to hum, croon	chantonner, fredonner
componer	to compose	composer
desafinar	to be out of turn	chanter faux, jouer faux
desentonar	to play out of tune	jouer faux
dirigir	to conduct	diriger
entonar, dar el tono	to intone, give a note	donner le ton
interpretar	to interpret	interpréter

practicar	to practice	travailler
rasguear	to strum	plaquer des accords
redoblar	to roll, rumble	battre le tambour
resonar	to resound, re-echo	résonner
teclear	to strum, thrum	pianoter
tocar	to play	jouer

65.20

EXPRESIONES Y MÚSICA	EXPRESSIONS AND MUSIC	EXPRESSIONS EL MUSIQUE
cantar en una coral	to sing in a choir	faire partie d'une chorale
compás de tres por cuatro	three-four time	mesure à trois temps
estar entonado	to play in tune	jouer juste
éxito del momento	best-seller	le tube
llevar la batuta	to be the boss	mener la danse
machacar los oídos	to din something into someone	rebattre les oreilles
llevar el compás	play in tune	jouer en mesure
oír música	to listen to the music	écouter de la musique
soltar un gallo	to crack the voice	faire un canard
tocar el piano	to play the piano	jouer du piano
tocar el violín	to play the violin	jouer du violon
tocar en una orquesta	to play in an orchestra	faire partie d'un orchestre
tocar la batería	to play the drums	jouer de la batterie
tocar la guitarra	to play the guitar	jouer de la guitare
tocar un fragmento	to play a piece	jouer un morceau

66. CINE Y FOTOGRAFIA · CINEMA AND PHOTOGRAPHY · CINÉMA ET PHOTOGRAPHIE

66.01

PREPARACIÓN	PREPARATION	PRÉPARATION
casting	casting	casting
guión cinematográfico	filmscript	scénario
papel	role	rôle
papel principal	leading part	premier rôle

papel secundario	second fiddle	second rôle
película, film	picture, film, movie	film
reparto	cast(ing)	distribution

66.02

RODAJE	**SHOOTING, FILMING**	**FILMAGE, TOURNAGE**
ángulo	angle	angle
campo	field	champ
contracampo	reverse shot	contre-champs
contrapicado	low-angle shot	contre-plongée
encuadre	framing	cadrage
gag	gag	gag
panorámica	pan	panoramique
picado	diving	plongée
plano	shot	plan
plano de conjunto	pan shot	plan d'ensemble
plano de fondo	background	arrière-plan
primer plano	close-up shot	gros plan
secuencia	travelling	séquence
toma de vistas	shooting	prise de vues
travelling	travelling	travelling

66.03

MONTAJE	**CUTTING, EDITING**	**MONTAGE**
cámara lenta, ralentí	slow motion	ralenti
doblaje	dubbing	doublage
fotograma	still	photogramme
fundido en negro	fade-out	fondu au noir
fundido encadenado	slow fade	fondu enchâiné
imagen	picture	image
letras, créditos	credit titles	générique
sincronización	synchronisation	synchronisation
toma de sonido	sound recording	prise de son
trucaje	tampering	trucage

66.04

PELÍCULA Y CUALIDADES	**MOVIE AND QUALITIES**	**FILM ET QUALITÉS**
banda sonora	sound track	bande sonore
cine mudo	silent film	cinéma muet
cine sonoro	sonorous	cinéma sonore
efectos sonoros	sound effects	effets sonores
película	black and white	film

en blanco y negro	film	en noir et blanc
película en color	colours film	film en couleurs
nominación	nomination	nomination
para los Oscar	for a Oscar	aux Oscars
subtítulos	subtitle	sous-titres
versión doblada	dubbed film	version doublée
versión original	original language	version originale
versión subtitulada	subtitled film	version sous-titrée

66.05

PELÍCULA Y PROYECCIÓN	**MOVIE AND SHOWING**	**FILM ET PROJECTION**
estreno	premiere	la première
festival	festival	festival
localidades no numeradas	unnumbered seats	places non numérotées
localidades numeradas	numbered seats	places numérotées
no hay localidades	house full, sold out	il n'y a plus de places
reestreno, reposición	re-release	reprises
reserva de localidades	booking	location
sesión	showing (of film)	séance
sesión continua	continuous performance	cinéma permanent
sesión de noche	late evening performance	séance en soirée
sesión de tarde	evening performance	séance d'après-midi
sesión numerada	separate performances	cinéma non permanent

66.06

MATERIAL Y CINE	**MATERIAL AND CINEMA**	**MATÉRIEL ET CINÉMA**
cámara	film camera	caméra
cartel	poster	affiche
cartelera	publicity board	rubrique d'un jour
cinta	movie	pellicule
decorado	scenery	décors
entrada	ticket	entrée, billet, place
equipo de grabación	magnetic sound recording	matériel d'enregistrement
galardón	award	récompense
grúa de la cámara	camera crane	grue (de prise de vues)
jirafa del micrófono	microphone boom	girafe du microphone
mesa de montaje	cutting table	tableau de montage
micrófono de jirafa	boom microphone	microphone de girafe
objetivo	lens	objectif
obturador	shutter	obturateur

pantalla	screen	écran
pantalla negra	mask screen	écran noir
proyector	film projector	projecteur
pupitre de mezcla	mixing console	tableau de mixage
reflector	diffusing	réflecteur
travelling, dolly	travelling	travelling
trípode ajustable	hydraulic stand	trépied

66.07

CORTOMETRAJES	SHORT	COURT MÉTRAGE
dibujos animados	cartoons	dessins animés
documental	documentary	documentaire
drama	drama	drame
melodrama, dramón	melodrama	mélodrame
tráiler	trailer	film-annonce

66.08

LARGOMETRAJES	FEATURE FILM	LONG MÉTRAGE
dibujos animados	cartoon	dessins animés
película de acción	action film	film d'action
película de aventuras	adventure film	film d'aventures
película de espionaje	spy film	film d'espionnage
película de guerra	war film	film de guerre
película de miedo/terror	horror movie	film d'horreur
película de suspense	thriller	film de suspense
película del oeste	western	western
película erótica	erotic film	film érotique
película policíaca	crime film	film policier
película porno(gráfica)	pornographic film	film porno(graphique)

66.09

CALIFICACIÓN MORAL	MORAL QUALIFICATION	QUALIFICATION MORALE
no apta para menores	under eighteen	interdit aux mineurs
no recomendable para...	not recommendable for...	déconseillé aux...
película apta	authorised film	film tout public
película clasificada X	X-certificate movie	film classé X

66.10

PERSONAS Y CINE	PEOPLE AND CINEMA	PERSONNES ET CINÉMA
actor	actor	acteur
actriz	actress	actrice
ayudante de dirección	assistant director	assistant du metteur en scène
cámara	camera	caméra
claquista	clapper boy	chargé de la claquette

director	stage manager	metteur en scène
director de doblaje	dubbing director	directeur du doublage
director de fotografía	director of photography	directeur de la photo
director de producción	production manager	directeur de production
doble	stand-in	doublure
electricista	lighting electrician	électricien
especialista	stuntman	cascadeur
estrella	star	étoile, star
estrella principal	leading lady	vedette, star
extra	film extra	figurant
guionista	script	scénariste
intérprete	interpreter	interprète
jefe de sonido	recording engineer	ingenieur de son
maquillador	make-up artist	maquilleur
operador	cameraman	opérateur/trice
productor	producer	producteur
realizador	producer	metteur en scène
secretaria del estudio	script-girl	script-girl
acomodador	usher	ouvreuse
cinéfilo	movie buff	cinéphile
espectador	spectator	spectateur(trice)
público	public	public
antagonista	antagonist	antagoniste
personaje	character	personnage
protagonista	protagonist	acteur principal

66.11

LUGARES Y CINE	PLACES AND CINEMA	LIEUX ET CINÉMA
cine	cinema	salle de cinéma
cineclub	film club	ciné-club
decorado	film set	décor
estudios	studio	studios
laboratorios	laboratory	laboratoires
plató	set	plateau de studio
sala de montaje	cutting rooms	salle de montage
sala de proyección	showing room	salle de projection
talleres	workshop	ateliers
taquilla	box office, taking	guichet

66.12

CÁMARA DE VÍDEO	VIDEO CAMERA	CAMÉSCOPE
batería	battery	batterie
cinta de vídeo	tape	cassette vidéo
funda, estuche	case	boîtier
grabación	recording	enregistrement
película de vídeo	video recording	film video
vídeo	video	magnétoscope

66.13

ACCIÓN Y CINE	ACTION AND CINEMA	ACTION ET CINÉMA
actuar	to work	jouer
dirigir una película	to direct a film	réaliser un film
doblar	to dub	doubler
enfocar	to focus	cadrer l'objectif sur
estrenar una película	to premiere	sortir un film
exhibir	to show, display	présenter
filmar	to film	filmer
fundir	to fade	enchaîner
grabar	to record	enregistrer
interpretar	to play	jouer
llevar a la pantalla	to screen	porter à l'écran
nominar, ser nominado	to nominate	nominer, être nominé
poner una película	to show	passer un film
premiar	to award the prize	récompenser
proyectar	to project, screen	projeter
rodar	to shoot	tourner
sacar una entrada	to buy (ticket)	prendre un billet

66.14

MATERIAL Y FOTO	MATERIAL AND PHOTO	MATÉRIEL ET PHOTO
carrete	slide tray	rouleau, bobine
cliché	negative	cliché
diapositiva	slide	diapositive
fotografía	photograph	photographie
instantánea	snapshot	instantané
máquina réflex	reflex camera	reflex
cámara de fotos	camera	appareil photo
tomavistas	cinema camera	caméra
trípode	tripod	trépied
zoom	zoom	zoom

66.15

TÉCNICA Y FOTO	TECHNIQUE AND PHOTO	TÉCHNIQUE ET PHOTO
carrete en blanco y negro	black and white film	pellicule en noir et blanc
carrete en color	colour film	pellicule couleur
encuadre	framing	cadrage
enfoque	focusing	mise au point
flash	flash	flash
foto desencuadrada	photo out of frame	photo mal cadrée
foto movida	photo out of focus	photo floue
revelado	developing	développement

66.16

ACCIÓN Y FOTOGRAFÍA	ACTION AND PHOTOGRAPH	ACTION ET PHOTOGRAPHIE
apretar el disparador	prey the shutter	appuyer sur le déclencheur
encuadrar	to frame	cadrer
enfocar	to focus on	mettre au point
fotografiar	to photograph	photographier
hacer una foto	to take a photograph	prendre en photo
pasar la foto	to wind on	armer (l'appareil)
revelar	to develop	développer

66.17

EXPRESIONES Y CINE	EXPRESSIONS AND FILM	EXPRESSIONS ET CINEMA
cine al aire libre	open-air cinema	cinéma en plein air
éxito comercial	commercial success	succès commercial
éxito de taquilla	box-ofice success	succès de guichet
ganar un Óscar	to win a Oscar	gagner un oscar
hacer cola	to wait in line	faire la queue
hacer el papel de	to act as	jouer le rôle de
hacer un casting	casting	distribution des rôles
película verde	blue film	film osé
¡qué rollo!, ¡qué tostón	!what a nuisance!	quel navet!

7 COMUNICACIONES

71. CORREO · MAIL · LA POSTE

71.01

ACTOS	ACTS	ACTES
devolución	return	retour à l'expéditeur
reparto	delivery	distribution
envío	sending, dispatch	envoi
franqueo	postage	affranchissement
información	information	renseignements
recogida	collection	levée
respuesta	reply	réponse
horas de recogida	hours of collection	heures de levées
fecha de envío	date of dispatch	date d'envoi

71.02

ENVÍOS	SENDING, DISPATCH	ENVOI
carta	letter	lettre, courrier
giro postal	postal money order	mandat(-poste)
giro telegráfico	telegraphic money	mandat télégraphique
impreso	form	imprimé
paquete postal	parcel post	colis postal
tarjeta postal	postcard	carte-postale
telegrama	telegram, wire	télégramme

71.03

PROCEDIMIENTOS	PROCEDURES	PROCÉDURES
carta certificada	registered letter	lettre recommandée
contra reembolso	cash on delivery	contre remboursement
correo aéreo	airmail	poste aérienne
correo ordinario	first-class mail	courrier (tarif) normal
correo urgente	special delivery	courrier express
franqueo concertado	registered post	dispensé du timbrage
tarifa reducida	second-class mail	courrier à tarif réduit

71.04

LA CARTA	THE LETTER	LA LETTRE
apartado de correos	post-office box	boîte postale
código postal	postal code	code postal
dirección, señas	address	adresse
matasellos	postmark	oblitérateur
remite	sender name and address	nom et adresse de l'expéditeur
sello	stamp	timbre

sobre	envelope	enveloppe
tampón	inking pad	tampon
	71.05	
PERSONAS Y CORREO	**PEOPLE AND MAIL**	**PERSONNES ET COURRIER**
cartero	postman	facteur
destinatario	addressee, receiver	destinataire, récepteur
empleado	operator	standardiste
remitente	sender	expéditeur(trice)
	71.06	
LUGARES Y CORREO	**PLACES AND MAIL**	**LIEUX ET COURRIER**
buzón	letterbox, post-box	boîte aux lettres
centro de clasificación	sorting office	bureau de trie
correos	mail	bureau de poste
estafeta de correos	post office	bureau de poste
estafeta móvil	mobile post office	bureau ambulant
mostrador	counter	guichet
oficina de correos	post office	poste
palacio de comunicaciones	central mail	bureau central des postes
ventanilla	window, hatch	guichet
	71.07	
MATERIAL	**MATERIAL**	**MATÉRIEL**
balanza	scales	balance
bote de engrudo	glue pot	pot de colle
correspondencia	mail	courrier
fax	fax	télécopie, téléfax
máquina clasificadora	distributing machine	machine à classer
máquina de franquear	franking machine	machine à affranchir
máquina de matasellar	franking machine	machine pour oblitérer
máquina ordenadora	intermediate stacker	machine à ordonner
matasellos	handstamp	oblitérateur
paquete	parcel, packet	paquet, colis
pesacartas	letter scales	pèse-lettres
saca de correos	mailbag	sac postal, sacoche
telex	telex	télex
bolígrafo	pen	stylo
distribuidor de sellos	counter stamp machine	distributeur de timbres

formulario	form	formulaire
impreso	printed matter	imprimé
papel de embalar	wrapper, brown paper	papier d'emballage

71.08

ACCIÓN Y CORREO	ACTION AND MAIL	ACTION ET COURRIER
certificar	to register	recommander
cerrar	to close, shut	fermer
echar una carta	to mail a letter	poster une lettre
enviar	to send	envoyer
escribir	to write	écrire
escribirse	to correspond	correspondre
firmar	to sign	signer
franquear	to frank, stamp	affranchir
ir a correos	go to the post office	aller à la poste
mandar por correo	to send by mail	envoyer par la poste
mandar por fax	to fax	télécopier
mandar por telex	to telex	envoyer par télex
mandar una carta	to send a letter	envoyer une lettre
redactar	to write, word	rédiger
rellenar un impreso	to fill out	remplir un formulaire
remitir	to send	envoyer, expédier
sellar	to stamp, frank	timbrer, affranchir
telegrafiar	to telegraph	télégraphier
abrir el correo	to open de mail	dépouiller le courrier
devolver	to send back	renvoyer
distribuir, repartir	to deliver	distribuer
recibir	to receive	recevoir
recibir por correo	to receive by mail	recevoir par la poste

71.09

EXPRESIONES PARA INICIAR UNA CARTA	EXPRESSIONS TO BEGIN A LETTER	EXPRESSIONS POUR INITIER UNE LETTRE
Distinguida señora	Dear Madam	Chère Madame
Distinguido señor	Dear Sir	Cher Monsieur
Estimada Luisa	Dear Louisa	Ma chère Louise
Estimada Señora ...	Dear Mrs ...	Chère Madame
Muy apreciados amigos	Very close friends	Mes très chers amis
Muy Señor Mío	Dear Sir	Cher Monsieur
Muy Señores Míos	Dear Sirs	Messieurs
Querido amigo	Dear friend	Cher ami
Querido Juan	Dear John	Mon cher Jean

Señor	Dear Sir	Monsieur
Señora	Dear Madam	Madame
Señoras	Dear Madams	Mesdames
Señores	Dear Sirs	Messieurs
Estimado Colega	Dear Colleague	Chère Collègue

71.10

EXPRESIONES PARA CONCLUIR UNA CARTA	EXPRESSIONS TO CONCLUDE A LETTER	EXPRESSIONS POUR CONCLURE UNE LETTRE
Agradeciendo su atención	Fondest regards	Avec tous mes remerciements
Con mis mejores deseos	All best wishes	Meilleurs souhaits
Con todo nuestro cariño	Love from all of us	Avec toute notre affection
Reciba un afectuoso saludo	Warmest regards	Je vous prie de croire, Monsieur
Le saluda atentamente	With best wishes from	Mes meilleures salutations
Le saludo a usted	Your faithfully	Veuillez agréer
Me despido de usted	Warmest regards	Veuillez recevoir
Muy atentamente	Best Regards	Mes salutations distinguées
Queda a su disposición	Very truly yours	Á votre service
Reciba un atento saludo	Fondest regards	Meilleures salutations
Reciba un cordial saludo	Fond regards	Mes sentiments les meilleurs
Saludos	Greeting	Meilleures salutations
Se despide atentamente	Sincerely (yours)	Mes salutations distinguées
Sin otro particular	As always	ne voyant rien d'autre à ...
Un abrazo	Love	En toute amitié
Un afectuoso saludo	Love from	Avec toute mon affection
Un cariñoso saludo	All my love	Avec toute mon affection
un cordial saludo	Yours sincerely	Bien cordialement
Un fuerte abrazo	With love from	Affectueusement
Le ruego acepte mis más...	Yours sincerely	Veuillez croire, Monsieur

71.11

EXPRESIONES Y CORREO	EXPRESSIONS ET COURRIER	EXPRESSIONS AND MAIL
a vuelta de correo	by return (of) post	par retour du courrier
dirigirse a alguien	to address to somone	s'adresser à quelqu'un
en mayúsculas	capital letters	en majuscules
entregar el correo	to deliver the mail	distribuer le courrier
escribirse con alguien	to have a penfriend	avoir un correspondant
gastos de envío	(cost of) postage	frais d'envoi
mandar un paquete	to send a parcel	envoyer un paquet
por avión	by airmail	par avion
redactar el correo	to white de mail	faire le courrier
rellenar un formulario	to fill in/up a form	remplir un formulaire

72. TELÉFONO · TELEPHONE · TÉLÉPHONE

72.01

LLAMADA TELEFÓNICA	PHONE CALL	COUP DE TÉLÉPHONE
comunicación	communication	communication
conexión	connection	liaison
línea	(telephone) line	ligne
línea libre	line free	ligne libre
línea ocupada	line engaged/busy	ligne occupée
mensaje	message	message
número	number	numéro
pasos	units	unités
prefijo	dialling code	indicatif
señal	signal, tone	tonalité
señal de llamada	the ringing tone	signal d'appel
señal de ocupado	the engaged signal	tonalité «occupé»
tarifa	tariff, list of charges	tarif
tonalidad	the dialling tone	la tonalité

72.02

PROCEDIMIENTOS	PROCEDURES	PROCÉDURES
cobro revertido	reverse-charge call	appel en PCV
llamada gratuita	free call	communication gratuite

llamada internacional	international call	communication internationale
llamada interurbana	trunk call	communication interurbaine
llamada local	local call	communication locale

72.03

MATERIAL Y TELÉFONO	**MATERIAL AND TELEPHONE**	**MATÉRIEL ET TÉLÉPHONE**
contestador automático	answering machine	répondeur téléphonique
fax	fax	fax
microteléfono, busca	receiver	téléphone de poche
radioteléfono	radiotelephone	radiotélephone
teléfono de monedas	coin-box telephone	téléphone à pièces
teléfono inalámbrico	cordless telephone	téléphone sans fil
teléfono interno	extension	poste
teléfono móvil o portátil	mobile phone	téléphone portable
auricular	receiver	combiné
teclas del teléfono	dial	cadran, touches
agenda, listín	directory	agenda
guía de teléfonos	phone book	annuaire du téléphone
páginas amarillas	Yellow Pages	annuaire des professions
teléfonos de urgencia	emergency numbers	téléphones d'urgence

72.04

PERSONAS	**PEOPLE**	**PERSONNES**
abonado	subscriber	abonné
operadora	operator	standardiste
telefonista	telephonist	standardiste

72.05

LUGARES	**PLACES**	**LIEUX**
cabina de teléfono	call box	cabine téléphonique
centralita	switchboard	standard
Compañía Telefónica	Telephone Company	compagnie de téléphones
locutorio	telephone box	cabine téléphonique

72.06

ACCIÓN Y TELÉFONO	ACTION AND TELEPHONE	L'ACTION ET LE TÉLÉPHONE
colgar	to hang up, ring off	raccrocher
comunicar	to be engaged	communiquer
contestar	to answer	répondre
descolgar	to lift the receiver	décrocher
llamar a alguien	to phone someone	appeler quelq'un
llamar a información	to call information	appeler les renseignements
marcar	to dial	faire, composer
ponerse al aparato	to answer the phone	répondre au téléphone
telefonear	to telephone, phone	téléphoner

72.07

EXPRESIONES Y LLAMADA	EXPRESSIONS AND CALL	EXPRESSIONS ET APPELS
coger el teléfono	to answer	répondre au téléphone
dar un telefonazo	to give a buzz/call	passer un coup de fil
dejar un mensaje	to leave a message	laisser un message
echar una moneda	to insert a coin	introduire une pièce
hacer una llamada	to give a ring	donner un coup de fil
llamar a alguien	to ring somebody up	téléphoner à quelqu'un
llamar a cobro revertido	to reverse the charges	téléphoner en PCV
puedo llamar?	can I make a call?	je peux téléphoner?

72.08

EXPRESIONES Y CONTRATIEMPOS	EXPRESSIONS AND MISADVENTURES	EXPRESSIONS ET CONTRETEMPS
equivocarse de número	to get a wrong number	se tromper de numéro
está averiado	it is out of order	il est en dérangement
está comunicando	it's busy	c'est occupé
está ocupada la línea	the line's engaged	la ligne est occupée
la comunicación es muy mala	the line's very bad	la ligne est très mauvaise
líneas sobrecargadas	sutured lines	lignes saturées
me ha colgado	he's hung up on me	il a racroché
no contestan	no answer	ça ne répond pas
no hay línea	the line is dead	la ligne n'est pas libre

se corta la línea	it get cut off	la ligne se coupe
se traga las monedas	it takes the coins	il avale les pièces
teléfono mal colgado	phone off the hook	téléphone mal raccroché

72.09

EXPRESIONES Y CONEXIÓN	EXPRESSIONS AND CONNECTION	EXPRESSIONS ET CONEXIONS
¡diga! ¡dígame! ¡sí!	allo!	allô! oui!
¿de parte de quién?	who's calling?	c'est de la part de qui?
¿está Juan?	is John there	est-ce que Jean est là?
¿podría hablar con...?	may I speak with...?	pourrais-je parler à...?
al oír la señal, dejen su mensaje	after the beep, leave a message	après le signal sonore, laissez votre mesage
de parte de quién?	who's speaking?	de la part de qui?
gracias por llamar	thanks for calling	merci de votre appel
¡al teléfono!	¡phone for you!	au téléphone!
llamaré más tarde	I'll ring back later	je rappellerai plus tard
llame usted más tarde	call later, please	rappelez plus tard, s'il vous plait
llamo desde Madrid	that is a call from Madrid	j'appelle de Madrid
me pone con la extensión	could you put me through	pouvez-vous me passer le
no cuelgue	hold the line, please	ne quittez pas
no está en casa	he's not Home	il n'est pas à la maison
podría ponerme con .	can I speak with ...	pourriez-vous me passer...
Querría hablar con...	I would like to speak with...	Je voudrais parler à ...
quién lo llama?	who's calling?	qui est à l'appareil?
soy ...	this is ...	ici ...
te llaman	phone for you	au téléphone
volverá mañana	he will come tomorrow	il rentrera demain

73. PRENSA ESCRITA · WRITTEN PRESS · PRESSE ÉCRITE

73.01

ACTOS	ACTS	ACTES
difusión	spreading	diffusion
distribución	distribution	distribution

edición	edition	édition
impresión	impression	impression
información	information	renseignements
periodismo	journalism	journalisme
publicación	publication	publication
redacción	editor's office	rédaction
suscripción	subscription	abonnement
tirada	daily circulation	tirage

73.02

TIPOS DE PUBLICACIONES	**KIND OF PUBLICATIONS**	**TYPES DE PUBLICATIONS**
diario	daily	quotidien
extraordinario	special	extraordinaire
periódico	newspaper	journal
periódico sensacionalista	sensationalist newspaper	magazine à sensation
periódicos de la mañana	morning newspaper	journaux du matin
periódicos de la tarde	evening newspaper	journaux du soir
periodicucho	rag	canard
prensa amarilla	gutter/yellow press	presse à scandale
prensa del corazón	gossip magazines	presse du coeur
revista	magazine	magazine
revista de modas	fashion magazine	magazine de modes
semanario	weekly	hebdomadaire
suplemento del domingo	Sunday magazine	supplément du dimanche
tebeo, cómic	comic	bande dessinée

73.03

SOBRE LA INFORMACIÓN	**ABOUT INFORMATION**	**SUR L'INFORMATION**
agencia de noticias	news agency	agence
censura	censorship	censure
fuente de información	information source	source d'information
influencia	influence	influence
información imparcial	impartial information	information impartiale
información neutra	neutral information	information neutre

información tendenciosa	tendentious information	information tendencieuse
libertad de expresión	freedom of expression	liberté d'expression
libertad de imprenta	freedom of the print	liberté d'imprimer
libertad de prensa	freedom of the press	liberté de la presse
manipulación	manipulation	manipulation
noticias	news	informations
opinión pública	public opinion	opinion publique

73.04

SECCIONES DE UN PERIÓDICO	**SECTIONS OF A NEWSPAPER**	**SECTIONS D'UN JOURNAL**
agenda	agenda	agenda
anuncio	advertisement	réclame; annonce
anuncios por palabras	classified advertisements	petites annonces
ecos de sociedad	society news	carnet mondain
entrevista	interview	interview; entrevue
esquelas mortuorias	death notices	faire-part de décès
humor	humour	humour
índice, sumario	contains	table de matières
internacional	international	international
meteorología	weather	bulletin météo
noticias	news	informations
noticias regionales	regional news	informations régionales
ofertas de empleo	job vacancies	offres d'emplois
páginas de economía	pages of economy	pages d'économie
publicidad	publicity	publicité
reportaje	newspaper article	reportage
sección de política	politic section	rubrique politique
sección deportiva	sport section	page des sports
sucesos	accident and crime report	fait divers

73.05

TRATAMIENTO DE LA NOTICIA	**TREATMENT OF THE NEWS**	**TRAITEMANT DE L'INFORMATION**
comunicado	communiqué	communiqué
crónica	page, report	chronique
exclusiva	exclusive	exclusivité
informe	report	rapport
noticón	great news	nouvelle sensationnelle
portada	cover	page de couverture

primera página	front page	la une
recuadro	box	entrefilet
reseña	review	compte rendu
73.06		
PARTES DE UNA NOTICIA	**PART OF A NEWS**	**PARTIES D'UNE INFORMATION**
cabecera	heading	manchette
entradilla	introduction	introduction
subtítulo	subheading	sous-titre
titular	headline	gros titre
73.07		
OPINIÓN	**OPINION**	**OPINION**
artículo	article	article
colaboración	collaboration	collaboration
columna	column	colonne
editorial	leading article	éditoriale
73.08		
PERSONAS	**PEOPLE**	**PERSONNES**
articulista	article-writer	auteur d'articles
colaborador	contributor	collaborateur(trice)
columnista	columnist	chroniqueur
corresponsal	correspondent	correspondant
crítico	critic; critical	critique
cronista	columnist	chroniqueur
director	director	directeur(trice)
editor	publisher	éditeur
lector	reader	lecteur(trice)
periodista	journalist	journaliste
redactor	editor; writer	rédacteur
redactor jefe	editor-in-chief	rédacteur en chef
repartidor	distributor; delivery	distributeur(trice)
reportero	journalist, reporter	reporter
suscriptor	subscriber	abonné
vendedor	seller, salesperson	vendeur/se
73.09		
ACCIÓN	**ACTION**	**ACTION**
anunciar	to announce	annoncer
destacar	to underlined	encadrer
desvelar	to reveal	dévoiler
entrevistar	to interview	interviewer

influir	to influence	exercer une influence
informar	to inform	informer
manipular	to manipulate	manipuler
publicar	to publish	publier
reseñar	to write up	faire le compte rendu
suscribirse	to subscribe	s'abonner

73.10

EXPRESIONES Y PRENSA	EXPRESSIONS AND PRESS	EXPRESSIONS ET PRESSE
comprar un ejemplar	to bay a issue, copy	acheter un exemplaire
dar una noticia bomba	to give a incredible news	donner une nouvelle sensationnelle
dirigir un periódico	to run a newspaper	diriger un jounal
estar en primera plana	to be on the front page	avoir la vedette
estar más visto que el tebeo	to be known everywhere	être connu comme le loup blanc
rueda de prensa	press conference	conférence de presse
suscribirse a un periódico	to subscribe to a newspaper	s'abonner à un journal
tener la exclusiva	to have the sole right	avoir l'exclusivité
tener mala prensa	to have a bad press	avoir mauvaise presse

74. TELEVISIÓN Y RADIO · TELEVISION AND RADIO · TÉLÉVISION ET RADIO

74.01

ORGANIZACIÓN	ORGANISATION	ORGANISATION
cadena de televisión	television channel	chaîne de télévision
cadena pública	public channel	chaîne publique
cadena local	local channel	chaîne locale
cadena nacional	national channel	chaîne nationale
cadena privada	private channel	chaîne privée
cadena regional	regional channel	chaîne régionale
emisora de radio	broadcasting station,	poste émetteur, station
estudio	studio	studio

plató	set, film set	plateau de studio
programa, espacio	programme	émission, programme
74.02		
ACTOS	**ACTS**	**ACTES**
audición	hearing, audition	audition
conexión	connection	relation, connexion
corte publicitario	commercial break	coupure de publicité
emisión	broadcast	émission
grabación	recording	enregistrement
programación	programs	programmation
recepción	reception	réception
reposición	repeat, rehowing	rediffusion
retransmisión	rebroadcasting	retransmission
transmisión	broadcasting	transmission
zaping	zapping	zapper
74.03		
TIPOS DE PROGRAMAS	**TYPES OF PROGRAMS**	**TYPES DE PROGRAMMES**
espacio publicitario	advertising slot	espace publicitaire
programa de humor	humour program	programme d'humour
programa de variedades	variety program	programme de variétés
programa deportivo	sports program	programme de sport
programa infantil	children's program	programme pour enfants
programa informativo	news program	programme d'informations
programa taurino	bullfighting program	programme sur la tauromachie
programa religioso	religious program	programme religieux
publicidad	publicity	publicité
carta de ajuste	test card	télévision mire
anuncio	advertisement	spot puplicitaire
concurso	quiz show	jeu télévisé
programa	program	émission
74.04		
PROGRAMAS INFORMATIVOS	**INFORMATIVE PROGRAMS**	**PROGRAMMES D'INFORMATION**
avance de programación	preview	bande-annonce
avance informativo	news flash	flash d'information
boletín meteorológico	weather report	bulletin météorologique

declaración	declaration	déclaration
información deportiva	sports news	information des sports
noticias	news	informations
noticias regionales	regional news	informations régionales
reportaje	report	reportage
sorteo de la lotería	lottery's draw	tirage au sort
telediario	news	journal télévisé
titulares	head lines	gros titres

74.05

CINE Y SERIES	**CINEMA AND SERIES**	**CINÉMA ET SÉRIES**
culebrón	soap opera	feuilleton fleuve
dibujos animados	cartoons	dessins animés
documental	documentary	documentaire
folletín	serial	feuilleton
película	film	film
telefilm	telefilm	téléfilm
telenovela	serial	feuilleton
episodio, capítulo	episode	épisode

74.06

OTROS PROGRAMAS	**OTHER PROGRAMS**	**AUTRES PROGRAMMES**
concierto	concert	concert
palmarés, hit-parade	hit-parade	hit-parade, palmarés
música	music	musique
videoclip	clip video	clip vidéo
debate	debate	débat
entrevista	interview	interview; entrevue
mesa redonda	round table	table ronde

74.07

TÉCNICA	**TECHNIQUE**	**TECHNIQUE**
alta definición	high definition	haute définition
circuito cerrado	closed circuit	circuit fermé
programa interactivo	interactive program	programme interactif
subtítulos	subtitle, subheading	sous-titres
teletexto	text	texte
televisión por cable	cable television	télévision par cable
televisión por satélite	satellite TV	télévision par satellite
transmisión en diferido	pre-recorded broadcast	diffusion en différé
transmisión en directo	live	diffusion

		en direct
transmisor	transmitter	transmetteur
radio	radio	radio
frecuencia modulada	frequency modulation	modulation de fréquence
longitud de onda	wavelength	longueur d'onde
onda corta	short waves	petites ondes
onda larga	long waves	grandes ondes
onda media	medium waves	ondes moyennes
sintonía	tuning	indicatif
imagen	image	image
balance	balance	balance
brillo	brightness	luminosité
color	colour	couleur
contraste	contrast	contraste
sintonía	tuning	indicatif
sonido	sound	sonorité, son
tono	tone	ton
volumen	volume	volume

74.08

PERSONAS	**PEOPLE**	**PERSONNES**
corresponsal	correspondent	correspondant
enviado especial	special correspondent	envoyé special
locutor	speaker, newsreader	speaker/ine
moderador	moderator	animateur
periodista	journalist	journaliste
presentador	presenter	présentateur
redactor	editor; writer	rédacteur
reportero	journalist, reporter	reporter
colaborador	contributor	collaborateur(trice)
concursante del programa	competitor, participant	participant à l'émission
ganador	winner	gagnant
radioyente, oyente	listener	auditeur
teleadicto	telly addict	mordu de télé
telespectador	viewer	téléspectateur

74.09

MATERIAL	**MATERIAL**	**MATÉRIEL**
altavoz	loudspeaker	haut-parleur

antena	aerial, antenna	antenne
antena parabólica	satellite dish	antenne parabolique
aparato de radio	radio	poste de radio
mando a distancia	remote control	commande à distance
micrófono	microphone	micro(phone)
radio, receptor	receiver	récepteur
satélite	satellite	satellite
televisión portátil	portable television set	télévision portable
televisor	television set	téléviseur
transistor	transistor	transistor
vídeo	video-tape recorder	magnétoscope, vidéo

74.10

ACCIÓN Y SONIDO	ACTION AND SOUND	ACTION ET SON
ajustar	to adjust	régler
anunciar	to announce	annoncer
bajar el volumen	to turn the volume down	baisser le son
concursar	to compete	participer
conectar	to connect	brancher
emitir	to transmit	émettre, diffuser
entrevistar	to interview	interviewer
informar	to inform	informer
presentar	to present	présenter
retransmitir	to rebroadcast	retransmettre
subir el volumen	to turn the volume up	monter le son
transmitir	to broadcast	transmettre
ajustar el color	to regulate the colour	régler la couleur
apagar la tele	to turn out/off	éteindre la télé
cambiar de cadena	to change channel	changer de chaîne
dar más contraste	to turn the contrast up	accentuer le contraste
encender la tele	to put on	allumer la télé
reponer	to repeat, show again	rediffuser
televisar	to televise	téléviser
ver la tele	to watch the television	regarder la télé
zapear, hacer zapping	to spy, watch, gawk at	zapper
apagar la radio	to switch off	éteindre la radio
captar	to pick up, receive	capter
coger la onda	to get, pick up	se mettre à l'écoute
conectar la radio	to switch on, turn on	mettre la radio

difundir	to spread	diffuser
emitir en onda larga	to broadcast in long waves	émettre sur grandes onde
escuchar	to listen	écouter
hacer radio	radio	radio
radiar	to broadcast	radiodiffuser
sintonizar	to tune (in)	capter une station

74.11

EXPRESIONES Y SONIDO	EXPRESSIONS AND SOUND	EXPRESSIONS ET SON
índice de audiencia	ratings	índice d'audience
moderar un debate	to moderate, chair	animer un débat
música en estéreo	stereo music	musique en stéréo
novela radiofónica	radio serial	pièce radiophonique
odiar la televisión	to hate the television	détester la télévision
para una mejor sintonía	for better reception	pour une meilleure réception
película para no perderse	movie that should not be lost	film à ne pas rater
poner una película	to show a film	mettre un film
programa con morbo	morbid fascination program	programme d'une curiosité
record de audiencia	hearing record	record d'audience
sintonizan ustedes...	you are listening to...	vous êtes à l'écoute...

75. CARRETERA · ROAD · ROUTE

75.01

ACTOS	ACTS	ACTES
aceleración	acceleration	accélération
autostop	hitch-hiking	auto-stop
circulación	traffic	circulation
conducción	driving	conduction
frenada	braking	coup de freins
parada	stop	arrêt
punto muerto	neutral	point mort
ralentí	neutral	ralenti
rodaje	running-in	rodage

trayecto	journey	trajet
velocidad	speed	vitesse
viaje	journey	voyage

75.02

CONTRATIEMPOS	**MISADVENTURES**	**CONTRETEMPS**
accidente	accident	accident
atasco	traffic jam	embouteillage
avería	breakdown	panne
colisión	crash	collision
derrape	spinning of wheels	dérapage
exceso de velocidad	speeding	excès de vitesse
infracción del código	traffic offence	infraction au code
multa	fine	contravention
parada de emergencia	emergency stop	arrêt d'urgence
pinchazo	puncture	crevaison

75.03

SEÑALES DE PROHIBICIÓN	**PROHIBITION SIGNS**	**PANEAUX D'INTERDICTION**
dirección prohibida	wrong way	sens interdit
límite de velocidad	speed limit	limitation de vitesse
prohibido adelantar	no passing	défense de doubler
prohibido aparcar	no parking	stationnement interdit
prohibido el paso	no entry	accès interdit
prohibido girar	no turns	défense de tourner

75.04

SEÑALES DE PELIGRO	**DANGER SIGNS**	**PANEAUX DE DANGER**
¡atención, obras!	roadwork	attention, travaux!
altura límite	headroom	hauteur limite
bache	pothole	nid-de-poule
badén	dip	cassis
caída de piedras	rock fall	chute de pierres
curva peligrosa	sharp bend	tournant dangereux
desviación	diversion, detour	détour; déviation
estrechamiento calzada	the road narrows	chaussée rétrécie
firme deslizante	slippery surface	chaussée glissante
gravilla	gravel	gravillons
hielo	ice	verglas
niebla	fog	brouillard, brume
nieve	snow	neige
peligro	danger	danger

75.05

SEÑALES DE DIRECCIÓN	ADDRESS SIGNS	PANEAUX DE DIRECTION
calle de sentido único	one-way street	rue à sens unique
cambio de sentido	U-turn	faire demi-tour
carril vehículos lentos	slow lane	voie de véhicules lents
cuesta	slope, hill	côte, pente
curva	bend, turning	virage, tournant
línea continua	central reservation	bande médiane
sentido obligatorio	one way street	sens unique

75.06

SEÑALES DE CRUCE	CROSSING SIGNS	PANEAUX DE CROISEMENTS
ceda el paso	give way	cédez le passage
paso a nivel	level crossing	passage à niveau
paso de cebra/peatones	zebra crossing	passage clouté
semáforo	traffic light	feu de signalisation
semáforo en ámbar	yellow light	feu (à l')orange
semáforo en rojo	red light	feu (au) rouge
semáforo en verde	green light	feu (au) vert
stop	stop	stop

75.07

SEÑALIZACIÓN COMPLEMENTARIA	COMPLEMENTARY SIGNALLING	SIGNALISATION COMPLÉMENTAIRE
aparcamiento	car park	parking
peaje	toll	péage
puesto de socorro	first-aid post/station	poste de secours
señal	road sign	panneau
surtidor de gasolina	gas station	station service
taller de reparación	garage, repair shop	garage

75.08

PERSONAS	PEOPLE	PERSONNES
automovilista	motorist	automobiliste
camionero	lorry driver	routier, camionneur
conductor, chófer	driver, chauffeur	conducteur; chauffeur
conductor de autobús	bus driver	conducteur d'autobus
ciclista	cyclist	cycliste
motociclista	motorcyclist	motocycliste
monitor de autoescuela	driving instructor	moniteur d'auto-école
pasajero	passenger	passager
principiante	learner (driver)	conducteur débutant

policía de tráfico	traffic police	police de la route
agente de policía	policemen	agent de police
autoestopista	hitch-hiker	auto-stoppeur(euse)
empleado de gasolinera	petrol pump attendant	pompiste
guardia de tráfico	traffic warden	contractuel(le)
peatón	pedestrian	piéton
mecánico	mechanic	mécanicien
dominguero	roadhog, Sunday driver	chauffard

75.09

CARRETERAS	**ROADS**	**ROUTES**
autopista	highway, motorway	autoroute
autopista de peaje	toll road	autoroute à péage
autopista de tres carriles	three-lane motorway	autoroute à trois voies
autovía	two-lane road	voie rapide
camino	way, drive(way)	chemin, allée
carretera	road	route
carretera de circunvalación	ring road	boulevard périphérique
carretera de doble calzada	dual carriageway	route à double sens
carretera local	local road	route départementale
carretera nacional	main/truck road	route nationale
carretera principal	A-road	route principale
carretera radial	main road	grand-route
pista de tierra	dirt road	chemin de terre

75.10

CRUCES	**CROSSROADS**	**CARREFOURS**
bifurcación	fork	bifurcation
desviación	diversion	déviation
empalme	junction	bretelle
intersección	intersection	intersection
nudo de carreteras	junction	échangeur
puerto de montaña	mountain pass	col
rotonda	roundabout	rond-point

75.11

LUGARES Y CARRETERA	**PLACES AND ROAD**	**LIEUX ET ROUTE**
arcén	verge	bas-côté

calzada	road	chaussée
carril	line	voie
carril bici	cycle path	piste cyclable
carril de acceso	access road	route d'accès; bretelle
cuneta	shoulder	fossé
línea	line	ligne blanche
línea continua	unbroken line	ligne continue
línea discontinua	broken line	ligne discontinue
vía de acceso	slip road	voie de raccordement

75.12

LUGARES Y COCHES	**PLACES AND CARS**	**LIEUX ET VOITURES**
aparcamiento	park car	parking
área de descanso	lay-by, rest area	aire de repos
área de servicio	service area	aire de service
estación de servicio	service station	station-service
gasolinera	filling	poste à essence
lavado de coches	car-wash	lave-auto
plaza libre	parking spot	place dans la rue
taller	garage	garage
zona azul	paid parking zone	zone bleue
zona de aparcamiento	parking area, lay-by	aire de stationnement

75.13

VEHÍCULOS	**VEHICLES**	**VEHICULES**
bicicleta, bici	bicycle, bike	bicyclette, vélo
ciclomotor	moped	mobylette
moto	motorbike	moto
motocicleta	motorcycle	motocyclette
sidecar	sidecar	sidecar
vespa	scooter	scooter
coche	car	voiture
coche de carreras	racing car	voiture de course
coche deportivo	sports car	voiture de sport
coche descapotable	convertible	voiture décapotable
coche familiar	estate car	break
furgoneta	van	fourgonnette
jeep	jeep	jeep
taxi	taxi	taxi
todoterreno	all-terrain vehicle	tout-terrain
camioneta	van	camionnette

coche de segunda mano	second-hand car	voiture d'occasion
coche para chatarra	old banner	voiture pour la casse
autobús	bus	autobus
autocar	coach	autocar
camión	truck, lorry	camion
camión articulado	articulated lorry	semi-remorque
camión-cisterna	tanker	camion-citerne
camioneta	van	camionnette
camioneta de reparto	delivery van	camionnette de livraison
coche de bomberos	fire engine	voiture de pompiers
grúa remolque	breakdown van	dépanneuse
minibús	minibus	minibus
tractor	tractor	tracteur
caravana	caravan	caravane
carro, carreta	cart	charrette
remolque	trailer	remorque

75.14

TÉCNICA	**TECHNIQUE**	**TECHNIQUE**
aceleración	acceleration	accéleration
amortiguación	absorption	amortissement
caballos	horsepower	chevaux
centímetros cúbicos	cubic centimetres	centimètres cubes
cilindrada	cubic capacity	cylindrée
coeficiente aerodinámico	drag coefficient	coefficient de pénétration
elasticidad	elasticity	souplesse
encendido electrónico	electronic ignition	allumage électronique
potencia	power	puissance
suspensión hidráulica	hydraulic suspension	suspension hydraulique
tracción	traction, drive	traction
transmisión	transmission	transmission
velocidad punta	maximum/top speed	vitesse de pointe
acabado	finish	finition
confort	comfort	confort
equipamiento de serie	standard fittings	équipement de série
equipamiento opcional	optional fittings	équipement en option
marca	make	marque

versión	version	version
garantía	guarantee, warranty	garantie
modelo básico	basic model	modèle de base

75.15

EQUIPAMIENTO Y SEGURIDAD	**EQUIPMENT AND SAFETY**	**ÉQUIPEMENT ET SECURITÉ**
air-bag (bolsa de aire)	air-bag	coussin d'air
anti-robo	anti-theft	anti-vol
cinturón de seguridad	seat belt	ceinture de sécurité
frenos ABS	ABS breaks	freins ABS
luneta térmica	rear window defroster	lunette thermique
cabezal regulable	adjustable headrest	appui-tête
sistema de cierre centralizado	central locking system	système de fermeture centralisée

75.16

EQUIPAMIENTO Y COMODIDAD	**EQUIPMENT AND COMFORT**	**ÉQUIPEMENT ET CONFORT**
auto-radio	car radio	auto-radio
aire acondicionado	air conditioning	air conditionné
asiento anatómico	adjustable seat	siège anatomique
calefacción	heater	chauffage
climatización	temperature regulator	climatisation
columna de dirección	cloistering column	colonne de direction
dirección asistida	power-assisted steering	direction assistée
elevalunas eléctrico	power windows-raiser	lève-glaces électrique
mando a distancia	remote control	télécommande
ordenador de viaje	trip computer	ordinateur de bord
respaldo reclinable	reclining backrest	dossier inclinable
volante regulable	hand wheel	volant réglable

75.17

EQUIPAMIENTO Y EQUIPAJE	**EQUIPMENT AND BAGGAGE**	**ÉQUIPEMENT ET BAGAGES**
asientos traseros abatibles	reclining rear seats	sièges arrières rabattables
capacidad del maletero	boot capacity	capacité du coffre
maletero	boot, trunk	coffre
portaequipajes, vaca	roof rack	galerie, porte-bagages
pulpo	roof lashing	tendeur

75.18

EQUIPAMIENTO Y ESTÉTICA	EQUIPMENT AND AESTHETICS	ÉQUIPEMENT ET ESTHETIQUE
aleta	quarter panel	aile
capota	hood	capote
embellecedor	trim	enjoliveur
funda de asientos	cover seat	housse
tapacubos	hubcap	enjoliveur

75.19

COMPONENTES DEL AUTOMÓVIL	COMPONENTS OF THE CAR	COMPONSANTS DE L'AUTOMOVIL
carrocería	car body	carrocerie
chasis	chassis	châssis
dirección	steering	direction
equipo eléctrico	electrical parts	équipement électrique
frenos	brakes	frein
lubricación	lubrication	lubrication
motor	engine	moteur
refrigeración	antifreeze, coolant	réfrigération
ruedas	wheels	roues
suspensión	shock absorbers	suspension
transmisión	transmission	transmission
antena	aerial	antenne
bastidor	chassis	châssis
calandra	grille	calandre
capó	bonnet	capot
carrocería	body	carrosserie
cerraduras	locks	fermetures
chapa	bodywork	tôle
chasis	chassis	châssis
faros	lights	phares
matrícula	number (license) plate	plaque d'immatriculation
parachoques	bumper	pare-chocs
pilotos	lights	feux
pintura metalizada	metallic paint	peinture métallisée
placa L	L plates (for learner)	plaques d'apprenti
puerta	car door	portière
puerta trasera	tailgate	porte arrière
spoiler	spoiler	spoiler

trasero aerodinámico	fastback	arrière aérodinamique
cristal	glass	vitre
cristal tintado	smoked glass	vitre teintée
cristal trasero	rear windscreen	lunette arrière
limpiaparabrisas	windscreen wiper	essuie-glace
luneta trasera	rear window	lunette arrière chauffante
parabrisas	windscreen	pare-brise
retrovisor	rear-view mirror	rétroviseur
ventanilla	window	glace, vitre
alfombrilla	carpeting	tapis
altavoz	loudspeaker	haut-parleur
asiento	seat	siège
asiento delantero	front seat	siège avant
asiento trasero	rear seat	siège arrière
berlina	saloon car	berline
columna de dirección	steering column	colonne de direction
elevalunas	window-raiser	lève-vitres
espejo	mirror	miroir
reposacabezas, cabezal	headrest	appui-tête
retrovisor interior	inside rear-view	rétroviseur intérieur
salpicadero	dashboard	tableau de bord
tirador	door handle	poignée
volante	(steering) wheel	volant

75.20

PEDALES Y PALANCAS	PEDALS AND LEVERS	PÉDALES ET LEVIERS
cambio de marchas	gear lever	levier de vitesse
freno de mano	hand brake lever	levier du frein à main
pedal de acelerador	accelerator pedal	pédale de l'accélérateur
pedal de embrague	clutch pedal	pédale d'embrayage
pedal de freno	brake pedal	pédale de frein

75.21

SALPICADERO	DASHBOARD	TABLEAU DE BORD
claxon	hotter, horn	klaxon
cuentakilómetros	speedometer	compteur de vitesse
cuentarrevoluciones	revolution counter	compte-tours
chivato de la gasolina	fuel warning light	voyant d'essence
chivato del aceite	oil warning light	voyant d'huile
chivato	warning light for the	voyant

freno de mano	hand brake	du frein à main
encendedor	cigar lighter	allume-cigares
guantera	glove compartment	boîte à gants
indicador de gasolina	fuel gauge	aiguille de l'essence
indicador de velocidad	speedometer	compteur
indicador luz antiniebla	fog lamp warning light	indicateur des phares antibrouillard
indicador luz larga	main beam warning light	indicateur des phares
indicador temperatura	water temperature gauge	indicateur de température
interruptor del warning	hazard flasher switch	interrupteur du warning
interruptor luz posición	sidelight, headlight	interrupteur des codes
mangueta del intermite	indicator and dimming switch	levier du clignotant
mangueta del limpiaparabrisas	washer switch	levier des essuie-glaces
radicaste	radio	radio-cassette
regulador de la aireación	fresh-air intel and cont	régulateur de la ventilation

75.22

MOTOR	**ENGINE**	**MOTEUR**
motor de arranque	starter motor	démarreur
motor de gasolina	petrol engine	moteur à essence
motor diesel	diesel engine	moteur diésel
motor eléctrico	electric motor	moteur électrique
motor turbodiesel	turbocharger diesel engine	moteur turbo-diésel
tracción a las cuatro ruedas	four-wheel drive	quatre roues motrices
tracción delantera	front wheel drive	traction avant
tracción trasera	rear-wheel drive	traction arrière
turbo	turbo	turbo

75.23

COMBUSTIBLE	**PETROL**	**ESSENCE**
gasoil, gasóleo	diesel	gazole
gasóleo B	industrial diesel	gazole industriel

gasolina	petrol	essence
gasolina normal	two-star petrol	ordinaire
gasolina sin plomo	unleaded petrol	essence sans plomb
gasolina súper	four-star petrol	super
depósito de gasolina	gas tank	réservoir
bomba de gasolina	petrol pump	pompe à essence
bomba de inyección	injection pump	moteur à injection
carburador	carburettor	carburateur
inyector	fuel injector	injecteur

75.24

PIEZAS DEL MOTOR	PIECES OF THE MOTOR	PIÈCES DU MOTEUR
árbol de levas	camshaft bearing	arbre à cames
balancín	rocker arm	palonnier
biela	connecting rod	bielle
bloque de motor	engine block	bloc-moteur
bujía	glow/spark plug	bougie
cárter	carter	carter
catalizador	catalyst	catalyseur
cigüeñal	crank shaft	vilebrequin
cilindro	cylinder	cylindre
correa de distribución	V-belt	courroie de distribution
culata	cylinder head	culasse
delco (distribuidor)	distributor	delco
diferencial	deferential gear	différentiel
filtro de aire	air filter	filtre à air
junta de culata	head gasket	joint de culasse
palier	bearing	palier
pistón, émbolo	piston	piston
segmentos	piston rings	segments
silencioso	silencer	silencieux
starter	choke, starter	starter, démarreur
tapa de balancines	cylinder head cover	couvercle du palonnier
tubo de escape	exhaust pipe	tuyau d'échappement
válvula	valve	soupape
vaso catalítico	catalyser	pot catalytique

75.25

SUSPENSIÓN	SUSPENSION	SUSPENSION
amortiguador	dumpier	amortisseur
amortiguador hidráulico	hydraulic dumpier	amortisseur hydraulique

barra estabilizadora	stabiliser bar	barre du stabilisateur
eje	axle(-tree)	essieu
estabilizador	stabiliser	stabilisateur
muelle helicoidal	coil spring	ressort hélicoïdal
muelle de suspensión	suspension spring	ressort de suspension

75.26

LUBRICACIÓN	**OILING**	**LUBRIFICATION**
aceite	oil	huile
bomba de aceite	oil pump	pompe à huile
filtro de aceite	oil filter	filtre à huile
tapón de vaciado	drain plug	bouchon de vidange
varilla de nivel	dipstick	jauge

75.27

REFRIGERACIÓN	**REFRIGERATION**	**REFRIGÉRATION**
agua	water	eau
bomba de agua	water pump	pompe à eau
correa	belt	courroie
manguitos	hoses	manchons
radiador	radiator	radiateur
termostato	thermostat	thermostat
ventilador	fan	ventilateur

75.28

TRANSMISIÓN	**TRANSMISSION**	**TRANSMISSION**
árbol de transmisión	propeller shaft	arbre de transmission
caja de cambios	gearbox	boîte de vitesses
cambio de marchas	gearbox	changement de vitesses
cambio manual	manual gearshift	changement de vitesses manuel
cambio automático	automatic gearshift	changement de vitesses automatique
correa de transmisión	transmission strap	courroie de transmission
diferencial	differential	différentiel
dirección	steering	direction
eje de transmisión	drive shaft, main axle	arbre de transmission
embrague	clutch	embrayage
junta de cardán	universal joint	joint de cardan
líquido de embrague	clutch fluid	liquide d'embrayage
marcha	gear	vitesse
palanca de cambio	gear shift	levier de changement de vitesse

75.29

RUEDAS	WHEELS	ROUES
cámara	inner tube	chambre à air
cubierta	tyre	pneu
desgaste	wear	usure
equilibrado	balancing	équilibrage
gato	jack	cric
llanta	wheel rim	jante
llantas de aleación ligera	light alloy wheel rim	jantes en alliage léger
neumático, rueda	wheel, tyre	roue, pneu
rueda de repuesto	spare wheel/tyre	roue de secours
rueda delantera	front wheel	roue avant
rueda trasera	rear wheel	roue arrière
tapacubos	hub cap	enjoliveur
válvula	air valve	air valve

75.30

FRENOS	BRAKES	FREINS
ABS	antilock braking system	ABS
cable	cable	câble
circuito de frenos	circuit	circuit
depósito de líquido de frenos	brake fluid reservoir	réservoir de liquide de freins
freno de mano	hand brake	frein à main
freno de pie	foot brake	frein
freno de tambor	drum brake	frein à tambour
freno hidráulico	hydraulic brake	frein hydraulique
frenos de disco	disk brake	frein à disques
frenos de zapata	brake shoes	freins à patin
líquido de frenos	brake fluid	liquide de freins
pastillas de frenos	brake calliper	plaquettes des freins
zapata	shoe	patin

75.31

LUCES	LIGHTS	LUMIÈRES
alternador	alternator	alternateur
batería	battery	batterie
bobina	coil	bobine
dinamo, alternador	dynamo	dynamo
faro	headlamp	phare
fusible	fuse	fusible
intermitente	indicator	clignotant

luces de emergencia	emergency lights	warning
luces de posición	traffic lights	feux de position
luces de señalización	parking light	feux de signalisation
luces traseras	back lights	feux arrières
luz antiniebla	fog light	phare anti-brouillard
luz corta, de cruce	dipped headlight	codes
luz de frenos	brake light	stop
luz de marcha atrás	reversing light	phare marche arrière
luz larga	headlight, full light	pleins phares

75.32

MANTENIMIENTO	**MAINTENANCE**	**ENTRETIEN**
ajuste de luces	adjustment of lights	réglage des phares
ajuste de válvulas	adjustment of valves	reglage des valves
cambio de aceite	oil change	vidange
cambio de filtro de aire	air filter change	remplacement du filtre à air
engrase	greasing	graissage
equilibrado de ruedas	wheel balancing	équilibrage des roues
inflado de ruedas	wheel blow	gonflage des pneus
lavado	wash	lavage
nivel agua radiadores	radiator water level	niveau d'eau radiateur
nivel de batería	battery water level	niveau de la batterie
nivel de líquido frenos	brake fluid level	niveau du liquide de freins
presión de neumáticos	wheel air pressure	pression des pneus
purgado de frenos	bleeding the brakes	purge des freins
reglaje del ralentí	adjusting the idle	réglage du ralenti
reparación	repairing	réparation
de pinchazo	a puncture	d'une crevais
tensado de frenos	brake adjustment	tension des freins
tensado de la correa	belt adjustment	tension de la courroie

75.33

PIEZAS DE LA BICICLETA	**PIECES OF THE BICYCLE**	**PIÈCES DE LA BICYCLETTE**
barra del cuadro	crossbar	barre
bombín	pump	pompe
buje	hub	moyeu
cadena	chain	chaîne
cámara de aire	high-pressure tyre	chambre à air
cambios	gear	vitesses
cuadro	frame	cadre
cubierta	tyre	pneu

dínamo	dynamo	dynamo
faro	lamp	lampe
freno	brake	frein
guardabarros	mudguard	pare-boue
horquilla	forks	fourche
llanta	rim	jante
manillar	handlebars	guidon
neumático	tyre	pneu
pedal	pedal	pédale
pieza	part	pièce
piñón	sprocket wheel	pignon
plato	chain wheel	plateau
portaequipajes	luggage carrier	porte-bagages
radio	spoke	rayon
reflector, catafaro	reflector	catadioptre, cataphote
rueda	wheel	roue
sillín	saddle	selle
timbre	bell	sonnette
válvula	valve	

75.34

PERMISO DE CONDUCIR	**DRIVING LICENCE**	**PERMIS DE CONDUIRE**
clase de conducir	driving lesson	leçon de conduite
examen de conducir	driving test	examen du permis de conduire
saber conducir	to be able to drive	(savoir) conduire
saberse el código de la circulación	to know the Highway Code	connaître le code de la route

75.35

PÓLIZA DE SEGUROS	**INSURANCE POLICY**	**POLICE D'ASSURANCE**
atestado	statement	constat
declaración	declaration	déclaration
examen pericial	valuatio, survey	expertise
indemnización	indemnity	indemnité
informe pericial	expert rapport	rapport d'expertise
prima	premium	prime
seguro a todo riesgo	all-risk insurance	assurance tous risques
seguro de daños a terceros	third-party insurance	assurance aux tiers

75.36

ACCIÓN Y CONDUCCIÓN	ACTION AND DRIVING	ACTION ET CONDUITE
abrocharse el cinturón	to fasten the belt	attacher la ceinture de sécurité
acelerar	to accelerate	accélérer
adelantar un coche	to overtake a car	dépasser une voiture
apagar el motor	to switch off the engine	couper le moteur
aparcar, estacionar	to park (the car)	garer, stationner
arrancar	to start out	démarrer
avanzar	to advance	avancer
cambiar de velocidad	to change gear	changer de vitesse
ceder el paso	to give way	céder le passage
circular	to run	circuler
coger una curva	to take a	prendre un virage
conducir	to drive, to lead	conduire
desembragar	to release the clutch	débrayer
disminuir la velocidad	to slow down	ralentir
echar marcha atrás	to go into reverse	faire marche arrière
embragar	to engage the clutch	embrayer
estar al ralentí	to be idling	être au ralenti
frenar	to brake	freiner
pisar el acelerador	to press the accelerator	appuyer sur l'accélérateur
poner el motor en marcha	to switch on the engine	mettre le moteur en marche
ponerse en marcha	to start out, set off	se mettre en route
rodar	to turn	rouler
saltarse un semáforo	to jump a red light	sauter un feux rouge
saltarse un stop	to ignore a stop sign	sauter un stop
soltar el acelerador	release the accelerator	lacher l'accélérateur
tener prioridad	to have right of way	avoir la priorité
tocar el claxon	to sound one's horn, hook	claxonner
viajar	to travel	voyager

75.37

ACCIÓN IMPERSONAL	IMPERSONAL ACTION	ACTION IMPERSONNELLE
atropellar	to knock ... down	renverser
calarse	to stall	caler
chocar	to bump	heurter
derrapar	to skid	déraper

estallar el parabrisas	to shatter the windscreen	voler en éclats le parebrise
patinar	to skid	déraper
perderse	to lose one's way	perdre sa route
pinchar	to have a puncture	crever
quedarse sin frenos	the brakes failed	les freins ont lâché
quedarse sin gasolina	to run out of petrol	tomber en panne d'essence
reventarse una rueda	to burst a tyre	faire éclater un pneu
tener la rueda sin aire	to have a flat tyre	être à plat
tener una avería	to have a breakdown	être/tomber en panne

75.38

ACCIÓN Y MANTENIMIENTO	**ACTION AND MAINTENANCE**	**ACTION ET ENTRETIEN**
ajustar las luces	to adjust the lights	régler les phares
cambiar el aceite	to change oil	vidanger
cambiar una rueda	to change a wheel	changer un pneu
comprobar los niveles	to prove the levels	vérifier les niveaux
engrasar	to grease	graisser
inflar las ruedas	to pump up the tyres	gonfler les pneus
lavar el coche	to wash the car	laver la voiture
reparar el coche	to have one's car	faire réparer sa voiture
reparar una avería	to repair a breakdown	réparer une panne
revisar los frenos	to check the brakes	vérifier les freins
tensar la correa	tighten the fan-belt	tendre la courroie

75.39

EXPRESIONES Y COCHE	**EXPRESSIONS AND CAR**	**EXPRESSIONS ET VOITURE**
a 60 kilómetros por hora	(at) 60 miles an hour	à 60 km heure
alquilar un coche	to hire a car	louer une voiture
dar un paseo en coche	to go for a drive	faire une promenade en voiture
encontrar el camino	to find one's way	retrouver sa route
hacer autostop	to hitch-hike	faire de l'auto-stop
hay 3 horas de carretera	it's a 3-hour journey	il y a 3 heures de route
ir a toda velocidad	to drive at top speed	rouler à toute vitesse
ir al pueblo en bici	to cycle to town	aller en ville à vélo
ir en bici	to be on a bike	être/aller à vélo
ir en bicicleta	to go cycling	faire de la bicyclette
ir en coche	to drive, go by car	aller en voiture

lleno, por favor	fill her up, please	faites le plein, s'il vous plaît
montar en bicicleta	to get onto one's bike	monter à bicyclette
viajar con caravana	to go caravaning	faire du caravaning

76. AVIÓN · PLANE · AVION

76.01

TIPOS DE VUELOS	TYPES OF FLIGHTS	TYPES DE VOLS
chárter, vuelo afretado	charter flight	charter
puente aéreo	airlift	pont aérien
vuelo de líneas regulares	schedule flight	vol de lignes régulières
vuelo internacional	international flying	vol international
vuelo nacional	national flying	vol national
vuelo sin escalas	direct flight	vol sans escales
vuelo con escalas	a flight with stopovers	vol avec escales

76.02

MOVIMIENTOS DE UN AVIÓN	MOVEMENTS OF A PLANE	MOUVEMENTS D'UN AVION
accidente	plane crash	accident d'avion
acuatizaje	landing on water	amerrissage
aterrizaje	landing	atterrissage
aterrizaje forzoso	emergency landing	atterrissage forcé
bajada, descenso	descent	descente
despegue	takeoff	décollage
escala	stop	escale
estabilización	stabilisation	empennage
llegada	arrive	arrivée
planeo	gliding, soaring	vol plané
retraso	delay	retard
salida	departure	départ
vuelo	flight /flying	vol
vuelo libre	hang-gliding	vol libre
vuelo rasante	low-level flight	vol en rase-mottes

76.03

BILLETE	TICKET	BILLET
clase preferente	first class	première classe
clase turista	tourist class	classe tourisme
correspondencia	connection	correspondance
destino	destination	destination
equipaje	luggage	bagages
escala	stop-over	escale
horarios	timetable	horaires
reserva	reservation	réservation
tarifas	fare	prix du billet
tarjeta de embarque	boarding pass/card	carte d'embarquement

76.04

LUGARES Y AEROPUERTO	PLACES AND AIRPORT	LIEUX ET L'AÉROPORT
aduana	customs	douane
agencia de viajes	travel agency	agence de voyages
capilla	chapel	chapelle
coches de alquiler	car hire	location de voitures
compañía aérea	airline	compagnie aérienne
consigna	left luggage office	consigne
consigna automática	luggage lockers	consigne automatique
control de pasaportes	passport check	contrôle des passeports
información	information desk	renseignements
llegadas	arrivals	arrivées
oficina de cambio	change	bureau de change
panel de llegadas	arrivals board	tableau des arrivées
panel de salidas	departures board	tableau des départs
peluquería	hairdresser	coiffeur
puerta de embarque	gate	porte d'embarquement
punto de encuentro	assembly point	point de rendez-vous
recogida de equipajes	baggage reclaim	récupération des bagages
sala de espera	waiting room	salle d'attente
sala de prensa	press facilities	salle de presse
salida de urgencia	emergency exit	sortie de secours
salida de vuelos	departure	départ
salida	exit	sortie
servicios de caballeros	gentlemen's toilet	toilettes hommes
servicios de señoras	ladies toilet	toilettes dames
tienda libre de impuestos	duty free shop	boutique hors taxe

depósito de mercancías	cargo warehouses	entrepôt
pasarela de embarque	air bridge	passerelle d'embarquemen
pista de aterrizaje	landing strip	piste d'atterrissage
pista de despegue	runway	piste d'envol
pista de estacionamiento	apron	aire de stationnement
pista de maniobras	apron taxiway	aire de manoeuvres
pista de rodaje	taxiway	chemin de roulement
servicio de bomberos	fire service	service des pompiers
terminal	terminal	aérogare, terminale
torre de control	control tower	tour de contrôle

76.05

PERSONAS Y VUELO	**PEOPLE AND FLIGHT**	**PERSONNES ET VOL**
auxiliar de vuelo	steward	steward
azafata	air hostess /steward	hôtesse de l'air
capitán de vuelo	captain	capitaine
controlador aéreo	air traffic controller	aiguilleur du ciel
copiloto	co-pilot	copilote
mecánico de vuelo	flight engineer	mécanicien navigant
piloto, comandante	pilot	pilote
tripulación	crew	équipage
pasajero	passenger	passager(ère)
pasajero clandestino	stowaway	passager clandestin
pirata del aire	hijacker	pirate de l'air
turista	tourist	touriste
veraneante	holiday-maker	vacancier(ère)

76.06 **(v: 31.16)**

AVIONES	**PLANES**	**AVIONS**
aeroplano	aeroplane	aéroplane
avión de carga	freight plane	cargo
avión de hélice	propeller plane	avion à hélice
avión de reacción	jet plane	avion à réaction
avión nodriza	tanker	avion de ravitaillement
avión supersónico	supersonic airliner	avion supersonique
avioneta	light aircraft	avionette
bimotor	twin-engine	bimoteur
birreactor	twin-jet plane	birréacteur

helicóptero	helicopter	hélicoptère
hidroavión	seaplane	hydravion
monomotor	single-engine	monomoteur
planeador	glider	planeur
turbopropulsor	turboprop	turbopropulseur

76.07

AVIÓN Y COMPONENTES	PLANES AND COMPONENTS	AVIONS ET COMPOSANTS
aerofrenos externos	brake flap	aérofreins externes
aerofrenos internos	inner spoiler	aérofreins internes
ala alta	upper-wing	aile haute
ala baja	low-wing	aile basse
ala central	middle wing	aile central
alerón exterior	outer aileron	aileron extérieur
alerón interior	inner aileron	aileron intérieur
bodega, espacio de carga	cargo hold	soute à bagages
cabina de pasajeros	passenger cabin	cabine des passagers
cabina de pilotaje	cockpit	poste de pilotage
cocina de a bordo	galley	office et poste du steward
envergadura	span	envergure
luces de vuelo	navigations lights	feux de navigation
morro radar	radar nose	nez radar
spoiler	spoiler	spoiler
tobera	nozzle	tuyères
tren de aterrizaje	undercarriage unit	train d'atterrissage
ventanilla	porthole	hublot

76.08

CABINA DE PILOTAJE	PILOTAGE CABIN	CABINE DE PILOTAGE
altímetro	altimeter	altimètre
amperímetro	ammeter	ampèremètre
brújula automática	automatic direction find	boussole automatique
cabina	cockpit	cabine
caja negra	black box	boîte noire
cinturón de seguridad	seat belt	ceinture de sécurité
compás magnético	magnetic compass	compas magnétique
cuentarrevoluciones	revolution counter	compte tours
giroscopio del rumbo	directional gyro	gyroscope de direction
horizonte artificial	artificial horizon	horizon artificiel
indicador de combusti-	fuel gauge	jauge (de niveau)

ble		
indicador de presión	fuel pressure gauge	indicateur de pression
indicador de presión de aceite	oil pressure gauge	indicateur de pression d'huile
indicador de temperatura	temperature gauge	indicateur de température
indicador de viraje	turn indicator	indiceteur de virage
indicador VOR	VOR (very high frequency)	indicateur VOR
mandos	controls	commandes
manómetro de presión	boost gauge	manomètre de pression
micrófono	microphone	microphone
palanca del gas	throttle lever	levier du gaz
pedales	pedals	pédales
radar	radar	radar
tablero de mandos	instrument panel	tableau de bord
variómetro	vertical speed indicator	indicateur de vitesse
velocímetro	air-speed	indicateur de vitesse
volante (del copiloto)	(co-pilot's) wheel	volant (du copilote)

76.09

HELICÓPTERO	**HELICOPTER**	**HÉLICOPTÈRE**
ala giratoria, hélice	rotary wing	pale
patines de aterrizaje	landing skids	pied d'atterrissage
rotor de cola	tail rotor	rotor anticouple
rotor principal	main rotor	rotor principal
tobera	nozzle	tuyère
turbinas	turbine	turbines

76.10

ASTRONÁUTICA	**ASTRONAUTICA**	**AUTRONAUTIQUE**
ingravidez	weightlessness	apesanteur
lanzamiento	launch	lancement
órbita geoestacionaria	geostationary orbit	orbite géostationnaire
trayectoria	trajectory	trajectoire
viaje espacial	space flight	voyage spatial
vuelo tripulado	crewed flight	vol habité
cosmonauta	cosmonaut	cosmonaute
astronauta	astronaut	astronaute
traje espacial	space suit	combinasion spatiale

76.11

NAVES	SPACESHIP	VAISSEAU
aeronave	airship	aéronef
cohete espacial	space rocket	fusée spatiale
módulo	module	module
nave espacial	spacecraft, spaceship	vaisseau spatial
propulsor	driving	propulseur
satélite	satellite	satellite
sonda espacial	space probe	sonde spatiale
vehículos espaciales	spacecraft	engins spatiaux

76.12

LUGARES Y ASTRONÁUTICA	PLACES AND ASTRONAUTICA	LIEUX ET AUSTRONAUTIQUE
estación espacial	space station	station spatiale
lanzadera	shuttle	navette spatiale
rampa de lanzamiento	launch pad	rampe de lancement

76.13

ACCIÓN Y AVIÓN	ACTION AND PLANE	ACTION ET AVION
aterrizar	to land, touch down	atterrir
despegar	to take off	décoller
embarcar	to board	embarquer
expedir un billete	deliverer a ticket	délivrer un billet
facturar el equipaje	to check in one's luggage	faire enregistrer ses bagages
ir en avión	to go by plane/air	aller en avion
pilotar	to pilot, fly	piloter
recoger el equipaje	to withdraw the baggage	retirer les bagages
reservar	to book	réserver
sobrevolar	to fly over	survoler
tomar/coger el avión	to take the plain	prendre l'avion
viajar	to travel	voyager
volar	to fly	voler

76.14

EXPRESIONES Y AVIÓN	EXPRESSIONS AND PLANE	EXPRESSIONS ET AVION
a bordo	on board	à bord
barrera de sonido	sound barrier	mur du son
bolsa de aire	air pocket	trou d'air
escalera mecánica	escalator	escalier roulant

hacer escala	to touch down	faire escale
lanzar un cohete	to launch a rocket	lancer une fusée
mareo	airsickness	mal de l'air
pasar la aduana	go through customs	passer la douane
pasillo aéreo	flight path	couloir aérien
pasillo mecánico	moving pavement	tapis roulant
poner en órbita	to put into orbit	placer sur orbite
poner la etiqueta	label	étiquette
por avión	by airmail	par avion
salida de emergencia	emergency exit	sortie de secours
subir en globo	to go up in a balloon	monter en ballon
velocidad de crucero	cruising speed	vitesse de croisière

77. FERROCARRIL · RAILWAY · CHEMIN DE FER

77.01

TIPOS DE VIAJES	KINDS OF TRAVELS	TYPES DE VOYAYES
cercanías	suburban train	lignes de banlieue
largo recorrido	long-distance	grandes lignes
viaje con transbordo	travel with change	trajet avec changement
transporte de mercancías	goods transportation	transport de marchandise

77.02

ACTOS EN VIAJE	ACTS IN TRAVEL	ACTES EN VOYAGE
adelanto	early arrive	avance
choque	crash, collision	collision
descarrilamiento	derailment	déraillement
llegada	arrival	arrivée
parada	stop	arrêt
retraso	delay	retard
salida	departure	départ
control de billetes	tickets control	contrôle des billets

77.03

BILLETE	TICKET	BILLET
billete de andén	platform ticket	billet de quai
billete de ida	single (ticket)	billet simple
billete de ida y vuelta	return (ticket)	billet aller-retour

correspondencia	connection	correspondance
destino	destination	destination
dirección	direction	direction
horario	timetable	horaire
tarifa	fare	prix du ticket
tramo	stretch	tronçon
viaje, trayecto	journey	voyage, trajet
anulación	cancellation	annulation
días no laborables	public holidays	jours fériés
días laborables	weekday	jours ouvrables
abono	season ticket	carte d'abonnement
clase	class	classe
primera clase	first class	première classe
segunda clase	second class	seconde classe
suplemento	extra charge	supplément
reducción	reduction	réduction
tarifa completa	full fare	plein tarif
tarifa económica	economy fare	tarif économique
tarifa reducida	reduced/lower fare	tarif réduit
media tarifa	half fare	demi tarif

77.04

LUGARES Y TREN	PLACES AND TRAIN	LIEUX ET TRAIN
cafetería	cafeteria	buffet de la gare
cantina	station buffet	buffet
consigna	left luggage office	consigne
consigna automática	left luggage lockers	consigne automatique
estación	station	gare
horario de llegadas	arrival timetable	d'affichage d'arrivés
horario de salidas	departures timetable	panneau de départs
información	information desk	renseignements
información de hoteles	accommodation bureau	informations hôtels
despacho de billetes	ticket vending machine	distributeur de billets
parada de taxis	taxi rank	station de taxis
sala de espera	waiting room	salle d'attente
servicios de caballeros	gentlemen's toilet	toilettes hommes
servicios de señoras	ladies toilet	toilettes dames
taquilla	ticket office	guichet

andén	platform	quai
carro del equipaje	luggage trolley	charriot
número de andén	platform number	numéro de quai
placa de destino	destination board	panneau de destination
quiosco de refrescos	refreshment kiosk	kiosque à boissons
raíl	rail	rail
señal de partida	starting signal	signal de départ
traviesa	sleeper	tarverse
vía	track	voie ferrée
barrera	barrier	barrière
paso a nivel	level crossing	passage à niveau
puente	bridge	pont
túnel	tunnel	tunnel

77.05

PERSONAS Y TREN	PEOPLE AND TRAIN	PERSONNES ET TRAIN
ferroviario	railwayman	cheminot
guardabarrera	level crossing keeper	aiguilleur
jefe de estación	stationmaster	chef de gare
jefe de tren	guard	chef de train
maquinista	driver	mécanicien du train
mecánico	engine-driver	mécanicien
mozo de estación	porter	porteur
pasajero	passenger	passager
revisor	ticket collector	contrôleur
viajero	traveller	voyageur(euse)

77.06

TIPOS DE TRENES	KINDS OF TRAINS	TYPES DE TRAINS
Alta Velocidad Española (AVE)	high-speed train (HSR)	Train à Grande Vitesse (TGV)
ferrobús	diesel railcar	autorail, micheline
funicular	funicular	funiculaire
metro	underground	métro
talgo	talgo	talgo
tranvía	tram	tramway
tren de cremallera	rack/cog railway	train d'engrenages
tren eléctrico	electric train	train électrique
tren monorraíl	monorail train	train monorail
tren correo	mail train	train postal

tren de cercanías	local/suburban train	train de banlieue
tren de mercancías	goods/freight train	train de marchandises
tren de noche	night train	train de nuit
tren de pasajeros	passenger train	train de voyageurs
tren directo	through train	train direct
tren expreso	express train	express
tren rápido	express train	train rapide

77.07

TIPOS DE VAGONES	**KINDS OF COACH**	**TYPES DE WAGONS**
autoexpreso	Motorail	train auto
coche cama	sleeping car	wagon-lit
locomotora	engine, locomotive	locomotive
vagón	carriage, coach	voiture, wagon
vagón cisterna	tank wagon	wagon-citerne
vagón de cola	guard's van	wagon de queue
vagón de correos	mail coach	fourgon postal
vagón de equipaje	luggage van	fourgon à bagages
vagón de pasajeros	coach	wagon de passagers
vagón de segunda	second-class carriage	voiture de seconde
vagón litera	bunk bed	couchettes
vagón restaurante/bar	restaurant car	wagon-restaurant/bar
vagoneta	tipping skip	wagonnet
vagón de carga	freight wagon	wagon de marchandises
vagón de primera	first-car carriage	voiture de première
asiento	seat	place; banquette
asiento libre	place free	place libre
asiento ocupado	place taken	place occupée
asiento reservado	place reserved	place réservée
cabina del maquinista	cab	cabine du machiniste
calefacción	heating	chauffage
compartimento	compartment	compartiment
fumadores	smoking	fumeur
no fumadores	no-smoking	non fumeurs
número	number	numéro
portaequipaje	luggage-rack	porte-bagages
puerta	door	portière
refrigeración	air conditioning	réfrigération
rejilla	luggage-rack	filet
señal de alarma	communication cord	signal d'alarme

silbato	whistle	sifflet
ventana	window	vitre, fenêtre

77.08

ACCIÓN Y VIAJERO	ACTION AND TRAVELLER	ACTION ET VOYAGER
anular	to cancel	annuler
apearse	to alight	descendre du train
bajar del tren	to get out of the train	descendre du train
bajar el equipaje	to take down the luggage	descendre ses bagages
coger el transbordo	to catch one's connection	attraper sa correspondance
coger/tomar el tren	to take/catch the train	prendre le train
comprar un billete	to buy a ticket	acheter un billet
controlar	to control	contrôler
perder el tren	to lose the train	rater le train
reservar	to reserve	réserver
subirse al tren	to climb into the train	monter dans le train
transbordar, cambiar	to change trains	changer

77.09

ACCIÓN Y TREN	ACTION AND TRAIN	ACTION ET TRAIN
adelantarse	to arrive early	arriver en avance
descarrilar	to be derailed	dérailler
ir con adelanto	to run early	avoir de l'avance
ir con retraso	to be delayed	avoir du retard
llegar	to arrive	arriver
parar, detenerse	to stop	s'arrêter
retrasarse	to be late	arriver en retard
rodar	to run	rouler
salir	to leave	partir

77.10

EXPRESIONES Y TREN	EXPRESSIONS AND TRAIN	EXPRESSIONS ET TRAINS
acompañar a alguien a la estación	to go with somebody to the station	accompagner quelqu'un à la gare
consultar la guía de horarios	check the timetable	consulter l'indicateur
el tren entra en la estación	the train enters the station	le train entre en gare
¿está libre?	is this seat free?	c'est libre?
¿está ocupado?	is this seat taken?	c'est pris?
frenar bruscamente	to brake sharply	freiner brusquement

hacer el equipaje	to pack (one's luggage)	faire ses bagages
ir a buscar a alguien a la estación	to go and fetch somebody from the station	aller chercher quelqu'un à la gare
mandar por tren	to send by rail	envoyer par (le) train
no asomarse al exterior	do not lean out of the window	ne pas se pencher au-dehors
perder el tren	to miss the train	manquer le train
perder la correspondencia	to miss one's connection	manquer sa correspondanc
picar el billete	to punch a ticket	composter le billet
RENFE, Red Nacional de Ferrocarriles	Spanish network company	Résau national des chemins de fer
subir al tren	to get into the train	monter dans le train
tener reserva	to have a reservation	avoir une place réservée
tirar de la alarma	to pull the communication cord	sonner l'alarme
tren con destino a…	train to...	train à destination de…
viajar en tren	to travel by train/rail	voyager en train
viajeros al tren!	all aboard!	en voiture!

78. NAVEGACIÓN · NAVIGATION · NAVIGATION

78.01

TIPOS DE NAVEGACIÓN	KINDS OF NAVIGATION	TYPES DE NAVIGATION
navegación de altura	high sea; open sea	navigation hauturière
navegación de cabotaje	coastal navigation	navigation au cabotage
navegación fluvial	river navigation	navigation fluviale
navegación de recreo	yachting, sailing	navigation de plaisance
crucero	cruise	croisière
regata	race	régate
travesía	crossing	traversée
singladura	nautical day	cinglage

78.02

ACTOS	ACTS	ACTES
abordaje	mooring	abordage
arribada	arrival in port	accostage
atraque	mooring	amarrage
derrota	course	route, cap
desatraque	cast off	larguer les amarres
desembarco	disembarkation	débarquement
escala	stopover	escale
fondeo	anchoring	mouillage
naufragio	shipwreck, wreck	naufrage; épave
rotura	break	brèche; cassure
salida	outing	sortie
varada	aground	ancrage, mouillage

78.03

PUERTOS	PORTS	PORTS
base naval	naval base	base navale
puerto	harbour, port	port
puerto artificial	man-made harbour	port artificiel
puerto comercial	commercial port	port de commerce
puerto de amarre	port of mooring	port d'attache
puerto deportivo	marina	port de plaisance
puerto fluvial	river port	port fluvial
puerto franco	free port	port franc
puerto marítimo	seaport	port maritime
puerto natural	natural harbour	port naturel
puerto pesquero	fishing port	port de pêche

78.04

LUGARES Y PUERTO	PLACES AND PORT	LIEUX ET PORT
acantilado	cliff	falaise
astilleros	shipyard, dockyard	chantier naval
atracadero	mooring	débarcadère
baliza	beacon	balise
boya	buoy	bouée
canal	canal	chenal
dársena	dock	bassin
desembarcadero	jetty, landing stage	débarcadère
dique	dock	dock
dique flotante	floating dock	dock flottant

dique seco	dry dock	cale sèche
edificio de aduanas	customs	bureau de douane
embarcadero	quay, landing stage	embarcadère
espigón	breakwater	jetée, brise-lames
faro	lighthouse	phare
fondeadero	anchorage	mouillage
malecón	pier, jetty, mole	jetée, môle
muelle	dock	quai, jetée
varadero	dry dock	cale
zona franca	tax free zone	zone franche

78.05

PERSONAS Y BARCO	**PEOPLE AND SHIP**	**PERSONNES ET BATEAU**
capitán	captain	capitaine
contramaestre	boatswain	maître d'équipage
grumete	ship's boy	mousse
marinero, marino	seaman, sailor	matelot, marin
marmitón	galley-boy	marmiton
oficial	officer	officier
patrón	skipper	patron
piloto	pilot, dock	pilote
serviola	lookout	bossoir
sobrecargo	supercargo, purser	subrécargue
timonel	quartermasters	timonier
tripulación, equipaje	crew	équipage
batelero	boatman	batelier
barquero	boatman	batelier
remero	rower, oarsman	rameur

78.06

PERSONAS Y PUERTO	**PEOPLE AND PORT**	**PERSONNES ET PORT**
aduanero	customs officer	douanier
armador, naviero	ship owner	armateur
buzo, hombre rana	diver	plongeur
capitán de dique	dock master	capitaine de dock
capitán de puerto	harbour master	capitaine de port
cargador	shipper	docker
estibador	stevedore	docker
fletador	chatterer	affréteur
práctico	pilot	pilote (côtier)

78.07

EMBARCACIONES	VESSELS	EMBARCATIONS
balsa	raft	radeau
barco	boat, ship	bateau
barco de carga	cargo boat	cargo
barco de guerra	warship	navire de guerre
barco de pasajeros	passenger ship/boat	paquebot
barco de recreo	pleasure boat	bateau de plaisance
barco de vapor	steamer	(bateau à) vapeur
barco de vela	sailing boat	voilier
barco mercante	merchant ship	bateau marchand
barco pesquero	fishing boat	bateau de pêche
bote	dinghy	youyou
buque	vessel	navire
chalana	barge	chaland
hidroavión	seaplane	hydravion
navío, nave	ship	bateau, nef
peniche	barge	péniche

78.08

BARCOS DE PASAJEROS	PASSENGER SHIPS	BATEAUX DE PASSAGERS
aerodeslizador	hovercraft	aéroglisseur
barco ómnibus	water bus	bateau-mouche
ferry	car ferry	ferry (boat); bac
transatlántico	liner	paquebot
transbordador	ferry	ferry-boat

78.09

BARCOS MERCANTES	MERCANTILE SHIPS	BATEAUX DE MARCHANDISES
arrastrero	trawler	chalutier
atunero	tuna (fishing) boat	thonier
bacaladero	cod-fishing trawler	morutier
ballenero	whaleboat	balènier
buque factoría	factory ship	navire-usine
carguero	cargo	cargo
palangrero	longliner	bateau de pêche à la palangre
petrolero	oil tanker	pétrolier
trainera	fishing boat	chalutier

78.10

BARCOS DE RECREO	PLEASURE BOATS	BATEAU DE PLAISENCE
barca de pedal	pedal boat	pédalo
barca de remos	rowing boat	bateau à rames
barco de vela	sail boat	bateau à voile
canoa	canoe	canoë
falúa	felucca	vedette, felouque
fuera borda	outboard	hors-bord
lancha motora	speedboat, motorboat	bateau à moteur
lancha neumática	inflatable dinghy	cannot pneumatique
piragua	shell	pirogue
yate	yacht	yacht

78.11

VELEROS	SAILING BOAT	VOILIERS
bergantín	brigantine	brigantin
carabela	caravel	caravelle
goleta	schooner	goélette
velero de dos palos	a two-master	deux-mâts

78.12

BARCOS DE SERVICIO	SERVICE SHIPS	BATEAUX DE SERVICE
draga	dredger	dragueur
gabarra	barge	péniche
guardacostas	coastguard	garde-côte
lancha de salvamento	lifeboat	vedette de sauvetage
lancha del práctico	pilot boat	bateau pilote
lancha patrullero	patrol boat	patrouilleur
remolcador	tugboat	remorqueur

78.13 **(v. 31.15)**

TÉCNICA Y BARCO	TECHNIQUE AND SHIP	TECHNIQUE ET BATEAU
arqueo	tonnage	tonnage
caballos de potencia	Horse Power (H.P.)	cheval vapeur
desplazamiento	displacement	déplacement
pabellón, bandera	flag	pavillon
Toneladas de Registro Bruto	GRT Gross Registered	Tonnage brut
Toneladas de Registro Muerto	Net Registers Tonne	Tonnage net
velocidad de crucero	cruising speed	vitesse de croisière
velocidad máxima	maximum/top speed	vitesse maximum

calado	draught or draft	profondeur
eslora	length	longueur
manga	breadth	largeur
puntal	depth	hauteur

78.14

BARCO Y ORIENTACIÓN	SHIP AND DIRECTION	BATEAU ET ORIENTATION
babor	larboard, port side	bâbord
estribor	starboard	tribord
popa	poop, stern	poupe
proa	prow, bow	proue
barlovento	windward	dessous du vent
sotavento	leeward	côté sous le vent
rumbo	course	cap
demora	bearing	position

78.15

LUGARES Y BARCO	PLACES AND SHIP	LIEUX ET BATEAU
bodegas	hold	cale
borda	ship's rail	bordage
camarote	cabin	cabine
castillo de proa	fore castle	château gaillard
ciudadela	forecastle	citadelle
cocina de barco	galley	cuisine
comedor tripulación	mess room	mess
compartimento	compartment	compartiment
cuarto de derrota	chart-room	cabine des cartes
cubierta	deck	pont
gambuza	lander, pantry	cambuse
pañol de víveres	store-room	soute à vivres
plan de bodegas	bottom	fond de cale
puente	bridge, deck	passerelle, pont
puente alto	monkey island	pont suspendue
puente de mando	bridge	passerelle de manoeuvre
sala de calderas	boiler	salle des chaudières
sala de máquinas	engine room	chambre des machines
sentina	sentine	sentine
toldilla	poop	dunette

78.16

MATERIAL	MATERIAL	MATÉRIEL
ancla	anchor	ancre
aro salvavidas	lifebelt	bouée de sauvetage
bengala	flere	feu de Bengale
bote salvavidas	lifeboat	canot de sauvetage
cabo salvavidas	life line	cordage de sauvetage
caña del timón	seerling	barre
carga	cargo	cargaison
carta náutica	A chart	carte de navigation
compás	compass	boussole
chaleco salvavidas	life jackets	gilet de sauvetage
chimenea	funnel	cheminée
extintor de incendios	fire extinguisher	extincteur
grúa	crane	grue
lámpara morse	Morse light	lampe morse
litera	bunk, berth	couchette
mascarón de proa	figurehead	figure de proue
mástil	mast	mât
piloto automático	automatic pilot	pilote automatique
prismáticos	binoculars	jumelles
quilla	keel	quille
radar	radar	radar
radiogoniómetro	direction finder	radiogoniomètre
radiotelefonía	radiotelephony	radiotéléphonie
sextante	sextant	sextant
sonar	sonar	sonar
sonda	sounding	sonde
timón	rudder, wheel	gouvernail
vela	sail	voile
veleta	weather vane	girouette
aparejo	rig	gréement
mordaza	clamp	étrangloir
polea	tackle	poulie
tensor	turnbuckle	tendeur
traiña	seiner	chalut
zuncho	metal hoop	frette, virole
bita	bitts	bitte
boya de amarre	buoy	bouée d'amarrage

cabestrantes	capstan	cabestan
cabo	rope	cordage
cornamusa	horn	corne
gatera	cat hole	écubier
grillete	shackle	manille
noray	bollard	bitte d'amarrage

78.17

NUDOS MARINEROS	**REEF KNOT**	**NOEUD MARIN**
as de guía	bowline	bouline
ballestrinque	clove hitch	de battelier
calabrote	hawser	de grelin
gaza	bend, loop	ganse
lasca	reef knot	noeud plat
nudo corredizo	slipknot	noeud coulant
chicote	rope end	extrémité de cordage

78.18

RADIOTELEFONÍA	**RADIOTELEPHONY**	**RADIOTÉLÉPHONIE**
banda lateral	single side band,	trim
canal	channel	chaîne
estación costera	coastal station	station côtière
frecuencia	frequency	fréquence
ganancia	gain	gain
interferencias	interference	interférences
s.o.s.	s.o.s. save ours souls	s.o.s.
onda pesquera	intermediate frequency	moyenne fréquence
radiobaliza	radio bacon	radiobalisage
satélite	satellite	satellite
transmisor	transmitter	transmetteur

78.19

ASTILLERO	**SHIPYARD**	**CHANTIER NAVAL**
atarazana	shipyard	arsenal
botadura	launching	lancement
calafateo	caulking	calfatage
construcción naval	shipbuilding	construction navale
docks	dock	docks
esclusa	lock	écluse
grada de construcción	stocks	cale de construction
grúa	crane	grue
varadero, dique seco	dry dock	cale sèche

78.20

ACCIÓN Y BARCO	ACTION AND SHIP	ACTION ET BATEAU
balancearse	to roll	se balancer
cabecear	to pitch	tanguer
cambiar de rumbo	to alter course	changer de cap
maniobrar	to manoeuvre	manoeuvrer
remolcar	to tow, take in tow	remorquer
encallar	to run aground	échouer
escorar	to heel over	gîter
hundir(se)	to flow, sink	couler
ir a la deriva	to drift	aller à la dérive
irse a pique	to sink	couler à pic
naufragar	to be wrecked	faire naufrage
varar	to beach	échouer
zozobrar	to capsize	chavirer
anclar	to anchor	ancrer
arribar	to put into port	aborder
atracar	to dock	accoster
cargar	to load	charger
descargar	to unload	décharger
desembarcar	to land	débarquer
dragar	to dredge	draguer
echar el ancla	to drop anchor	jeter l'ancre
embarcar	to embark, ship	embarquer
embarcarse	to board	monter à bord
enrolarse	to sing on	s'enrôler
estar fondeado	anchor position	mouiller l'ancre
fletar	to charter, load	fréter, affréter
fondear	to anchor	mouiller l'encre, ancrer
hacer escala en	to call at, put in at	faire escale à
levar anclas	to weigh anchor	lever l'ancre
zarpar, salir a la mar	to sail	prendre la mer/le large

78.21

ACCIÓN EN MAR ABIERTA	ACTION IN OPENED SEA	ACTION EN PLEINE MER
avistar	to sight	apercevoir
capear un temporal	to weather a storm	braver la tempête
costear	to coast	longer la côte
echar al agua	to throw to the see	jeter par-dessus bord

llevar el timón	to be driving	tenir la barre
marearse	to get seasick	avoir le mal de mer
remar	to row	ramer
remolcar	to warp	remorquer

78.22

ACCIÓN Y AMARRE	ACTION AND MOORING	ACTION ET AMARRAGES
adujar un cabo	to coil a rope	lover une corde
arriar	to pay out	amener, affaler
atracar	to dock	amarrer
cobrar un cabo	to haul in	haler une corde
desatracar	to cast off	larguer les amarres
lascar	to check it, slack	mollir
maniobrar	to handle, operate	manoeuvrer
soltar/largar amarras	to let out	lâcher/larguer les amarres

78.23

ACCIÓN Y VELAS	ACTION AND SAIL	ACTION ET VOILES
a toda vela	under full sail	toutes voiles dehors
arriar las velas	to take down the sails	amener les voiles
dar la vela	to set sail	mettre à la voile
envergar velas	to bend sail	enverguer
izar una vela	to hoist a sail	appareiller
marear velas	to steer	diriger, gouverner
plegar velas	to strike sail	plier les voiles

78.24

EXPRESIONES Y NAVEGACIÓN	EXPRESSIONS AND NAVIGATION	EXPRESSIONS ET NAVEGATION
a estribor!	to starboard	à tribord!
a toda máquina!	at top speed!	à toute vapeur!
ancla a pique!	to drop anchor!	envoyer l'ancre
avante!	forward, ahead	en avant!
todo a babor!	hard-a-port!	à bâbord toute!
todo a estribor!	hard-a-starboard!	à tribord toute!
arriar un bote	to let go a dinghy	amener un canot
botar un barco	to launch a ship	lancer un navire
cascarón de nuez	nutshell	coquille de noix
con el viento en popa	with the following wind	avec le vent en poupe
de banda a banda	ath wart ships	bord sur bord
de proa a popa	fore and aft	de la proue à la poupe
en alta mar	out at sea	en haute/pleine mer
en marea alta	at high tide	à marée haute

en marea baja	at low tide	à marée basse
estar mareado	to be seasick	avoir le mal de mer
fondo del mar	bottom of the sea	fond de la mer
hacer un crucero	to go on a cruise	partir en croisière
hacerse a la mar	to navige	prendre le large
hombre al agua!	man overboard!	homme à la mer!
ir en barco	to go sailing	aller en bateau
ir en canoa	to go canoeing	faire du canoë
izar un bote	to hoist a dinghy	hisser un canot
subir a bordo	to board	monter à bord

8 NATURALEZA

81. MAMIFEROS · MAMMALS · MAMMIFÈRES

81.01

CLASES DE MAMÍFEROS	KIND OF MAMMALS	CLASSES DE MAMMIFÈRES
cánidos	canine	canidés
cetáceos	whale family	cétacés
équidos	equine	équidés
félidos	feline	félidés
insectívoros	insectivorous	insectivores
paquidermos	pachyderm	pachidermes
pequeños carniceros	little carnivorous	petits carnassiers
primates	primates	primates
roedores	rodent	rongeurs
rumiantes	ruminant	rumiants
úrsidos	bear family	ursidés

81.02 (82.01 09)

FAMILIA DEL CABALLO	HORSE FAMILY	FAMILLE DU CHEVAL
asno, burro, rucio	donkey,	âne, baudet, grison
caballo	horse	cheval
cebra	zebra	zèbre
corcel	steed	coursier

81.03 (82.10 /16)

FAMILIA DEL PERRO	DOG FAMILY	FAMILLE DU CHIEN
coyote	coyote, prairie wolf	coyote
chacal	jackal	chacal
dingo	dingo	dingo
lobo	wolf	loup
perro	dog	chien(ne)
zorro / zorra	fox / vixen	renard / renarde

81.04 (82.17/20)

FAMILIA DEL GATO	CAT FAMILY	FAMILLE DU CHAT
gato	cat	chat
gato montés	wild cat	chat sauvage
guepardo	cheetah	guêpard
hiena	hyena	hyène
jaguar, yaguar	jaguar	jaguar

león	lion / lioness	lion / lionne
leopardo	leopard	léopard
lince	lynx	lynx
ocelote	ocelot	ocelot
onza	ounce	once
pantera	panther	panthère
puma	cougar	puma
tigre	tiger	tigre

81.05

RUMIANTES	**RUMINANT**	**RUMIANTS**
antílope	antelope	antilope
bisonte	bison	bison
buey	ox (oxen)	boeuf
búfalo	buffalo	buffle
cabra	goat, manny-goat	chèvre, bouc
camello	camel	chameau
ciervo	deer	cerf / biche
dromedario	dromedary	dromadaire
gamo	fallow deer	daim
guanaco	guanaco	guanaco
jirafa	giraffe	girafe
llama	llama	lama
oveja	sheep	brebis
reno	reindeer	rêne
toro	bull	taureau
vaca	cow	vache
vicuña	vicuña	vigogne

81.06

ROEDORES	**RODENT**	**RONGEURS**
ardilla	squirrel	écureuil
castor	beaver	castor
conejillo de indias	guinea-pig	cobaye
conejo	rabbit	lapin
chinchilla	chinchilla	chinchilla
hámster	hamster	hamster
liebre	hare	lièvre
lirón	dormouse	loir
marmota	marmot	marmotte
puerco espín	porcupine	porc-épic
rata	rat	rat

ratón	mouse (mince)	souris
tejón	badger	blaireau

81.07

PEQUEÑOS CARNICEROS	LITTLE CARNIVOROUS	PETITS CARNASSIERS
armiño	stoat, ermine	hermine
civeta	civet	civette
comadreja	weasel	belette
garduña	stone marten	fouine
hiena	hyena	hyène
hurón	ferret	furet
jineta	civet cat	genette
mangosta	mangoose	mangouste
marta	marten	marte
mofeta	skunk	mofette
nutria	otter	loutre
visón	mink	vison

81.08

PAQUIDERMOS	PACHYDERM	PACHIDERMES
cerdo	pig	cochon
hipopótamo	hippopotamus	hippopotame
jabalí	wild boar	sanglier
rinoceronte	rhinoceros	rhinocéros

81.09

INSECTÍVOROS	INSECTIVOROUS	INSECTIVORES
topo	mole	taupe
erizo	hedgehog	hérisson
musaraña	shrew	musaraigne

81.10

PRIMATES	PRIMATES	PRIMATES
chimpancé	chimpanzee	chimpanzé
gorila	gorilla	gorile
hombre	men	homme
mandril	mandrill	mandrill
mono	monkey	singe / guenon
orangután	orang-utan	orang-outan

81.11

OTROS MAMÍFEROS	OTHER MAMMALS	AUTRES MAMMIFERES
armadillo	armadillo	tatou
canguro	kangaroo	kangourou
elefante	elephant	éléphant

foca	seal	phoque
león marino	sea lion	lion marin
morsa	walrus	morse
murciélago	bat	chauve-souris
oso blanco/polar	polar bear	ours blanc
oso gris	bear	ours
oso hormiguero	anteater	fourmilier, tamaoir
oso panda	panda	panda
vampiro	vampire	vampire

81.12

GRUPOS DE ANIMALES	GROUPS OF ANIMALS	GROUPES D'ANIMAUX
bandada	flock	bande
camada, lechigada	litter	portée
hato (ganado)	herd	troupeau
manada	pride, pack	bande
piara	herd	troupeau de porcs
reata	group of horses	groupe de chevaux
rebaño	flock, herd	file, attelage
recua	train	troupeau
tropel	herd	troupeau, troupe

81.13

DESCRIPCIÓN Y ALIMENTACIÓN	DESCRIPTION AND NOURISHMENT	DESCRIPTION ET ALIMENTATION
carnívoro	carnivorous	carnivore
frugívoro	who eat fruits	frugivore
herbívoro	herbivorous	herbibore
insectívoro	insectivorous	insectivore
mamífero	mammalian	mammifère
necrófago	necrophagous	nécrophage
omnívoro	omnivorous	omnivore
piscívoro	who eat fishes	piscivore
roedor	gnawing (before nouns)	rongeur
rumiante	ruminant	rumiant
vegetariano	vegetarian	végétarien

81.14

DESCRIPCIÓN Y DOCILIDAD	DESCRIPTION AND DOCILITY	DESCRIPTION ET DOCILITÉ
amaestrado	tame	apprivoisé
bravo	fierce, ferocious	féroce
dócil	docile, obedient	docile

doméstico	tame, pet	domestique
feroz	fierce	féroce
inofensivo	inoffensive	inoffensif
manso	tame	doux
noble	noble	noble
salvaje	wild	sauvage

81.15

DESCRIPCIÓN Y AMBIENTE	**DESCRIPTION AND AMBIENT**	**DESCRIPTION ET AMBIANCE**
acuático	aquatic	aquatique
anfibio	amphibious	amphibie
diurno	diurnal	diurne
fluvial	river (before nouns)	fluvial
lacustre	lacustrine	lacustre
marino	sea, marine	marin
montaraz	mountain	sauvage
nocturno	nocturnal	nocturne
reptil	reptile	reptil
silvestre	wild	sylvestre
terrestre	terrestrial	terrestre
volador	squid	volant

81.16

ANATOMÍA	**ANATOMY**	**ANATOMIE**
astas	horn	bois
colmillos	tusks	défenses
cornamenta	antlers	bois, ramure
cuerno	horn	corne
garra, zarpa	claw	griffe
pata	paw	patte
patas delanteras	front legs	pattes de devant
patas traseras	hind legs	pattes de derrière
pezuña	hoof (pl. hooves)	sabot
rabo	tail	queue
antena	antenna	antenne
bolsa	pouch	poche
cola	tail	queue
joroba	hump	bosse
mama	mammary	mamelle
tentáculo	tentacle	tentacule

ventosa	sucker	ventouse
crines	mane	crinière
manchas	spots	taches
pelo	hair, coat	poil
piel	fur	fourrure
púa	spine	piquant
rayas	stripes	rayures
bigote	whiskers	moustache
boca	mouth	bouche
hocico	snout	gueule
jeta	snout	museau, groin
morro	snout	museau
trompa	truck	trompe

81.17

LUGARES Y ANIMALES	**PLACES AND ANIMALS**	**LIEUX ET ANIMAUX**
caballeriza, cuadra	stable	écurie
casita del perro	kennel	niche
cubil	lair, den	tanière, gîte
establo	cowshed	étable
guarida	den	tanière
madriguera	earth	terrier
pesebre	crib	crèche
pocilga, porqueriza	pigsty	porcherie
reserva natural	reserve	réserve naturelle
zoo	zoo	zoo

81.18

COMER	**TO EAT**	**MANGER**
amamantar	to breastfeed	allaiter
apacentar	to graze, pasture	paître
chupar	to suckle	sucer
devorar	to devour	dévorer
embuchar	to feed	gaver
lamer	to lick	lécher
mamar	to feed	têter
mordisquear	to nibble	mordiller
nutrir	to nourish	nourir
pastar	to graze	paître
roer	to gnaw	ronger
rumiar	to ruminate	ruminer

81.19

MOVERSE	TO MOVE	BOUGER
cabalgar	to ride	chevaucher
cornear	to butt, gore	encorner
correr	to run	courrir
embestir	to charge	charger
galopar	to gallop	galoper
olfatear	to sniff	flairer
trepar	to climb	grimper
trotar	to trot	trotter

81.20

ACCIÓN Y GRITOS	ACTION AND YELLS	ACTION ET CRIS
aullar, aullido	to howl, howl	hurler, hurlement
balar, balido	to bleat, bleat	bêler, bêlement
berrear, berrido	to bellow, bellow	mugir, mugissement
bramar, bramido	to bell, bellowing	bramer, brame
bufar, bufido	to snort, snort	souffler, mugissement
gruñir, gruñido	to grunt, growl	grogner, grognement
ladrar, ladrido	to bark, bark	aboyer, aboiement
maullar, maullido	to mew, meow	miauler, miaulement
mugir, mugido	to moo, moo	beugler, mugissement
rebuznar, rebuzno	to bray, bray	braire, braiment
relinchar, relincho	to neigh, neigh	hennir, hemnissement
ronronear, ronroneo	to purr, purring	ronronner, ronronnement
rugir, rugido	to road, roar	rugir, rugissement
ulular, ululato	to hoot, hoot	hululer, hululement

82. ANIMALES DOMÉSTICOS · DOMESTIC ANIMALS · ANIMAUX DOMESTIQUES

82.01

CABALLO Y USOS	HORSE AND USES	CHEVAL ET USAGES
caballo de carga	packhorse	cheval de somme
caballo de carreras	racehorse	cheval de course
caballo de montar	saddle horse	cheval de selle

caballo de tiro	carthorse	cheval de trait
82.02		
TIPOS DE CABALLOS	**KINDS OF HORSES**	**TYPES DE CHEVAUX**
jaco / jaca	nag / pony	bidet, petit cheval
jamelgo	nag, hack	rosse
mula / yegua	mule / mare	mule / jument
palafrén	palfrey	palefroi
penco	nag, hack	rosse
poney	pony	poney
potro	colt, foal	poulain
rocín	old horse, nag	rosse, roussin
rocinante	old nag	rossinante
semental	stud horse	étalon
82.03		
RAZAS Y CABALLOS	**RACES AND HORSES**	**RACES ET CHEVAUX**
anglo-normando	anglo-norman	anglonormand
árabe	Arabian horse	arabe
caballo barba	barb	cheval barbe
cartujano	Andalusian	cheval andalou
lipizzan	Lippizaner	lipizzan
percherón	percheron	percheron
purasangre	thoroughbred	pur-sang
shetland	shetland pony	shetland
82.04		
MOVIMIENTO Y CABALLO	**MOVEMENT AND HORSE**	**MOUVEMENTS ET CHEVAL**
paso	walk	pas
paso de andadura	pace	entrepas
trote	trot	trot
galope	gallop	galop
brinco	jump	bond
cabriola	to prance around	cabriole
coz	kick	ruade
desbocamiento	runaway (before n)	emballement
pirueta	pesade	cabriole
respingo	buck, kick	ruade
82.05		
PERSONAS Y CABALLO	**PEOPLE AND HORSE**	**PERSONNES ET CHEVAL**
amazona	horsewoman	amazone, écuyère

jinete	horseman/woman	cavalier
mayoral	farm manager	maître valet
montador	rider	cavalier
palafrenero, mozo	groom	palefrenier

82.06 (v: 42.07)

ANATOMÍA Y CABALLO	ANATOMY OF THE HORSE	ANATOMIE DU CHEVAL
anca	hip	hanche
cola	tail	queue
crin	mane	crinière
flancos	flanks	flancs
grupa	croup	croupe
ijada	flank, side	flanc
lomo	back	cambrure, flancs
pelaje	coat	robe
quijada	jaw	mâchoire

82.07

EQUIPO DEL JINETE	EQUIPMENT OF THE HORSEMAN	EQUIPE DU CAVALIER
espuela	spur	éperon
estribo	stirrup	étrier
fusta	riding crop	cravache
gorra	peaked cap	toque
látigo	whip	cravache
silla	saddle	selle

82.08

ACCIÓN Y CABALLO	ACTION AND HOSE	ACTION ET CHEVAL
cabalgar	to ride	chevaucher
ensillar	to saddle up	seller
espolear	to spur on, spur	éperonner
fustigar	to whip	cravacher
montar a caballo	to ride	monter à cheval
montar a horcajadas	to ride astride	monter à califourchon
montar a mujeriegas	to ride side-saddle	monter à l'écuyère
picar	to spur on	piquer
caracolear	to caracole	caracoler
cocear	to kick	ruer
encabritarse	to rear up	se cabrer
galopar	to gallop	galoper
piafar	to stamp	piaffer
relinchar	to neigh, whinny	hennir

resoplar	to puff	souffler
respingar	to buck	regimber, ruer
trotar	to trot	trotter
adiestrar	to train	dresser
amaestrar	to train	dresser
amansar	to break in	dompter
apaciguar	to pacify	apaiser, calmer
domesticar	to domesticate	apprivoiser

82.09

EXPRESIONES Y CABALLO	EXPRESSIONS AND HORSE	EXPRESSIONS ET CHEVAL
a caballo regalado no le mires el diente	don't look a gift horse in the mouth	a cheval donné on ne regarde pas la dent
caballo de batalla	central issue	cheval de bataille
correr a uña de caballo	to ride full tilt	courir à bride abattue
jugar a caballo perdedor	to back a loser	miser sur le mauvais cheval
tener las riendas	to be in charge	avoir la responsabilité

82.10

TIPOS DE PERROS	KINDS OF DOGS	TYPES DE CHIENS
perro callejero	stray	chien errant/perdu
perro de caza	hunting dog	chien de chasse
perro de compañía	pet dog	petit chien d'agrément
perro de raza/casta	pedigree dog	chien de race
perro guardián	guard dog	chien de garde
perro guía	guide dog	chien d'aveugle
perro pastor	sheepdog	chien de berger
perro policía	Alsatian	chien policier
perro rastrero	tracker dog	limier

82.11

PERROS DE CAZA	HUNT DOGS	CHIENS DE CHASSE
basset	basset hound	basset
cocker	cocker	cocker
fox-terrier	fox-terrier	fox-terrier
galgo	greyhound	lévrier
lebrel	hound	lévrier
pachón	basset hound	teckel, basset
perdiguero	gundog	braque
podenco	spaniel	épagneul

pointer	pointer	chien d'arrêt
sabueso	bloodhound	sorte de griffon
setter	setter	setter
terrier	terrier	terrier

82.12

PERROS DE LABOR	**DOGS OF LABOUR**	**CHIENS QUI AIDENT L'HOME**
alano	mastiff	dogue
bóxer	boxer	boxer
dóberman	Doberman	doberman
esquimal	husky	esquimau
labrador	Labrador	labrador
mastín	mastiff	mâtin
pastor alemán	German shepherd	berger allemand
perro lobo	wolfhound	chien-loup
San Bernardo	Saint Bernard	saint-bernard
terranova	Newfoundland	terre-neuve

82.13

PERROS DE LUJO	**LUXURY DOGS**	**CHIENS DE LUXE**
bulldog, dogo	bulldog	bouledogue
caniche	poodle	caniche
chihuahua	Chihuahua	chihuahua
dálmata	Dalmatian	dalmatien
lulú	spitz	loulou
pequinés	Pekinese	pékinois
salchicha	dachshund, sausage	dog teckel

82.14

MATERIAL Y PERROS	**MATERIAL AND DOGS**	**MATERIAL ET CHIENS**
bozal	muzzle	muselière
collar	collar	collier
correa	leash	laisse
dogal	hangman's noose	licou
placa	plate, sheet	plaque

82.15

ENFERMEDADES Y PERROS	**ILLS AND DOGS**	**MALADIES ET CHIENS**
garrapata	tick	tique
lombrices	worms	vers intestinaux
moquillo	distemper	rhume des chiens

pulgas	fleas	puces
quiste	cyst	kyste
rabia, hidrofobia	rabies	rage, hydrophobie

82.16

EXPRESIONES Y PERROS	EXPRESSIONS AND DOGS	EXPRESSIONS ET CHIENS
atar perros con longaniza	to have money to burn	être un pays de cocagne
cuidado con el perro	beware of the dog	attention chien méchant
humor de perros	foul mood	humour de chien
llevarse como el perro y el gato	to fight like ats and dogs	s'entendre comme chat et chien
no tener perro que le ladre	to be all alone in the word	être seul au monde
perro ladrador poco mordedor	his bark is worse than his bite	chien qui aboie ne mord
ser perro viejo	to be an old hand	avoir de l'experience

82.17

TIPOS DE GATOS	KINDS OF CATS	TYPES DE CHATS
gato	cat	chat(te)
gato callejero	stray	chat de gouttière
gato montés	wild cat	chat sauvage
morrongo	pussycat	matou
cachorro	puppy	chaton

82.18

RAZAS DE GATOS	RACES OF CATS	RACES DE CHATS
azul ruso	Russian Blue	bleu russe
de Abisinia	Abyssinian	abyssin
de Angora	Angora	angora
de Birmania	Burmese	burmese
de chinchilla	chinchilla	chinchilla
de la isla de Man	Manx	manx
de las cartujas	charterhouse	chartreux
europeo	European	européen
persa	Persian	persan
siamés	Siamese	siamois

82.19

EXPRESIONES Y GATOS	EXPRESSIONS AND CATS	EXPRESSIONS ET CHATS
aquí hay	there's something fishy	il y a quelque chose

gato encerrado	going on here	qui "cloche"
buscar tres pies al gato	to seek complications to a matter	aller chercher trop loin
cuando el gato duerme, bailan los ratones	when the cat's away the mice will play	quand le chat n'est pas là, les souris dansent
cuatro gatos	a handful of people	quatre pelés et trois tondus
dar gato por liebre	to be had, to be done	se faire avoir
defenderse como gato panza arriba	to defend oneself fiercely	se défendre par tous les moyens
gato con guantes no caza ratones	you can't do it with gloves on	on n'est pas habile avec des gants
jugar al gato y al ratón	to play cat and mouse	jouer au chat et à la souris
llevarse como los gatos	to make do with a lick and a promise	s'entendre comme chien et chat
llevarse el gato al agua	to pull it off, to succeed	emporter le morceau
no hay un gato / alma	there isn't' a soul	il n'y a pas un chat

82.20

OTROS ANIMALES DE COMPAÑÍA	OTHER ANIMAL OF COMPANY	AUTRES ANIMAUX DE COMPAGNIE
canario	canary	serin
cobaya	guinea pig	cobaye
cotorra	parrot	perruche
hámster	hamster	hamster
loro	parrot	perroquet
pez de colores	goldfish	poisson rouge

83. AVES · BIRDS · OISEAUX (v: 42.09)

83.01

TIPOS DE AVES	KINDS OF BIRDS	TYPES D'OISEAUX
ave canora	songbird	oiseau chanteur
ave corredora	flightless bird	oiseau coureur
ave de corral	fowl	volaille
ave gallinácea	galliforme	oiseau gallinacé
ave migratoria	migratory bird	oiseau migrateur
ave nocturna	nocturnal bird	oiseau de nuit
ave palmípeda	web-footed bird	oiseau palmipède
ave rapaz	bird of prey	oiseau de proie

ave trepadora	tree-climbing bird	oiseau grimpeur
ave zancuda	wading bird, wader	oiseau échassier
pájaro	bird	oiseau
paloma	dove	pigeon, colombe

83.02

AVES CORREDORAS	FLIGHTLESS BIRDS	OISEAUX COUREURS
avestruz	ostrich	autruche
casuario	cassowary	casoar
ñandú	ostrich	nandou
pájaro bobo	penguin	guillemot

83.03

AVES PALMÍPEDAS	WEB-FOOTED BIRDS	OISEAUX PALMIPÈDES
albatros	albatross	albatros
alcatraz	gannet	pélican
cisne	swan	cygne
flamenco	flamingo	flamant
ganso	goose	oie (sauvage)
gaviota	(sea)gull	mouette
oca, ánsar	goose (pl. geese)	oie
pato, ánade	duck	canard, cane
pelícano	pelican	pélican
pingüino	penguin	pingouin

83.04

AVES ZANCUDAS	WADING BIRDS	OISEAUX ÉCHASSIERS
alcaraván	stone curlew	butor
avefría	lapwing	vanneau
avutarda	great bustard	outarde
cigüeña	stork	cigogne
chorlito	plover	chevalier
flamenco	flamingo	flamant
garza	common heron	héron
garza real	heron	héron cendré
grulla	crane	grue
marabú	marabou stork	marabout

83.05

AVES RAPACES	BIRDS OF PREY	OISEAUX DE PROIE
águila	eagle	aigle
águila imperial	imperial eagle	aigle impériale
águila real	golden eagle	aigle royal
azor	goshawk	autour

buitre	vulture	vautour
cernícalo	kestrel	buse
cóndor	condor	condor
gavilán	sparrow hawk	épervier
halcón	falcon, hawk	faucon
milano	kite	faucon
neblí	peregrine falcon	faucon

83.06

AVES NOCTURNAS	**NOCTURNAL BIRDS**	**OISEAUX DE NUIT**
búho	owl	hibou
buho real	eagle owl	grand-duc
cárabo, autillo	tawny owl	chat-huant
corneja	crow	corneille
lechuza	barn owl	chouette
mochuelo	little owl	hibou

83.07

AVES TREPADORAS	**TREE-CLIMBING BIRDS**	**OISEAUX GRIMPEURS**
abejaruco	bee eater	guêpier
cacatúa	cockatoo	cacatoès
cotorra, periquito	budgie, parrot	perruche
cuco, cuclillo	cuckoo	coucou
loro, papagayo	parrot	perroquet
martín pescador	kingfisher	martin-pêcheur
pájaro carpintero	woodpecker	picvert
quetzal	quetzal	quetzal
tucán	toucan	toucan
urraca	magpie	pie

83.08

AVES GALLINÁCEA	**GALLIFORME BIRDS**	**OISEAUX GALLINACÉ**
codorniz	quail	caille
faisán	pheasant	faisan
gallina	hen	poule
gallo	cock, rooster	coq
gallo silvestre	grouse	coq de bruyère
pavo	turkey	dindon, dinde
pavo real	peacock	paon
perdiz	partridge	perdrix
pintada	guinea fowl	pintade
urogallo	capercaillie	coq de bruyère

83.09

FAMILIA DEL CANARIO	CANARY FAMILY	FAMILLE DU SERIN
estornino	starling	étournau, sansonnet
gorrión	sparrow	moineau
jilguero	goldfinch	chardonneret
pinzón	chaffinch	pinson
verderón	greenfinch	verdier

83.10

FAMILIA DE LA ALONDRA	LARK FAMILY	FAMILLE DE L'ALOUETTE
calandria	calandra lark	calandre
cogujada	crested lark	cochevis
totovía	woodlark	alouette

83.11

FAMILIA DEL TORDO	SONG THRUSH FAMILY	FAMILLE DU GRIVE
curruca	whitethroat	fauvette
mirlo	blackbird	merle
petirrojo	robin, redbreast	rouge-gorge
ruiseñor	nightingale	rossignol
zorzal	song thrush	grive

83.12

FAMILIA DEL CUERVO	RAVEN FAMILY	FAMILLE DU CORBEAU
corneja	crow	corneille
grajo	rook	crave
urraca	magpie	pie

83.13

OTROS PÁJAROS	OTHER BIRDS	AUTRES OISEAUX
colibrí	hummingbird	oiseau-mouche
golondrina	swallow	hirondelle
oropéndola	golden oriole	loriot
vencejo	swift	martinet

83.14

PALOMAS	PIGEONS, DOVES	PIGEON, COLOMBE
paloma mensajera	carrier, horning pigeon	pigeon voyageur
paloma torcaz	ringdove	pigeon ramier
palomo	cock pigeon	pigeon
pichón	young pigeon	pigeonneau
tórtola	turtle	tourterelle

83.15

LUGARES Y AVES	PLACES AND BIRDS	LIEUX ET OISEAUX
corral	poultry yard	basse-cour

gallinero	henhouse	poulailler
jaula	cage	cage
nido	nest	nid
palomar, caseta	dovecote, pigeon loft	pigeonnier, colombier

83.16

ANATOMÍA Y AVES	ANATOMY AND BIRDS	ANATOMIE ET OISEAUX
ala	wing	aile
barbas	wattle	barbes
buche	crop	jabot
cola	tail	queue
copete	crest	aigrette
cresta	crest	crête
espoleta	wishbone	fourchette
espolón	spur	ergot
garra	talon	serre
membrana	web	membrane
pata	foot	patte
pata palmípeda	webfoot	patte palmipède
pico	beak	bec
pico corvo	hooked beak	bec crochu
pluma	feather	plume
quilla	keel	bréchet
uña	claw	serre

83.17

VOLAR	TO FLY	VOLER
aletear	to flap its wings	battre des ailes
batir las alas	to flap the wings	battre des ailes
cernerse	to hover	planer
elevarse	to raise	s'élever
levantar el vuelo	to fly away	s'envoler
planear	to soar	planer
posarse	to come down	se poser
revolotear	to flutter	voltiger

83.18

ACCIÓN Y GRITOS DE AVE	ACTION AND FOWL YELLS	ACTION ET CRIS D'OISEAUX
ajear, ajeo (perdiz)	yell of the partridge	cacaber, cri de la perdrix
arrullar, arrullo	to coo, cooing	roucouler, roucoulement

cacarear, cacareo	to crow, crowing	caqueter, caquetage
cantar, canto (gallo)	to sing, crow (cock)	chanter, chant (coq)
crotorar (cigüeña)	yell of the stork	craqueter (cigogne)
gorjear, gorjeo	to trill, warble; trill, warbling	gazouiller, gazouillis
graznar, graznido (cuervo)	to caw, caw (raven)	croasser, croassement (corbeau)
piar, pío (gallina)	to chirp, cluck (hen)	piailler, pépie (poulet),
quiquiriquear, quiquiriquí (gallo)	cock-a-doodle-doodle (cock)	cocorico (Coq)
silbar, silbido	to whistle, whistle	siffler, sifflement
tisar (golondrina)	to shout the swallow	crier l'hirondelle
trinar, trino	to sing, trill	gazouiller, gazouillis
zurear, zureo (paloma)	to shout the dove	roucouler, roucoulement (colombe)

83.19

EXPRESIONES Y AVES	EXPRESSIONS AND BIRDS	EXPRESSIONS ET OISEAUX
a vuelo de pájaro	as the crow flies	à vol d'oiseau
cabeza de chorlito	scatterbrain	tête de linotte
edad del pavo	awkward age	âge ingrat
estar que trina	to be hopping mad	être en rage
hablar como una cotorra	to talk nineteen to the dozen	être bavarde comme une pie
más vale pájaro en mano que ciento volando	a bird in the hand is worth two in the bush	un tiens vaut mieux que deux tu l'auras
matar dos pájaros de un tiro	to kill two birds with one shot	faire d'une pierre deux coups
meter la pata	to put one's foot in it	mettre le pied dans le plat
no es moco de pavo	is no mean feat	ce n'est pas de la rigolade
pelar la pava	a kiss and a cuddle	faire la cour
ponerse flamenco	to get sassy	faire le flambard
ser ave de mal agüero	to be a prophet of doom	oiseau de mauvais augure
ser un águila	to be very sharp	être très habile
ser un pájaro de cuentas	to be an unpleasant char	être un drôle d'oiseau
tener pájaros en la cabeza	to be dizzy-headed	être une tête sans cervelle

84. PECES · FISH · POISSONS

84.01

TIPOS DE PECES	KINDS OF FISHES	TYPES DE POISSONS
pez de mar	seawater fish	poisson de mer
pez de agua dulce	freshwater fish	poisson d'eau douce
pez de río	freshwater fish	poisson de rivière
pez de acuario	aquarium fish	poisson d'aquarium
pescado blanco	white fish	poisson à chair blanche
pescado azul	blue fish	poisson à chair bleue
cetáceos	cetacean	cétacés
moluscos	mollusc	mollusques
mariscos	seafood	fruit de mer
crustáceos	crustacean	crustacés

84.02

FAMILIA DE LA BALLENA	WHALE FAMILY	FAMILLE DE LA BALEINE
ballena azul	whale	baleine bleue
ballena gris	whale	baleine grise
ballenato	whale calf	baleineau
cachalote	sperm whale	cachalot
delfín	dolphin	dauphin
orca	killer whale	orque

84.03

FAMILIA DEL TIBURÓN	SHARK FAMILY	FAMILLE DU REQUIN
cazón	dogfish	chien de mer
marrajo	mako, mackerel	requin
pez martillo	hammerhead	marteau (requin)
tintorera	dogfish	requin femelle

84.04

FAMILIA DEL ATÚN	TUNA FAMILY	FAMILLE DU THON
bacoreta	little tuna	thon de petite taille
besugo	red bream	daurade
bonito	striped tunny	thon
caballa	mackerel	maquereau
corvina	maigre, meagre	corbeau de mer
chicharro	pea	saurel, chinchard
dorada	gilthead bream	daurade

gallo	plaice, dory	limande
jurel	horse mackerel	saurel, chinchard
lisa	grey mullet	sorte de loche
lubina	sea bass	loubine, bar
lucio	pike	brochet
mero	grouper	mérou
palometa	pompano	perche
perca	perch	perche
pez espada	swordfish	poisson épée
pez sierra	sawfish	poisson scie
pez volador	flying fish	poisson volant
rape	monkfish	baudroie
rémora	remora	rémora
róbalo	sea bass	loup de mer
tonina	tunny	thonine

84.05

FAMILIA DE LA MERLUZA	HAKE FAMILY	FAMILLE DU MERLU OU COLIN
abadejo	pollack	aiglefin
bacaladilla	poutassou	merlan bleu
bacalao	cod	morue
barbada	brill	barbue
eglefino	haddock	aiglefin
lenguado	sole	sole
pescadilla	whiting	merlan
platija, solla	plaice	plie, limande
rodaballo	turbot	turbot
raya	ray	raie

84.06

FAMILIA DE LA SARDINA	PILCHARD FAMILY	FAMILLE DE LA SARDINE
anchoa	anchovy	anchois
anguila	eel	anguille
arenque	herring	hareng
bocarte	young sardine	jeune sardine
boquerón	anchovy	anchois frais
congrio	conger eel	congre
morena	moraine	murène
salmonete	surmullet	rouget

84.07

PECES DE AGUA DULCE	FRESHWATER FISH	POISSONS D'EAU DOUCE
barbo	barbel	barbeau
carpa	carp	carpe
lamprea	lamprey	lamproie
lucio	pike	brochet
salmón	salmon	saumon
trucha	trout	truite
lisa	loach	sorte de loche

84.08

FAMILIA DE LA LANGOSTA (CRUSTÁCEOS)	CRAWFISH OR CRAYFISH FAMILY (CRUSTACEANS)	FAMILLE DE LA LANGOUSTE (CRUSTACEES)
boga	mendole	bogue
bogavante	lobster	homard
buey de mar	edible crab	tourteau
camarón	shrimp	petite crevette
cangrejo	crab	crabe
carabinero	large and red prawn	grosse crevette
centollo	spider-crab	araignée de mer
cigala	Norway lobster	langoustine
gamba	prawn, shrimp	crevette
langostino	spiny lobster	bouquet

84.09

FAMILIA DEL PULPO	OCTOPUS FAMILY	FAMILLE DU PIEUVRE
calamar	squid	encornet, calmar
chipirón	small cuttlefish	encornet, calmar
jibia	cuttle	seiche
sepia	cuttlefish	seiche

84.10

FAMILIA DE LA ALMEJA	SHELLFISH (OR CLAM) FAMILY	FAMILLE DE LA PALOURDE
berberecho	cockle	coque
chirla	baby clam	petite clovisse
mejillón	mussel	moule
navaja	razor shell	couteau
ostra	oyster	huître
percebe	barnacle	pouce-pied

84.11

FAMILIA DEL CARACOL DE MAR	WINKLE FAMILY	FAMILLE DU BIGORNEAU
babosa	slug	limace
bígaro	winkle	bigorneau
lapa	limpet	lépas
erizo de mar	sea urchin	oursin
esponja de mar	beth sponge	éponge de mer
estrella de mar	starfish	étoile de mer

84.12

ANATOMÍA	ANATOMY	ANATOMIE
agallas	gills	branchies
aleta	fin	nageoire
aleta anal	anal fin	nageoire anale
aleta caudal	tail fin	nageoire caudale
aleta dorsal	dorsal fin	nageoire dorsale
aleta pectoral	pectoral fin	nageoire pectorale
aleta ventral	pelvic fin	nageoire pelviennes
branquias	gills	branchies
entrañas	entrails	entrailles
escama	scale	écaille
espina, raspa	spine	arête
vejiga natatoria	air bladder	vessie natatoire
tinta	ink	encre
caparazón	shell	carapace
caracola	conch	conque
concha	shell	coquille
manto	mantle	manteau
membrana	membrane	membrane
nácar	mother-of-perl, nacre	nacre
pinza	pincer	pince
tentáculo	tentacle	tentacule
ventosa	sucker	ventouse

84.13

LUGARES Y PECES	PLACES AND FISH	LIEUX ET POISSONS
acuario	aquarium	aquarium
banco	shoal	banc
estanque	pond	étang

pecera	fishbowl, fish tank	bocal
piscifactoria	fish farm	établissement piscicole
vivero	fishpond	vivier

84.14

ACCIÓN Y PECES	ACTION AND FISH	ACTION ET POISSONS
descender	to go down	descendre
desovar	to spawn	frayer
emerger	to emerge	émerger
nadar	to swim	nager
picar	to bite, take the bait	mordre
sumergirse	to submerge	plonger
zambullirse	to dive, plunge	plonger

84.15

EXPRESIONES Y PECES	EXPRESSIONS AND FISH	EXPRESSIONS ET POISSONS
estar como pez en el agua	to feel completely at Home	être comme un poisson dans l'eau
estar pez	to know nothing	être nul
pez gordo	bigwin	gos bonnet
por la boca muere el pez	silence is golden	trop parler nuit

85. REPTILES E INSECTOS · REPTILE AND INSECTS · REPTILES ET INSECTES

85.01

FAMILIA DEL COCODRILO	CROCODILE FAMILY	FAMILLE DU CROCODILE
aligator	alligator	alligator
caimán	alligator	caïman
yacaré	caiman	caïman

85.02

FAMILIA DEL LAGARTO	LIZARD FAMILY	FAMILLE DU LÉZARD
camaleón	chameleon	caméléon
iguana	iguana	iguane
lagartija	wall lizard	lézard des murailles
salamandra	salamander	salamandre

salamanquesa	wall gecko	gecko
85.03		
FAMILIA DE LA SERPIENTE	**SERPENT FAMILY**	**FAMILLE DU SERPENT**
anaconda	anaconda	anaconda
áspid	asp	aspic
boa	boa	boa
culebra	grass snake	couleuvre
serpiente de cascabel	rattlesnake	serpent à sonnettes
serpiente pitón	python	python
víbora	viper	vipère
85.04		
FAMILIA DE LA TORTUGA	**TORTOISE FAMILY**	**FAMILLE DE LA TORTUE**
carey	hawksbill turtle	caret
galápago	turtle	tortue
tortuga de agua dulce	terrapin	tortue d'eau douce
tortuga marina	turtle	tortue marine
tortuga terrestre	tortoise	tortue terrestre
85.05		
FAMILIA DE LA RANA	**FROG FAMILY**	**FAMILLE DE LA GRENUILLE**
sapo	toad	crapaud
renacuajo	tadpole	têtard
85.06		
FAMILIA DEL GUSANO	**WORM FAMILY**	**FAMILLE DU VER DE TERRE**
ciempiés	centipede	mille-pattes
gusano de seda	silkworm	ver à soie
gusano de luz	glow-worm	ver luisant, luciole
larva	caterpillar	asticot, larve
lombriz	earthworm	ver de terre
luciérnaga	firefly, lightning	ver luisant, luciole
oruga	caterpillar	chenille
sanguijuela	leech	sangsue
solitaria o tenia	tapeworm	solitaire, ténia
85.07		
FAMILIA DEL SALTAMONTES	**GRASSHOPPER FAMILY**	**FAMILLE DE LA SAUTERELLE**
cigarra o chicharra	cicada	cigale
cucaracha	cockroach	cafard, blatte
escarabajo sanjuanero	cockchafer, maybug	hanneton
grillo	cricket	grillon

langosta	locust	locuste
85.08		
FAMILIA DEL ESCARABAJO	**BEETLE FAMILY**	**FAMILLE DU SCARABÉE**
cochinilla	cochineal insect	cloporte
escarabajo pelotero	dung beetle	bousier
gorgojo	weevil	charançon
luciérnaga	firefly, lightning	ver luisant, luciole
mariquita	ladybird	coccinelle
85.09		
FAMILIA DE LA ARAÑA	**SPIDER FAMILY**	**FAMILLE DE L'ARAIGNÉE**
alacrán, escorpión	scorpion	scorpion
garrapata	wood tick, dog tick	tique
tarántula	tarantula	tarantule
85.10		
FAMILIA DE LA ABEJA Y LA HORMIGA	**BEE AND ANT FAMILY**	**FAMILLE DE L'ABEILLE ET LA FOURMI**
abejón, abejarrón	bumblebee	frelon
abejorro	bumblebee	hanneton, bourdon
avispa	wasp	guêpe
moscardón	botfly	mouche bleu
termita	termite	termite
zángano	drone	faux-bourdon
85.11		
FAMILIA DE LA MOSCA	**FLY FAMILY**	**FAMILLE DE LA MOUCHE**
moscarda	bluebottle	mouche à ver
mosquito, cínife	mosquito, midge	moustique, moucheron
pulga	flea	puce
tábano	horsefly	taon
85.12		
FAMILIA DE LA MARIPOSA	**BUTTERFLY FAMILY**	**FAMILLE DU PAPILLON**
libélula	dragonfly	libellule
polilla	moth	mite
85.13		
PARÁSITOS	**PARASITE**	**PARASITES**
chinche	bug	punaise
filoxera	phylloxera	phylloxéra
garrapata	tick	tique
ladilla	crab louse	morpion
liendre	nit	lente

piojo	louse (pl. lice)	pou
pulga	flea	puce
pulgón	aphid	puceron

85.14

FAMILIA DEL CARACOL	SNAIL FAMILY	FAMILLE DE L'ESCARGOT
babosa	slug	limace
limaza	slug	limace

85.15

ANATOMÍA DE ANFIBIOS Y REPTILES	AMPHIBIANS AND REPTILE ANATOMY	ANATOMIE DES AMPHIBIES ET DES REPTILES
caparazón	shell	carapace
escamas	scale	écailles
lengua bífida	forked tongue	langue bifide
ponzoña	poison	venin
sangre fría	cold blood	sang froid
veneno	poison	venin
ancas	frogs'legs	cuisses

85.16

ANATOMÍA DE LOS INSECTOS	ANATOMY OF THE INSECTS	ANATOMIE DES INSECTES
aguijón	sting	aiguillon
ala	wing	aile
antena	antenna, feeler	antenne
caparazón	shell	carapace
cresta, copete	maggot	huppe
estigma	stigma	stigmate
glándulas salivares	salivary gland	glandes salivaires
mandíbula	jaw	mandibule
ojo compuesto	compound eye	oeil composé
patas	legs	pattes
sifón respiratorio	raptorial leg	siphon respiratoire
trompa chupadora	proboscis	trompe (suçoir)
huevo	egg	oeuf
larva	caterpillar	larve
oruga	caterpillar	chenille
capullo	bud	cocon
ninfa	nymph	nymphe
crisálida	chrysalis	chrysalide

85.17

LUGARES E INSECTOS	PLACES AND INSECTS	LIEUX ET INSECTES
avispero (avispa)	wasps' nest	guêpier (nid de guêpes)
colmena (abeja)	beehive (bee)	ruche (abeille)
hormiguero (hormiga)	ant's nest	fourmilière (fourmi)
telaraña (araña)	spider's web	toile d'araignée
termitero (termita)	termitarium, termite nest	termitière (termite)

85.18

DESCRIPCIÓN E INSECTOS	DESCRIPTION AND INSECTS	DESCRIPTION ET INSECTES
dañino	injurious	nuisible
escamoso	scaly	écailleux
inofensivo	harmless, inoffensive	inoffensif
molesto	nuisance, annoying	gênant, agaçant
peludo	long-haired	poilu
rápido	rapid	rapide
venenoso	poisonous	venimeux
volador	flying	volant

85.19

ACCIÓN, REPTILES Y ANFIBIOS	ACTION, REPTILE AND AMPHIBIOUS	ACTION, REPTILES ET AMPHIBIES
arrastrarse	to slither	ramper
croar	to croak	coasser
desovar	to spawn	pondre
reptar	to creep	ramper
silbar	to whistle	siffler

85.20

ACCIÓN E INSECTOS	ACTION AND INSECT	ACTION ET INSECTES
apolillar	to snooze	miter
desovar	to lay eggs	pondre
infectar	to infect	infecter
picar	to bite	piquer
pulular	to swarm	pulluler
zumbar	to buzz	bourdonner

85.21

EXPRESIONES CON ANFIBIOS E INSECTOS	EXPRESSIONS WITH REPTILE AND INSWECT	EXPRESSIONS AVEC REPTILES ET INSECTES
cuando las ranas	in a month	quand les poules

críen pelos	of Sundays	auront des dents
enjambre de abejas	a swarm of bees	un essaim d'abeilles
meterse en un avispero	to get oneself into a mess	fourrer dans un guêpier
salir rana	to be a real disappointment	rater

86. PLANTAS · PLANTS · PLANTES

86.01

ARBOLEDA	GROVE	BOIS, BOSQUET
alameda	poplar grove	allée, promenade
castañar	chestnut grove	châtaigneraie
encinar	oak wood/grove	chênaie
huerto	orchard	verger
jardín	garden	jardin
parque	park	parc
pinar, pineda	pinewood	pinède
pradera	meadow	prairie
prado	meadow, field	prés, champ
robledal	oak grove/wood	chênaie
bosque	wood, forest	bois, forêt
jungla	jungle	jungle
parque nacional	national park	parc national
selva	forest	forêt
selva tropical	tropical rainforest	forêt tropicale

86.02

ÁRBOLES DEL BOSQUE	TREES OF THE FOREST	ARBRES DU BOIS
abedul	birch	bouleau
abeto	fir	sapin
abeto del norte	spruce	épicéa
acacia	acacia	acacia
acebo	holly	houx
álamo	poplar	peuplier
alcornoque	cork tree	chêne-liège
aliso	alder	aulne
arce	maple	érable
caoba	mahogany	acajou
castaño	chestnut tree	châtaignier

castaño de Indias	horse chestnut	marronnier
cedro	cedar	cèdre
ceibo	ceibo	flamboyant
cerezo	cherry tree	cerisier
ciprés	cypress	cyprès
chopo	poplar	peuplier noir
ébano	ebony	ébénier, ébène
encina	ilex, holm oak	chêne vert
espino	hawthorn	aubépine
eucalipto	eucalyptus	eucalyptus
fresno	ash (tree)	frêne
haya	beech (tree)	hêtre
haya de hoja oscura	copper beech	hêtre rouge
higuera	fig tree	figuier
nogal, noguera	walnut tree	noyer
olmo	elm	orme
palmera	palm	palmier
pino	pine, fir (tree)	pin, sapin
piña	pine cone	pomme de pin
plátano	plane tree	platane
roble	oak	chêne
sauce	willow	saule
tejo	yew (tree)	if
tilo	lime tree	tilleul

86.03

ÁRBOLES FRUTALES	FRUIT-BEARING TREES	ARBRES FRUTIERS
albaricoquero	apricot tree	abricotier
almendro	almond tree	amandier
avellano	hazel tree	noisetier
bananero, banano	banana tree	bananier
caqui	khaki	kaki
castaño	chestnut tree	châtaignier
cerezo	cherry tree	cerisier
ciruelo	plum tree	prunier
datilera	date palm	dattier
higuera	fig tree	figuier
limonero	lemon tree	citronnier
manzano	apple tree	pommier
melocotonero	peach tree	pêcher
membrillo	quince tree	cognassier

naranjo	orange tree	oranger
níspero	medlar	néflier
nogal	walnut tree	noyer
olivo	olive tree	olivier
palma, palmera	palm, date palm	palmier
peral	pear tree	poirier
platanero	plane tree	platane

86.04

ARBUSTOS	**SHRUBS**	**ARBUSTES**
acebo	holly tree	houx
alheña, aligustre	privet	troène
arbusto	bush, shrub	buisson, arbuste
boj	box tree	buis
brezo	heather	bruyère
cactus	cactus	cactus
espino blanco, majuelo	hawthorn	aubépine
laurel	laurel	laurier
magnolia	magnolia	magnolia
muérdago	mistletoe	gui
retama	broom	genêt
rododendro	rhododendron	rhododendron
rosal	rose bush	rosier
saúco	elder	sureau
tuya	white cedar	thuya
viña	vine	vigne

86.05

PLANTAS TREPADORAS	**CLIMBING PLANTS**	**PLANTES GRIMPANTES**
enredadera	climbing plant	liseron
glicina	wisteria	glycine
hiedra, yedra	ivy	lierre
madreselva	honeysuckle	chèvrefeuille
viña loca	Virginia creeper	vigne vierge

86.06

PLANTAS ACUÁTICAS	**AQUATIC PLANTS**	**PLANTES AQUATIQUES**
alga	algae	algue
caña	reed	roseau
helecho	fern	fougère
junco	rush	jonc
liquen	lichen	lichen
musgo	moss	mousse

nenúfar	water lily	nénuphar

86.07

HONGOS Y SETAS	**FUNGI AND MUSHROOMS**	**CHAMPIGNONS**
amanita	amanita	amanite
boleto	bolet	bolet
cagarria, morilla	morel	morille
hongo	fungus	champignon
níscalo, mízcalo	milk cap	girolle
seta	mushroom	champignon
trufa	truffle	truffe

86.08

FLORES	**FLOWERS**	**FLEURS**
aciano	cornflower	bleuet
adelfa	oleander	laurier-rose
adormidera	poppy	pavot
albahaca	basil	basilic
alhelí	wallflower	giroflée
amapola	poppy	coquelicot; pavot
anémona	anemone	anémone
azafrán	crocus	crocus
azahar	orange blossom	fleur d'oranger
azalea	azalea	azalée
azucena	white lily	lis blanc
begonia	begonia	bégonia
botón de oro	buttercup	bouton-d'or
caléndula	marigold	souci
camelia	camellia	camélia
campanilla blanca	snowdrop	perce-neige
capuchina	nasturtium	capucine
clavel	carnation	oeillet
cólquico	autumn crocus	colchique
crisantemo	chrysanthemum	chrysanthème
dalia	dahlia	dahlia
diente de león	dandelion	pissenlit
espina	thorn	épine
espliego, lavanda	lavender	lavande
fucsia	fuchsia	fuchsia
gardenia	gardenia	gardénia
geranio	geranium	géranium
gladiolo	gladiolus	glaïeul

hortensia	hydrangea	hortensia
jacinto	hyacinth	jacinthe
jara	rockrose, cistus	ciste
jazmín	jasmine	jasmin
junquillo	jonquil	jonquille
lila	lilac	lilas
lirio	iris	iris
lirio de los valles	lily of the valley	muguet
lis	lily	lis
margarita	daisy	marguerite
mimosa	mimosa	mimosa
miosota	forget-me-not	myosotis
mirto, arrayán	myrtle	myrte
narciso	narcissus	narcisse
narciso de las nieves	snow-drop	perce-neige
nardo	lily	nard
orquídea	orchid	orchidée
pasionaria	passionflower	passiflore
pensamiento	pansy	pensée
peonía, saltaojos	peony	pivoine
petunia	petunia	pétunia
primavera	primrose	primevère
rosa	rose	rose
siempreviva	everlasting flower	immortelle
tulipán	tulip	tulipe
vinca, hierba doncella	periwinkle	pervenche
violeta	violet	violette

86.09

PRESENTACIÓN DE LAS FLORES	PRESENTATION OF THE FLOWERS	PRÉSENTATIONS DES FLEURS
florero	vase	vase
jardinera	window box	jardinière
maceta	flower pot, vase	pot de fleurs
planta verde	green plant	plante verte
ramo de flores	bunch of flowers	bouquet de fleurs
tiesto, macetero	pot, vase	pot
flores artificiales	artificial flowers	fleurs artificielles
flores naturales	fresh flowers	fleurs naturelles
flores silvestres	wild flowers	fleurs sauvages
flores secas	dried flowers	fleurs séchées

flores marchitas	withered flowers	fleures fanées

86.10

PARTES DE UNA PLANTA	PARTS OF A PLANT	PARTIES D'UNE PLANTE
copa	treetop	cime d'un arbre
corteza	bark	écorce
follaje	foliage	feuillage
fruto	fruit	fruit
hoja	leaf (pl: leaves)	feuille
leño	log	bûche
raíz	root	racine
rama	branch	branche
tronco	trunk	tronc
brote	bud	bourgeon
hoja	leaf (pl: leaves)	feuille
raíz	root	racine
ramita	twig	brindille
semilla	seeds	graines
tallo	stalk	tige

86.11

PARTES DE UNA FLOR	PARTS OF A FLOWER	PARTIES D'UNE FLEUR
corola	corolla	corolle
esencia	scent	parfum
espinas	thorns	épines
estambre	stamen	étamine
perfume	perfume	parfum
pétalo	petal	pétale
pistilo	pistil	pistil
polen	pollen	pollen
tallo	stalk	tige
brote, capullo	bud	bourgeon; bouton

86.12

PARTES DEL JARDÍN	PARTS OF THE GARDEN	PARTIES DU JARDIN
alameda	avenue, boulevard	allée
cabaña	shed, hut	cabane
césped	grass, turf, lawn	gazon, pelouse
estanque	pond, pool	bassin, pièce d'eau
fuente	fountain	fontaine
huerta	vegetable garden	potager
invernadero	greenhouse	serre

macizo	bed, plot	massif
quiosco	summerhouse	kiosque
senda	path	allée
seto	hedge	haie
surtidor	jet, spout	jet d'eau
terreno	ground, soil	sol; terrain
valla	fence	clôture
verja	gate	portail

86.13

HERRAMIENTAS DEL JARDÍN	GARDEN TOOLS	OUTILS DU JARDIN
azadón	hoe	houe, binette
carretilla	wheelbarrow	brouette
cortacésped	lawnmower	tondeuse
desplantador	trowel	déplantoir
escalera	ladder	échelle
manguera	hose	tuyau d'arrosage
pala	spade	bêche
podadera	hedge-cutters	sécateur (à haie)
rastrillo	rake	râteau
regadera	watering can	arrosoir
rodillo	roller	rouleau
tijeras de jardín	shears	cisailles

86.14

ACCIÓN Y PLANTA	ACTION AND PLANT	ACTION ET PLANTE
abrirse	to open up	s'épanouir
agarrar	to grasp	prendre
amarillear	to turn yellow	jaunir
brotar	to sprout	germer
crecer	to grow (up)	pousser, grandir
desarrollarse	to unroll, unwind	se développer
florecer	to flower	fleurir
germinar	to germinate	germer
marchitarse	to wither	se flétrir, se faner
pudrirse	to go rotten	pourrir
reproducirse	to reproduce, breed	se reproduire

86.15

ACCIÓN Y JARDÍN	ACTION AND GARDEN	ACTION ET JARDIN
abonar	to fertilise	fumer
arrancar	to pull out	arracher

cavar	to dig, hoe	bêcher
cortar de raíz	to uproot	déraciner
cortar el césped	to mow the lawn	tondre la pelouse
cortar un árbol	to cut down a tree	couper un arbre
cultivar	to grow	cultiver
escardar	to weed	désherber
fumigar	to spray, dust	désinfecter
injertar	to graft	greffer
plantar	to plant	planter
podar	to prune	tailler
rastrillar	to rake up	ratisser
recoger	to gather	cueillir
recortar el seto	to cut the hedge	tailler la haie
regar	to water	arroser
sembrar	to seed	semer
trasplantar	to transplant	transplanter

86.16

EXPRESIONES Y PLANTAS	EXPRESSIONS AND PLANS	EXPRESSIONS ET PLANTES
a la sombra de un árbol	in the shade of a tree	à l'ombre d'un arbre
árbol de Navidad	a Christmas tree	arbre de Noël
deshojar la margarita	to pull off the petals	effeuiller la marguerite
en el suelo	on the ground	par terre
en flor	in flower	en fleur
encaramarse a un árbol	to climb a tree	grimper sur un arbre
hacer un ramo de flores	to pick a bunch of flower	cueillir un bouquet de fleurs
no hay rosas sin espinas	there are no roses without spin	il n'y a pas de roses sans épines
repoblación forestal	reforestation	reboisement
un rincón soleado	a sunny spot	un coin ensoleillé
un rincón sombrío	a shady spot	un coin ombragé

87. ORDEN DE LA MATERIA · ORDER OF THE MATTER · ORDRE DE LA MATIÈRE

87.01

UNIVERSO	UNIVERSE	UNIVERS
galaxia	galaxy	galaxie
constelación	constellation	constellation
estrella	star	étoile
planeta	planet	planète
satélite	satellite	satellite

87.02

SIGNOS DEL ZODIACO	SIGNS OF THE ZODIAC	SIGNES DU ZODIAQUE
Aries, el Carnero	Aries, the Ram	Bélier
Taurus, el Toro	Taurus, the Bull	Taureau
Geminis, los Gemelos	Gemini, the Twins	Gémeaux
Cáncer, el Cangrejo	Cancer, the Crab	Cancer
Leo, el León	Leo, the Lion	Lion
Virgo, la Virgen	Virgo, The Virgin	Vierge
Libra, la Balanza	Libra, the Balance	Balance
Scorpio, el Escorpión	Scorpio, the Scorpion	Scorpion
Sagitario, el Arquero	Sagittarius, the Archer	Sagittaire
Capricornio, la Cabra	Capricorn's, the Goat	Capricorne
Acuario, el Aguador	Aquarius, the Water	Verseau
Piscis, los Peces	Pisces, the Fish	Poissons

87.03

PLANETAS Y SATÉLITES	PLANETS AND SATELLITES	PLANÉTES ET SATÉLITES
Mercurio	Mercury	Mercure
Venus	Venus	Vénus
Tierra, Mundo	Earth, World	Terre, Monde
Marte	Mars	Mars
Júpiter	Jupiter	Jupiter
Saturno	Saturn	Saturne
Urano	Uranus	Uranus

Neptuno	Neptune	Neptune
Plutón	Pluto	Pluton
Luna	Moon	Lune
Tritón	Triton	Triton

87.04

EL SOL	**THE SUN**	**LE SOLEIL**
corona solar	solar corona	couronne solaire
disco solar	solar disc	disque solaire
manchas solares	sunspots	taches solaires
protuberancias	prominence	protubérances
torbellinos	cyclones	cyclones
viento solar	solar wind	vent solaire

87.05

LA LUNA	**THE MOON**	**LA LUNE**
cuarto creciente	first quarter	premier quartier
cuarto menguante	last quarter	dernier quartier
luna creciente	waxing moon	premier quartier
luna menguante	waning moon	dernier quartier
luna llena, plenilunio	full moon	pleine lune
luna nueva, novilunio	new moon	nouvelle lune
media luna	half-moon	demi-lune
rayo de luna	moonlight	clair de lune

87.06

DIVISIONES DEL PLANETA TIERRA	**DIVISIONS OF THE EARTH PLANET**	**DIVISIONS DE LA PLANETE TERRE**
círculo polar antártico	Arctic Circle	cercle polaire antarctique
círculo polar ártico	Antarctic Circle	cercle polaire arctique
ecuador	equator	Equateur
frontera	frontier	frontière
latitud	latitude	latitude
longitud	longitude	longitude
meridiano	meridian (line)	méridien
paralelo	parallel	parallèle
Polo Norte	the North Pole	le Pôle nord
Polo Sur	the South Pole	Le Pôle sud
trópicos	tropics	tropiques
occidente	west	occident
oriente	east	orient
mediano oriente	the Middle East	le moyen-orient
extremo oriente	the Far East	l'extrême-orient

87.07

PUNTOS CARDINALES	CARDINAL POINTS	POINTS CARDINAUX
norte	north	nord
sur	south	sud
este	east	est
oeste	west	ouest
noreste	north-east	nord-est
noroeste	north-west	nord-ouest
sureste	south-east	sud-est
suroeste	south-west	sud-ouest

87.08

TIERRAS	LANDS	TERRES
archipiélago	archipelago	archipel
atolón	atoll	atoll
continente	continent	continent
isla	island	île
islote	small island	îlot
península	peninsula	péninsule

87.09

LÍMITES TIERRA-MAR	LAND-SEE LIMITS	LIMITES TERRE-MER
abra	cove	havre
acantilado	bluffs	falaise
albufera	lagoon	étang naturel
arrecife	reef	récif
bahía	bay	baie
cabo	cape	cap
cala	creek, bight, cove	crique
ensenada	inlet	anse
estrecho	strait	détroit
fiordo	fjord	fjord
golfo	gulf	golfe
marisma	marsh	marais
orilla	shore	rivage
playa	beach	plage
puerto	harbour	port
rada	natural bay	rade, baie
costa	coast	côte

87.10

AGUAS	WATERS	EAUX
charca	pond	mare; étang

charco	pool	étang
embalse	reservoir	barrage, réservoir
estanque	pond	étang; mare
lago	lake	lac
laguna	pool	lagune
mar	sea	mer
océano	ocean	océan
pantano	marsh, gate	marais, barrage, étang
pozo	well	puits
presa	dam	barrage
ría	estuary	ria

acequia	irrigation ditch	rigole
afluente	tributary	affluent
arroyo	brook, stream	ruisseau
canal	channel, canal	canal
cascada	waterfall	chute d'eau, cascade
catarata	fall	chutes
delta	delta	delta
desembocadura	river mouth	embouchure
estuario	estuary	estuaire
fuente, manantial	spring	source
rambla	watercourse	ravin
riachuelo	creek	crique
río	river	rivière; fleuve
torrente	mountain torrent	torrent

riada	flood	crue
río contaminado	polluted river	fleuve pollué
río crecido	high river	fleuve en crue
río caudaloso	large river	grand fleuve
río navegable	navigable river	fleuve navigable
río seco	dry river	fleuve sec

87.11

RELIEVE	**RELIEF**	**RELIEF**
altiplanicie	high plateau	haute plaine
cadena	range of mountains	chaine
cerro	hill	coteau
colina	hill	colline
cordillera	mountain range	cordillère
duna	dune	dune

loma	hill	colline
meseta	plateau	plateau
montaña	mountain	montagne
sierra	mountain range	sierra
volcán	volcano	volcan
cima	summit, top	sommet, crête
cumbre	summit	cime
pico	peak	pic
puerto	pass	col
cañón	canyon	canyon
cuenca	basin	bassin, vallée
declive	slope	pente
depresión	depression	dépression
garganta	gorge	gorge
valle	valley	vallée
ladera	hillside	flanc
pendiente	slope, incline	pente
talud	talus	talus
vertiente	slope	versant

87.12

MINERALES	**MINERALS**	**MINÉRAUX**
acero	steel	acier
aluminio	aluminium	aluminium
azufre	sulphur	soufre
bronce	bronze	bronze
cinc	zinc	zinc
cobre	copper	cuivre
estaño	tin	étain
hierro	iron	fer
níquel	nickel	nickel
oro	gold	or
plata	silver	argent
platino	platinum	platine
plomo	lead	plomb
plutonio	plutonium	plutonium
uranio	uranium	uranium

87.13

PIEDRAS	**STONES**	**PIERRES**
alabastro	alabaster	albâtre

arcilla	clay	argile
arenisca	sandstone	grès
basalto	basalt	basalte
caliza dura	limestone	liais
carbón	coal	charbon
cuarzo	quartz	quartz
esquisto	schist	schiste
feldespato	feldspar	feldspath
granito	granite	granit
mármol	marble	marbre
mica	mica	mica
pedernal	flint	meulière
peñasco	peak; large rock	pic; rocher
pizarra	slate	ardoise
silex	silex	silex
talco	talc	talc
toba	tuff	tuff
yeso	gypsum	gypse

87.14

PIEDRAS PRECIOSAS	**PRECIOUS STONES**	**PIERRES PRÉCIEUSES**
amatista	amethyst	améthyste
diamante	diamond	diamant
esmeralda	emerald	émeraude
gema	gem	gemme
perla	pearl	perle
plata	silver	argent
rubí	ruby	rubis
zafiro	sapphire	saphir

87.15

GASES	**GASES**	**GAZ**
aire	air	air
carbono	carbon	carbone
flúor	fluor	fluor
gas	gas	gaz
helio	helium	hélium
hidrógeno	hydrogen	hydrogène
humo	smoke	fumée
neblina	mist	brouillard
neón	neon	néon
nitrógeno	nitrogen	nitrogène

oxígeno	oxygen	oxygène
ozono	ozone	ozone
vapor	fumes	vapeur

87.16

DESCRIPCIÓN Y PAISAJE	**DESCRIPTION AND LANDSCAPE**	**DESCIPTION ET PAYSAGE**
agreste	rural	rustique
arenoso	sandy	sablonneux
desértico	desert	désertique
encrespado	curly	houleux
exuberante	luxuriant	luxuriant
frondoso	leafy	touffu, épais
helado	frozen; icy	gelé
limpio	neat, tidy	limpide
llano	plain	plat
montañoso	mountainous	montagneux
ondulado	undulating	ondulé
poblado	inhabited	peuplé
polvoriento	dusty, powdery	poudreux
revuelto	confused; cloudy	mélangé
rocoso	rocky	rocheux
silvestre	wild	sylvestre
tupido	thick, dense	dense, épais
umbrío	shady	sombre

87.17

ACCIÓN	**ACTION**	**ACTION**
alumbrar	to light (up)	éclairer
amanecer	to rise	se lever (le soleil)
brillar	to shine	briller
centellear	to sparkle	étinceler
deslumbrar	to dazzle, blind	éblouir
irradiar	to irradiate	rayonner
oscurecer	to obscure	obscurcir
relucir	to shine	resplendir
titilar	to twinkle	étinceler
dar la vuelta al mundo	to go round the world	faire le tour du monde
dar vueltas	to revolve around	tourner autour de
llanura, llano	plain	plaine

88. METEOROLOGIA · METEOROLOGY · MÉTÉOROLOGIE

88.01

TIPOS DE CLIMAS	TYPES OF CLIMATES	TYPES DE CLIMATS
atlántico	Atlantic	atlantique
continental	continental	continental
húmedo	wet	humide
marítimo	maritime	maritime
mediterráneo	Mediterranean	mediterranéen
polar	polar	polaire
seco	dry	sec
suave	mild	doux
templado	temperate	tempéré
tropical	tropical	tropical

88.02

MAPA DEL TIEMPO	WEATHER MAP	CARTE DU TEMPS
altas presiones	areas of high pressure	hautes pressions
anticiclón	anticyclone	anticyclone
bajas presiones	areas of low pressure	basses pressions
borrasca	depression	tourmente
depresión	depression	dépression
frente cálido	warm front	front chaud
frente frío	cold front	front froid
fuerte borrasca	deep depression	tempête
isobara	isobar	isobare
isoterma	isotherm	isotherme
mapa del tiempo	weather map	carte du temps
predicción	forecast	prédiction
velocidad del viento	wind speed	vitesse du vent

88.03

VARIABLES METEOROLÓGICAS	METEOROLOGICAL VARIABLES	VARIABLES MÉTÉOROLOGIQUES
humedad relativa	relative humidity	humidité relative
nubes	clouds	nuages
precipitaciones	precipitation	précipitations
presión atmosférica	atmospheric pressure	pression atmosphérique
temperatura	temperature	température
viento	wind	vent

visibilidad	visibility	visibilité

88.04

TEMPERATURA	**TEMPERATURE**	**TEMPÉRATURE**
calor	heat	chaleur
cero grados	freezing point	zéro degré
frío	cold	froid
helada	black ice	verglas
ola de calor	heat wave	vague de chaleur
ola de frío	cold spell	vague de froid
temperatura baja	low temperature	température basse
temperatura alta	high temperature	température haute

88.05

HUMEDAD	**HUMIDITY**	**HUMIDITÉ**
bruma	mist	brume
calima	cloud of dust	brume
celaje	cloudscape	nuages colorés
neblina	mist	brume
niebla	fog	brouillard
nubarrón	storm cloud	gros nuage
nube	cloud	nuage
condensación	condensation	condensation
charco	puddle	flaque d'eau
escarcha	frost	gel
inundación	flooding	inondation
riada	flood	crue, inondation
rocío	dew	rosée
sequía	drought	sécheresse

88.06

LLUVIA	**RAIN**	**PLUIE**
aguacero	downpour	averse
chaparrón	downpour	averse
chubasco	heavy shower	averse orageuse
diluvio	deluge	déluge
gota	raindrop	goutte de pluie
llovizna	drizzle	bruine
precipitación	rainfall	précipitations
sirimiri	little and fine rain	petite pluie fine
tromba	downpour	trombe
escampada	bright period	éclaircie

arcoiris	rainbow	arc-en-ciel
en tiempo de lluvia	in wet weather	par temps pluvieux
en un día de lluvia	on a rainy day	par un jour de pluie

88.07

NIEVE	**SNOW**	**NEIGE**
aguanieve	sleet	neige fondue (qui tombe)
copo de nieve	snowflake	flocon de neige
deshielo	thaw	dégel
granizo	(hail)stone	grêlon, grêle
hielo	ice	glace
bola de nieve	a snowball	une boule de neige
muñeco de nieve	a snowman	un bonhomme de neige
bajo la nieve	in the snow	sous la neige

88.08

TORMENTA	**THUNDERSTORM,**	**ORAGE, AVERSE**
rayo	lightning	éclair; foudre
relámpago	a flash of lightning	un éclair
tempestad	storm	tempête
temporal	storm	tempête
tormenta de nieve	a snowstorm	une tempête de neige
trueno	thunder	tonnerre

88.09

VIENTO	**WIND**	**VENT**
aire	air	air
brisa	breeze	brise
calma	calm	calme
céfiro	zephyr	zéphir
ciclón	cyclone	cyclone
huracán	hurricane	ouragan
racha	gust of wind	rafale
ráfaga	squall	coup de vent
tifón	typhoon	typhon
tornado	tornado	tornade
vendaval	gale	vent violent
ventisca	snowstorm	bise
ventolina	light air	petite brise
viento flojo	gentle breeze	vent léger

88.10

TIPOS DE VIENTOS	**KINDS OF WINDS**	**TYPES DE VENTS**
alisio	trade wind	alizés

cierzo	wind in Aragon	bise
mistral	mistral	mistral
monzón	monsoon	mousson
siroco	sirocco	sirocco
tramontana	north wind	tramontane
viento de levante	east wind	vent d'est
viento de poniente	west wind	vent d'ouest

88.11

VIENTO Y MAR	WIND AND SEE	VENT ET MER
arbolada	very high	mer démontée
calma	calm	mer calme
enorme	confused	mer houleuse
fuerte marejada	rough sea	forte houle
mar gruesa	very rough	mer agitée
marejada	moderate, swell	houle
marejadilla	slight	houle legère
montañosa	precipitous	mer déchaînée
rizada	smooth	mer agitée

88.12

MAREAS	TIDE	MARÉES
marea alta, pleamar	high tide	marée haute
marea baja, bajamar	low tide	marée basse
marea entrante, flujo	flow tide	marée montante
marea saliente, reflujo	ebb tide	marée descendante
resaca, reflujo	undertow	reflux, ressac
corriente	currents	courant

88.13

MATERIAL Y METEOROLOGÍA	MATERIAL AND METEOROLOGY	MATÉRIEL ET MÉTÉOROLOGIE
anemómetro	anemometer, wind gauge	anémomètre
barómetro	barometer	baromètre
catavientos	telltale	penon
globo-sonda	observation balloon	ballon d'essai
heliógrafo	heliograph	héliographe
pararrayos	lightning conductor	paratonnerre
pluviómetro	pluviometer, rain gauge	pluviomètre
termógrafo	thermograph	thermographe
termómetro	thermometer	thermomètre
veleta	weather vane	girouette

88.14

DESCRIPCIÓN Y TIEMPO	DESCRIPTION AND WEATHER	DESCRIPTION ET TEMPS
cubierto	overcast	couvert
fresco	cool	frais
frío	cold	froid
grisáceo	greyish	grisâtre
helado	frozen; icy	gelé
húmedo	wet, humid, damp	humide
invernal	wintry	hivernal
lluvioso	rainy, wet	pluvieux
mojado	wet	mouillé
nublado, nuboso	cloudy	nuageux
oscuro	overcast, cloudy	sombre
otoñal	autumnal	automnal
refrescante	refreshing	rafraîchissant
seco	dry	sec
tormentoso	thundery	orageux
turbulento	turbulent	turbulent
variable	variable	variable
tiempo de perros	what filthy weather	temps de chien/cochon
hace frío	it's cold	il fait froid
hace mal tiempo	it's a horrible day	il fait mauvais
hace viento	it's windy	il fait du vent
hay niebla	it's foggy	il fait du brouillard
brumoso	misty	brumeux
cálido	hot	chaud
caluroso	warm, hot	chaud
despejado	cloudless, clear	découvert
primaveral	spring	printanier
suave	mild	doux
templado	temperate	tempéré
veraniego	summer	estival
hace buen tiempo	it's a lovely day	il fait beau
hace calor	it's hot	il fait chaud
hace sol	it's sunny	il fait du soleil

88.15

ACCIÓN Y METEOROLOGÍA	ACTION ET METEOROLOGY	ACTION ET MÉTÉOROLOGIE
amainar	to die down	se calmer
azotar	to lash	fouetter, cingler
derretirse	to melt	fondre
despejarse el cielo	the sky clears up	le ciel se découvre
está deshelando	it's thawing	ça dégèle
está helando	it's freezing	ça gèle
llover (llueve)	to rain (it's raining)	pleuvoir (il pleut)
llover a cántaros	to rain heavily, pour	pleuvoir à torrent
mojarse	to get wet	se mouiller
nevar (nieva)	to snow	neiger
nublarse	to become cloudy	se couvrir
soplar	to blow	souffler
tronar	to thunder	tonner

88.16

EXPRESIONES Y METEOROLOGÍA	EXPRESSIONS AND METEREOLOGY	EXPRESSIONS ET MÉTÉREOLOGIE
a la puesta del sol	at sunset	au coucher du soleil
a la salida del sol	at sunrise	au lever du soleil
a la sombra	in the shade	à l'ombre
al aire libre	in the open air	en plein air
al sol	in the sunshine	au soleil
el cielo está nublado	the sky is cloudy	le ciel est couvert
el sol brilla	the sun is shining	le soleil brille
al capricho del viento	to the caprice of the wind	au gré du vent
alcanzado por un rayo	struck by lightning	frappé par la foudre
azotado por los vientos	flogged by the winds	battu par les vents
calado hasta los huesos	soaked to the skin	trempé jusqu'aux os
como un rayo	like greased lighting	comme un trait
contra viento y marea	hell or high water	contre vents et marées
correr malos vientos	to be in a bad time	passer une mauvausse époque
estar helado hasta la médula	to be frozen stiff	être gelé jusqu'aux os
libre como el viento	free like wind	libre comme l'air
mandar alguien a tomar viento	to tell somebody to get lost	envoyer quelqu'un paître

mal rayo te parta	damn you!	que le diable t'emporte!
morir de frío	to freeze to death	mourir de froid
pasar el invierno	to spend the winter	passer l'hiver
previsiones meteorológicas	weather forecast	prévisions météorologiques
proclamar una noticia a los cuatro vientos	to announce a new to all and sundry	crier une nouvelle à tous les vents
qué tiempo hace?	what's the weather like?	quel temps fait-il?
quien siembra vientos recoge tempestades	he who sows the wind shall reap the whirlwind	qui sème le vent récolte la tempête
saber a rayos	to taste foul!	avoir mauvais goût
tener la manos heladas	to be the hands frozen	avoir les mains gelées

9 PALABRAS AUXILIARES

90.01

ARTÍCULOS	ARTICLES	ARTICLES
el / la / lo	the	le / la
los / las	the	les
uno / una	a, an	un, une
unos / unas	a / an	des
al, a los	to the	au, aux
del, de los	of the	du, des

90.02

ADJETIVOS DEMOSTRATIVOS	ADJECTIVES DEMONSTRATIVE	ADJECTIFS DEMONSTRATIFS
este/a	this	ce, cet / cette
ese/a	this, that	ce, cet / cette
aquel/aquella	that	ce, cet / cette
estos/as	these	ces
esos/as	these / those	ces
aquellos/as	those	ces

90.03

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS	PRONOUNS DEMONSTRATIVE	PRONOMS DEMONSTRATIFS
este/a	this	celui(-ci)/celle(-ci)
ese/a	this/that	celui(-là)/celle(-la)
aquel/aquella	that	celui(-là)/celle(-la)
estos/as	these	ceux(-ci)/celles(-ci)
esos/as	these/those	ceux(-là)/celles(-la)
aquellos/as	those	ceux(-là)/celles(-la)
esto	this	ce / ceci
eso	this/that	cela
aquello	that	cela

90.04

ADJETIVOS POSESIVOS	POSSESSIVE ADJECTIVES	ADJETIFS POSSESSIFS
mi, mis	my	mon / ma, mes
tu, tus	your	ton / ta, tes
su, sus	his, her, its, your	son / sa, votre, ses
nuestro/a, os/as	our	notre, nos
vuestro/a, os/as	your	votre, vos
su, sus	their, your	leur, vos

90.05

PRONOMBRES POSESIVOS	PRONOUNS POSSESSIVE	PRONOMS POSSESSIFS
mío/a	mine	le mien / la mienne
tuyo/a	yours	le tien / la tienne
suyo/a (de usted)	yours	le/la vôtre, le sien/la sienne
suyo/a (de él/ella)	his, hers	le sien / la sienne
nuestro/a	ours	le nôtre / la nôtre
vuestro/a	yours	le vôtre / la vôtre
suyo/a	yours, theirs	le/la vôtre, le/la leur
míos/as	mine	les miens / les miennes
tuyos/as	yours	les tiens / les tiennes
suyos/as	yours, his, hers	les vôtres, les sien(ne)
nuestros/as	ours	les nôtres
vuestros/as	yours	les vôtres
suyos/as	yours, theirs	les vôtres, les leurs

90.06

PRONOMBRES PERSONALES	PERSONAL PRONOUNS	PRENOMS PERSONELS
yo	I	je
tu, usted	you	tu, vous
el/ella/ello	he/she/it	il/elle
nosotros/as	we	nous
vosotros/as, ustedes	you	vous
ellos/as	they	ils/elles
me, mi, conmigo	me, with me	me, moi, avec moi
te, ti, contigo, usted	you, with you	te, toi, avec toi, vous
le, lo/la, él, ella	you, him/her	vous, le/la, lui/elle
nos	us	nous
os	you	vous
les, los/las, se	you, them, him/her	vous, les, se, leur
nosotros/as	us	nous
vosotros/as, ustedes	you	vous
ellos/as, sí	they, oneself	eux/elles, soi
yo mismo	myself	me; moi-même
tú mismo	yourself	te; toi-même
él mismo	himself	se; lui-même
ella misma	herself	se; elle-même
ello mismo	itself	se; lui/elle-même

usted mismo	yourself	vous; vous-mêmes
uno mismo	oneself	soi-même
nosotros mismos	ourselves	nous; nous-mêmes
vosotros mismos	yourselves	vous; vous-mêmes
ellos mismos	themselves	se; eux/elles-mêmes
ustedes mismos	yourselves	vous; vous-mêmes

nos, se, os (entre dos)	each other	
el uno al otro	each other	l'un l'autre
la una a la otra	each other	l'une l'autre

nos, se, os (varios)	one another	
los unos a los otros	one another	les uns les autres
entre sí	one another	entre eux

90.07

PRONOMBRES RELATIVOS	**RELATIVE PRONOUNS**	**PRONOMS RELATIFS**
a quien(es)	whom	à qui
con quien	whom	avec qui
cuál(es) (de)?	which (of)?	lequel, laquelle, lesquelles
cuyo -a -os -as	whose	dont, duquel, de laquelle
el/la cual	which	lequel, laquelle
lo que	what	ce que
los cuales	whose, which	lesquels, lesquelles
los cuales/las cuales	which, that	lesquels, lesquelles
para quien	whom	pour qui
que	whom, who, that	qui, que
¿qué?	what?	quoi?
quien/quienes	who, that	qui
quien(es)	who	qui
todo lo que	all that	tout ce que

90.08

PRONOMBRES INTERROGATIVOS	**INTERROGATIVES PRONOUNS**	**PRONOMS INTERROGATIFS**
¿quién?	who?	qui?
¿a quién?	whom?	à qui?
¿cuál (de)?	which (of)?	lequel, laquelle?
¿qué?	what?	quoi?
¿de quién?	whose?	de qui?
¿por qué?	why?	pourquoi?
¿cuándo?	when?	quand?

¿dónde?	where?	où?
¿cómo?	how?	comment?
¿cuánto?	how much?	combien?
¿cuántos (as)?	how many?	combien?
¿cuánto tiempo?	how long?	combien de temps?

90.09

INDEFINIDOS	**INDEFINITE**	**INDÉFINIS**
algo	some, any, something	quelque, quelque chose
alguien	somebody, someone,	quelqu'un
alguna cosa	something, anything	quelque chose
alguno/os/a/as	some	quelque, quelqu'un
ambos	both	tous les deux
bastante	enough	assez de
cada	each, every	chaque
cada uno	each	chacun
cierto/s/a/as	some	certains/nes
cual	what	lequel
cualquier	any (+ nbr sg. o pl.)	n'importe lequel
cualquier cosa	anything	n'importe quoi
cualquier persona	anybody	n'importe qui
cualquiera	any	n'importe (lequel)
cualquiera de los dos	either	n'importe qui
demasiado	too much/many	trop (de)
entero, todo	whole	tout entier
lo menos de, lo menor	least	le moins de, le moindre
los/las dos	both	tous/tes les deux
mejor	better	meilleur
mejor (superlativo)	best	meilleur (superlative)
mismo	same	même
mucho	much, many	beaucoup (de)
nada	nothing	rien
nadie	nobody, no one	personne
ningún	no	aucun/e
ninguno	no, none	pas de, aucun
ninguno de los/las dos	neither	aucun/e d'entre eux/elles
no sé cuantos	umpteen	je ne sais combien de
numeroso	numerous	nombreux
otro/os, otra /as	another, other(s)	un/une autre, d'autres
poco/s/as	few	peu
semejante/s	such	tel/les
similar	similar	pareil

solo	only	unique, seul
suplementario	extra	supplémentaire
tal/es	such	tel/les
todas las cosas	everything	tout, toutes les choses
todo/s/as	all, every	tout
todos/as, todo el mundo	everybody, everyone	tous, tout le monde
un poco de	some, any	un peu de
único	unique, single	unique; simple
uno/os/a/as	one	un, une
varios/as	various, several	plusieurs, divers

90.10

PREPOSICIONES	**PREPOSITIONS**	**PRÉPOSITIONS**
a	at, to	à
a fin de	in order to	afin de
a fin de que	in order that	afin que
a lo largo de	along, during	au long de
a través de	across, through	à travers
acerca de	about, concerning	sur, à propos de
además de	on top of	en plus de
alrededor de	(a) round	aux alentours de
ante	before	devant, avant
antes de	before	avant
bajo	under	sous
cerca de	close to, by	près de
con	with	avec
con objeto de	with the object of	afin de
contra	against	contre
de	from, of, at	de
de	from, of, at	de
debajo de	below, beneath, under	au-dessous de
delante de	ahead of, in front of	devant
dentro de	inside, into, in	à l'intérieur, dedans, e
desde	since, from	depuis
después de	after	après
detrás de	behind	derrière
durante	during	pendant
en	in, on, at, by, into	dans, en, à
en caso de	in case of	en cas de
en cuanto a	as for	quant à
encima (de)	upon, above, on	au-dessus (de)

enfrente (de)	opposite	en face (de)
entre	among, between	entre
excepto	apart from	excepté
frente a	facing	face à
fuera de	outside	(au) dehors, hors de
hacia	to, towards, at	vers, envers
hacia arriba	up	en haut
hasta	until, till, to	jusqu'à, jusque
incluido	including	y compris
junto a	next to	à côté de, près de
lejos de	away from	loin de
más allá de	beyond	au-delà
para	for, so as to, by	pour
por	for, at, through, by,	par, pour
respecto a	in relation to	à propos de, au sujet de
rodeado por	among(st)	entouré de
salvo	except (for)	sauf
según	according to	selon, d'après
sin	without	sans
sobre	on, over, upon	sur
tras	behind	derrière

90.11

CONJUNCIONES	**CONJUNCTIONS**	**CONJONTIONS**
pero, mas	but	mais
ni	nor	ni
o (u)	or	ou
sin embargo	nevertheless, however	quand même, par contre
y (e)	and	et
a este respecto	in this respect	à cet égard
a menos que	unless	à moins que
a pesar de	despite, in spite of	malgré
a pesar de todo	nevertheless	néanmoins
a propósito de	concerning	à propos de
acerca de	about	au sujet de
además	other than	à part
al contrario	on the contrary	au contraire
al menos	at least	au moins
aunque	although, though	malgré
como	like	comme
cuando	when	quand
de hecho	in fact, actually	en fait

de nuevo	again	de nouveau
de parte de	on behalf of	de la part de
desde que	since	depuis
en contra	on the other hand	par contre
en lo que se refiere a	concerning	au sujet de
en lugar de	instead of	au lieu de
en parte	partially, partly	en partie
en realidad	in effect	en fait, en réalité
en vez de eso	instead	au lieu de cela
en vista de	in view of	étant donné
lo mejor	the best	le mieux
más bien	rather	plutôt
mientras que	as, while	pendant
ni ... ni	neither ... nor	ni ... ni
no obstante	nevertheless, however	néanmoins, par contre
o ... o	either ... or	ou ... ou
para	for	pour
por mi parte	on my behalf	pour ma part
por otra parte	moreover	d'ailleurs
porque	because	parce que
pues	since, for	et puis
puesto que	since	puisque
que	that	que
sea ... sea	either ... or	soit ... soit
si	if; whether	si
si bien	although, though	même si
sino	but	sinon, mais
tan.. como	as.. as	aussi... que
ya que	as, since	puisque

90.12

OTROS NEXOS	**OTHER LINKS**	**AUTRES NEXES**
a cambio de	in exchange for	en échange de
a caso hecho	deliberately	exprès
a causa de	because of	à cause de
a lo sumo	at (the) most	au plus
a mi parecer	in my opinion	à mon avis
a pie	on foot	à pied
a propósito	on purpose	exprès
al alcance	within reach	à portée
al revés	backwards	à l'envers
así	so	ainsi

borde con borde	alongside	bord à bord
como	like	comme
como de costumbre	as usual	comme d'habitude
completamente	quite, completely	complètement
de antemano	beforehand	au préalable
de cualquier manera	however	de quelque façon que
de mala gana	reluctantly	à contre-coeur
de manera que	in order to	de façon à
de otra manera	otherwise	autrement
de todas formas	anyway, in any case	de toute façon
de vista	by sight	de vue
débilmente	faintly	faiblement
efectivamente	actually	réellement
en particular	in particular	en particulier
en todo caso	at any rate	en tout cas
en vano	in vain	en vain
en voz alta	aloud	à voix haute
enteramente	entirely, fully	entièrement
especialmente	especially	particulièrement
exactamente	exactly	exactement
extremadamente	extremely	extrêmement
fácilmente	easily	facilement
gracias a	thanks to	grâce à
gravemente	badly	grièvement
igualmente	equally	également
incluso	even	même
juntos	together	ensemble
lentamente	slowly	lentement
ligeramente	lightly, slightly	légèrement
mal	badly	mal
mejor	better	mieux
poco a poco	little by little	petit à petit
por casualidad	at random	par/au hasard
por ejemplo	for example	par exemple
por fin	at last	enfin
por medio de	by means of	au moyen de
por separado	separately	séparément
quizá	maybe, perhaps	peut-être
sobretodo	especially	surtout

ÍNDICE
DE
CAMPOS SEMÁNTICOS

1 PRINCIPIOS			
11.	VIDA	LIFE	VIE
11.01	vida	life	vie
11.02	fases de la vida	phases of the life	phases de la vie
11.03	sexualidad	sexuality	sexualité
11.04	fecundación	fertilisation	fécondation
11.05	reproducción	reproduction	reproduction
11.06	desastres	disasters	désastres
11.07	muerte	death	mort
11.08	personas	people	personnes
11.09	acción en el origen	action in the origin	l'action à l'origine
11.10	acción en desarrollo	action in the development	l'action dans l'évolution
11.11	acción en el final	action in the end	l'action à la fin
11.12	acción restaurada	restarted action	action recommencée
11.13	expresiones	expressions	expressions
12.	RELIGIÓN	RELIGION	RELIGION
12.01	religiones	religions	religions
12.02	creencias	beliefs	croyances
12.03	actos religiosos	religious acts	actes religieux
12.04	actitudes	attitudes	attitudes
12.05	dioses, seres divinos	gods, divine beings	dieux, êtres divins
12.06	personas y actitudes	people and attitudes	personnes et attitudes
12.07	personas y cargos	people and positions	personnes et charges
12.08	frailes	friars, monks	moines
12.09	lugares	places	lieux
12.10	partes de una iglesia	parts of a church	parties d'une église
12.11	objetos religiosos	religious objects	objets religieux
12.12	libros religiosos	religious books	livres religieux
12.13	vestidos religiosos	religious vestments	vêtements religieux
12.14	acción y fieles	action and faithful	l'action et les fidèles
12.15	acción y ministros	action and ministers	l'action et les ministres
12.16	expresiones	expressions	expressions
13.	TIEMPO	TIME	TEMPS
13.01	presente	present	présent
13.02	pasado	past	passé

13.03	futuro	future	futur
13.04	duración	duration	durée
13.05	frecuencia	frequency	frequence
13.06	relación	connection	relation
13.07	medidas precisas	precise measures	mesures précises
13.08	medidas imprecisas	imprecise measures	mesures imprécises
13.09	partes del día	parts of the day	parties d'une journée
13.10	la hora	the time	l'heure
13.11	reloj	watch	montre
13.12	las cuatro estaciones	the four seasons	les quatre saisons
13.13	los meses	the months	les mois
13.14	días de la semana	days of the weeks	jours de la semaine
13.15	fiestas	holidays	fêtes
13.16	celebraciones	celebrations	célébrations
13.17	conmemoraciones	commemorations	commémorations
13.18	vacaciones	holidays	vacances
13.19	descripción y tiempo	description and time	description et temps
13.20	descripción y duración	description and duration	description et durée
13.21	descripción y regularidad	description and regularity	description et regularité
13.22	descripción y periodicidad	description and periodicity	description et periodicité
13.23	comenzar, empezar	to begin, start	commencer
13.24	continuar	to continue	continuer, reprendre
13.25	terminar	to end, finish	(se) terminer, finir
13.26	celebrar	to celebrate	fêter
13.27	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
14.	**ESPACIO**	**SPACE**	**ESPACE**
14.01	localización	location	localisation
14.02	distancia	distance	distance
14.03	orientación	direction	orientation
14.04	un lugar cualquiera	a place anyone	un lieu quelconque
14.05	volumen	volume	volume
14.06	superficie	surface	surface
14.07	longitud	length	longeeur
14.08	líquidos y medidas	liquids and measures	liquides et mesures
14.09	espacio y estética	space and stets	espace et estétique
14.10	descripción y formas	description and forms	description et formes
14.11	descripción y colocación	description and placement	description et placement
14.12	descripción y límites	description and limits	desciption et limites
14.13	descripción y dimensión	description and dimension	description et dimension
14.14	descripción y ocupación	description and occupation	description et occupation
14.15	acción y espacio	action and space	action et espace

15.	CANTIDAD	QUANTITY	QUANTITÉ
15.01	tipos de números	kind of numbers	sortes des numéros
15.02	números cardinales	cardinal numbers	nombres cardinaux
15.03	números ordinales	ordinal numbers	nombres ordinaux
15.04	otras expresiones de la cantidad	other expressions of the quantity	autres expressions de la quantité
15.05	orden	order	ordre
15.06	fracciones	fractions	fractions
15.07	cuantificación	quantification	quantification
15.08	abundancia	abundance	abondance
15.09	escasez	shortage	manque
15.10	operaciones matemáticas	mathematics operations	opérations mathématiques
15.11	peso	weight	poids
15.12	acción y números	action and numbers	l'action et les numéros

2 HOMBRE y MUJER

21.	CUERPO HUMANO	HUMAN BODY	CORPS HUMAIN
21.01	personas	people	personnes
21.02	partes externas del cuerpo	external parts of the body	parties extérieures du corps
21.03	en la cabeza y el rostro	in the head and face	sur la tête et le visage
21.04	en la boca	in the mouth	dans la bouche
21.05	en el ojo	in the eye	à l'oeil
21.06	en la nariz	in the nose	dans le nez
21.07	en el oído	in the hear	dans l'oreille
21.08	en el brazo	in the arm	au bras
21.09	en la pierna	in the leg	à la jambe
21.10	órganos internos	internal organs	organes internes
21.11	huesos	bones	os
21.12	aspecto	aspect	aspcct
21.13	descripción física	physical description	description physique
21.14	descripción estética	aesthetics description	description esthétique
21.15	sensaciones físicas	physical sensations	sensations physiques
21.16	acción	action	l'action
21.17	moverse	to move himself	bouger
21.18	mover algo	to move something	faire bouger quelque chose
21.19	manipular	to handle	manipuler
21.20	desplazarse	to move from	se déplacer
21.21	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
22.	**SENTIDOS**	**SENSES**	**SENS**
22.01	vista	sight	vue
22.02	ruidos	noises	bruits

22.03	ruidos y seres vivos	noises and live beings	bruits et êtres vivants
22.04	silencio	silence	silence
22.05	olor	smell	odeur
22.06	gusto	taste	goût
22.07	tacto	touch	toucher
22.08	descripción y luz	description and light	description et lumière
22.09	descripción y color	description and colour	description et couleur
22.10	descripción y ruido	description and noise	description et bruit
22.11	descripción y olor	description and smell	description et odeur
22.12	descripción y sabor	description and taste	description et saveur
22.13	descripción y textura	description and texture	description et texture
22.14	descripción y temperatura	description and temperature	description et température
22.15	descripción y humedad	description and dampness	description et humidité
22.16	ver	to see	voir
22.17	oír	to hear	entendre
22.18	oler	to smell	sentir
22.19	degustar	to taste, sample	déguster
22.20	tocar	to touch	toucher
22.21	sentir	to feel	sentir, éprouver
23.	**INTELIGENCIA**	**INTELLIGENCE**	**INTELLIGENCE**
23.01	actos	acts	actes
23.02	cualidades y carencias	qualities and lack	qualités et manques
23.03	descripción y cualidades	description and qualities	description et qualités
23.04	descripción y carencias	description and lack	description el manques
23.05	descripción y sorpresa	description and surprise	description et surprise
23.06	sentimientos	feelings	sentiments
23.07	sensaciones	sensations	sensations
23.08	pensar	to think	penser
23.09	conocer	to know	connaître
23.10	aceptar	to accept	accepter
23.11	rechazar	to reject	refuser, rejeter
23.12	ocultar	to miss out	omettre
23.13	acción y estado de ánimo	action and spirit state	l'action et l'état d'âme
23.14	acción y mente (uno mismo)	action and mind (oneself)	action et esprit (soi même)
23.15	acción y mente (el otro)	action and mind (the other)	action et esprit (l'autre)
23.16	acción y mente (algo)	action and mind (something)	action et esprit
24.	**VOLUNTAD**	**WILL**	**VOLONTÉ**
24.01	conducta	behaviour	conduite
24.02	actitudes	attitudes	attitudes
24.03	descripción y cualidades de la voluntad	description and qualities of the will	description et qualités de la volonté

24.04	descripción y carencias de la voluntad	description and lacks of the will	description et manques de la volonté
24.05	descripción y optimismo	description and optimism	description et optimisme
24.06	descripción y pesimismo	description and pessimism	description et pessimisme
24.07	descripción y atención	description and attention	description et attention
24.08	descripción e inatención	description and inattention	description et innattention
24.09	descripción y calma	description and calm	description et calme
24.10	descripción y excitación	description and excitement	description et excitation
24.11	descripción y valentía	description and courage	description et courage
24.12	descripción y cobardía	description and cowardice	description et lâcheté
24.13	acción y voluntad	action and will	action et volonté
24.14	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
25.	**ALMENTACIÓN**	**NOURISHMENT**	**ALIMENTATION**
25.01	comidas y horas	meals and time	repas et heures
25.02	la receta	the recipe	la recette
25.03	carnes	meats	viandes
25.04	carnes y partes	meats and parts	viandes et morceaux
25.05	presentación de la carne	presentation of the meat	présentation de la viande
25.06	charcutería, embutidos	sausage	charcuterie
25.07	pescado	fish	poisson
25.08	mariscos	shellfish, seafood	fruits de mer
25.09	vegetales	vegetable	légumes
25.10	cereales	cereals	céreales
25.11	frutas	fruits	fruits
25.12	otros frutos	other fruits	autres fruits
25.13	partes de la fruta	parts of the fruit	parties d'un fruit
25.14	pan	bread, loaf	pain
25.15	tipos de bocadillos	kinds of sandwiches	types de sandwiches
25.16	leche	milk	lait
25.17	huevo	egg	oeuf
25.18	condimentos	seasoning	condiments
25.19	platos	courses	plats
25.20	postres	dessert, pudding	dessert
25.21	repostería	pastry-making	pâtisserie
25.22	golosinas	titbit	friandises
25.23	agua	water	eau
25.24	vino	wine	vin
25.25	cerveza	beer	bière
25.26	refrescos	cold drink	rafraîchissement
25.27	café	coffee	café
25.28	bebidas calientes	hot drinks	boissons chaudes

25.29	licores	spirits	liqueurs
25.30	cocinar	to cook	faire la cuisine
25.31	comer	to eat	manger
25.32	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
26.	**SALUD Y ENFERMEDAD**	**HEALTH AND ILLNESS**	**SANTÉ ET MALADIE**
26.01	achaques, afecciones	sickliness, trouble	maladie légère
26.02	lesiones	wound, lesion	lésions
26.03	trastornos	disorders	indispositions
26.04	enfermedades	ills	maladies
26.05	minusvalías	handicaps	handicaps
26.06	sanidad y personas	sanity andpeople	personnel sanitaire
26.07	lugares	places	lieux
26.08	partes de un hospital	parts of a hospital	zones d'un hôpital
26.09	pruebas	laboratory trial, tests	tests, analyses
26.10	terapia	therapy	thérapie
26.11	medicamentos	medicines	médicaments
26.12	presentación de medicamentos	presentationof the medicines	présentation des médicaments
26.13	material	material	matériel
26.14	equipamiento	equipment	dotations
26.15	en el dentista	in the dentist	chez le dentiste
26.16	tabaco	tobacco	tabac
26.17	drogadicción	drugsaddiction	adiction aux drogues
26.18	descripción del estado físico	description of the physical state	description de l'état physique
26.19	sentirse mal	to fell wrong	se sentir mal
26.20	visitar al médico	to consult the doctor	consulter le docteur
26.21	tratar los traumatismos	to cure the traumatises	soigner les traumatismes
26.22	operar, intervenir	to operate on	opérer
26.23	sanar	to cure	guérir
26.24	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
27.	**VESTIDO**	**CLOTHES**	**VÊTEMENT**
27.01	material	material	matière
27.02	costura	sewing	couture
27.03	detalles del vestido	trimmings of the clothes	détails du vêtement
27.04	sombreros	hats	chapeaux
27.05	trajes	suits	complets
27.06	ropa de frío y lluvia	cold and rain clothes	vêtements de froid et pluie
27.07	prendas superiores	top clothes	vêtements d'en haut
27.08	prendas inferiores	down clothes	vêtements d'en bas
27.09	ropa interior de señora	women underclothes	sous-vêtements féminins

27.10	ropa interior de caballero	men underclothes	sous-vêtements masculins
27.11	otras prendas de vestir	others clothes	autresvêtements
27.12	calzado	boots	souliers
27.13	accesorios	accessories	accessoires
27.14	bolsa de aseo	vanity case	trousse de toilette
27.15	cabello	hair	cheveux
27.16	cuidado del cabello	care of the hair	soins des cheveux
27.17	peinados	hairstyles, hairdo	coiffures
27.18	peinados de mujer	women hairstyles	coiffures de femmes
27.19	afeitado	shave	rasage
27.20	barba	beard	barbe
27.21	maquillaje	make-up	maquillage
27.22	cuidado de uñas	care of the nails	soins des ongles
27.23	joyas	jewels	bijoux
27.24	valoración estética	aesthetics valuation	valoration esthétique
27.25	cuidar el vestido	to care the clothes	s'occuper des vêtements
27.26	deteriorar la ropa	to deteriorate the clothes	abimer les vêtements
27.27	vestirse	to dress, get dressed	s'habiller
27.28	cuidar el cuerpo	to take care of the body	soigner son corps
27.29	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
28.	**VIVIENDA**	**HOUSING**	**LOGEMENT**
28.01	viviendas	housings	logements
28.02	actos	acts	actions
28.03	la compra	the purchase	l'achat
28.04	personas	people	personnes
28.05	la casa	the house	la maison
28.06	habitaciones	rooms	pièces
28.07	complementos	accessories	accessoires
28.08	muebles	forniture	meubles
28.09	asientos	seats	sièges
28.10	mesas	tables	tables
28.11	camas	beds	lits
28.12	electrodomésticos	electrical appliances	appareils ménagers
28.13	decoración	decoration	décoration
28.14	describir la decoración	to describe the decoration	décrire la décoration
28.15	batería de cocina	kitchen utensils	batterie de cuisine
28.16	platos y fuentes	plates and dish	assiettes et plats
28.17	vasijas	jars	récipients
28.18	cubertería	cutlery	couverts
28.19	vasos y copas	glass	verre et coupes
28.20	vajilla: complementos	dishes: accessories	vaisselle: accessoires

28.21	ropa de cama	bedclothes, bed linen	linge de maison (chambre)
28.22	ropa de mesa y cocina	table and kitchen linen	linge de maison (cuisine)
28.23	ropa de aseo y baño	swimming	linge de maison (bain)
28.24	útiles de limpieza	cleanliness tools	outils de nettoyage
28.25	caja de herramientas	toolbox	boîte à outils
28.26	instalarse	to move in	s'installer
28.27	hacer la limpieza	to do the housework	faire le ménage
28.28	otras acciones	others actions	autres actions

3 SOCIEDAD

31.	PAZ Y GUERRA	PEACE AND WAR	PAIX ET GUERRE
31.01	guerra	war	guerre
31.02	acciones y guerra	actions and war	actions et guerre
31.03	actos y paz	acts and peace	actes et paix
31.04	actitudes y milicia	attitudes and army	attitudes et armée
31.05	personas y situaciones militares	people and military situations	personnes et situations militaires
31.06	soldados	soldiers	soldats
31.07	rangos militares	military ranges	grades militaires
31.08	divisiones	division	divisions
31.09	ejércitos	armies	armées
31.10	milicia y lugares	army and places	armée et lieux
31.11	ropa militar	military clothes	vêtements militaires
31.12	tipos de armas	kinds of weapons	types d'armes
31.13	armas convencionales	conventional weapons	armes conventionnelles
31.14	armas del ejército de tierra	weapons of the army	armes de l'armée de terre
31.15	armas de la armada	weapons of the fleet	armes de la flotte
31.16	armas de las fuerzas aéreas	weapons of the air force	armes des forces aériennes
31.17	armas nucleares	nuclear weapons	armes nucléaires
31.18	acción y paz	action and peace	action et paix
31.19	acción y guerra	action and war	l'action et la guerre
31.20	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
32.	**NACIÓN**	**NATION**	**NATION**
32.01	poder	power	pouvoir
32.02	situaciones	situations	situations
32.03	clases sociales	social classes	clases sociales
32.04	sistemas políticos	political systems	systèmes politiques
32.05	partidos políticos	political parties	parties politiques
32.06	elecciones	elections	élections
32.07	parlamentarismo	parliamentarianism	parlementarisme

32.08	ministerios	ministries	ministères
32.09	administración nacional	national administration	administration nationale
32.10	administración local	local administration	administration locale
32.11	impuestos y presupuestos	taxes and budgets	împots et budgets
32.12	realeza	royalty	royauté
32.13	dirigentes políticos	political leaders	dirigeants politiques
32.14	representantes del gobierno	representative of the government	répresentants du gouvernement
32.15	nación y personas	nation and people	nation et personnes
32.16	nación y territorio	nation and territory	nation et territoire
32.17	símbolos	symbols	symbole
32.18	comunidades autónomas	Spanish communities	communautés espagnoles
32.19	gentilicios de naciones	name of propple from countries	non d'habitants des nations
32.20	acción y nación	action and nation	l'action et la nation
32.21	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
33.	**CIUDAD**	**TOWN**	**VILLE**
33.01	tipos de poblaciones	types of populations	types de populations
33.02	ciudad y situaciones	city and situations	ville et situations
33.03	ciudad y personas	city and people	ville et personnes
33.04	ciudad y lugares	city and places	ville et lieux
33.05	calles	streets	rues
33.06	plazas	squares	places
33.07	servicios ciudadanos	citizen services	services municipaux
33.08	ciudad y ocio	city and leisure	ville et loisirs
33.09	gentilicios de ciudades	cities and inhabitants	villes et habitants
33.10	acción y ciudad	action and city	action et ville
33.11	acción y desplazamiento en la ciudad	action and displacement in the city	action et déplacement en ville
33.12	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
34.	**FAMILIA**	**FAMILY**	**FAMILLE**
34.01	nombre	name	nom
34.02	estados civiles	civil states	états civils
34.03	parentesco	kinship	parentée
34.04	cortesía amorosa	love courtesy	courtoisie de l'amour
34.05	pareja	couple	couple
34.06	boda y objetos	wedding and objets	mariage et objets
34.07	acción y vida amorosa	action and affectionate life	action et vie amoureuse
34.08	casarse	to marry	se marier
34.09	acción e hijos	action and sons	l'action et les enfants
34.10	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
35.	**LEY Y DERECHO**	**LOW AND RIGHT**	**LOI ET DROIT**

35.01	derecho	right	droit
35.02	leyes	lows	lois
35.03	delitos y tipos	offences and kinds	délits and types
35.04	delitos e integridad física	offences and physical integrity	délits et intégrité physique
35.05	delitos y sexo	offences and sex	délits et sexe
35.06	delitos y dinero	offences and money	délits et argent
35.07	delitos y verdad	offences and truth	délits et vérité
35.08	delitos y honorabilidad	offences and honorableness	délits et honorabilité
35.09	agravantes	aggravating	aggravants
35.10	procedimientos policiales	police procedures	procédures de la police
35.11	procedimientos judiciales	judicial procedures	procédures de la justice
35.12	resoluciones judiciales	judicial resolutions	résolutions judiciaires
35.13	procedimientos de la defensa	procedures of the defence	procédures de la défense
35.14	penas	punishments	peines
35.15	delincuentes	delinquents	déliquants
35.16	damnificados	damaged	endommagés
35.17	policías	policeman	police
35.18	juicio y personas	trial and people	procès et personnes
35.19	proceso judicial y lugares	trial and places	proces et lieux
35.20	dinero y delitos	money and cime	argent et délits
35.21	acción y violencia	action and violence	l'action et la violence
35.22	acción y delincuentes	action and delinquents	l'action et les délinquants
35.23	acción y policía	action and police	l'action et la police
35.24	acción y justicia	action and justice	l'action et la justice
35.25	acción y condena	action and sentence	l'action et la condamnation
35.26	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
36.	**VIDA EN COMÚN**	**LIFE IN COMMON**	**VIE EN COMMUN**
36.01	actos sociales	social acts	actes sociaux
36.02	cortesía y descortesía	courtesy and discourtesy	courtoisie et discourtoisie
36.03	afecto y desprecio	affection and scorn	affection et mépris
36.04	dominio y sumisión	dominion and submission	autorité et soumission
36.05	solidaridad e individualismo	solidarity and individualism	solidarité et individualisme
36.06	calma y cólera	calm and anger	calme et colère
36.07	moralidad e inmoralidad	morality and immorality	moralité et immoralité
36.08	problemas sociales	social problems	problèmes sociaux
36.09	personas y reconocimiento social	people and social status	personnes et status social
36.10	personas y conflictos sociales	people and social conflicts	personnes et conflits sociaux
36.11	acción y vida social	action and social life	action et vie sociale

36.12	hablar	to speak	parler
36.13	preguntar	to ask	demander
36.14	contestar	to answer, reply	répondre (à)
36.15	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
37.	**DESCRIPCIÓN DE COMPORTAMIENTOS**	**BEHAVIOURS DESCRIPTION**	**DESCRIPTION DE CONDUITES**
37.01	sociabilidad	sociableness	sociabilité
37.02	insociabilidad	lack of sociableness	manque de sociabilité
37.03	amabilidad	amiability	amabilité
37.04	agresividad	aggressiveness	agressivité
37.05	atención	attention	attention
37.06	inatención	lack of attention	manque d'attention
37.07	bondad	kindness	bonté
37.08	maldad	wickedness	méchanceté
37.09	afecto	affection	affection
37.10	desafección	lack of affection	manque d'affection
37.11	distinción	distinction	distinction
37.12	vulgaridad	vulgarity	vulgarité
37.13	fortuna	fortune	fortune
37.14	infortunio	misfortune	infortune
37.15	generosidad	generosity	générosité
37.16	codicia	greed	cupidité
37.17	honestidad	honesty	honnêteté
37.18	deshonestidad	dishonesty	malhonneteté
37.19	arrogancia	arrogance	arrogance
37.20	humildad	humility	humilité
37.21	humor	humour	humour
37.22	apocamiento	timidity	pusillanimité
37.23	buen uso de la palabra	good use of the word	bon usage du parlér
37.24	ligereza en el hablar	lightness iin the speaking	légerté dans l'usage des mots
37.25	optimismo	optimism	optimisme
37.26	pesimismo	pessimism	pessimisme
37.27	simpatía	friendliness	sympathie
37.28	antipatía	antipathy	antipathie
37.29	transigencia	compromise	transigeance
37.30	obstinación	obstinacy	obstination
38.	**DESCRIPCIÓN DE SITUACIONES**	**DESCRIPTION OF SITUATIONS**	**DESCRIPTION DE SITUATIONS**
38.01	lógica	logic	logique
38.02	estética	aesthetics	esthétique
38.03	elogiosa	complimentary	élogieuse

38.04	peyorativa	pejorative	péjorative
38.05	magnificada	magnified	magnifiée
38.06	minimizada	minimised	minimisée
38.07	subjetiva	subjective	subjective
38.08	moral	moral	morale
38.09	erudita	erudite	érudite
38.10	práctica	practical	pratique
38.11	temporal	temporary	temporaire
38.12	aleatoria	fortuitous	aléatoire
38.13	comparativa	comparative	comparative
38.14	valorar	to value	valoriser
39.	**EXPRESIONES DE LA CONVIVENCIA**	**EXPRESSIONS IN LIVING TOGETHER**	**EXPRESSIONS DE LA CONVIVIALITÉ**
39.01	saludos	greetings	salutations
39.02	cortesía	courtesy	curtoisie
39.03	acuerdo	agreement	accord
39.04	desacuerdo	disagreement	desaccord
39.05	felicitaciones	congratulations	félicitations
39.06	sorpresa	surprise	surprise
39.07	quejas	complaints	plaintes
39.08	ánimos	encouragement	encouragements
39.09	órdenes	orders	ordres
39.10	insultos	insults	insultes
39.11	descontento	dissatisfaction	mécontentement
39.12	consuelo	consolation	consolation

4 TRABAJO

41.	**TRABAJO**	**WORK**	**TRAVAIL**
41.01	actos	acts	actes
41.02	contratación	contracting	engagement
41.03	desempleo, paro	unemployment	chômage
41.04	remuneraciones	remuneration	rémunérations
41.05	descuentos	discounts	remises, rabais
41.06	conflictos laborales	occupational conflicts	conflits de travail
41.07	sindicalismo	syndicalism	syndicalisme
41.08	sobre la huelga	about the strike	à propos de la grève
41.09	trabajo y puestos	work and posts	travail et postes
41.10	profesiones y alimentación	professions and nourishment	professions et alimentation
41.11	profesiones y medicina	professions and medicine	professions et mèdecine
41.12	profesiones y vestido	professions and clothes	professions et vêtement

41.13	profesiones y construcción	professions and construction	professions et bâtiment
41.14	profesiones y vivienda	profession and housing	professions et logement
41.15	profesiones y religión	profession and religion	profession et religion
41.16	profesiones y milicia	professions and militia	professions et milice
41.17	profesiones y política	professions and politic	professions et politique
41.18	profesiones, ley y derecho	professions, law and right	professions, loi et droit
41.19	profesionales y servicios ciudadanos	professions and citizen services	professions et services municipaux
41.20	profesiones y agricultura, ganadería y pesca	professions, agriculture, cattle-raising and fishing	professions, agriculture, élevage et pêche
41.21	profesiones y comercio	professions and trade	professions et commerce
41.22	profesiones y mecánica	professions and mechanical	professions et mecanique
41.23	profesiones y comunicaciones	professions and communications	professions et communications
41.24	profesiones y gestión	professions and management	professions et gestion
41.25	profesiones y enseñanza	professions and teaching	professions et enseignement
41.26	profesiones y libros	professions and books	professions et livres
41.27	profesiones y prensa	professions and press	professions et presse
41.28	profesiones y deportes	professions and sports	professions et sports
41.29	profesiones y ocio	professions and leisure	professions et loisirs
41.30	profesiones y arte	professions and art	professions et art
41.31	profesiones y ciencia	professions and science	professions et science
41.32	oficios callejeros	street trades	métiers de la rue
41.33	lugares y trabajo	places and works	lieux et travail
41.34	acción y desempleo	action and unemployment	l'action et le chômage
41.35	acción y trabajo	action and work	l'action et le travail
41.36	acción y sindicalismo	action and syndicalism	l'action et le syndicalisme
41.37	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
42.	**AGRICULTURA Y GANADERÍA**	**AGRICULTURE AND RANCHING**	**AGRICULTURE ET ÉLEVAGE**
42.01	actividades agrícolas	agricultural activities	activités agricoles
42.02	personas y campo	people and country	personnes et campagne
42.03	lugares y campo	places and country	lieux et campagne
42.04	construcciones y campo	constructions and country	constructions et campagne
42.05	explotaciones agrícolas	agricultural developments	explotations agricoles
42.06	animales y agricultura	animals and agriculture	animaux et agriculture
42.07	aparejos de los animales	apparels of the animals	bâts des animaux
42.08	animales y ganadería	animals and ranching	animaux et élévage
42.09	aves del corral	fowls, poultry	volaille
42.10	modos de cultivos	crop kinds	types de cultures
42.11	plantaciones	plantations	plantations

42.12	piensos	fodder	aliments
42.13	sobre el trigo	about wheat	à propos du blé
42.14	productos químicos y orgánicos	chemical and organic products	produits chimiques et organiques
42.15	utensilios	tools	outils
42.16	acción y agricultura	action and agriculture	l'áction et l'agriculture
42.17	acción y animales	action and animals	l'action et les animaux
42.18	acción y plantas	action and plants	l'action et les plantes
42.19	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
43.	**COMERCIO**	**TRADE**	**COMMERCE**
43.01	actos y situaciones	acts and situations	actions et situations
43.02	sistemas	systems	systèmes
43.03	compras y ventas	shopping and sales	achats et ventes
43.04	comerciantes	merchants	commerçants
43.05	argucias	subtlety	astuces
43.06	intermediarios	middleman	intermédiaire
43.07	empleados	personnel of the trade	employés de commerce
43.08	clientes	clients, customer	client(e)
43.09	grandes tiendas	big stores	grandes chaines
43.10	tiendas y alimentación	shops and food	magasins et alimentation
43.11	tiendas y hogar	shops and housing	magasins et logement
43.12	tiendas y cuerpo	shops and body	magasins et corps
43.13	bares	bars	bar, cafétería
43.14	tiendas y comidas pre-paradas	shops and ready foods	magasins et repas préparés
43.16	tiendas y cultura	shops and culture	magasins et culture
43.17	tiendas y coches	shops and cars	magasins et voitures
43.18	tienda y conceptos	shop and concepts	magasins et concepts
43.19	sobre los precios	about prices	sur les prix
43.20	banco y conceptos	bank and concepts	banque et concepts
43.21	dinero	money	argent
43.22	dinero según contexto	money according to context	argent selon la situation
43.23	monedas	currency	monnaies
43.24	dinero y objetos	money and objets	argent et objets
43.25	descripción y precios	description and prices	description et prix
43.26	técnica publicitaria	advertising technique	technique publicitaire
43.27	procedimientos publicitarios	advertising procedures	procédures de la publicité
43.28	personas y publicidad	people and advertising	personnes et publicité
43.29	acción y comercio	action and trade	l'action et le commerce
43.30	acción y dinero	action and money	action et argent
43.31	comprar	to buy	acheter

43.32	vender	to sell	vendre
43.33	acción y banco	action and bank	action et banque
43.34	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
44.	**ECONOMIA Y EMPRESA**	**ECONOMY AND COMPANY**	**ECONOMIE ET ENTREPRISE**
44.01	operaciones financieras	financial operations	opérations financières
44.02	situaciones financieras	financial situations	situations financières
44.03	mercados monetarios	monetary markets	marchés monnaitaires
44.04	contabilidad	accounting, bookkeeping	comptabilité
44.05	precios	prices	prix
44.06	dinero y formas	money and forms	argent et formes
44.07	dinero y valores	money and values	argent et valeurs
44.08	tasas	taxes	taxes
44.09	compras y ventas	purchases and sales	achats et ventes
44.10	procedimientos de pagos	payment procedures	procédures de paiements
44.11	préstamos	loans	emprunts
44.12	pagos y tiempo	payments and time	paiements et temps
44.13	beneficios	profits	bénéfices
44.14	quiebra	bankruptcy	faillite
44.15	delitos monetarios	monetary offences	délits monnaitaires
44.16	personas y economía	people and economy	personnes et économie
44.17	entidades	entities	entités
44.18	empresas	enterprises	entreprises
44.19	documentos	documents	documents
44.20	cifras estadísticas	statistics figures	chiffres statistiques
44.21	acción y economía	action and economy	action et économie
45.	**INDUSTRIA**	**INDUSTRY**	**INDUSTRIE**
45.01	organización del trabajo	organisation of the work	organitation du travail
45.02	explotación y rendimiento	development and yield	développement et résultats
45.03	energía	energy	énergie
45.04	tipos de industrias	types of industries	types d'industries
45.05	materiales	materials	matériaux
45.06	personas e industria	people and industry	personnes et industrie
45.07	lugares e industria	places and industry	lieux et industrie
45.08	maquinaria industrial	industrial machinery	engins industriels
45.09	maquinaria y piezas	machinery and pieces	engins et pièces
45.10	producción	production	production
45.11	descripción e industria	description and industry	description et industrie
45.12	problemas del medio ambiente	problems of the environment	problèmes de l'environnement
45.13	protección medioambiental	environment protection	protection de l'environnement

45.14	acción y producción	action and production	action et production
45.15	acción y destrucción	action and destruction	action et destruction
45.16	acción y ecología	action and ecology	action et écologie
46.	**CONSTRUCCIÓN**	**BUILDING**	**BÂTIMENT**
46.01	construcción y especialidades	building and specialities	bâtiment et spécialités
46.02	procesos	processes	procèdures
46.03	construcción y componentes	building and components	bâtiment et composants
46.04	construcción y decoración	building and decoration	bâtiment et décoration
46.05	puertas	doors	portes
46.06	ventanas	windows	fenêtres
46.07	materiales y albañilería	material and masonry	matériaux et maçonnerie
46.08	materiales y carpintería	material and carpentry	matériaux et menuiserie
46.09	materiales y fontanería	material and plumbing	matériaux et plomberie
46.10	materiales y calefacción	materials and heating	matériaux et chauffage
46.11	material y electricidad	material and electricity	matériaux et electricité
46.12	material y pintura	material and painting	matériaux et peinture
46.13	herramientas y albañilería	tools and masonry	outils et maçonnerie
46.14	herramientas y carpintería	tools and carpentry	outils et menuiserie
46.15	herramientas y fontanería	tools and plumbing	outils et plomberie
46.16	herramientas y pintura	tools and painting	outils et peinture
46.17	acción y construcción	action and building	action et bâtiment
46.18	acción y carpintería	action and carpentry	action et maçonnerie
46.19	acción y fontanería	action and plumbing	action et plomberie
46.21	acción y pintura	action and painting	action et péinture
47.	**INFORMATICA Y GESTIÓN**	**DATA PROCESSING AND MANAGEMENT**	**INFORMATIQUE ET GESTION**
47.01	tipos de ordenadores	kinds of computers	types d'ordinateurs
47.02	equipo, hardware	hardware	matériel, hardware
47.03	programas, software	program, software	programme, logiciel
47.04	memoria	memory, storage	mémoire
47.05	conceptos de organización	concepts of organisation	concepts d'organistion
47.06	pantalla	screen	écran
47.07	teclado	keyboard	clavier
47.08	impresora	printer	imprimante
47.09	almacenamiento	storage	stockage
47.10	unidades	units	unités
47.11	complementos	complements	compléments
47.12	material electrónico	electronic material	matérial électronique
47.13	material de oficina	office-supply material	matériel de bureau
47.14	personas y gestión	people and management	personnes et gestion

47.15	acción y gestión	action and management	action et gestion
47.16	acción e informática	action and computing	action et informatique
47.17	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
48.	**ENSEÑANZA**	**TEACHING**	**ENSEIGNEMENT**
48.01	organización	organisation	organisation
48.02	actos	acts	actes
48.03	actividades de clase	activities of class	activités de classe
48.04	control del alumno	control of the student	contrôle de l'élève
48.05	actitudes	attitudes	attitudes
48.06	calificaciones	qualifications	qualifications
48.07	titulaciones	qualifications	diplômes
48.08	asignaturas	subjects	matières
48.09	lenguas modernas	modern languages	langues modernes
48.10	personas y enseñanza	people and teaching	personnes et enseignement
48.11	lugares y enseñanza	places and teaching	lieux et enseignement
48.12	exámenes	examinations	examens
48.13	lugares y enseñanza	places and school	lieux et centre d'études
48.14	lugares y universidad	places and university	lieux et université
48.15	estudios universitarios	university studies	études universitaires
48.16	material y enseñanza	material and teaching	matériel et enseignement
48.17	acción y profesor	action and teacher	action et professeur
48.18	acción y alumno	action and student	action et étudiant
48.19	acción y gestión	action and management	action et gestion
48.20	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes

5 CULTURA

51.	**DEPORTE**	**SPORT**	**SPORT**
51.01	organización	organisation	organisation
51.02	atletismo y carreras	athletics and races	athlétisme et courses
51.03	atletismo y saltos	athletics and jumps	athléthisme et sauts
51.04	atletismo y aparatos	athletics and appliances	athlétisme et appareils
51.05	atletismo y lanzamientos	athletics and throws	athléthisme et lancements
51.06	atletismo y tiro	athletics and shooting	athlétisme et tir
51.07	atletismo y modalidades combinadas	athletics and combined modalities	athlétisme et modalités combinées
51.08	deportes al aire libre	sports in the open air	Sports à l'air libre
51.09	deportes de invierno	winter sports	Sports d'hiver
51.10	deportes acuáticos	aquatic sports	Sports aquatiques
51.11	deportes y vehículo	sports and vehicle	Sports et véhicule
51.12	deportes y lucha entre dos	sports and wrestling	Sports et lutte à deux

51.13	deportes y pelota	sports and ball	sports et ballon
51.14	fútbol y situaciones	football and situations	foolball and situations
51.15	fútbol y toques de balón	football and ball touches	foolball et frappes
51.16	fútbol y jugadores	football and player	football et joueurs
51.17	fútbol y zonas del campo	football and zones of the field	foorball et zones du terrain de jeu
51.18	fútbol y material	football and material	football et matériaux
51.19	fútbol y acción	football and action	football et action
51.20	baloncesto y situaciones	basketball and situations	basket-ball et situations
51.21	baloncesto y jugadores	basketball and basket player	basketball et basket-teurs
51.22	baloncesto y lugares	basketball and places	basketball et lieux
51.23	baloncesto y material	basketball and material	basketball et matériel
51.24	tenis y situaciones	tennis and situations	Tennis et situations
51.25	tenis y golpes	tennis and strokes	Tennis et coups
51.26	tenis y material	tennis and material	Tennis et matériel
51.27	esquí y modalidades	ski and modalities	Ski et modalités
51.28	esquí y material	ski and material	Ski et matériel
51.29	caza, cacería	hunting	chasse
51.30	caza y material	hunting and material	chasse et matériel
51.31	pesca y modalidades	fishing and modalities	Pêche et modalités
51.32	pesca y material	fishing and material	Pêche et matériel
51.33	ciclismo	cycling	cyclisme
51.34	golf	golf	Golf
51.35	hípica	equestrian sports	Courses de chevaux
51.36	boxeo	boxing	Boxe
51.37	tipos de competiciones	types of competitions	Types de compétitions
51.38	momentos de una competición	moments of a competition	moments d'une compétition
51.39	competición y tiempo	competition and time	compétition et temps
51.40	competiciones y resultados	competitions and results	compétitions et résultâts
51.41	deporte y personas	sport and people	sport et personnes
51.42	deporte y premios	sport and premiums	sport et prix
51.43	ropa y deporte	clothes and sport	vêtements et sport
51.44	lugares y deporte	places and sport	lieux et sport
51.45	acción y deporte	action and sport	Action et sport
52.	**OCIO**	**LEISURE**	**LOISIRS**
52.01	sobre el ocio	about leisure	sur les loisirs
52.02	representaciones	performances	représentations
52.03	exposiciones	exhibitions	expositions

52.04	lugares y diversión	places and amusement	lieux et amusement
52.05	reunions y diversiones	meeting and amusements	reunions et amusement
52.06	fiestas populares	popular parties	fêtes populaires
52.07	atracciones de feria	fair attractions	attraction de foire
52.08	pasatiempos domésticos	domestic hobbies	passé-temps
52.09	juegos domésticos	domestic games	jeux domestiques
52.10	juegos de niños	children games	jeux d'enfants
52.11	baraja española	Spanish pack of cards	jeu de cartes espagnol
52.12	barajas extranjeras	foreign pack of cards	jeu de cartes étranger
52.13	juegos con cartas	cards games	jeux de cartes
52.14	acción y cartas	action and cards	Action et cartes
52.15	expresiones y juegos de cartas	expression and cards games	expressions et jeux de cartes
52.16	ajedrez	chess	Échec
52.17	billar	billiards	billard
52.18	juegos de azar	random games	jeux de hazard
52.19	casino	casino	casino
52.20	personas y ocio	people and leisure	personnes et loisirs
52.21	artistas de circo	circus artists	artistes de cirque
52.22	material y circo	material and circus	matériel et cirque
52.23	material y fiesta	material and fair	matériel et fête
52.24	disfraces	costumes	déguisements
52.25	juguetes infantiles	infantile toys	Jouets d'enfants
52.26	acción individual	individual action	action individuelle
52.27	acción y ocio	action and leisure	action et loisirs
52.28	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
53.	**VIAJES**	**TRAVELS**	**VOYAGES**
53.01	tipos de viajes	kids of travels	types de voyages
53.02	lugares y viajes	places and travels	lieux el voyages
53.03	equipaje	luggage	bagages
53.04	documentación	papers	papiers d'identité
53.05	alojamiento	accommodation	logement
53.06	personas y viaje	people and travel	personnes et voyage
53.07	lugares y hotel	places and hotel	lieux et hotel
53.08	habitación del hotel	room of the hotel	chambre d'hôtel
53.09	camping y alojamientos	camping and accommodation	camping et logements
53.10	tienda de campaña	tent	tente
53.11	instalaciones sanitarias	washing and toilet facilities	sanitaires
53.12	material y camping	material and camping	matériel et camping
53.13	pago	pay	payement
53.14	acción y viajes	action and travel	action et voyages

53.15	acción y camping	action and camping	action et camping
53.16	expresiones y hotel	expression and hotel	expressions et hôtel
53.17	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
54.	**PLAYA Y MONTAÑA**	**SEE SIDE AND MOUNTAIN**	**PLAGE ET MONTAGNE**
54.01	actividades y playa	activities and beach	activités et plage
54.02	mar	see	mer
54.03	arena	sand	sable
54.04	personas y playa	people and beach	personnes et plage
54.05	lugares y playa	places and beach	lieux et plages
54.06	material y playa	material and beach	matériel et plage
54.07	equipo de buceo	underwater swimming set	équipement de plongée
55.08	ropa y playa	clothes and beach	vêtement et plage
54.09	actividades y montaña	activities and mountain	activités et montagne
54.10	lugares y montaña	places and mountain	lieux et montagne
54.11	personas y montaña	people and mountain	personnes et montagne
54.12	material y montaña	material and mountain	materiel et montaigne
54.13	acción	action	action
54.14	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
55.	**TAUROMAQUIA**	**BULLFIGHTING**	**TAUROMACHIE**
55.01	espectáculos y toros	spectacles and bulls	spectacles et taureaux
55.02	actos y corrida	acts and bulls-fight	actes et courses de taureaux
55.03	suerte o tercio	stages or the bullfight	phases d'une corrida
55.04	pases	bullfight	passe
55.05	personas y corrida	people and bull-fight	personnes et course de taureaux
55.06	el toro	the bull	le taureau
55.07	toro y muerte	bull and dead	taureau et mort
55.08	lugares y corrida	places and bull-fight	lieux et corrida
55.09	premios y sanciones	premiums and sanctions	prix et sanctions
55.10	ropa y toreo	clothes and bullfight	vêtements et corrida
55.11	material y toreo	material and bullfight	matériel et corrida
55.12	acción y toreo	action and bullfight	action et corrida
55.13	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes

6 ARTE

61.	**ARQUITECTURA**	**ARCHITECTURE**	**ARCHITECTURE**
61.01	construcciones religiosas	religious constructions	constructions religieuses
61.02	construcciones civiles	civil constructions	constructions civiles
61.03	construcciones militares	military constructions	constructions militaires
61.04	construcciones	construction	constructions

	y comunicación	and communication	et comunication
61.05	construcciones y ocio	constructions and leisure	constructions et loisirs
61.06	elementos estructurales	structural elements	éléments structuraux
61.07	arte egipcio	Egyptian art	Art égiptien
61.08	arte griego y romano	Greek and Roman art	Art grec et romain
61.09	arte bizantino	Byzantine art	art byzantin
61.10	arte musulmán	Moslem art	art musulman
61.11	arte románico	Romanesque art	art romanique
61.12	arte gótico	Gothic art	art gothique
61.13	arte renacentista	Renaissance art	art de la renaissance
61.14	arte barroco	Baroque art	art barroque
61.15	arte Rococó	rococo art	art rococo
61.16	arcos	arches	arcs
61.17	bóvedas	vaults	voûtes
61.18	exterior de una catedral	foreign of a cathedral	extérieur d'une cathédrale
61.19	interior de una catedral	interior of a cathedral	intérieur d'une cathédrale
61.20	castillo	castle	chateau
61.21	acción y arquitectura	action and architecture	action et architecture
62.	**PINTURA, ESCULTURA**	**PAINTING, SCULPTURE**	**PEINTURE, SCULPTURE**
62.01	actos	acts	actions
62.02	técnica	technique	technique
62.03	tipos de esculturas	types of sculptures	types de sculptures
62.04	pinturas	paintings	peintures
62.05	personas y pintura	people and painting	personnes et peinture
62.06	lugares, pintura y escultura	places, painting and sculpture	lieux, peinture et sculpture
62.07	material y pintura	material and painting	matériel et peinture
62.08	material y escultura	material and sculpture	matériel et sculpture
62.09	sobre el estilo	about the style	sur le style
62.10	acción y pintura	action and painting	action et painture
62.11	acción y escultura	action and sculpture	action et sculpture
63.	**LITERATURA**	**LITERATURE**	**LITTÉRATURE**
63.01	escritor y técnica	writer and technique	écrivain et tEchnique
63.02	géneros literarios	literary genre	genres littéraires
63.03	subgéneros narrativos	narrative genre	sous-genres littéraires
63.04	estrofas	stanza	strophes
63.05	textos escritos	written texts	textes écrits
63.06	tipos de palabras	kinds of words	types de mots
63.07	estilos	styles	styles
63.08	narración	story	narration
63.09	procedimientos retóricos	rhetoric procedures	procédés rhétoriques

63.10	signos de puntuación	punctuation marks	signes de ponctuation
63.11	editor y técnica	edition and technique	édition et technique
63.12	crítica literaria	literary critique	critique littéraire
63.13	personas y literatura	people and literature	personnes et littérature
63.14	acción y literatura	action and literature	action et litterature
63.15	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
64.	**TEATRO**	**THEATRE**	**THÉÂTRE**
64.01	actos	acts	actes
64.02	escenografía	scenography	scénographie
64.03	técnica y teatro	technique and theatre	téchnique et théatre
64.04	géneros dramáticos	dramatic genre	genres dramatiques
64.05	personas y teatro	people and theatre	personnes et théâtre
64.06	lugares y teatro	places and theatre	lieux et théâtre
64.07	asientos	seats	places
64.08	material y teatro	material and theatre	matériel et théâtre
64.09	acción y teatro	action and theatre	action et théâtre
64.10	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
65.	**MÚSICA**	**MUSIC**	**MUSIQUE**
65.01	actos	acts	actes
65.02	escritura musical	musical writing	écriture musicale
65.03	valores de las notas	values of the notes	valeur des notes
65.04	clases de músicas	kinds of music	types de musiques
65.05	composiciones clásicas	classic compositions	compositions classiques
65.06	composiciones populares	popular compositions	compositions populaires
65.07	personas y música	people and music	personnes et musique
65.08	voces del coro	voices of the choir	voix du choeur
65.08	voces populares	popular voices	voix populaires
65.09	grupos musicales	musical groups	groupes de musique
65.10	clases de instrumentos	kinds of instruments	types d'instruments
65.11	instrumentos de cuerda	strings section	section des cordes
65.12	instrumentos de teclado	keyboard instruments	instruments à clavier
65.13	instrumentos de viento	wind instruments	instruments à vent
65.14	instrumentos de percusión	percussion instruments	section de percussion
65.15	material y música	material and music	matériel et musique
65.16	almacenamiento	storage	enregistrement
65.17	reproducción	reproduction	reproduction
65.18	sonido	sound	son
65.19	acción y música	action and music	action et musique
65.20	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
66.	**CINE Y FOTOGRAFÍA**	**CINEMA AND PHOTOGRAPHY**	**CINÉMA ET PHOTOGRAPHIE**
66.01	preparación	preparation	préparation

66.02	rodaje	shooting, filming	filmage, tournage
66.03	montaje	cutting, editing	montage
66.04	película y cualidades	movie and qualities	film et qualités
66.05	película y proyección	movie and showing	film et projection
66.06	material y cine	material and cinema	matériel et cinéma
66.07	cortometrajes	short	court métrage
66.08	largometrajes	feature film	long métrage
66.09	calificación moral	moral qualification	qualification morale
66.10	personas y cine	people and cinema	personnes et cinéma
66.11	lugares y cine	places and cinema	lieux et cinéma
66.12	cámara de vídeo	video camera	caméscope
66.13	acción y cine	action and cinema	action et cinéma
66.14	material y foto	material and photo	matériel et photo
66.15	técnica y foto	technique and photo	téchnique et photo
66.16	acción y fotografía	action and photograph	action et photographie
66.17	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes

7 COMUNICACIONES

71.	CORREO	MAIL	LA POSTE
71.01	actos	acts	actes
71.02	envíos	sending, dispatch	envoi
71.03	procedimientos	procedures	procédures
71.04	la carta	the letter	la lettre
71.05	personas y correo	people and mail	personnes et courrier
71.06	lugares y correo	places and mail	lieux et courrier
71.07	material	material	matériel
71.08	acción y correo	action and mail	action et courrier
71.09	expresiones para iniciar una carta	expressions to begin a letter	expressions pour initier une lettre
71.10	expresiones para concluir una carta	expressions to conclude a letter	expressions pour conclure une lettre
71.11	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
72.	TELÉFONO	TELEPHONE	TÉLÉPHONE
72.01	llamada telefónica	phone call	coup de téléphone
72.02	procedimientos	procedures	procédures
72.03	material y teléfono	material and telephone	matériel et téléphone
72.04	personas	people	personnes
72.05	lugares	places	lieux
72.06	acción y teléfono	action and telephone	l'action et le téléphone

72.07	expresiones y llamada	expressions and call	expressions et appels
72.08	expresiones y contratiempos	expressions and misadventures	expressions et contretemps
72.09	expresiones y conexión	expressions and connection	expressions et conexions
73.	**PRENSA ESCRITA**	**WRITTEN PRESS**	**PRESSE ÉCRITE**
73.01	actos	acts	actes
73.02	tipos de publicaciones	kind of publications	types de publications
73.03	sobre la información	about information	sur l'information
73.04	secciones de un periódico	sections of a newspaper	sections d'un journal
73.05	tratamiento de la noticia	treatment of the news	traitemant de l'information
73.06	partes de una noticia	part of a news	parties d'une information
73.07	opinión	opinion	opinion
73.08	personas	people	personnes
73.09	acción	action	action
73.10	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
74.	**TELEVISIÓN Y RADIO**	**TELEVISION AND RADIO**	**TÉLÉVISION ET RADIO**
74.01	organización	organisation	organisation
74.02	actos	acts	actes
74.03	tipos de programas	types of programs	types de programmes
74.04	programas informativos	informative programs	programmes d'information
74.05	cine y series	cinema and series	cinéma et séries
74.06	otros programas	other programs	autres programmes
74.07	técnica	technique	technique
74.08	personas	people	personnes
74.09	material	material	matériel
74.10	acción	action	action
74.11	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
75.	**CARRETERA**	**ROAD**	**ROUTE**
75.01	actos	acts	actes
75.02	contratiempos	misadventures	contretemps
75.03	señales de prohibición	prohibition signs	paneaux d'interdiction
75.04	señales de peligro	danger signs	paneaux de danger
75.05	señales de dirección	address signs	paneaux de direction
75.06	señales de cruce	crossing signs	paneaux de croisements
75.07	señalización complementaria	complementary signalling	signalisation complémentaire
75.08	personas	people	personnes
75.09	carreteras	roads	routes
75.10	cruces	crossroads	carrefours
75.11	lugares y carretera	places and road	lieux et route

75.12	lugares y coches	places and cars	lieux et voitures
75.13	vehículos	vehicles	vehicules
75.14	técnica	technique	technique
75.15	equipamiento y seguridad	equipment and safety	équipement et securité
75.16	equipamiento y comodidad	equipment and comfort	équipement et confort
75.17	equipamiento y equipaje	equipment and baggage	équipement et bagages
75.18	equipamiento y estética	equipment and aesthetics	équipement et esthetique
75.19	componentes del automóvil	components of the car	componsants de l'automovil
75.20	pedales y palancas	pedals and levers	pédales et leviers
75.21	salpicadero	dashboard	tableau de bord
75.22	motor	engine	moteur
75.23	combustible	petrol	essence
75.24	piezas del motor	pieces of the motor	pièces du moteur
75.25	suspensión	suspension	suspension
75.26	lubricación	oiling	lubrification
75.27	refrigeración	refrigeration	refrigération
75.28	transmisión	transmission	transmission
75.29	ruedas	wheels	roues
75.30	frenos	brakes	freins
75.31	luces	lights	lumières
75.32	mantenimiento	maintenance	entretien
75.33	piezas de la bicicleta	pieces of the bicycle	pièces de la bicyclette
75.34	permiso de conducir	driving licence	permis de conduire
75.35	póliza de seguros	insurance policy	police d'assurance
75.36	acción y conducción	action and driving	action et conduite
75.37	acción impersonal	impersonal action	action impersonnelle
75.38	acción y mantenimiento	action and maintenance	action et entretien
75.39	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
76.	**AVIÓN**	**PLANE**	**AVION**
76.01	tipos de vuelos	types of flights	types de vols
76.02	movimientos de un avión	movements of a plane	mouvements d'un avion
76.03	billete	ticket	billet
76.04	lugares y aeropuerto	places and airport	lieux et l'aéroport
76.05	personas y vuelo	people and flight	personnes et vol
76.06	aviones	planes	avions
76.07	avión y componentes	planes and components	avions et composants
76.08	cabina de pilotaje	pilotage cabin	cabine de pilotage
76.09	helicóptero	helicopter	hélicoptère
76.10	astronáutica	astronautica	autronautique
76.11	astronáutica y naves	astronautica and spaceship	austronautique et vaisseau

76.12	lugares y astronáutica	places and astronautica	lieux et austronautique
76.13	acción y avión	action and plane	action et avion
76.14	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
77.	FERROCARRIL	RAILWAY	CHEMIN DE FER
77.01	tipos de viajes	kinds of travels	types de voyayes
77.02	actos	acts	actes
77.03	billete	ticket	billet
77.04	lugares y tren	places and train	lieux et train
77.05	personas y tren	people and train	personnes et train
77.06	tipos de trenes	kinds of trains	types de trains
77.07	tipos de vagones	kinds of coach	types de wagons
77.08	acción y viajero	action and traveller	action et voyager
77.09	acción y tren	action and train	action et train
77.10	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
78.	NAVEGACIÓN	NAVIGATION	NAVIGATION
78.01	tipos de navegación	kinds of navigation	types de navigation
78.02	actos	acts	actes
78.03	puertos	ports	ports
78.04	lugares y puerto	places and port	lieux et port
78.05	personas y barco	people and ship	personnes et bateau
78.06	personas y puerto	people and port	personnes et port
78.07	embarcaciones	vessels	embarcations
78.08	barcos de pasajeros	passenger ships	bateaux de passagers
78.09	barcos mercantes	mercantile ships	bateaux de marchandises
78.10	barcos de recreo	sport ships	bateaux de plaisence
78.11	veleros	sailing boat	voiliers
78.12	barcos de servicio	service ships	bateaux de service
78.13	técnica y barco	technique and ship	technique et bateau
78.14	barco y orientación	ship and direction	bateau et orientation
78.15	lugares y barco	places and ship	lieux et bateau
78.16	material	material	matériel
78.17	nudos marineros	reef knot	noeud marin
78.18	radiotelefonía	radiotelephony	radiotéléphonie
78.19	astillero	shipyard	chantier naval
78.20	acción y barco	action and ship	action et bateau
78.21	acción y mar abierta	action and opened sea	action et pleine mer
78.22	acción y amarre	action and mooring	action et
78.23	acción y velas	action and sail	action et voiles
78.24	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes

8 NATURALEZA

81.	MAMIFEROS	MAMMALS	MAMMIFÈRES
81.01	clases de mamíferos	kind of mammals	classes de mammifères
81.02	familia del caballo	horse family	famille du cheval
81.03	familia del perro	dog family	famille du chien
81.04	familia del gato	cat family	famille du chat
81.05	rumiantes	ruminant	rumiants
81.06	roedores	rodent	rongeurs
81.07	pequeños carniceros	little carnivorous	petits carnassiers
81.08	paquidermos	pachyderm	pachidermes
81.09	insectívoros	insectivorous	insectivores
81.10	primates	primates	primates
81.11	otros mamíferos	other mammals	autres mammiferes
81.12	grupos de animales	groups of animals	groupes d'animaux
81.13	descripción y alimentación	description and nourishment	description et alimentation
81.14	descripción y docilidad	description and docility	description et docilité
81.15	descripción y ambiente	description and ambient	description et ambiance
81.16	anatomía	anatomy	anatomie
81.17	lugares y animales	places and animals	lieux et animaux
81.18	comer	to eat	manger
81.19	moverse	to move	bouger
81.20	acción y gritos	action and yells	action et cris
82.	**ANIMALES DOMÉSTICOS**	**DOMESTIC ANIMALS**	**ANIMAUX DOMESTIQUES**
82.01	caballo y usos	horse and uses	cheval et usages
82.02	tipos de caballos	kinds of horses	types de chevaux
82.03	razas y caballos	races and horses	races et chevaux
82.04	movimiento y caballo	movement and horse	mouvements et cheval
82.05	personas y caballo	people and horse	personnes et cheval
82.06	anatomía y caballo	anatomy of the horse	anatomie du cheval
82.07	equipo del jinete	equipment of the horseman	equipe du cavalier
82.08	acción y caballo	action and hose	action et cheval
82.09	expresiones y caballo	expressions and horse	expressions et cheval
82.10	tipos de perros	kinds of dogs	types de chiens
82.11	perros de caza	hunt dogs	chiens de chasse
82.12	perros de labor	dogs of labour	chiens qui aident l'home
82.13	perros de lujo	luxury dogs	chiens de luxe
82.14	material y perros	material and dogs	material et chiens
82.15	enfermedades y perros	ills and dogs	maladies et chiens
82.16	expresiones y perros	expressions and dogs	expressions et chiens
82.17	tipos de gatos	kinds of cats	types de chats
82.18	razas de gatos	races of cats	races de chats
82.19	expresiones y gatos	expressions and cats	expressions et chats

82.20	otros	other	autres
83.	**AVES**	**BIRDS**	**OISEAUX**
83.01	tipos de aves	kinds of birds	types d'oiseaux
83.02	aves corredoras	flightless birds	oiseaux coureurs
83.03	aves palmípedas	web-footed birds	oiseaux palmipèdes
83.04	aves zancudas	wading birds	oiseaux échassiers
83.05	aves rapaces	birds of prey	oiseaux de proie
83.06	aves nocturnas	nocturnal birds	oiseaux de nuit
83.07	aves trepadoras	tree-climbing birds	oiseaux grimpeurs
83.08	aves gallinácea	galliforme birds	oiseaux gallinacé
83.09	familia del canario	canary family	famille du serin
83.10	familia de la alondra	lark family	famille de l'alouette
83.11	familia del tordo	song thrush family	famille du grive
83.12	familia del cuervo	raven family	famille du corbeau
83.13	otros pájaros	other birds	autres oiseaux
83.14	palomas	pigeons, doves	pigeon, colombe
83.15	lugares y aves	places and birds	lieux et oiseaux
83.16	anatomía y aves	anatomy and birds	anatomie et oiseaux
83.17	volar	to fly	voler
83.18	acción y gritos de ave	action and fowl yells	action et cris d'oiseaux
83.19	expresiones y aves	expressions and birds	expressions et oiseaux
84.	**PECES**	**FISH**	**POISSONS**
84.01	tipos de peces	kinds of fishes	types de poissons
84.02	familia de la ballena	whale family	famille de la baleine
84.03	familia del tiburón	shark family	famille du requin
84.04	familia del atún	tuna family	famille du thon
84.05	familia de la merluza	hake family	famille du merlu ou colin
84.06	familia de la sardina	sardine family	famille de la sardine
84.07	peces de agua dulce	freshwater fish	poissons d'eau douce
84.08	familia de la langosta	crawfish or crayfish family	famille de la langouste
84.09	familia del pulpo	octopus family	famille du pieuvre
84.10	familia de la almeja	shellfish (or clam) family	famille de la palourde
84.11	familia del caracol de mar	winkle family	famille du bigorneau
84.12	anatomía	anatomy	anatomie
84.13	lugares y peces	places and fish	lieux et poissons
84.14	acción y peces	action and fish	action et poissons
84.15	expresiones y peces	expressions and fish	expressions et poissons
85.	**REPTILES E INSECTOS**	**REPTILE AND INSECTS**	**REPTILES ET INSECTES**
85.01	familia del cocodrilo	crocodile family	famille du crocodile
85.02	familia del lagarto	lizard family	famille du lézard

85.03	familia de la serpiente	serpent family	famille du serpent
85.04	familia de la tortuga	tortoise family	famille de la tortue
85.05	familia de la rana	frog family	famille de la grenuille
85.06	familia del gusano	worm family	famille du ver de terre
85.07	familia del saltamontes	grasshopper family	famille de la sauterelle
85.08	familia del escarabajo	beetle family	famille du scarabée
85.09	familia de la araña	spider family	famille de l'araignée
85.10	familia de la abeja y la hormiga	bee and ant family	famille de l'abeille et la fourmi
85.11	familia de la mosca	fly family	famille de la mouche
85.12	familia de la mariposa	butterfly family	famille du papillon
85.13	parásitos	parasite	parasites
85.14	familia del caracol	snail family	famille de l'escargot
85.15	anatomía	anatomy	anatomie
85.16	anatomía de los insectos	anatomy of the insects	anatomie des insectes
85.17	lugares e insectos	places and insects	lieux et insectes
85.18	descripción e insectos	description and insects	description et insectes
85.19	acción, reptiles y anfibios	action, reptile and amphibious	action, reptiles et amphibies
85.20	acción e insectos	action and insect	action et insectes
85.21	expresiones	expressions	expressions
86.	**PLANTAS**	**PLANTS**	**PLANTES**
86.01	arboleda	grove	bois, bosquet
86.02	árboles del bosque	trees of the forest	arbres du bois
86.03	árboles frutales	fruit-bearing trees	arbres frutiers
86.04	arbustos	shrubs	arbustes
86.05	plantas trepadoras	climbing plants	plantes grimpantes
86.06	plantas acuáticas	aquatic plants	plantes aquatiques
86.07	hongos y setas	fungi and mushrooms	champignons
86.08	flores	flowers	fleurs
86.09	presentación de las flores	presentation of the flowers	présentations des fleurs
86.10	partes de una planta	parts of a plant	parties d'une plante
86.11	partes de una flor	parts of a flower	parties d'une fleur
86.12	partes del jardín	parts of the garden	parties du jardin
86.13	herramientas del jardín	garden tools	outils du jardin
86.14	acción y planta	action and plant	action et plante
86.15	acción y jardín	action and garden	action et jardin
86.16	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes
87.	**ORDEN DE LA MATERIA**	**ORDER OF THE MATTER**	**ORDRE DE LA MATIÈRE**
87.01	universo	universe	univers

87.02	signos del Zodiaco	signs of the zodiac	signes du zodiaque
87.03	planetas y satélites	planets and satellites	planétes et satélites
87.04	el sol	the sun	le soleil
87.05	la luna	the moon	la lune
87.06	divisiones del planeta Tierra	divisions of the Earth planet	divisions de la planete Terre
87.07	puntos cardinales	cardinal points	points cardinaux
87.08	tierras	lands	terres
87.09	límites tierra-mar	land-see limits	limites terre-mer
87.10	aguas	waters	eaux
87.11	relieve	relief	relief
87.12	minerales	minerals	minéraux
87.13	piedras	stones	pierres
87.14	piedras preciosas	precious stones	pierres précieuses
87.15	gases	gases	gaz
87.16	descripción y paisaje	description and landscape	description et paysage
87.17	acción	action	action
88.	**METEOROLOGÍA**	**METEOROLOGY**	**MÉTÉOROLOGIE**
88.01	tipos de climas	types of climates	types de climats
88.02	mapa del tiempo	weather map	carte du temps
88.03	variables meteorológicas	meteorological variables	variables météorologiques
88.04	temperatura	temperature	température
88.05	humedad	humidity	humidité
88.06	lluvia	rain	pluie
88.07	nieve	snow	neige
88.08	tormenta	thunderstorm,	orage, averse
88.09	viento	wind	vent
88.10	tipos de vientos	kinds of winds	types de vents
88.11	viento y mar	wind and see	vent et mer
88.12	mareas	tide	marées
88.13	material y meteorología	material and meteorology	matériel et météorologie
88.14	descripción y tiempo	description and weather	description et temps
88.15	acción y meteorología	action et meteorology	action et météorologie
88.16	expresiones corrientes	common expressions	expressions courantes

9 PALABRAS AUXILIARES

90.01	artículos	articles	articles
90.02	adjetivos demostrativos	adjectives demonstrative	adjectives demonstratifs
90.03	pronombresdemostrativos	pronouns demonstrative	pronoms demonstratifs

90.04	adjetivos posesivos	possessive adjectives	adjetifs possessifs
90.05	pronombresposesivos	pronouns possessive	pronoms possessifs
90.06	pronombres personales	personal pronouns	prenoms personels
90.07	pronombres relativos	relative pronouns	pronoms relatifs
90.08	pronombres interrogativos	interrogatives pronouns	pronoms interrogatifs
90.09	indefinidos	indefinite	indéfinis
90.10	preposiciones	prepositions	prépositions
90.11	conjunciones	conjunctions	conjontions
90.12	otros nexos	other links	autres nexes

ÍNDICE ALFABÉTICO

A
abeja 85.10
abundancia 15.08
acción (verbos) y
-- agricultura 42.16
-- alumno 48.18
-- amarre (barcos) 78.22
-- anfibios 85.19
-- animales 42.17
-- arquitectura 61.21
-- audiovisual 74.10
-- avión 76.13
-- banco (economía) 43.33
-- barco 78.20
-- caballo 82.08
-- camping 53.15
-- carpintería 46.18
-- cartas 52.14
-- cine 66.13
-- ciudad 33.10 y 33.11
-- comercio 43.29
-- condena 35.25
-- conducción 75.36-37
-- construcción 46.17
-- correo 71.08
-- cuerpo 21.16
-- delincuentes 35.22
-- deporte 51.45
-- desarrollo 11.10
-- desempleo 41.34
-- destrucción 45.15
-- dinero 43.30
-- ecología 45.16
-- economía 44.21
-- escultura 62.11
-- espacio 14.15
-- estado de ánimo 23.13
-- fieles 12.14
-- final 11.11
-- fontanería 46.19
-- fotografía 66.16
-- gestión 47.15 y 48.19
-- gritos de animales 81.20
-- gritos de ave 83.18
-- guerra 31.02 y 19
-- hijos 34.09
-- informática 47.16
-- insectos 85.20
-- jardín 86.15
-- juegos 52.26
-- justicia 35.24
-- literatura 63.14
-- mantenimiento 75.38
-- mar abierta 78.21
-- materia 87.17
-- mente (algo) 23.16
-- mente (el otro) 23.15
-- mente (uno mismo) 23.14

-- meteorología 88.15
-- ministros 12.15
-- montaña 54.13
-- música 65.19
-- nación 32.20
-- números 15.12
-- ocio 52.27
-- origen 11.09
-- paz 31.18
-- peces 84.14
-- pintura (vivienda) 46.21
-- pintura (arte) 62.10
-- planta (agricultura) 42.18
-- planta (naturaleza) 86.14
-- playa 54.13
-- policía 35.23
-- prensa escrita 73.09
-- producción 45.14
-- profesor 48.17
-- reinicio 11.12
-- reptiles 85.19
-- sindicalismo 41.36
-- teatro 64.09
-- teléfono 72.06
-- toreo 55.12
-- trabajo 41.35
-- tren 77.09
-- velas 78.23
-- viajero 77.08
-- viajes 53.14
-- vida amorosa 34.07
-- vida social 36.11
-- violencia 35.21
-- voluntad 24.13
aceptar 23.10
achaques 26.01
actitudes y
-- enseñanza 48.05
-- milicia 31.04
-- religión 12.04
-- voluntad 24.02
actividad y
-- agricultura 42.01
-- y enseñanza 48.02 y 03
-- y montaña 54.09
actos y
-- religión 12.03
-- sociedad 36.01
-- situaciones 43.01
-- vivienda 28.02
-- inteligencia 23.01
-- trabajo 41.01
acuerdo 39.03
adjetivos (vid.: descripción)
-- demostrativos 90.02
-- posesivos 90.04
administración
-- local 32.10
-- nacional 32.09
afecto 36.03 y 37.09
afeitado 27.19
agravantes 35.09
agresividad 37.04
agricultura 42.
agua (bebida) 25.23

aguas (naturaleza) 87.10
ajedrez 52.16
aleatoria 38.12
alimentación 25. ·
almeja 84.10
alojamiento 53.05
alondra 83.10
amabilidad 37.03
amor 34.04
anatomía
-- de los insectos 85.16
-- de los mamíferos 81.16
-- de los peces 84.12
-- de los reptiles 85.15
-- de las aves 83.16
-- del caballo 82.06
-- humana 21.
animales
-- domésticos 82.
-- en grupo 81.12
-- y agricultura 42.06
-- y ganadería 42.08
ánimos 39.08
antipatía 37.28
apocamiento 37.22
araña 85.09
arboleda 86.01
árboles del bosque 86.02
árboles frutales 86.03
arbustos 86.04
arcos 61.16
arena 54.03
argucias 43.05
armas
-- convencionales 31.13
-- de la armada 31.15
-- del ejército del aire 31.16
-- del ejército de tierra 31.14
-- nucleares 31.17
arrogancia 37.19
arte
-- barroco 61.14
-- bizantino 61.09
-- egipcio 61.07
-- en general 6.
-- gótico 61.12
-- griego 61.08
-- musulmán 61.10
-- renacentista 61.13
-- rococó 61.15
-- románico 61.11
-- romano 61.08
artículos 90.01
aseo 27.14
asignaturas 48.08
aspecto 21.12
astillero 78.19
astronáutica 76.10-11
atención 37.05
atletismo 51.02-07
atún 84.04
aves
-- del corral 42.09
-- en general 83.
-- nocturnas 83.06
avión 76. ·

B
ballena 84.02
baloncesto 51.20-23
banco 43.20
baraja 52.11-13
barba 27.20
barco
-- de pasajeros 78.08
-- de recreo 78.10
-- de servicio 78.12
-- mercante 78.09
-- y orientación 78.14
bares 43.13
batería de cocina 28.15
bebidas 25.28
beneficios 44.13
billar 52.17
billete
-- de avión 76.03
-- de tren 77.03
boca 21.04
bondad 37.07
bóvedas 61.17
boxeo 51.36
brazo 21.08

C
caballo 82.01-02
cabello 27.15
cabeza 21.03
café 25.27
calificaciones 48.06
calles 33.05
calma 36.06
calzado 27.12
cámara de vídeo 66.12
camas 28.11
camping 53.09
canario 83.09
cantidad 15.
caracol de mar 84.11
caracol de tierra 85.14
carencias 23.02
carnes 25.03-04
carniceros (animales) 81.07
carreteras 75.09-10
carta 71.04 09 y 10
casarse 34.08
casas 28.05
casino 52.19
castillo 61.20
catedral 61.18-19
caza 51.29 y 30
celebraciones 13.16
celebrar 13.26
cereales 25.10
cerveza 25.25
charcutería 25.06
ciclismo 51.33
cifras estadísticas 44.20
cine 66.
ciudad 33.
ciudadanos 41.19
clases de: vid. tipos de

clases sociales 32.03
clientes 43.08
cocinar 25.30
cocodrilo 85.01
codicia 37.16
cólera 36.06
combustible 75.23
comenzar 13.23
comer
 -- animales 81.18
 -- personas 25.31
comerciantes 43.04
comercio 43.
comidas y horas 25.01
comparativa 38.13
competición 51.38-40
complementos
 -- del automóvil 75.19
 -- del hogar 28.07
 -- informáticos 47.11
comprar 43.31
compras 43.03-09
comunicaciones 7.
comunidades (Esp.) 32.18
condimentos 25.18
conducta 24.01
conflictos laborales 41.06
conjunciones 90.11
conmemoraciones 13.17
conocer 23.09
construcción 46.
construcciones y
 -- campo 42.04
 -- comunicación 61.04
 -- milicia 61.03
 -- ocio 61.05
 -- religión 61.01
 -- usos 61.02
consuelo 39.12
contabilidad 44.04
contestar 36.14
continuar 13.24
contratación 41.02
control del alumno 48.04
copas 28.19
corredoras 83.02
correo 71. ·
cortesía 39.02
cortometraje 66.07
costura 27.02
creencias 12.02
cualidades 23.02
cuantificación 15.07
cubertería 28.18
cuerpo humano 21.
cuervo 83.12
cuidar
 -- el cuerpo 27.28
 -- el vestido 27.25
cultura 5

D

damnificados 35.16
decoración 28.13
degustar 22.19
delincuentes 35.15

delitos
-- integridad física 35.04
-- monetarios 35.06 y 44.15
-- honorabilidad 35.08
-- sexo 35.05
-- verdad 35.07
dentista 26.15
deporte 51
deportes 51.08-13
derecho 35.
desacuerdo 39.04
desafección 37.10
desastres 11.06
descontento 39.11
descortesía 36.02
descripción (adjetivos) y
-- alimentación animal 81.13
-- ambiente animal 81.15
-- atención 24.07
-- calma 24.09
-- carencias 23.04
-- cobardía 24.12
-- colocación 14.11
-- color 22.09
-- comportamientos 37.
-- cualidades 23.03 y 24.03
-- decoración 28.14
-- dimensión 14.13
-- docilidad animal 81.14
-- duración 13.20
-- estado físico 26.18
-- estética 21.14
-- excitación 24.10
-- físico 21.13
-- formas 14.10
-- humedad 22.15
-- inatención 24.08
-- industria 45.11
-- insectos 85.18
-- límites 14.12
-- luz 22.08
-- ocupación 14.14
-- olor 22.11
-- optimismo 24.05
-- paisaje 87.16
-- periodicidad 13.22
-- pesimismo 24.06
-- precios 43.25
-- regularidad 13.21
-- ruido 22.10
-- sabor 22.12
-- situaciones 38.
-- sorpresa 23.05
-- temperatura 22.14
-- textura 22.13
-- tiempo 13.19 y 88.14
-- valentía 24.11
descuentos (trabajo) 41.05
desempleo 41.03
deshonestidad 37.18
desplazarse 21.20
desprecio 36.03
detalles del vestido 27.03
deteriorar la ropa 27.26
días de la semana 13.14
dinero y

-- delitos 35.20
-- formas 44.06
-- generilades 43.21 22 y 23
-- valores 44.07
dioses 12.05
dirigentes políticos 32.13
disfraces 52.24
distancia 14.02
distinción 37.11
documentación 53.04
documentos 44.19
dominio y sumisión 36.04
drogadicción 26.17
duración 13.04

E

economía 44.
ejércitos 31.09
elecciones 32.06
electrodomésticos 28.12
elogiosa 38.03
embarcaciones 78.07
embutidos 25.06
empezar 13.23
empleados 43.07
empresas 44.18
energía 45.03
enfermedad 26 .
enfermedades
-- humanas 26.04
-- caninas 82.15
enseñanza 48.
entidades 44.17
equipaje 53.03
equipamiento 26.14
erudita 38.09
escarabajo 85.08
escasez 15.09
escenografía teatral 64.02
escritor y técnica 63.01
escritura musical 65.02
escultura 62
espacio
-- en general14.
-- y estética 14.09
esquí 51.27 y 28
estaciones 13.12
estados civiles 34.02
estética 38.02
estilos
-- en arte 62.09
-- literarios 63.07
estrofas 63.04
estudios 48.15
exámenes 48.12
explotación
-- agrícola 42.05
-- industrial 45.02
exposiciones 52.03
expresiones y
-- alimentación 25.32
-- anfibios 85.21
-- aves 83.19
-- aviación 76.14
-- caballo 82.09
-- cantidad 15.04

-- cine 66.17
-- ciudad 33.12
-- comercio 43.35
-- convivencia 39.
-- correo 71.09-11
-- cuerpo humano 21.21
-- derecho 35.26
-- enseñanza 48.20
-- familia 34.10
-- ferrocarril 77.10
-- fotografía 66.17
-- gatos 82.19
-- guerra 31.20
-- hotel 53.16
-- informática 47.17
-- insectos 85.21
-- juegos de cartas 52.15
-- juegos 52.28
-- literatura 63.15
-- meteorología 88.16
-- montaña 54.14
-- música 65.20
-- nación 32.21
-- navegación 78.24
-- peces 84.15
-- perros 82.16
-- plantas 86.16
-- playa 54.14
-- prensa escrita 73.10
-- radio 74.11
-- religión 12.16
-- reptiles 85.21
-- sanidad 26.24
-- tauromaquia 55.13
-- teatro 64.10
-- teléfono 72.07-09
-- televisión 74.11
-- tiempo 13.27
-- trabajo 41.37 y 42.19
-- vehículo 75.39
-- vestido 27.29
-- viajes 53.17
-- vida en común 36.15
-- voluntad 24.14

F

familia 34.
fases de la vida 11.02
fecundación 11.04
felicitaciones 39.05
feria 52.07
ferrocarril 77. ·
fiestas
-- en general 13.15
-- populares 52.06
flores 86.08
fortuna 37.13
fotografía 66.
fracciones 15.06
frailes 12.08
frecuencia 13.05
frutas 25.11
fútbol 51.14-19
futuro 13.03

G

gallinácea 83.08
ganadería 42.
gases 87.15
gato 81.04
géneros
-- dramáticos 64.04
-- literarios 63.02-03
generosidad 37.15
gestión 47.
gobernantes 32.14
golf 51.34
golosinas 25.22
guerra 31.
gusano 85.06
gusto 22.06

H
habitación
-- de hotel 53.08
-- de una vivienda 28.06
hablar 36.12
helicóptero 76.09
herramientas
-- en general 28.25
-- y jardín 86.13
-- y albañilería 46.13
-- y carpintería 46.14
-- y fontanería 46.15
-- y limpieza 28.24
-- y pintura 46.16
hípica 51.35
honestidad 37.17
hongos 86.07
hora 13.10
hormiga 85.10
huelga 41.08
huesos 21.11
huevo 25.17
humedad 88.05
humildad 37.20
humor 37.21

I
impresora 47.08
impuestos 32.11
inatención 37.06
indefinidos 90.09
industria 45.
información priodística 73.03
informática 47.
infortunio 37.14
inmoralidad 36.07
insectívoros 81.09
insectos 85.
insociabilidad 37.02
instalaciones sanitarias 53.11
instalarse (vivienda) 28.26
instrumentos de
-- cuerda 65.11
-- percusión 65.14
-- teclado 65.12
-- viento 65.13
insultos 39.10
inteligencia 23. ·
intermediarios 43.06

J
joyas 27.23
juegos de
-- azar 52.18
-- niños 52.10
juguetes infantiles 52.25

L
lagarto 85.02
langosta 84.08
largometraje 66.08
leche 25.16
lenguas modernas 48.09
lesiones 26.02
ley 35
leyes 35.02
licores 25.29
límites tierra-mar 87.09
limpiar una vivienda 28.27
líquidos y medidas 14.08
literatura 63.·
llamada telefónica 72.01
lluvia 88.06
localización 14.01
lógica 38.01
longitud 14.07
lubricación de un coche 75.26
luces de un coche 75.31
lugar cualquiera 14.04 y 26.07
lugares y
-- aeropuerto 76.04
-- animales 81.17
-- astronáutica 76.12
-- aves 83.15
-- barco 78.15
-- campo 42.03
-- carretera 75.11
-- cine 66.11
-- ciudad 33.04
-- coches 75.12
-- correo 71.06
-- corrida 55.08
-- deporte 51.44
-- derecho 35.19
-- diversión 52.04
-- enseñanza 48.11-13
-- escultura 62.06
-- hotel 53.07
-- industria 45.07
-- insectos 85.17
-- milicia 31.10
-- montaña 54.10
-- peces 84.13
-- pintura 62.06
-- playa 54.05
-- puerto 78.04
-- religión 12.09
-- teatro 64.06
-- teléfono 72.05
-- trabajo 41.33
-- tren 77.04
-- universidad 48.14
-- viajes 53.02
luna 87.05

M
magnificada (situación) 38.05
maldad 37.08
mamiferos 81.
manipular 21.19
mantenimiento (coche) 75.32
mapa del tiempo 88.02
maquillaje 27.21
maquinaria
-- industrial 45.08
-- y piezas 45.09
mar 54.02
mareas 88.12
mariposa 85.12
mariscos 25.08
material y
-- albañilería 46.07
-- audiovisual 74.09
-- barco 78.16
-- calefacción 46.10
-- camping 53.12
-- carpintería 46.08
-- cine 66.06
-- circo 52.22
-- correo 71.07
-- electricidad 46.11
-- electrónica 47.12
-- enseñanza 48.16
-- escultura 62.08
-- fiesta 52.23
-- fontanería 46.09
-- fotografía 66.14
-- industria 45.05
-- jinete 82.07
-- meteorología 88.13
-- montaña 54.12
-- música 65.15
-- oficina 47.13
-- perros 82.14
-- pintura (vivienda) 46.12
-- pintura (arte) 62.07
-- playa 54.06-07
-- sanidad 26.13
-- teatro 64.08
-- teléfono 72.03
-- toreo 55.11
-- vehículos 75.15-32
-- vestido 27.01
medicamentos 26.11
medidas 13.07-08
medio ambiente 45.12-13
memoria 47.04
mercados monetarios 44.03
merluza 84.05
mesas 28.10
meses 13.13
meteorología 88.
minerales 87.12
minimizada (situación) 38.06
ministerios 32.08
minusvalías 26.05
montaje 66.03
montaña 54 ·
moral 38.08
moralidad 36.07

mosca 85.11
motor (vehículo) 75.22
mover algo 21.18
moverse
 -- animales 81.19
 -- personas 21.17
movimiento y caballo 82.04
muebles 28.08
muerte 11.07
música
 -- en general 65 ·
 -- y almacenamiento 65.16
 -- y reproducción 65.17

N
nación 32.
nariz 21.06
narración 63.08
navegación 78.
nieve 88.07
nombre 34.01
notas musicales 65.03
noticia 73.05-06
nudos marineros 78.17
números 15.02-03

O
objetos
 -- y boda 34.06
 -- y construcción 46.03
 -- y dinero 43.24
 -- y religión 12.11
obstinación 37.30
ocio
 -- doméstico 52.08-09
 -- en general 52.
ocultar 23.12
oficios callejeros 41.32
oído 21.07
oír 22.17
ojo 21.05
oler 22.18
olor 22.05
operaciones
 -- financieras 44.01
 -- matemáticas 15.10
operar (sanidad) 26.22
opinion y prensa escrita 73.07
optimismo 37.25
orden de la materia 87.
orden 15.05
órdenes 39.09
órganos internos 21.10
orientación 14.03

P
pagos 44.10-12
palabras auxiliaries 9.
Palmípedas (aves) 83.03
palomas 83.14
pan 25.14
paquidermos 81.08
parásitos 85.13
pareja 34.05
parentesco 34.03

parlamentarismo 32.07
partes
-- de la fruta 25.13
-- de un hospital 26.08
-- de una flor 86.11
-- de una iglesia 12.10
-- de una planta 86.10
-- del cuerpo humano 21.02
-- del día 13.09
-- del jardín 86.12
partidos políticos 32.05
pasado 13.02
paz 31.
peces 84.
peinados 27.17-18
película 66.04-05
penas 35.14
pensar 23.08
periódico 73.04
permiso de conducir 75.34
perro 81.03
personas en general 21.01
personas y
-- actitudes religiosas 12.06
-- barco 78.05
-- caballo 82.05
-- campo 42.02
-- cargos religiosos 12.07
-- carretera 75.08
-- cine 66.10
-- circo 52.21
-- ciudad 33.03-09
-- conflictos sociales 36.10
-- correo 71.05
-- corrida de toros 55.05
-- deporte 51.41
-- economía 44.16
-- derecho 35.18
-- enseñanza 48.10
-- gestión 47.14
-- industria 45.06
-- literatura 63.13
-- montaña 54.11
-- música 65.07-09
-- nación 32.15
-- naciones 32.19
-- ocio 52.20
-- pintura 62.05
-- playa 54.04
-- prensa escrita 73.08
-- publicidad 43.28
-- puerto 78.06
-- reconocimiento social 36.09
-- sanidad 26.06
-- situaciones militares 31.05
-- teatro 64.05
-- telefono 72.04
-- television y radio 74.08
-- tren 77.05
-- viaje 53.06
-- vida 11.08
-- vivienda 28.04
-- vuelo 76.05
pesca 51.31 y 32

pescado 25.07
pesimismo 37.26
peso 15.11
piedras
 -- en general 87.13
 -- preciosas 87.14
piensos 42.12
pierna 21.09
piezas
 -- de la bicicleta 75.33
 -- del coche 75.24
pintura 62
planeta tierra 87.06
planetas 87.03
plantaciones 42.11
plantas
 -- acuáticas 86.06
 -- en general 86.
 -- trepadoras 86.05
platos y fuentes 28.16
platos cocinados 25.19
playa 54.
plazas 33.06
poder 32.01
policías 35.17
postres 25.20
práctica 38.10
precios 43.19 y 44.05
preguntar 36.13
premios deportivos 51.42
prensa escrita 73.
preposiciones 90.10
presentación
 -- de la carne 25.05
 -- de las flores 86.09
 -- de los medicamentos 26.12
presente 13.01
préstamos 44.11
presupuestos 32.11
primates 81.10
problemas sociales 36.08
procedimientos
 -- judiciales 35.10-13
 -- publicitarios 43.27
producción 45.10
profesiones y
 -- agricultura 41.20
 -- alimentación 41.10
 -- arte 41.30
 -- ciencia 41.31
 -- comercio 41.21
 -- comunicaciones 41.23
 -- construcción 41.13
 -- deportes 41.28
 -- derecho 41.18
 -- enseñanza 41.25
 -- ganadería 41.20
 -- gestión 41.24
 -- ley 41.18
 -- libros 41.26
 -- mecánica 41.22
 -- medicina 41.11
 -- milicia 41.16
 -- ocio 41.29
 -- pesca 41.20

-- política 41.17
-- prensa 41.27
-- religión 41.15
-- vestido 41.12
-- vivienda 41.14
programas informáticos 47.03
pronombres
-- demostrativos 90.03
-- interrogativos 90.08
-- personales 90.06
-- posesivos 90.05
-- relativos 90.07
pruebas (sanidad) 26.09
publicaciones periódicas 73.02
puertas 46.05
puertos 78.03
pulpo 84.09
puntos cardinales 87.07
puntuación 63.10

Q
quejas 39.07
quiebra 44.14

R
radio 74.
radiotelefonía 78.18
rana 85.05
rangos militares 31.07
rapaces 83.05
razas
-- de caballos 82.03
-- de gatos 82.18
realeza 32.12
receta 25.02
rechazar 23.11
refrescos 25.26
relación 13.06
relieve 87.11
religión 12.
religiones 12.01
reloj 13.11
remuneraciones 41.04
rendimiento 45.02
repostería 25.21
representaciones escénicas 52.02
reproducción 11.05
reptiles 85.
resoluciones judiciales 35.12
retórica 63.09
rodaje 66.02
roedores 81.06
ropa
-- de baño 28.23
-- de aseo 28.23
-- de cama 28.21
-- de cocina 28.22
-- de frío y lluvia 27.06
-- de mesa 28.22
-- inferior 27.08
-- interior de caballero 27.10
-- interior de señora 27.09
-- militar 31.11

-- superior 27.07
-- y deporte 51.43
-- y playa 55.08
-- y toreo 55.10
rostro 21.03
ruedas de un coche 75.29
ruidos
-- en general 22.02
-- y seres vivos 22.03
rumiantes 81.05

S
saltamontes 85.07
salud 26
saludos 39.01
sanar 26.23
sardina 84.06
satélites 87.03
señales de carretera 75.03-07
sensaciones
-- en general 23.07
-- físicas 21.15
sentidos 22. ·
sentimientos 23.06
sentir 22.21
sentirse mal 26.19
seres divinos 12.05
serpiente 85.03
setas 86.07
sexualidad 11.03
silencio 22.04
sillas 28.09
símbolos 32.17
simpatía 37.27
sindicalismo 41.07
sistemas
-- políticos 32.04
-- comerciales 43.02
situaciones
-- financieras 44.02
-- y ciudad 33.02
-- y nación 32.02
sociabilidad 37.01
sociedad 3.
sol 87.04
soldados 31.06
solidaridad 36.05
sombreros 27.04
sonido 65.18
sorpresa 39.06
subjetiva 38.07
superficie 14.06

T
tabaco 26.16
tacto 22.07
tasas 44.08
tauromaquia 55.
teatro 64.
teclado de ordenador 47.07
técnica y
-- audiovisual 74.07
-- barco 78.13
-- fotogrtafía 66.15
-- libro 63.11

-- pintura 62.02
-- publicidad 43.26
-- teatro 64.03
-- vehículos 75.14
teléfono 72. ·
television 74.
temperatura 88.04
temporal 38.11
tenis 51.24-26
terapia 26.10
terminar 13.25
territorio y nación 32.16
textos escritos 63.05
tiburón 84.03
tiempo (meteorología) 88.02
tiempo 13.
tienda de campaña 53.10
tiendas grandes 43.09
tienda y
-- conceptos 43.18
-- alimentación 43.10
-- coches 43.17
-- comidas preparadas 43.14
-- cuerpo 43.12
-- cultura 43.16
-- hogar 43.11
tierras 87.08
tipos de
-- armas 31.12
-- aves 83.01-08
-- aviones 76.06
-- bocadillos 25.15
-- caballos 82.02
-- climas 88.01
-- competiciones (dep) 51.37
-- cultivos 42.10
-- delitos 35.03
-- esculturas 62.03
-- gatos 82.17
-- industrias 45.04
-- instrumentos musicales 65.10-14
-- música 65.04-06
-- mamíferos 81.01
-- navegación 78.01
-- números 15.01
-- ordenadores 47.01
-- palabras 63.06
-- peces 84.01-06 y 07
-- perros 82.10-13
-- pinturas 62.04
-- poblaciones 33.01
-- programas audiovisuales 74.03-06
-- trenes 77.06
-- vagones 77.07
-- viajes 53.01 y 77.01
-- vientos 88.10
-- vuelos 76.01
titulaciones 48.07
tocar 22.20
tordo 83.11
tormenta 88.08
toro (corrida) 55.07

tortuga 85.04
trabajo 41.
trajes 27.05
transigencia 37.29
trastornos 26.03
tratar los traumatismos 26.21
trepadoras (aves) 83.07
trigo 42.13
U
uñas y cuidados 27.22
unidades en informática 47.10
universo 87.01
utensilios 42.15
útiles vid. herramientas

V
vacaciones 13.18
vajilla 28.20
valoración estética 27.24
valorar 38.14
vasijas 28.17
vasos 28.19
vegetales 25.09
vehículos 75.13
veleros 78.11
vender 43.32
ventanas 46.06
ventas 43.03 y 44.09
ver 22.16
verbo: vid.: acción
vestido 27.
vestirse 27.27
viajes 53.
vida en común 36.
vida 11.01
viento
-- en general 88.09
-- y mar 88.11
vino 25.24
vista 22.01
viviendas 28.01
volar (aves) 83.17
volumen 14.05
voluntad 24.
vulgaridad 37.12

Z
zancudas (aves) 83.04
zodiaco 87.02

Bibliografía

CASARES, J., *Diccionario ideológico de la lengua española*, Barcelona: Gustavo Gili, 1959.

CORRIPIO, F., *Diccionario de ideas afines*, Barcelona: Herder, 2007, 2ª ed.

DEL MORAL, R., *Diccionario temático del español*, Madrid: Verbum, 1999.

DEL MORAL, R., *Diccionario ideológico, Atlas léxico de la lengua española,* Barcelona: Herder, 2009.

MCARTHUR, T., *Longman Lexicon of Contemporary English*, Londres: Longman, 1981.

PÊCHOIN, D., *Thesaurus. Des idées aux mots, des mots aux idées*. París: Larousse, 2009, 2ª ed.

ROGET, P. M., *Roget's Thesaurus of English Word and Phrases*, Londres: Penguin books, 2002.

SAIAJOVA, L. G, JASAIOVA, D. M., MORKOVKIN, B. B., *Tematichekii slovar russkogo iasika*, [Diccionario temático de la lengua rusa], Moscú: Isdatelstvo, 2000.

SPITZER, C., *Dicionário analógico da língua portuguesa*, Porto Alegre: Livraria do Globo, 1957.

1. PRINCIPIOS

VIDA · RELIGIÓN · TIEMPO · ESPACIO · CANTIDAD

2. HOMBRE Y MUJER

CUERPO HUMANO · SENTIDOS · INTELIGENCIA · VOLUNTAD
ALIMENTACIÓN · SALUD Y ENFERMEDAD · VESTIDO · VIVIENDA

3. SOCIEDAD

PAZ Y GUERRA · NACIÓN · CIUDAD · FAMILIA · LEY Y DERECHO
VIDA EN COMÚN · DESCRIPCIÓN DE COMPORTAMIENTOS
DESCRIPCIÓN DE SITUACIONES · EXPRESIONES DE LA CONVIVENCIA

4. TRABAJO

TRABAJO · AGRICULTURA · COMERCIO · ECONOMÍA · INDUSTRIA
CONSTRUCCIÓN · INFORMÁTICA Y GESTIÓN · ENSEÑANZA

5. CULTURA

DEPORTE · OCIO · VIAJES · PLAYA Y MONTAÑA · TAUROMAQUIA

6. ARTE

ARQUITECTURA · PINTURA Y ESCULTURA
LITERATURA · TEATRO · MÚSICA · CINE Y FOTOGRAFÍA

7. COMUNICACIONES

CORREO · TELÉFONO · PRENSA ESCRITA · TELEVISIÓN Y RADIO
CARRETERA · AVIÓN · FERROCARRIL · NAVEGACIÓN

8. NATURALEZA

MAMÍFEROS · ANIMALES DOMÉSTICOS · AVES · PECES · REPTILES E
INSECTOS · PLANTAS · ORDEN DE LA MATERIA · METEOROLOGÍA

9. PALABRAS AUXILIARES